



البنك العربي المتحد  
UNITED ARAB BANK

# التقرير المتكامل لسنة ٢٠٢٢



## المحتويات

٤ . . . . .	تقرير أعضاء مجلس الإدارة
٧ . . . . .	تقرير حوكمة الشركة
٢٧ . . . . .	التقرير السنوي للجنة الرقابة الشرعية الداخلية
٣٠ . . . . .	تقرير حول الشؤون البيئية والاجتماعية والحوكمة
٥٥ . . . . .	تقرير مدققي الحسابات المستقلين و البيانات المالية

# تقرير أعضاء مجلس الإدارة

## تقرير أعضاء مجلس الإدارة - عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

يسعدني بالنيابة عن مجلس إدارة البنك العربي المتحد أن أقدم إلى السادة المساهمين في البنك تقريرنا السنوي عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢.

سجل البنك العربي المتحد أرباحاً صافية قدرها ١٥٥ مليون درهم إماراتي في ٢٠٢٢ مقارنة بأرباح قدرها ٧٠ مليون درهم في ٢٠٢١، ما يمثل ارتفاعاً بنسبة ١٢٠٪ مقارنة بالعام الماضي. يأتي النمو في صافي الأرباح نتيجة لتحسن الأداء التشغيلي وانخفاض مخصصات الائتمان المتوقعة، إلى جانب إدارة التكاليف، حيث أدى التنفيذ الناجح لاستراتيجية إعادة الهيكلة إلى تمهيد الطريق للعودة إلى الربحية.

وتمكن البنك من الحفاظ على مستويات كافية من رأس المال مع نسبة كفاية رأس المال ١٤,٥٪ وبلغت CET1 ١٣,٣٪ والتي لا تزال أعلى بكثير من المتطلبات التنظيمية المعمول بها حالياً. كذلك تحسنت نسبة القروض المتعثرة من ١١,٦٪ في عام ٢٠٢١ إلى ٨,٢٪ في عام ٢٠٢٢.

كما واصل مجلس الإدارة وفريق الإدارة التنفيذية التركيز على تعزيز إيرادات البنك من خلال اكتتاب أصول عالية الجودة و بالتالي تحسين ربحيتها عبر المعاملات والخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات والأفراد والأسواق المالية مع التحرك نحو نموذج تشغيلي أكثر مرونة مدمجاً الحلول والقدرات الرقمية ليصبح شريكاً مفضلاً بين شرائح عملاء الشركات الرئيسية.

يوصي مجلس الإدارة بالمخصصات التالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ على النحو التالي:

٢٠٢٢	٢٠٢١	
درهم إماراتي	درهم إماراتي	
(٦١٠,٥٨٧)	(٦٦٧,٢٥٧)	<b>الرصيد الافتتاحي في الخسائر المتراكمة في ١ يناير</b>
١٥٤,٧٢١	٧٠,١٩١	الأرباح/(الخسائر) عن السنة
-	٥١٧	التحويلات من احتياطي إعادة التقييم
<b>(٤٥٥,٨٦٦)</b>	<b>(٥٩٦,٥٤٩)</b>	<b>الرصيد المتاح لاعتماد المخصصات</b>
(١٥,٤٧٢)	(٧,٠١٩)	التحويل إلى الاحتياطي الخاص
(١٥,٤٧٢)	(٧,٠١٩)	التحويل إلى الاحتياطي القانوني
(٦,٠٠٠)	-	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
<b>(٤٩٢,٨١٠)</b>	<b>(٦١٠,٥٨٧)</b>	<b>رصيد الإغلاق للخسائر المتراكمة في ٣١ ديسمبر</b>

إن المعلومات المالية الواردة في التقرير تعرض بشكل عادل جميع النواحي الجوهرية للوضع المالي ونتائج التشغيل والتدفقات النقدية للبنك بدءاً من الفترات المقدمة في القوائم المالية المرافقة عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢.

أعرب بالنيابة عن مجلس الإدارة الذي لا يزال التزامه وتوجيهاته الحازمة لا تقدر بثمن - عن خالص تقديري لعملائنا ومساهمينا الكرام على مساندتهم، أعرب عن خالص تقديري للإدارة العليا والموظفين للالتزامهم وتفانيهم في العمل بالإضافة إلى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي على كمال تنظيمه ودعمه للقطاع المصرفي في دولة الإمارات العربية المتحدة.

في الختام نود أن نعرب عن تقديرنا لصاحب السمو الشيخ محمد بن زايد آل نهيان رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة على قيادته ورؤيته ودعمه، كما نود أن نعرب عن خالص شكرنا لصاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم نائب رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة رئيس مجلس الوزراء حاكم إمارة دبي وزير الدفاع، وصاحب السمو الشيخ الدكتور سلطان بن محمد القاسمي حاكم الشارقة على دعمهم وتوجيهاتهم.

فيصل بن سلطان بن سالم القاسمي

رئيس مجلس الإدارة

٩ فبراير ٢٠٢٣



# تقرير حوكمة الشركة لعام ٢٠٢٢

## جدول المحتويات

١. مقذمة
٢. إطار عمل الحوكمة لدى البنك العربي المتحد
٣. الإفصاح والشفافية
٤. أعضاء مجلس إدارة البنك العربي المتحد
٥. دور مجلس الإدارة
٦. واجبات والتزامات أعضاء مجلس الإدارة
٧. تشكيل واختيار أعضاء مجلس الإدارة
٨. أتعاب أعضاء مجلس الإدارة
٩. نشاطات المجلس خلال العام ٢٠٢٢
١٠. ملخص اجتماعات مجلس الإدارة بالتداول في عام ٢٠٢٢
١١. لجان مجلس الإدارة
١٢. المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة خلال عام ٢٠٢٢
١٣. الهيكل التنظيمي للبنك العربي المتحد
١٤. الإدارة العليا وتعويضات أفرادها
١٥. اللجان الإدارية
١٦. المدققون الخارجيون
١٧. هيكل الرقابة الداخلية
١٨. تفاصيل انتهاكات عام ٢٠٢٢
١٩. تفاصيل المساهمات المجتمعية في عام ٢٠٢٢
٢٠. معلومات أسعار أسهم البنك وتفاصيل المساهمة
٢١. بيان بالقرارات الخاصة المقدمة لاجتماع الجمعية العمومية لعام ٢٠٢٢ ونقاط العمل ذات الصلة
٢٢. تفاصيل سكرتارية الشركة
٢٣. تفاصيل الأحداث والإفصاحات الرئيسية في عام ٢٠٢٢
٢٤. تفاصيل المعاملات التي أجريت مع الأطراف ذات العلاقة في عام ٢٠٢٢ بنسبة ٥% أو أكثر من رأس مال البنك
٢٥. التوطين
٢٦. تفاصيل المشاريع والمبادرات في عام ٢٠٢٢



## ١. مقدّمة

تلعب الحوكمة دوراً جوهرياً في الممارسات الخاصة بثقافة وأعمال البنك العربي المتحد. ويرتبط إطار عمل الحوكمة لدى البنك بالطريقة التي يتم من خلالها إدارة وتوجيه أنشطة وأعمال البنك مع الأخذ بعين الاعتبار كل أصحاب المصالح ودور البنك في المجتمع.

## ٢. إطار عمل الحوكمة لدى البنك العربي المتحد

إن إطار عمل الحوكمة يضمن قيام مجلس الإدارة بمراقبة المخاطر الناتجة عن أعمال البنك بشكل فعال. وهو يركز بشكل كبير على الفصل في المهام والمسؤوليات الخاصة بأعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية كما يركز على مدى فاعلية لجان مجلس الإدارة واللجان الإدارية ودور مدققي الحسابات الداخليين والخارجيين. بالإضافة إلى الشفافية والإفصاح عن البيانات بصورة دقيقة أثناء المهل المخصصة لها والتعاون مع الهيئات التنظيمية والإشرافية وذلك لضمان الامتثال الكامل باللوائح المعمول بها واعتماد أفضل الممارسات.

يلتزم البنك العربي المتحد بالمتطلبات التنظيمية الخاصة بالمصرف المركزي وهيئة الأوراق المالية والسلع الإماراتية وسوق أبوظبي للأوراق المالية كما يقوم البنك بتطبيق أفضل الممارسات المعتمدة في القطاع المصرفي.

## ٣. الإفصاح والشفافية

يلتزم البنك ببناء إطار عمل متين لحوكمة الشركة وزيادة مستوى الشفافية والإفصاح. وبالتالي، يولي البنك أهمية كبيرة لمتطلبات الإفصاح والشفافية ضمن المهل الرقابية المطبقة في هذا الصدد. ويتم نشر المعلومات من خلال عدد من القنوات بما في ذلك البيانات الصحفية والتقارير المختلفة.

كما تم إنشاء قسم مخصص لعلاقات المستثمرين على الموقع الإلكتروني الخاص بالبنك ([www.uab.ae](http://www.uab.ae)). والذي يتم من خلاله تحميل التقارير المالية وغير المالية.

تشتمل التقارير المالية على التقارير السنوية والنتائج المالية التي يتم نشرها باللغتين العربية والإنجليزية. تتوفر أيضاً على الموقع الإلكتروني معلومات حول الوثائق الهامة الأخرى الخاصة بالمساهمين مثل نظام البنك الأساسي وقائمة بأسماء المساهمين الرئيسيين وأسعار السهم بالإضافة إلى تقارير المحللين وملخص عن اللوائح والسياسات المطبقة في البنك.

## ٤. أعضاء مجلس إدارة البنك العربي المتحد

### سعادة الشيخ فيصل بن سلطان بن سالم القاسمي

رئيس مجلس الإدارة، غير التنفيذي  
انتُخب أول مرة لعضوية المجلس عام ١٩٧٥  
أعيد انتخابه عام ٢٠٢١ لعضوية مدتها ٣ سنوات

مناصب إضافية في مجالس إدارة شركات أخرى:

- مجموعة شركات جيكا
- فيصل القابضة ذ.م.م.
- المحلات الكبرى
- هوسبيتاليتي القابضة لإدارة الفنادق ذ.م.م.



هو مؤسس البنك العربي المتحد، ورئيس مجلس إدارته منذ تاريخ تأسيسه في عام ١٩٧٥. يملك سعادة الشيخ فيصل بن سلطان بن سالم القاسمي حصة واسعة من رأسمال البنك تصنفه في طليعة كبار المساهمين الأفراد في البنك.

بالإضافة إلى منصبه في البنك العربي المتحد، يشغل سعادة الشيخ فيصل بن سلطان بن سالم القاسمي منصب رئيس مجلس إدارة عدد من الشركات الخاصة كما أنه شغل سابقاً منصب رئيس مجلس إدارة الهيئة العربية للتصنيع.

كما تبوأ مناصب مختلفة منها وكيل وزارة الدفاع، ورئيس أركان قوات دفاع أبو ظبي، ورئيس ديوان سمو ولي العهد آنذاك، سمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان، ثم تقاعد وهو برتبة لواء.

تخرج سعادة الشيخ فيصل بن سلطان بن سالم القاسمي من الكلية العسكرية الأردنية وكلية "مونتز" الحربية في المملكة المتحدة.

### السيد عمر حسين الفردان

نائب رئيس مجلس الإدارة، غير التنفيذي  
انتُخب لأول مرة لعضوية مجلس الإدارة عام ٢٠٠٧  
أعيد انتخابه في المجلس عام ٢٠٢١ لعضوية مدتها ٣ سنوات

مناصب في مجالس إدارة شركات أخرى:

- العضو المنتدب - البنك التجاري (ش.م.ع.ق).
- رئيس مجلس إدارة بنك ألترناتيف في تركيا.
- مناصب إدارية أخرى:
- الرئيس والرئيس التنفيذي لـ "مجموعة الفردان"، والشركات الأخرى التابعة للمجموعة في قطر وعمان
- المدير الإداري للمرسى العربي
- عضو مجلس الإدارة الاستشاري في هيئة مركز قطر للمال.
- عضو مجلس إدارة جمعية الهلال الأحمر القطري
- عضو مجلس أمناء جامعة حمد بن خليفة
- عضو رابطة رجال الأعمال القطريين وعضو مؤسس في رابطة فنادق قطر

يشغل السيد عمر حسين الفردان منصب نائب رئيس مجلس الإدارة، ويمثل في عضويته البنك التجاري (ش.م.ع.ق)، الشركة المالكة للحصة الأكبر من رأس مال البنك العربي المتحد.

السيد الفردان حائز على شهادة البكالوريوس في إدارة الأعمال وشهادة الماجستير في العلوم المالية من جامعة "ويستتر" السويسرية.



## سعادة الشيخ عبدالله بن علي بن جبر آل ثاني

عضو مجلس إدارة

انتُخب لأول مرة لعضوية مجلس الإدارة عام ٢٠٠٨  
أُعيد انتخابه في المجلس عام ٢٠٢١ لعضوية مدتها ٣ سنوات

مناصب في مجالس إدارة شركات أخرى:

- رئيس مجلس إدارة البنك التجاري (ش.م.ع.ق.)
- نائب رئيس مجلس إدارة البنك الوطني العماني (SAOG).

مناصب إدارية أخرى:

- صاحب شركة فيستا للتجارة - قطر
- شريك في شركة عبدالله بن علي ومشاركوه للعقارات و التجارة
- شريك في شركة الأحلام
- شريك في شركة سمات لايت آند كونترول
- شريك في شركة "إنترجريتد إنتليجانس سيرفيسيز" - قطر
- شريك في محطة بترول فالكون
- شريك في فندق شذا - قطر
- شريك في مستشفى أمراض السكري

تم انتخاب الشيخ عبدالله بن علي بن جبر آل ثاني في مجلس إدارة البنك العربي المتحد في فبراير ٢٠٠٨ وهو يمثل في عضويته البنك التجاري (ش.م.ع.ق.) الشركة المالكة للحصة الأكبر من رأسمال البنك العربي المتحد. وتم إعادة تعيينه عامي ٢٠١١ و٢٠١٥ من قبل الجمعية العمومية السنوية.

حصل الشيخ عبدالله بن علي على شهادة بكالوريوس في العلوم الاجتماعية من جامعة قطر.



## سعادة الشيخ محمد بن فيصل القاسمي

عضو مجلس إدارة، غير تنفيذي

انتُخب لأول مرة لعضوية مجلس الإدارة عام ٢٠١١  
أُعيد انتخابه في المجلس عام ٢٠٢١ لعضوية مدتها ٣ سنوات

مناصب في مجالس إدارة شركات أخرى:

- فيصل القابضة ذ.م.م. بالإضافة لعدد من اللجان المنبثقة عن مجلس إدارتها
- المحلات الكبرى ذ.م.م.
- عضو في غرفة التجارة الإيطالية في الإمارات ودول مجلس التعاون الخليجي
- عضو في جمعية المحاسبين الإداريين القانونيين
- عضو في جمعية المحللين الفنيين في المملكة المتحدة.

أسس سعادة الشيخ محمد بن فيصل القاسمي شركة قابضة خاصة وهي شركة منافع القابضة عام ٢٠٠٣ وتمارس الشركة أنشطة مختلفة في مجال الضيافة والعقارات والاستثمار في الشركات الخاصة والاستثمار في الأسهم.

يشغل سعادة الشيخ محمد بن فيصل القاسمي مناصب إدارية رفيعة المستوى في عدد من المنظمات والاتحادات، بما فيها غرفة التجارة الإيطالية في الإمارات ودول مجلس التعاون الخليجي، وفيصل القابضة. بالإضافة لذلك فإن سعادة الشيخ محمد بن فيصل القاسمي عضو في جمعية المحاسبين الإداريين القانونيين وجمعية المحللين الفنيين في المملكة المتحدة.

تخرج سعادة الشيخ محمد بن فيصل القاسمي من جامعة ويبستر بشهادة بكالوريوس في إدارة الأعمال والمحاسبة.



## الآنسة نجلاء أحمد المدفع

عضو مجلس إدارة، مستقل

انتُخب لأول مرة لعضوية المجلس عام ٢٠١٢

أعيد انتخابها عام ٢٠٢١ لعضوية مدتها ٣ سنوات

مناصب في مجالس إدارة شركات أخرى:

- عضوة في مجلس إدارة البنك العربي المتحد (جزء من لجنة التدقيق).
- نائبة رئيس مجلس القيادات العربية الشابة.
- عضوة في مجلس إدارة مؤسسة "إنديفور الإمارات"

تشغل الآنسة نجلاء أحمد المدفع منصب المديرية التنفيذية لمركز الشارقة لريادة الأعمال (شرع)، وهي جهة حكومية تأسست عام ٢٠١٦، تهدف إلى تطوير منظومة ريادة الأعمال في الشارقة، من خلال دعم رواد الأعمال لتأسيس وتطوير الشركات الناشئة المبتكرة والتي من شأنها المساهمة بشكل إيجابي في النمو الاجتماعي والاقتصادي.

وتستضيف شرع أيضاً مهرجان الشارقة السنوي لريادة الأعمال، الذي اجتذب أكثر من ١٨,٠٠٠ مشاركاً من كافة أنحاء العالم. وقبل توليها منصب إدارة شرع، شغلت الآنسة نجلاء المدفع منصباً إدارياً رفيعاً في صندوق خليفة لتطوير المشاريع، حيث كانت تركز في عملها على تمويل المؤسسات الصغيرة والمتوسطة، كما كانت مستشارة لدى ماكينزي وشركاؤه في مكتب نيويورك، حيث تمثّلت مهامها الرئيسية في خدمة العملاء عبر قطاع المؤسسات الماليّة. كما تحمل في جعبتها خبرات مهنيّة استمدّتها من عملها السابق لدى برايس واتر هاوس كوبرز آند شيل.

والآنسة نجلاء هي عضوة مجلس إدارة لدى البنك العربي المتحد، ومصرف الإمارات للتنمية، وشركة دانة غاز. كما شغلت مسبقاً عضوية مجلس إدارة مؤسسة الإمارات للتعليم المدرسي.

والآنسة نجلاء هي نائبة رئيس مجلس القيادات العربية الشابة، وعضوة في مجلس إدارة مؤسسة «إنديفور الإمارات». كما أنها زميلة في مبادرة القيادة في الشرق الأوسط لمعهد «أسبن»، فضلاً عن كونها زميلة ضمن برنامج زمالة أيزنهاور العالمي.

حصلت المدفع على درجة الماجستير في إدارة الأعمال من جامعة ستانفورد.



## السيد أحمد محمد بخيت خلفان

عضو مجلس إدارة، غير تنفيذي

انتُخب لأول مرة لعضوية المجلس عام ١٩٩٥

أعيد انتخابه في المجلس عام ٢٠٢١ لعضوية مدتها ٣ سنوات

تولى السيد أحمد محمد بخيت خلفان سابقاً منصب نائب المدير العام في مصرف الإمارات الصناعي، كما شغل منصب رئيس مجلس إدارة شركة الإمارات الحديثة للدواجن، ونائب رئيس مجلس إدارة روابي الإمارات. كما تولى السيد أحمد خلفان عضوية مجالس إدارة عدد من الشركات في الإمارات العربية المتحدة، من بينها شركة أيكو، وشركة الخليج لصناعة الزجاج، وتكافل ري.

حاز السيد أحمد محمد بخيت خلفان على بكالوريوس العلوم في الاقتصاد مع مرتبة الشرف من جامعة نورث إيسترن في بوسطن.



## السيد جوزيف أبراهام

عضو مجلس إدارة، غير تنفيذي

تم انتخابه لأول مرة لعضوية مجلس الإدارة عام ٢٠١٧

أعيد انتخابه عام ٢٠٢١ لعضوية مدتها ٣ سنوات

مناصب في مجالس إدارة شركات أخرى/ مناصب إدارة تنفيذية في مجموعات أخرى:

- نائب رئيس مجلس إدارة «الترناتيف بنك» في تركيا
- عضو مجلس إدارة البنك الوطني العماني (SAOG)
- المدير التنفيذي للمجموعة - البنك التجاري (ش. م. ع. ق.)

يتمتع السيد أبراهام بخبرة مصرفية واسعة في كل من الأسواق المتقدمة والناشئة. وقبل انضمامه إلى البنك التجاري في يونيو ٢٠١٦، كان الرئيس التنفيذي لشركة أنز إندونيسيا (لمجموعة أستراليا ونيوزيلندا المصرفية) ومقرها في جاكارتا، وهو المنصب الذي خدم فيه في الفترة من ٢٠٠٨ إلى ٢٠١٦.

حصل السيد جوزيف أبراهام على ماجستير في إدارة الأعمال من كلية الدراسات العليا في إدارة الأعمال، جامعة ستانفورد، كاليفورنيا، وعمل في إندونيسيا وسنغافورة وهونغ كونغ وغانا والمملكة المتحدة والهند في العديد من الأدوار المصرفية الإقليمية والقطرية مع سجل ناجح يغطي الإدارة العامة والشركات المصرفية والاستراتيجية وإدارة المنتجات، فضلاً عن عمليات الاستحواذ والتكامل.



## السيد فهد عبد الرحمن بادار

عضو مجلس إدارة غير تنفيذي

تم انتخابه لأول مرة لعضوية مجلس الإدارة عام ٢٠١٦

أعيد انتخابه عام ٢٠٢١ لعضوية مدتها ٣ سنوات

مناصب في مجالس إدارة شركات أخرى:

- عضو مجلس إدارة البنك الوطني العماني (SAOG)
- المدير العام التنفيذي للخدمات المصرفية الدولية - البنك التجاري (ش.م.ع.ق.)

السيد فهد عبد الرحمن بادار هو عضو في مجلس الإدارة، وقد تم تعيينه في يوليو من العام ٢٠١٦. شغل السيد بادار عدة مراكز هامة في البنك التجاري لأكثر من ٢٢ سنة. وقبل منحه منصبه الحالي كمدير عام تنفيذي للخدمات المصرفية الدولية، شغل السيد بدر عدداً من المناصب الكبيرة ضمن قسم الخدمات المصرفية الدولية، وقسم العلاقات المصرفية الحكومية والقطاع العام، فضلاً عن قسم الخدمات المصرفية التجارية.

حاز السيد فهد عبد الرحمن بادار على شهادة الماجستير في إدارة الأعمال من جامعة دورهام في المملكة المتحدة، بالإضافة إلى بكالوريوس في العلوم في مجال الخدمات المصرفية والمالية من جامعة ويلز.



## السيد عبد الوهاب الحلبي

عضو مجلس إدارة، مستقل

انتخب لأول مرة لعضوية المجلس عام ٢٠٢١

استقال من منصبه في مارس ٢٠٢٢

مناصب في مجالس إدارة شركات أخرى:

- رئيس مجلس الإدارة وعضو مستقل في دي اكس بي انترتينمنتس
- عضو مجلس إدارة غلوبل س ديليو اف
- مستشار أول وعضو مجلس إدارة الشرق الأوسط في هوليهان لوكي
- عضو مجلس إدارة الاتحاد العقارية
- عضو مجلس إدارة ابي قب المحدودة
- عضو مجلس إدارة تي بي ال العقارية المحدودة

يشغل السيد عبد الوهاب الحلبي منصب عضو مجلس إدارة في كل من غلوبل س ديليو اف والاتحاد العقارية إضافة الى منصب مستشار اول وعضو مجلس إدارة الشرق الأوسط في هوليهان لوكي، فضلاً عن كونه شريكاً في ديكور وحلبي. كذلك يشغل منصب رئيس مجلس الإدارة وعضو مستقل في دي اكس بي انترتينمنتس ورئيس الاستثمار التنفيذي في مجموعة إكويتاتيفا، وهي مجموعة مالية متخصصة في قطاعات إدارة الأصول وإدارة الأموال وحقوق الملكية الخاصة.

يتمتع السيد عبد الوهاب الحلبي بخبرة تزيد عن ٢٠ عاماً من العمل في القطاع العقاري، ولديه خبرة في إعادة الهيكلة المالية وإدارة الأزمات والدين وتعزيزات الائتمان والمشاريع المشتركة. كما شغل سابقاً منصب مدير الاستثمار التنفيذي في مجموعة مراس القابضة، بالإضافة إلى كونه شريكاً في شركة كي بي أم جي كما تقلد منصب الرئيس التنفيذي في شركة دبي للعقارات، إحدى شركات دبي القابضة.

والسيد عبد الوهاب الحلبي حاصل على بكالوريوس في الاقتصاد من كلية لندن للاقتصاد ودرجة الماجستير في إدارة الأعمال التنفيذية من جامعة بنتس باريس تك. وهو عضو في معهد المحاسبين القانونيين في إنجلترا وويلز ومعهد الأوراق المالية والاستثمارات في المملكة المتحدة وفي مؤسسة رواد أعمال الإمارات.



## ٥. دور مجلس الإدارة

يتمتع مجلس الإدارة، حسب نظام البنك الأساسي، بالصلاحيات الواسعة واللازمة لتنفيذ الأنشطة والمهام المسندة إليه وذلك لتحقيق أهداف البنك. تتضمن مسؤوليات مجلس الإدارة وضع الاستراتيجية الخاصة بالبنك، والتأكد من إدارة المخاطر بكفاءة من خلال مراقبة جهوزية البنك لتحمل هذه المخاطر.

أضافة إلى ذلك، فإن مجلس الإدارة مسؤول عن تطبيق إطار عمل الحوكمة الخاص بالبنك وذلك لضمان تنفيذ الضوابط والإفصاحات الداخلية ووضع السياسات والإجراءات المناسبة التي تعتبر جوهرية بالنسبة لحجم وطبيعة عمليات البنك من جهة وللالتزام بالمتطلبات القانونية والتنظيمية المعمول بها في جميع الأوقات. وبالإضافة إلى ذلك، حدد مجلس الإدارة لائحة اختصاصات مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عن المجلس والتي توضح أعمال المجلس ولجانه ومسؤولياتهم وواجباتهم.

## ٦. واجبات والتزامات أعضاء مجلس الإدارة

يلتزم أعضاء مجلس الإدارة عند قيامهم بواجباتهم بما يلي وفقاً لمعايير الحوكمة:

- التمتع بالمهارات والمؤهلات والمعرفة اللازمة لشؤون وأعمال البنك؛
- التصرف بأمانة وبحسن نية لحماية مصالح البنك التجارية؛
- الالتزام بمتطلبات السرية وتضارب المصالح والشفافية عند القيام بمسؤولياتهم كأعضاء مجلس إدارة؛
- العمل وفقاً للالتزامات المنصوص عليها ووفقاً لبنود النظام الأساسي وكافة اللوائح والقوانين المعمول بها؛
- عدم إدانتهم بأي جريمة أو جنائية أو قضايا مخلة بالشرف؛
- الإفصاح عن أي مصالح مباشرة أو غير مباشرة والتي من الممكن أن يكون لها صلة بالبنك والتي من الممكن أن تتعارض مع الأداء الجيد لمهامهم؛ و
- الحضور بانتظام والمشاركة بصورة فعالة في اجتماعات مجلس الإدارة و اللجان المنبثقة عنه والجمعية العمومية للمساهمين

## ٧. تشكيل واختيار أعضاء مجلس الإدارة

يتألف مجلس الإدارة الحالي من تسعة أعضاء غير تنفيذيين، تم إعادة انتخابهم في اجتماع الجمعية لعمومية السنوية الذي انعقد في أبريل ٢٠٢١. والجدير بالذكر أنه وطبقاً للنظام الأساسي للبنك يجوز إعادة انتخاب أعضاء مجلس الإدارة.

يضم المجلس في عضويته أربعة ممثلين من البنك التجاري، كونه المساهم الرئيسي؛ وعضو يمثل مؤسسي البنك؛ بينما يمثل باقي الأعضاء القطاع الخاص وأقلية المساهمين.

يتمتع جميع أعضاء مجلس الإدارة بالمعرفة المهنية والخبرات المتخصصة بالأعمال والمعرفة الجيدة بالقطاع المصرفي والوعي المالي لتنفيذ المسؤوليات المسندة إليهم. ويحضر جميع أعضاء مجلس الإدارة الاجتماعات بصورة منتظمة.

معاملات أعضاء مجلس الإدارة المتعلقة بالأوراق المالية للبنك.

يعرض الجدول التالي حصص الشركة المملوكة لأعضاء مجلس الإدارة أو أزواجهم أو أبنائهم في أسهم الشركة خلال عام ٢٠٢٢:

اسم عضو مجلس الإدارة	الحصص المملوكة بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	إجمالي معاملات البيع	إجمالي معاملات الشراء
سعادة الشيخ فيصل بن سلطان بن سالم القاسمي	٢٢٩,٥١٥,٦٣٤	-	-
السيد عمر حسين الفردان	-	-	-
سعادة الشيخ عبدالله بن علي بن جبر آل ثاني	-	-	-
سعادة الشيخ محمد بن فيصل القاسمي	١,٦٢١,٥٣٣	-	-
السيد أحمد محمد بخيت خلفان	-	-	-
الأنسة نجلاء المدفع	٤,٥٤٣,٠٥٩	-	-
السيد فهد عبد الرحمن بادار	-	-	-
الاستاذ عبد الوهاب الحلبي	-	-	-
السيد جوزيف أبراهام	-	-	-

## ٨. أتعاب أعضاء مجلس الإدارة

- حُدِّدَت أتعاب أعضاء مجلس الإدارة عام ٢٠٢١ بقيمة ٠ درهم.
- تقاضى أعضاء مجلس الإدارة ما قيمته ١,٠٠,٠٠٠ درهم إماراتي كبديل عن حضور اجتماعات مجلس الإدارة في عام ٢٠٢١.
- سيتقاضى أعضاء مجلس الإدارة أتعاباً بقيمة ٦ مليون درهم إماراتي بموجب موافقة الجمعية العمومية السنوية.
- سيتقاضى مجلس الإدارة ما مجموعه ٧٩٠,٠٠٠ درهم إماراتي كبديل عن الحضور في اللجان المنبثقة عن مجلس الإدارة في عام ٢٠٢٢ بموجب موافقة الجمعية العمومية السنوية على ذلك، وفق التفاصيل التالية:

اسم عضو مجلس الإدارة	اللجنة	المبلغ (درهم)	الحضور
سعادة الشيخ فيصل بن سلطان بن سالم القاسمي	BOD	.	%١٠٠
السيد عمر حسين الفردان	GRC	٤٠,٠٠٠	%١٠٠
سعادة الشيخ عبدالله بن علي بن جبر آل ثاني	BRC	٧٠,٠٠٠	%١٠٠
سعادة الشيخ محمد بن فيصل القاسمي	GRC -BCC	١٣٠,٠٠٠	%١٠٠
السيد أحمد محمد بخيت خلفان	GRC-BCC-BRC	١٩٠,٠٠٠	%١٠٠
الآنسة نجلاء المدفع	BAC-GRC	٨٠,٠٠٠	%١٠٠
السيد فهد عبد الرحمن بادار	BCC-BRC	١٤٠,٠٠٠	%١٠٠
الاستاذ عبد الوهاب الحلبي	BAC-BRC	٣٠,٠٠٠	%١٠٠
السيد جوزيف أبراهام	GRC-BAC-BCC	١١٠,٠٠٠	%١٠٠

- BOD : مجلس الإدارة
- GRC : لجنة الحوكمة والمكافآت المنبثقة عن مجلس الإدارة
- BAC : لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة
- BCC : لجنة الائتمان المنبثقة عن مجلس الإدارة
- BRC : لجنة المخاطر المنبثقة عن مجلس الإدارة

## ٩. نشاطات المجلس خلال العام ٢٠٢٢

اجتمع مجلس الإدارة ٦ مرات خلال العام ٢٠٢٢ وكان يتلقى المعلومات بين الاجتماعات بانتظام من اللجان الإدارية واللجان المنبثقة عن المجلس في ما يتعلق بالتطورات الجارية في أعمال البنك.

### روزنامة اجتماعات المجلس للعام ٢٠٢٢

١ / فبراير ٢٠٢٢	اجتماع مجلس الإدارة لإقرار النتائج المالية للربع الرابع من العام ٢٠٢١، وتحديد موعد انعقاد وأجندة الجمعية العمومية بتاريخ ١٤ أبريل ٢٠٢٢، بالإضافة إلى غير ذلك من بنود على جدول الأعمال
٢ / مارس ٢٠٢٢	اجتماع مجلس الإدارة لمناقشة وإقرار بنود مختلفة على جدول الأعمال.
٢٨ / أبريل ٢٠٢٢	اجتماع مجلس الإدارة لمناقشة وإقرار بنود مختلفة على جدول الأعمال.
٣ / يونيو ٢٠٢٢	اجتماع مجلس الإدارة لإقرار النتائج المالية للربع الثاني من العام ٢٠٢٢ بالإضافة إلى غير ذلك من بنود على جدول الأعمال.
٩ / نوفمبر ٢٠٢٢	اجتماع مجلس الإدارة لإقرار النتائج المالية للربع الثالث من العام ٢٠٢٢ بالإضافة إلى غير ذلك من بنود على جدول الأعمال.
١٣ / ديسمبر ٢٠٢٢	اجتماع مجلس الإدارة لمناقشة وإقرار بنود أخرى على جدول الأعمال

اسم عضو مجلس الإدارة	BOD	GRC	BAC	BCC	BRC
الشيخ فيصل بن سلطان بن سالم القاسمي	C				
السيد عمر حسين الفردان	VC	C			
الشيخ عبدالله بن علي بن جبر آل ثاني	M				C
الشيخ محمد بن فيصل القاسمي	M	M		C	
السيد أحمد محمد بخيت خلفان	M	M		M	M
الآنسة نجلاء المدفع	M	M		C	
السيد فهد عبد الرحمن بادار	M			M	M
السيد جوزيف أبراهام	M	M	M		
عدد الاجتماعات في عام ٢٠٢٢	6	4	4	9	4

C : رئيس، VC: نائب رئيس، M : عضو، BOD : مجلس الإدارة، GRC : لجنة الحوكمة والمكافآت المنبثقة عن مجلس الإدارة، BAC : لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة، BCC : لجنة الائتمان المنبثقة عن مجلس الإدارة، BRC : لجنة المخاطر المنبثقة عن مجلس الإدارة

## ١. ملخص اجتماعات مجلس الإدارة بالتداول في عام ٢٠٢٢

### موعد اجتماع مجلس الإدارة القرار

١٩ يوليو ٢٠٢٢ إقرار البيانات المالية للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢

### ١.١. لجان مجلس الإدارة

فوض مجلس إدارة البنك العربي المتحد جزءاً من صلاحياته ومسؤولياته إلى لجان تم تشكيلها من قبل المجلس لمساعدته في تنفيذ مهامه وواجباته وضمان توفير قدر كاف من الإشراف والمراجعة في مجالات الأعمال والرقابة المختلفة.

#### لجنة التدقيق

تقوم لجنة التدقيق بمراقبة نزاهة البيانات المالية الخاصة بالبنك، وسلامة الرقابة الداخلية، ومدى الالتزام بالمطلوبات القانونية والتنظيمية، ومدى استقلالية ومؤهلات مدققي الحسابات الخارجيين، كما تقوم بمراقبة الأداء والمخرجات والتقارير المقدمة من قبل قسم التدقيق الداخلي.

يقوم قسم التدقيق الداخلي برفع التقارير الخاصة به بصورة مباشرة إلى مجلس الإدارة وذلك من خلال لجنة التدقيق.

تجتمع لجنة التدقيق أربع مرات على الأقل سنوياً. وقد عقدت اللجنة أربعة اجتماعات خلال العام ٢٠٢٢.

أعضاء اللجنة هم:

- الأنسة نجلاء المدفع – رئيس اللجنة
- السيد جوزيف إبراهيم – عضو
- السيد عبد الوهاب الحلبي – عضو (استقال من ذلك المنصب في شهر مارس ٢٠٢٢)

#### لجنة حوكمة مجلس الإدارة والمكافآت

تنوب اللجنة عن المجلس بشأن جميع المسائل المتعلقة بإدارة الحوكمة والأجور والترشيح والخطط الاستراتيجية، باستثناء تلك الصلاحيات والإجراءات التي تقتصر على مجلس الإدارة وفقاً للأحكام القانونية أو النظام الأساسي للبنك.

لجنة حوكمة مجلس الإدارة والمكافآت مسؤولة عن دعم المجلس في الإشراف على مخطط الأجور، من أجل ضمان أن الأجور الموضوعة تتناسب وتتماشى مع ثقافة البنك، والأعمال التجارية على المدى الطويل والرغبة في المخاطرة والأداء ومراقبة البيئة وكذلك مع أي قوانين أو مطلوبات تنظيمية.

تقوم اللجنة بتقديم توصيات إلى مجلس الإدارة لتعيين إدارة جديد وأعضاء الإدارة العليا. وتقوم اللجنة أيضاً بدعم وتوجيه المجلس من حيث المبادرات والخطط والقرارات الاستراتيجية والميزانية.

تجتمع اللجنة على الأقل أربع ٤ مرات في السنة. وقد عقدت اللجنة أربعة اجتماعات في ٢٠٢٢.

أعضاء اللجنة هم:

- السيد عمر الفردان – رئيس اللجنة
- الشيخ محمد بن فيصل القاسمي – عضو
- السيد أحمد خلفان – عضو
- السيد جوزيف إبراهيم – عضو
- الأنسة نجلاء المدفع – عضو

#### لجنة المخاطر

تتولى لجنة المخاطر المسؤولية عن كافة الجوانب الخاصة بإدارة المخاطر في البنك، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، مخاطر الائتمان ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية والمخاطر القانونية والمخاطر التنظيمية ومخاطر السيولة والمخاطر المالية.

وإن لجنة المخاطر مسؤولة عن مراجعة واعتماد السياسات الخاصة بكافة المخاطر كما أنها مسؤولة عن متابعة كافة المخاطر التي يتعرض لها البنك وذلك من خلال التقارير الواردة من اللجنة الإدارية العامة لإدارة المخاطر. تتمع لجنة المخاطر أربع مرات على الأقل سنوياً. وقد عقدت اللجنة أربعة اجتماعات خلال العام ٢٠٢٢.

أعضاء اللجنة هم:

- الشيخ عبد الله بن جبر آل ثاني – رئيس اللجنة
- السيد فهد عبد الرحمن بادر – عضو
- السيد أحمد خلفان – عضو
- السيد عبد الوهاب الحلبي – عضو (استقال من ذلك المنصب في شهر مارس ٢٠٢٢)

#### لجنة الائتمان

توفر لجنة الائتمان القيادة للبنك في إطار إدارة حكيمة وفعالة للائتمان.

وإن لجنة الائتمان مسؤولة عن تقييم ومنح عملاء البنك تسهيلات ائتمانية كما تقوم بالموافقة على الأنشطة الاستثمارية الخاصة بالبنك وذلك ضمن الحدود المصرح بها.

كم تمارس جميع صلاحياتها المفوض لها من قبل مجلس الإدارة، وذلك في إطار الأنظمة والقوانين المتبعة. تعقد لجنة الائتمان اجتماعاتها حسب الحاجة، وقد عقدت تسعة اجتماعات خلال العام ٢٠٢٢.

أعضاء اللجنة هم:

- الشيخ محمد بن فيصل القاسمي – رئيس اللجنة
- السيد أحمد خلفان – عضو
- السيد فهد عبد الرحمن بادر – عضو
- السيد جوزيف إبراهيم – عضو – حتى أبريل ٢٠٢١

#### اللجنة المشتركة للمخاطر والتدقيق

تجتمع اللجنة المشتركة مرتين في السنة على الأقل. حيث تم إنشاؤها بسبب متطلبات المصرف المركزي لوجود قناة اتصال فعالة بين اللجنتين. عقدت اللجنة اجتماعين في عام ٢٠٢٢.

أعضاء اللجنة هم:

- الشيخ عبد الله بن جبر آل ثاني – رئيس لجنة المخاطر
- السيد فهد عبد الرحمن بادر – عضو
- السيد أحمد خلفان – عضو
- السيد عبد الوهاب الحلبي – عضو (استقال من ذلك المنصب في شهر مارس ٢٠٢٢)
- الأنسة نجلاء المدفع – رئيس لجنة التدقيق
- السيد جوزيف إبراهيم – عضو

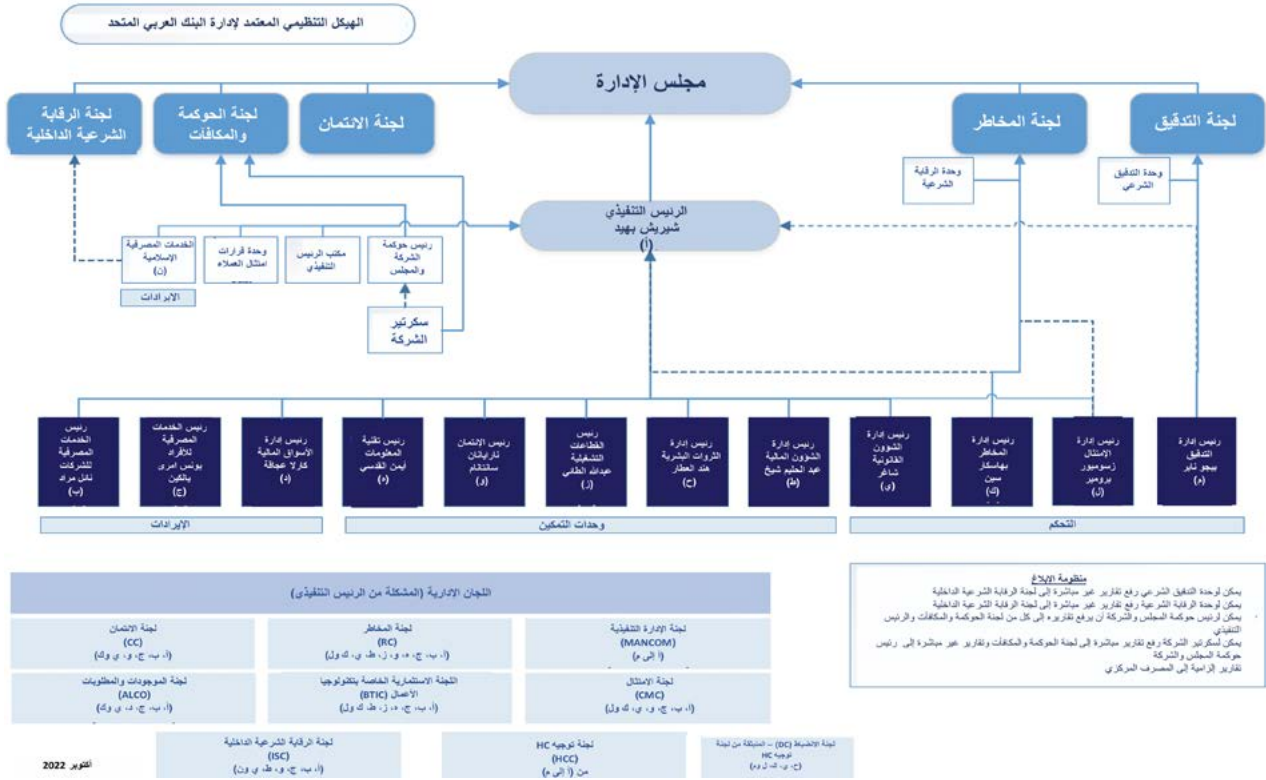


## ١٢. المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة خلال عام ٢٠٢٢

يفصح البنك العربي المتحد باستمرار عن المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة في قوائمها المالية التي يتم تدقيقها من قبل مدققين خارجيين. وتقوم الإدارة بمراجعة معاملات الأطراف ذات العلاقة وعند إجراء الصفقات.

ويقوم البنك بالإفصاح عن المعاملات والصفقات مع الأطراف ذات العلاقة وفقاً لمعايير المحاسبية ذات الصلة ويتم التحقق منها من قبل مدققي الحسابات الخارجيين لدينا من خلال مراجعاتهم وتدقيقهم ربع السنوي. تتوفر إفصاحات الأطراف ذات العلاقة لعام ٢٠٢٢ في البيانات المالية.

## ١٣. الهيكل التنظيمي للبنك العربي المتحد



## ١٤. الإدارة العليا وتعويضات أفرادها

المنصب	تاريخ التعيين	الإجمالي
الرئيس التنفيذي	٢٠٢٢/٠٧/٠١	
رئيس إدارة الشؤون المالية	٢٠٢٢/٠١/١٩	
رئيس إدارة الامتثال	٢٠٢٢/٠٩/٠٥	
رئيس الخدمات المصرفية للشركات	٢٠٢٢/٠٨/٠١	
رئيس إدارة المخاطر	٢٠٢٢/٠٨/٠١	
رئيس إدارة الثروات البشرية	٢٠٢٢/٠٦/٢٧	
رئيس إدارة التدقيق	٢٠٢٢/٠٨/١٧	
رئيس الخدمات المصرفية للأفراد	٢٠٢٢/٠٦/٠٤	١٥,٢٤ مليون
رئيس الائتمان	٢٠٢٢/١٢/١٢	
رئيس القطاعات التشغيلية	٢٠٢٢/١٢/٢٩	
رئيس تقنية المعلومات	٢٠١٨/٠٥/٠٩	
رئيس إدارة الأسواق المالية	٢٠٢٠/٠٨/٣٠	
رئيس الخدمات المصرفية الإسلامية	٢٠١٨/٠٥/٠٢	
مساعد إداري للرئيس التنفيذي	١٩٨٢/٠٧/٠١	
رئيس إدارة الشؤون القانونية	٢٠١٩/٠٣/٠١	

## ١٥. اللجان الإدارية

وافق مجلس الإدارة على اختصاصات جميع اللجان الإدارية. لدى البنك ستة لجان إدارية ترفع تقارير نشاطاتها بانتظام إلى المجلس أو إلى لجان المجلس المعنية، كما يلي:

### اللجنة الإدارية التنفيذية

إن اللجنة الإدارية التنفيذية مسؤولة عن اقتراح الاستراتيجية ومراقبة أداء أعمال البنك والتأكد من امتثاله للمتطلبات التنظيمية والقانونية والسياسات الداخلية. تجتمع اللجنة الإدارية التنفيذية أسبوعياً.

### لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات

تعتبر لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات الجهة المسؤولة عن اتخاذ القرارات فيما يتعلق بوضع السياسات الخاصة بإدارة الموجودات والمطلوبات ومخاطر السوق (على سبيل المثال، الهيكل الخاص بالميزانية العمومية والتمويل والتسعير والتحوط والاستثمار).

تجتمع لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات ست مرات على الأقل سنوياً.

### اللجنة الادارية العامة لإدارة المخاطر

تعتبر اللجنة الإدارية العامة لإدارة المخاطر بمثابة السلطة الأعلى على مستوى الإدارة في ما يتعلق بإدارة كافة جوانب المخاطر بما في ذلك مخاطر الائتمان ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية والمخاطر القانونية والمخاطر التنظيمية ومخاطر السيولة والمخاطر المالية وأمور التدقيق الخاصة بالبنك.

ترفع اللجنة الإدارية العامة لإدارة المخاطر التوصيات بشأن كافة المسائل المرتبطة بسياسة إدارة المخاطر والاستثمار إلى لجنة المخاطر المنبثقة عن المجلس، وإلى لجان المجلس الأخرى حسب الحال.

تجتمع اللجنة الإدارية العامة لإدارة المخاطر شهرياً.

### اللجنة الادارية العامة للائتمان

تعتبر اللجنة الإدارية العامة للائتمان بمثابة السلطة الأعلى على مستوى الإدارة فيما يتعلق بتعرض العميل لمخاطر الائتمان، المسائل المتعلقة بالائتمان، وانكشافات الائتتاب على القروض المشتركة والمعاملات الخاصة بالأوراق المالية.

تجتمع اللجنة الإدارية العامة للائتمان أسبوعياً.

### اللجنة التوجيهية الخاصة بتكنولوجيا الأعمال

تقدم مخطط تفصيلي للدور الذي تؤديه وحدات تقنية المعلومات والقطاعات التشغيلية فيما يتعلق بمشاريع البنوك والمبادرات والخطط المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات والميزانيات والنفقات ذات الصلة وحالة تشغيل الخدمة. وتقدم هذه اللجنة المساعدة للإدارة العليا في الإيفاء بمسؤوليتها تجاه المساهمين، وعرض آخر المستجدات في الوقت المناسب حول الأنشطة ذات الصلة. تجتمع اللجنة الاستشارية الخاصة بتكنولوجيا الأعمال ست مرات على الأقل سنوياً.

### لجنة الأصول الخاصة

تعتبر لجنة الأصول الخاصة أعلى سلطة إدارية في ما يتعلق بموارد الشركة والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة. وتستمد هذه اللجنة سلطاتها من مجلس الإدارة.

تجتمع لجنة الأصول الخاصة شهرياً.

### فريق الإدارة العليا للخدمات المصرفية المؤسسية

يُعرف هذا الفريق باسم فريق الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات (تُعرف لاحقاً باسم الخدمات المصرفية المؤسسية) ويتخذ القرارات الرئيسية بشأن العمل اليومي لفريق الخدمات المصرفية المؤسسية تحت إشراف الرئيس التنفيذي ورئيس الخدمات المصرفية المؤسسية.

يجتمع فريق الخدمات المصرفية المؤسسية أسبوعياً.

### فريق الإدارة العليا للخدمات المصرفية للأفراد

يتولى هذا الفريق اتخاذ القرارات الرئيسية بشأن العمل اليومي لفريق الخدمات المصرفية للأفراد تحت إشراف الرئيس التنفيذي.

يجتمع فريق الخدمات المصرفية للأفراد أسبوعياً.

### الاجتماعات القانونية

تقدم هذه الاجتماعات موجزاً بمستجدات / حالة القضايا المرفوعة ضد البنك والأحكام المطلوبة لها.

تتعقد الاجتماعات القانونية كل ثلاثة أشهر.

### منتدى تجربة العملاء

يتولى منتدى تجربة العملاء تقديم ملخص للدور الذي يؤديه منتدى تجربة العملاء التابع للبنك العربي المتحد، ويقدم المنتدى المساعدة لإدارة العليا في الوفاء بمسؤوليتها تجاه المساهمين وغيرهم فيما يتعلق بامتثال البنك للمتطلبات القانونية والتنظيمية وتحقيق مستويات تجربة العملاء المطلوبة للبنك.

يجتمع المنتدى مرة شهرياً.

## ١٦. المدققون الخارجيون

تفاصيل المدققين الخارجيين	
اسم شركة التدقيق للفترة الممتدة من (١ يناير ٢٠٢٢ - ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢)	ارنست ويونغ
شريك التدقيق	بن ويرينج
عدد السنوات التي عمل فيها كمدقق حسابات خارجي للبنك	٤
إجمالي أتعاب تدقيق البيانات المالية لعام ٢٠٢٢	٩٠,٥٣٠ درهم إماراتي تتكون من: <ul style="list-style-type: none"><li>الربع ١ لسنة ٢٠٢٢ - /١٤٤,٦٩٠</li><li>الربع ٢ لسنة ٢٠٢٢ - /١٤٤,٦٩٠</li><li>الربع ٣ لسنة ٢٠٢٢ - /١٤٤,٦٩٠</li><li>سنة ٢٠٢٢ - /٤٦٧,٤٦٠</li></ul>
أتعاب وتكاليف خدمات بخلاف تدقيق ومراجعة البيانات المالية لعام ٢٠٢٢	٧٢,٣٤٥ درهم إماراتي ل: <ul style="list-style-type: none"><li>الترجمة إلى العربية للبيانات المالية للسنة - /٣٣٣٩٠</li><li>مراجعة نماذج العوائد البنكية السنوية وفقاً للوائح المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة ٣٨,٩٥٥ / -</li></ul>
أي خدمات تدقيق أخرى	لا يوجد
* جميع الرسوم شاملة ضريبة القيمة المضافة ورسوم التكنولوجيا ونفقات الجيب	

## ١٧. هيكل الرقابة الداخلية

### مقدمة

يدرك البنك العربي المتحد (UAB) أهمية الإدارة الفعالة للمخاطر في تحقيق أهدافه الاستراتيجية والحفاظ على استقراره ومرونته. تقع المخاطر في صلب أنشطة البنك ولكنها تدار من خلال عملية متواصلة لتحديدها وقياسها ومراقبتها وفقاً لسقوف المخاطر وضوابط أخرى. تعد عملية إدارة المخاطر عنصراً هاماً في تحقيق الربحية المستمرة للبنك ويتحمل كل فرد داخل البنك المسؤولية عن المخاطر التي يواجهها فيما يتعلق بالمسؤوليات المنوطة به.

تتناول إدارة المخاطر جميع المخاطر، وتشمل مخاطر الائتمان والسيولة والسوق والتشغيل، كما تشمل أيضاً العمليات من مرحلة نشوء الانكشاف إلى الموافقة عليها والرقابة المستمرة عليها ومراجعتها وتحديثها والإبلاغ عنها. وتغطي إدارة المخاطر أيضاً أعلى مستويات التنظيم وأدوار ومسؤوليات مجلس الإدارة واللجان المشكلة على مستوى الإدارة والهيئات والعمليات المتعلقة بأقسام إدارة المخاطر والرقابة الداخلية والالتزام والتدقيق الداخلي.

تتضمن إستراتيجية إدارة المخاطر لدى البنك العربي المتحد أطر عمل شاملة للمخاطر على مستوى المؤسسة ومخاطر الامتثال، والتي تتماشى تماماً مع رؤية بنكننا لتحقيق قيمة ثابتة لجميع أصحاب المصلحة. تشمل الضرورات الإستراتيجية الرئيسية التي توجّه رؤية البنك ما يلي:

- **الأسس السليمة والقدرة الكبيرة على تحمل المخاطر:** يعتبر الحفاظ على أسس مالية وتشغيلية متينة بمثابة أساس للإدارة الفعالة للمخاطر ويدعم القدرة على تحمل المخاطر.
- **التوافق الاستراتيجي والشراكة الدائمة مع خطوط الأعمال:** وهو نهج إدارة المخاطر المتوافق استراتيجياً مع أهداف العمل والذي يضمن شراكة وثيقة بين إدارة المخاطر ووحدات الأعمال لإدارة المخاطر بشكل فعال.
- **التوزيع الفعال لرأس المال والسيولة وتخصيص الموارد:** يدعم النشر الفعال لرأس المال والسيولة وتخصيص الموارد النمو المستدام ويقلل من المخاطر.
- **إطار عمل شامل ومتكامل لحوكمة الشركات والمخاطر:** يضمن إطار عمل قوي لحوكمة الشركات والمخاطر الإدارة الفعالة للمخاطر، والرقابة المستقلة، والمساءلة.
- **البنية التحتية المرنة للمخاطر وثقافة المخاطر القوية:** تعزز البنية التحتية القوية للمخاطر وثقافة المخاطر الشفافية والمساءلة والنهج الاستباقي لإدارة المخاطر. يولي البنك العربي المتحد أهمية كبرى للشروط الحتمية التالية لضمان ممارسات إدارة مخاطر سليمة:

## 1. الحوكمة المتينة:

يملك البنك العربي المتحد إطار حوكمة متين لضمان فاعلية إطار إدارة المخاطر الخاص به، فضلاً عن إدارة المخاطر بطريقة خاضعة للرقابة وشفافة. يشمل ذلك اللجان على مستوى مجلس الإدارة والإدارة، والسياسات والإجراءات الواضحة، والتقارير والمراقبة المنتظمة، والإشراف المستقل من أصحاب المصلحة الداخليين والخارجيين.

### • لجان مجلس الإدارة:

يتحمل مجلس الإدارة المسؤولية المطلقة عن مراقبة المخاطر، إلا أن هناك لجاناً فرعية تابعة لمجلس الإدارة تعد مسؤولة عن إدارة ومراقبة المخاطر.

#### أ) لجنة الائتمان التابعة لمجلس الإدارة

لجنة الائتمان التابعة لمجلس الإدارة مسؤولة عن وضع استراتيجية مخاطر الائتمان ومراقبة العمليات الائتمانية بشكل عام داخل البنك والاحتفاظ بمحفظة متنوعة وتفادي مخاطر التركزات الائتمانية غير المرغوب فيها وتحسين الجودة العامة لموجودات المحفظة والالتزام بسياسات الائتمان والتوجيهات التنظيمية.

#### ب) لجنة التدقيق التابعة لمجلس الإدارة

لجنة التدقيق التابعة لمجلس الإدارة مسؤولة عن مراقبة ومراجعة ورفع تقارير عن الترتيبات الرسمية المتعلقة بالتقارير المالية والسردية للبنك وعمليات الرقابة الداخلية والالتزام والتدقيق الداخلي / الخارجي.

#### ج) لجنة المخاطر التابعة لمجلس الإدارة

تتولى لجنة المخاطر التابعة لمجلس الإدارة المسؤولية الكاملة عن إعداد استراتيجية المخاطر وتنفيذ المبادئ والأطر والسياسات لتعزيز هيكل إدارة المخاطر لدى البنك إلى أفضل معايير الممارسات. وهذا يشمل على سبيل المثال لا الحصر ضمان توفر هياكل رقابة فعالة ومراقبة التعرضات الكلية للمخاطر (تشمل ولا تقتصر على مخاطر الائتمان ومخاطر السوق ومخاطر السيولة ومخاطر التشغيل والمخاطر القانونية).

#### د) لجنة مكافآت المجموعة

تعمل لجنة مكافآت المجموعة بالنيابة عن مجلس الإدارة في كافة الشؤون المتعلقة بالحوكمة والمكافآت والترشيدات والخطط الاستراتيجية، باستثناء تلك الصلاحيات والإجراءات الحصرية لمجلس الإدارة على أساس الأحكام القانونية أو النظام الأساسي. ويناط بلجنة مكافآت المجموعة مسؤولية دعم مجلس الإدارة في الإشراف على خطة المكافآت، وذلك من أجل التأكد من أن المكافآت ملائمة ومتوافقة مع ثقافة البنك والأعمال طويلة الأجل وقابلية تحمل المخاطر والأداء وبيئة الرقابة وأي متطلبات قانونية أو نظامية.

#### هـ) لجنة التدقيق والمخاطر المشتركة التابعة لمجلس الإدارة

يُعقد اجتماع مشترك بين لجنة التدقيق التابعة لمجلس الإدارة (BAC) ولجنة المخاطر التابعة لمجلس الإدارة (BRC) بشكل منتظم وفقاً لتوجيهات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي (CBUAE) لضمان التنسيق الفعال والتعاون بين اللجنتين في إدارة المخاطر. يعزز هذا الاجتماع المشترك الإطار العام لإدارة المخاطر من خلال إتاحة منصة لمناقشات متينة واتخاذ قرارات فعالة في الأمور المتعلقة بإدارة المخاطر.

### • لجان الإدارة

تتمتع لجان الإدارة الرئيسية عمل اللجان التابعة لمجلس الإدارة لضمان إدارة مخاطر وحوكمة شاملة. تشمل هذه اللجان:

#### أ) اللجنة الإدارية التنفيذية

تقدم لجنة الإدارة التوجيه الاستراتيجي العام للبنك، بما في ذلك إدارة المخاطر، من خلال مراجعة واعتماد قابلية المؤسسة للمخاطر، وتحمل المخاطر، وإطار إدارة المخاطر، وتوفير الإشراف العام على عملية إدارة المخاطر.

#### ب) اللجنة الإدارية العامة للائتمان

تتولى لجنة الائتمان مسؤولية مراجعة واعتماد مقترحات الائتمان، وضمان الامتثال لسياسات وإجراءات الائتمان، وتوفير المراقبة المستمرة لمخاطر الائتمان.

#### ج) لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات

تلعب لجنة الموجودات والمطلوبات دوراً أساسياً في إدارة معدل الفائدة ومخاطر السيولة لدى البنك، وتقدم توصياتها لضمان توفّر مستوى كافٍ من السيولة أثناء العمل ضمن إطار قوي للتحكم في المخاطر، ما يتيح الإدارة الفعالة لهذه المخاطر.

#### د) اللجنة الإدارية العامة لإدارة المخاطر

تدعم لجنة المخاطر مجلس الإدارة والإدارة في الاضطلاع بمسؤولياتهم المتعلقة بإدارة المخاطر. إذ تقوم بتقييم فعالية نظام الرقابة الداخلية لإدارة المخاطر على مستوى البنك، وتضمن الامتثال للمتطلبات القانونية والتنظيمية، وتراجع أداء وظيفة إدارة المخاطر. كما توفر اللجنة إشرافاً محايداً على إطار عمل إدارة المخاطر وعملياتها، وتقدم تقارير منتظمة عن أنشطة إدارة المخاطر إلى مجلس الإدارة والإدارة.

#### هـ) اللجنة التوجيهية الخاصة بتكنولوجيا الأعمال

توفر اللجنة التوجيهية لتكنولوجيا الإشراف على المخاطر المتعلقة بتكنولوجيا لدى البنك، بما في ذلك أمن المعلومات والمرونة التكنولوجية.

#### و) لجنة تجربة العملاء

تضمن لجنة تجربة العملاء أن أنشطة المؤسسة بالتماس مع العملاء تتماشى مع قابليتها للمخاطر وأن المخاطر المرتبطة بتفاعلات العملاء تتم إدارتها بشكل فعال.

## 2. إطار تقبل المخاطر:

أنشأ البنك العربي المتحد إطاراً لتحمل المخاطر لضمان توافق أنشطته التي تنطوي على مخاطر مع أهدافه الاستراتيجية وقدرته على تحمل المخاطر. يتضمن هذا الإطار تعريفات واضحة لمدى تقبل البنك للمخاطر وحدود أنواع مختلفة من المخاطر، بالإضافة إلى المراقبة المنتظمة وإعداد التقارير لضمان عدم تجاوز هذه الحدود.

### ٣. الاستدامة:

يلتزم البنك العربي المتحد بإدخال اعتبارات الاستدامة في إطار إدارة المخاطر، بما في ذلك المخاطر البيئية والاجتماعية والحوكمة (ESG). وقد وضع البنك إجراءات لتقييم وإدارة مخاطر الحوكمة البيئية والاجتماعية والمؤسسية، وهو يحرص بانتظام تعرضه لهذه المخاطر.

### ٤. ثلاثة خطوط دفاع:

يقوم إطار إدارة المخاطر في البنك العربي المتحد على ثلاثة خطوط دفاع تعمل معاً لضمان تحديد المخاطر وتقييمها ومراقبتها والسيطرة عليها بشكل فعال:

- خط الدفاع الأول هو وحدة الأعمال المسؤولة عن تحديد وتقييم وإدارة المخاطر في أنشطته اليومية.
- خط الدفاع الثاني هو وظيفة إدارة المخاطر، والتي توفر الإشراف والدعم لوحدة العمل في إدارة المخاطر.
- خط الدفاع الثالث هو وظيفة التدقيق الداخلي، والتي تقوم بشكل مستقل بتقييم فعالية إطار عمل إدارة المخاطر بالبنك وتقديم توصيات للتصحيح.

وكجزء من خطوط الدفاع الثلاثة، ثمة وظائف مسؤولة عن المراقبة اليومية للمخاطر تتم عمل لجان مجلس الإدارة ولجان الإدارة:

#### أ) مجموعة إدارة المخاطر

تتولى مجموعة إدارة المخاطر مسؤولية تنفيذ الإجراءات المتعلقة بالمخاطر وصيانتها لضمان وجود عمليات رقابة مستقلة. وتعمل هذه المجموعة بصورة وثيقة مع المؤسسة التجارية لدعم أنشطتها بالتزامن مع حماية محفظة مخاطر البنك. وقد وضعت آليات حكيمة لمراقبة المخاطر (العمليات والأنظمة) من أجل ضمان التزام موجودات المخاطر ومحافظ الموجودات الفردية بمقاييس الشروط والسياسات المتفق عليها. ويراعج البنك جميع مستندات الائتمان وتقرير سياسات ومحافظ المخاطر وتقدمها إلى لجنة الائتمان ولجنة المخاطر.

#### ب) مجموعة الائتمان:

تتولى مجموعة إدارة الائتمان مسؤولية قيادة استراتيجية الائتمان العامة للبنك، ومراجعة مقترحات الائتمان والموافقة عليها، وضمان الامتثال لسياسات وإجراءات الائتمان، وتقديم المساعدة في المراقبة المستمرة لمخاطر الائتمان.

#### ج) الخزينة

الخزينة مسؤولة عن إدارة موجودات ومطلوبات البنك والهيكل المالي العام، كما يعدد المسؤول الأول عن إدارة مخاطر التمويل والسيولة لدى البنك.

#### د) التدقيق الداخلي

يقوم قسم التدقيق الداخلي بمراجعة عمليات إدارة المخاطر لدى البنك سنوياً حيث يقوم بفحص مدى كفاية الإجراءات المطبقة والتزام البنك بها. يقوم قسم التدقيق الداخلي بمناقشة النتائج التي توصل إليها عن كافة عمليات المراجعة مع الإدارة ويقوم برفع تقارير عن النتائج والتوصيات إلى لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة.

منذ عام ٢٠١٩ وحتى عام ٢٠٢٢، أصدر مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي عدداً من المعايير واللوائح المتعلقة بالعناصر المختلفة لإدارة المخاطر الشاملة ومكافحة غسل الأموال، كفاية رأس المال وإطار إدارة رأس المال. تشمل المعايير واللوائح، على سبيل المثال لا الحصر، التقارير المالية والتدقيق الخارجي والضوابط الداخلية والامتثال والتدقيق الداخلي والمخاطر التشغيلية ومخاطر البلد ومخاطر التحويل ومخاطر السوق ومعدل الفائدة ومخاطر معدل العائد التي تم تفعيلها في عام ٢٠١٩. يقوم البنك باتخاذ إجراءات للالتزام بالمعايير واللوائح المذكورة أعلاه لضمان الامتثال اعتباراً من تاريخ التنفيذ الفعلي.

#### ٥. نظم قياس المخاطر والإبلاغ عنها

يتم رصد ومراقبة المخاطر بصورة رئيسية على أساس السقوف الموضوعة من قبل البنك. تعكس هذه السقوف استراتيجية العمل والبيئة السوقية للبنك وكذلك مستوى الخطر الذي يكون البنك مستعد لقبوله، مع مزيد من التركيز على قطاعات معينة. وإضافة إلى ذلك، يراقب البنك ويقيم قدرته العامة على تحمّل المخاطر فيما يتعلق بالتعرض الشامل للمخاطر بجميع أنواعها ونشاطاتها.

يتم فحص المعلومات التي يتم الحصول عليها من جميع الأعمال ثم تتم معالجتها من أجل التحديد والتحليل والمراقبة في وقت مبكر. يستلم مجلس الإدارة تقريراً ربع سنوي شامل للمخاطر الائتمانية لتقديم كافة المعلومات الضرورية للتقييم والتقرير حيال المخاطر الائتمانية ذات الصلة للبنك. يتضمن التقرير التعرض الكلي لمخاطر الائتمان والاستثناءات من السقوف ومعدلات السيولة والتغيرات على محفظة المخاطر. وتتولى الإدارة العليا تقييم مدى ملاءمة مخصص خسائر الائتمان على أساس ربع سنوي.

وعلى جميع مستويات البنك، يتم إعداد تقارير حول المخاطر لأغراض محددة ويتم توزيعها للتأكد من أن جميع قطاعات العمل لديها أحدث المعلومات الشاملة والضرورية.

يتم تقديم بيانات موجزة إلى الرئيس التنفيذي ولجنة مخاطر الإدارة العامة وجميع أعضاء الإدارة ذوي الصلة في كافة الجوانب المتعلقة بالمخاطر التي اختارها البنك، وذلك يشمل مدى الالتزام بالسقوف والاستثمارات الخاصة والسيولة، بالإضافة إلى أي تطورات أخرى في المخاطر.

#### ٦. الحد من المخاطر

نفذ البنك العربي المتحد إطاراً شاملاً لتخفيف المخاطر يهدف إلى تقليل تأثير المخاطر المحتملة على عملياته وأدائه المالي وسمعته. يشمل ذلك تحديد وتقييم المخاطر، وتنفيذ استراتيجيات التخفيف من حدة المخاطر، ورصد فعالية هذه الاستراتيجيات بانتظام.

يعتمد البنك بصورة فعالة على الضمانات للحد من تعرضه لمخاطر الائتمان. يستخدم البنك كذلك في إطار إدارته الشاملة للمخاطر المشتقات وأدوات أخرى لمواجهة المخاطر الناجمة عن التغيرات في أسعار الفائدة والعملات الأجنبية.

#### ٧. إطار عمل قوي يضمن استمرارية الأعمال:

يتيح إطار وسياسة استمرارية الأعمال المنظمة جيداً، جنباً إلى جنب مع إطارنا الشامل لإدارة الأزمات وخطط الطوارئ التكميلية وبروتوكولات الاستجابة للحوادث، أساساً قوياً للمرونة التنظيمية ضد الاضطرابات الرئيسية أو الأحداث غير المتوقعة، مثل جائحة كوفيد-١٩ الأخير. تخضع هذه الأطر والإجراءات لاختبارات منتظمة وتقييمات سنوية بالحد الأدنى، لضمان فعاليتها وجاهزيتها في مثل هذه السيناريوهات.

## الامتثال

رحب البنك العربي المتحد بتوجيهات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي ودعمه المستمر، والتي قدمت لوائح جديدة لتعزيز معايير الحوكمة والرقابة في الصناعة المصرفية، وممارسات الإقراض المسؤولة، والمعلومات والشفافية، والوصول إلى الخدمات، ومعالجة الشكاوى، والتوعية العامة، والحفاظ على الأمن، وضوابط سليمة لمكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب والامتثال التنظيمي. ويلتزم البنك بالامتثال الكامل لهذه اللوائح، بما يتماشى مع نهجنا الطويل الأمد في المعاملة العادلة للعملاء والشفافية، وحماية نزاهة السوق.

ونحن في البنك العربي المتحد ندرك تماماً آثار المخاطر التنظيمية المرتبطة بعدم الالتزام بالقوانين واللوائح المحلية والعالمية والتي قد تؤدي إلى عقوبات وغرامات ومذكرات لوم وخسائر مع الإضرار بسمعة البنك نتيجة عدم امتثاله للقوانين واللوائح المعمول بها أو الممارسات المنصوص عليها.

وتوفّر وحدة الامتثال في البنك العربي المتحد ضماناً للإدارة العليا ومجلس الإدارة بأن توفّعات الجهة الرقابية، أي مصرف لدولة الإمارات العربية المتحدة المركزي، قد تم الوفاء بها بالكامل (جنباً إلى جنب مع اللوائح الدولية ذات الصلة) وأن مخاطر استخدام البنك لتسهيل الجريمة المالية يتم تخفيفها بشكل فعّال.

وتعمل وحدة الامتثال بصفة مستقلة عن الأعمال كخط دفاع ثانٍ؛ وتساعد في حماية البنك عبر إقامة بيئة مراقبة تسهم في الحد من المخاطر الأساسية. وبوجه خاص، تعمل وحدة الامتثال على توفير التوجيهات التنظيمية وإدارة أحد البرامج القائمة على المخاطر والمصممة خصيصاً لمنع واكتشاف ومعالجة حالات انتهاك الأنظمة والقواعد واللوائح والسياسات والإجراءات المرعية. وتتمثل إحدى المسؤوليات الرئيسية لوحدة الامتثال في توفير الدعم الاستشاري لإدارة العليا في سياق إدارة مخاطر الامتثال التي تواجه البنك، والتخفيف بشكل فعّال من حدتها.

ويتم ضمان استقلالية الامتثال الإداري الدائم، فضلاً عن الوصول غير المقيد لكافة البيانات والمعلومات والنظم الضرورية في البنك. ويسهم الامتثال في الحفاظ على هيكلية فاعلة في مجال إعداد التقارير ورفعها، والتي تعزز من سرعة تصعيد المشكلات وحلها.

وفي ظل التغييرات التنظيمية الكبيرة والمستمرة، تبرز الأهمية غير المسبوقة لوحدة الامتثال، والحاجة لوضع إطار عمل فاعل من حيث الامتثال في المؤسسة المالية. وتضاعفت قابلية تأثر المؤسسات المالية، حيث أدى ازدياد العمليات الخارجية للوكالات الرقابية العابرة للبحار إلى تشكيل ميدان أكثر تعقيداً. ونتيجة لذلك، برزت أهمية امتاك الإدارة العليا في البنك لفهم كامل، واتخاذ خطوات فاعلة للتخفيف من حدة مخاطر الامتثال الناشئة. ويبقى البنك العربي المتحد مدرجاً تماماً ومتيقظ تجاه مثل هذه المخاطر المحلية والدولية التي تواجهها أنشطة البنك وخدماته.

وعلاوة على ذلك، يدرك البنك أهمية الالتزام بكافة اللوائح الناظمة التي أصدرها مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، ودون استثناء. ويعمل مجلس الإدارة والإدارة العليا على تعزيز ومواصلة دعم ثقافة الامتثال القوية في مختلف مستويات البنك مع تحديد «النبرة من الأعلى» المفضلة. ونتيجة لذلك، نواصل بذل الجهود المطلوبة للحفاظ على بيئة تسهم في تعزيز الشفافية وتمكين الموظفين فيما يخص الإدارة الفاعلة للمخاطر عبر كامل البنك. ويرتكز نهج البنك العربي المتحد على أساس أن موظفينا يفهمون واجباتهم ويتحملون المسؤولية الكاملة والمساءلة عن الامتثال لجميع اللوائح لحماية عملائنا وسمعتنا.

وقد استفاد البنك العربي المتحد من المراجعة الأساسية الشاملة التي أجراها مصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة والتي قامت بتقييم سياسات وعمليات وإجراءات البنك. وبتوجيه من مجلس الإدارة، انتهز البنك فرصة ممارسة المقارنة المعيارية هذه لتعزيز نموذج الحوكمة والضوابط المحددة ولضمان تنفيذ أفضل الممارسات التشغيلية. هذا وتلتزم الإدارة بمعالجة الملاحظات والتوصيات الصادرة عن قسم التدقيق الداخلي المستقل أيضاً.

وفي عام ٢٠٢٢، اتخذ البنك مبادرات وتحسينات في كل من وظيفة الامتثال للجرائم التنظيمية والمالية، والتي تشمل تعزيز الفرق ذات الصلة، وتعديل السياسات والإجراءات، وتعزيز الحوكمة والرقابة.

وعلى مستوى القطاع، يواصل البنك العربي المتحد لعب دور رئيسي فيما يخص التعاون مع اتحاد مصارف الإمارات، بصفتنا عضواً فيه، والعمل على المبادرات والمقترحات والأولويات المهمة في هذا المجتمع المصرفي المتميز.

### ١٨. تفاصيل انتهاكات عام ٢٠٢٢

يلتزم البنك بمعالجة أي ملاحظات ونتائج تنظيمية على أساس الأولوية، ويشمل ذلك تنفيذ وتعزيز الضوابط ذات الصلة فيما يتعلق بمسائل الامتثال الضريبي.

ويتبع البنك العربي المتحد بخصوص سياسة المخاطر التشغيلية إجراءات تمت الموافقة عليها من قبل لجنة مخاطر مجلس الإدارة (BRC). ويتم إجراء جميع التحقيقات من قبل فريق إدارة المخاطر لتحديد السبب الجذري للمشكلة، وعند الاقتضاء، يتم إجراء التغييرات المقترحة على عمليات المعايير والرقابة لمنع حدوث أي حدوث في المستقبل.

### ١٩. تفاصيل المساهمات المجتمعية في عام ٢٠٢٢

قدم البنك العربي المتحد مساهمات اجتماعية بقيمة ١٨٦,٢٩٥ درهم إماراتي في المشاريع الموجهة لتعزيز الثقافة والفنون وتمكين الشباب والأشخاص ذوي الهمم.

### ٢٠. معلومات أسعار أسهم البنك وتفاصيل المساهمة

أسعار أسهم البنك العربي المتحد في السوق في نهاية كل شهر خلال عام ٢٠٢٢.

التاريخ	الحد الأدنى للبنك العربي المتحد	دلتا البنك العربي المتحد	سوق أبوظبي للأوراق المالية	دلتا سوق أبوظبي للأوراق المالية
٢٠٢٢/٣١/١٢	٠,٨٥	%١,١	١,٢١١	٣,٢٣-%
٢٠٢٢/٣٠/١١	٠,٨٣٩	%١٨,٩٠	١,٥٥٢	%١,٣٥
٢٠٢٢/٣١/١٠	٠,٦٥	%٣,٠٠-	١,٠٤١٢	%٦,٧٨
٢٠٢٢/٣٠/٠٩	٠,٦٨	%٢,٠٠-	٩,٧٥١	%١,٢٥-
٢٠٢٢/٣١/٠٨	٠,٧٠	%٢,٠٠	٩,٨٧٥	%٢,١٨
٢٠٢٢/٣١/٠٧	٠,٦٨	%٢,٧٠	٩,٦٦٣	%٣,٠٨
٢٠٢٢/٣٠/٠٦	٠,٦٥٣	%٠,٠٠	٩,٣٧٥	%٦,٧٦-
٢٠٢٢/٣١/٠٥	٠,٦٥٣	%٠,١٠	١,٠٥٥	%٠,٢٦-
٢٠٢٢/٣٠/٠٤	٠,٦٥٢	%٢,٢٠	١,٠٨١	%١,٣٣
٢٠٢٢/٣١/٠٣	٠,٦٣	%٢,٤٠	٩,٩٤٩	%٦,٧٥
٢٠٢٢/٢٨/٠٢	٠,٦٠٦	%١,٧٠-	٩,٣١٩	%٧,٠٧
٢٠٢٢/٣١/٠١	٠,٦٧٣	-	٨,٧٠٤	-

توزيع المساهمة في البنك العربي المتحد حسب الجنسيات بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

فئة المساهم	الشركة	الفرد	الإجمالي الكلي
الإمارات العربية المتحدة	٤٤٥,٠٨٩,٥٩٥	٧٠١,٢٥٠,٦٦٥	١,١٤٦,١١٥,٢٦٠
دول الخليج العربي	٩٠٤,٧٥٣,٧٤٧	١,٤٥١	٩٠٤,٧٥٥,١٩٨
أجنبي	١,٠٧٥,١٦٦	١٠,٦٠٥,٢٢٥	١١,٦٨٠,١٩١
الإجمالي العام	١,٣٥٠,٩١٨,٥٠٨	٧١١,٦٣٢,١٤١	٢,٠٦٢,٥٥٠,٦٤٩

اسم المستثمر بالعربية	اسم المستثمر بالإنجليزية	الكمية	%
البنك التجاري ش.م.ع.ق	The Commercial Bank P.S.Q.C	٨٢٥,٢٠,٢٥٥	%٤,٠٠
الشيخ فيصل سلطان سالم القاسم	Sheikh Faisal bin Sultan Al Qassimi	٢٢٩,٥١٥,٦٣٤	%١١,١٣
رشكة الوثبة الوطنية للتأمين	Al Wathba National Insurance Co	١٢٧,٦٩١,١٦٤	%٦,١٩
رشكة الماجد لال استثمار (ذ.م.م)	Al Majed Investment Company (WLL)	١١٢,٩٠٧,٤٧٧	%٥,٤٧
جمعه الماجد عبدلهلا مه يي	Jumaa Al Majed Abdullah Muhairi	١٠٩,٥٤٦,٦١٨	%٥,٣١
الشيخ سلطان صقر سلطان سالم القاسم	Sheikh Sultan Saqer Sultan Salem Al Qassimi	١٠٧,١٩٢,٠٣٤	%٥,٢٠

عناوين الأسطر	العدد	مجموع الكمية	%
١,٠٠٠,٠٠٠ وأكثر	٢٩	١,٩٦٩,٠٤١,٩٣٧	%٩٥,٤٧
٥٠٠,٠٠٠ حتى ١,٠٠٠,٠٠٠	٤٨	٨٣,٤٣٢,١٤٥	%٤,٠٥
٥٠,٠٠٠ حتى ٥٠٠,٠٠٠	٤٥	٨,٦٤٤,٤٩٩	%٠,٤٢
١٠,٠٠٠ حتى ٥٠,٠٠٠	١	٥٤,٠٩٦	%٠,٠٠
أقل من ١٠,٠٠٠	١٢	١,٣٧٧,٩٧٢	%٠,٠٧
الإجمالي الكلي	٢٢٥	٢,٠٦٢,٥٥٠,٦٤٩	%١٠٠,٠٠

يوفر إطار وسياسة استثمارية الأعمال ذات التنظيم الجيد، جنباً إلى جنب مع إطارنا الشامل لإدارة الأزمات وخطط الطوارئ التكميلية وبروتوكولات الاستجابة للحوادث، أساساً قوياً للمرونة التنظيمية في وجه الاضطرابات الرئيسية أو الأحداث غير المتوقعة، مثل جائحة كوفيد-19 الأخيرة. وتخضع هذه الأطر والإجراءات لاختبارات منتظمة وتقييمات سنوية بالحد الأدنى، لضمان فعاليتها وجاهزيتها في ظل تلك السيناريوهات.

تقييم أداء لجان الإدارة: تقوم وحدة حوكمة الشركات بمراجعة أداء جميع لجان الإدارة سنوياً مقارنةً باختصاصاتها وترفع تقاريرها إلى مجلس الإدارة.

ولدى البنك العربي المتحد قسم مخصص لعلاقات المستثمرين على موقع الشركة على الويب. يقدم المعلومات التالية لجميع المستثمرين الحاليين والمحتملين:

- الإفصاحات الجوهرية
- التقارير المالية المرحلية والسنوية
- العروض التقديمية ومناقشات الإدارة وتقارير التحليل
- أحدث التصنيفات الائتمانية
- تقارير الاستدامة

### بيانات الاتصال

السيد وائل الأشقر

رئيس علاقات المستثمرين

الهاتف المباشر: +٩٧١٦٥.٧٥٢٣٨

رقم الهاتف المتحرك: +٩٧١٥٤٩٩٤٣٩٥٩

البريد الإلكتروني: ir@uab.ae

الموقع: <https://www.uab.ae/Investor-Relations>

## ٢١. بيان بالقرارات الخاصة المقدمة لاجتماع الجمعية العمومية لعام ٢٠٢٢ ونقاط العمل ذات الصلة

لم يتم إصدار قرارات خاصة في اجتماع الجمعية العمومية بتاريخ ١٤ أبريل ٢٠٢٢، إنما صدرت عنه قرارات عادية فقط حسب جدول الأعمال.

## ٢٢. تفاصيل سكرتارية الشركة

الاسم: السيدة سيرين مكاحلة

تاريخ التعيين: ٣ يناير ٢٠١٦

## ٢٣. تفاصيل الأحداث والإفصاحات الرئيسية في عام ٢٠٢٢

- تعيين الرئيس التنفيذي الجديد
- أرباح الأسهم غير المطالب بها من قبل المساهمين من السنوات السابقة

## ٢٤. تفاصيل المعاملات التي أجريت مع الأطراف ذات العلاقة في عام ٢٠٢٢ بنسبة ٥% أو أكثر من رأس مال البنك

لم يتم إجراء أي معاملات في عام ٢٠٢١.

## ٢٥. التوظيف




السنة	النسبة
٢٠٢٠	٢,١٧%
٢٠٢١	١٨,٧٣%
٢٠٢٢	٢٣,٣%



## ٢٠٢٢. تفاصيل المشاريع والمبادرات في عام ٢٠٢٢

لا تزال التكنولوجيا هي عامل التمكين الرئيسي، ولا يزال تحسين التجربة الرقمية للعملاء يمثل أولوية إستراتيجية للبنك العربي المتحد. وقد تمحور شعار عام ٢٠٢٢ حول أربع عناوين رئيسية هي - العميل، والكفاءة، والإيرادات، والأمن، والتنظيم.

اسم المشروع	البيان
الخدمات المصرفية الجديدة للأفراد عبر الإنترنت	تم إطلاق بوابة الخدمات المصرفية للأفراد عبر الإنترنت التي تم تجديدها والتي تحتوي على شاشات سهلة الاستخدام، وإمكانية تنقل سهلة ومرنة، وشكل وأسلوب متسق مع الخدمات المصرفية عبر الهاتف المحمول، ولوحة معلومات شاملة مع خيار الوصول إلى تسجيل الدخول إلى الهوية الرقمية لعملاء الخدمات المصرفية للأفراد لدى البنك العربي المتحد.
شهادة الامتثال لمعايير أمن البيانات في صناعة بطاقات الدفع (PCI)	واصل البنك العربي المتحد محافظته على معايير أمن البيانات في صناعة بطاقات الدفع بعد عمليات تدقيق أمنية صارمة.
تطبيق إدارة علاقات العملاء	تم إطلاق حل "إدارة علاقات العملاء" الجديد بهدف تتبع وإدارة العملاء المحتملين وتحسين المبيعات وتوفير تجربة عملاء فائقة.
نظام جديد لدفع فواتير الخدمات	تم استبدال نظام دفع الفواتير الحالي لدينا بنظام أكثر قوة واستقراراً يعتمد على واجهة برمجة التطبيقات، ما يعزز تجربة العملاء الإجمالية ويوفر القدرة المستقبلية على التكامل مع أحدث التقنيات.
حل مضيف - لمضيف لعملاء الخدمات المصرفية للشركات	تمت إضافة حل مضيف-لمضيف جديد إلى مجموعة خدماتنا لعملائنا من الشركات لتسهيل المعالجة الجماعية لملفات الدفع والتسجيل التي تم إنشاؤها من نظام تخطيط موارد المؤسسات الخاص بالعميل.
إخطارات إيداعات CCM المرئية الثابتة	كشف الحساب الذكي التفاعلي هو عبارة عن مكان واحد للاطلاع على جميع تفاصيل المعاملات عبر محفظة الخدمات المصرفية للأفراد الخاصة بالعميل. وهو سهل التصفح وسهل الاستخدام ويتم إرساله مباشرة إلى عنوان البريد الإلكتروني المسجل للعميل.
نشر بروتوكول أمن 3D ووحدة مكافحة الاحتيال وتمكين بطاقة الخصم للمعاملات عبر الإنترنت	تم نشر بروتوكول أمن 3D وهو بروتوكول مصمم ليكون طبقة أمان إضافية لمعاملات البطاقات عبر الإنترنت بعد تمكين بطاقات الخصم الخاصة بنا لمعاملات التجارة الإلكترونية.
ترقية تقنية SBS	تم نقل نظام الصرف الحالي الخاص بنا من تقنية قديمة إلى أحدث تقنيات Microsoft .Net بوظائف إضافية. يسمح التغيير بتكامل حل الصراف الجديد في المستقبل مع إدارة علاقات العملاء ونظام قائمة الانتظار لملف تجربة أفضل للعملاء.
الاختبار السنوي لتجاوز إخفاقات التعافي من الكوارث	تم إجراء اختبار ميداني كامل للتعافي من الكوارث بنجاح لإظهار قدرات البنك العربي المتحد على الاستمرار في خدمة عملائه دون انقطاع أثناء الأحداث السلبية غير المتوقعة.
الامتثال لمتطلبات الهيئة الوطنية للأمن الإلكتروني (NESA)	أصدرت NESA (الهيئة الوطنية للأمن الإلكتروني) مجموعة من المعايير الأمنية والإرشادات للقطاعات الحيوية بما في ذلك البنوك. وتبين بأن البنك العربي المتحد متوافق بنسبة 9٧٪ مع لوائح NESA وهذا إنجاز مهم مقارنة بالبنوك المحلية الأخرى في المنطقة.
التزامات لائحة حماية المستهلك الخاصة بتكنولوجيا المعلومات الصادرة عن المصرف المركزي	تنص لائحة حماية المستهلك (CPR) الصادرة عن المصرف المركزي على المعايير التي يجب الالتزام بها (معايير حماية العملاء) أثناء التعامل مع بيانات العميل. وقد حقق البنك العربي المتحد بنجاح الامتثال لهذه المعايير الإلزامية المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات الصادرة عن الجهة التنظيمية.

رئيس لجنة الحوكمة والمكافآت المنبثقة عن مجلس الإدارة	رئيس لجنة التدقيق	رئيس مجلس الإدارة
Board Governance & Remuneration Committee Chairman	Audit Committee Chairman	Chairman of the Board
		
التاريخ:	التاريخ:	التاريخ: ٢٠٢٣/٢/١٥



التقرير السنوي للجنة الرقابة  
الشرعية الداخلية  
للبنك العربي المتحد  
٢٠٢٢

Annual Report of the Internal Shari'ah Supervision Committee of United Arab Bank

Alhamd lillah rbi alealamin , walsalat walsalam ealaa 'ashraf al'anbia' walmursalin sayiduna Mohamed wa ala alih wasahbih 'ajmaein.

Issued on: 06th February 2023

To: Shareholders of United Arab Bank

alsalam ealaykum warahmat allah taealaa wabarakatuh,

Pursuant to the requirements stipulated in the relevant laws, regulations and standards ("Regulatory Requirements"), the Internal Shari'ah Supervision Committee of UAB ("ISSC") presents to you the ISSC's Annual Report regarding Shari'ah compliant businesses and operations of the UAB) for the financial year ending on 31 December 2022:

## 1. Responsibility of ISSC

In accordance with the Regulatory Requirements and the ISSC's charter, the ISSC's responsibility is stipulated as to:

- undertake Shari'ah supervision of all businesses, activities, products, services, contracts, documents and business charters of the Institution; and the Institution's policies, accounting standards, operations and activities in general, memorandum of association, charter, financial statements, allocation of expenditures and costs, and distribution of profits between holders of investment accounts and shareholders ("Institution's Activities") and issue Shari'ah resolutions in this regard, and
- to determine Shari'ah parameters necessary for the Institution's Activities, and the Institution compliance with Islamic Shari'ah within the framework of the rules, principles, and standards set by the Higher Shari'ah Authority ("HSA") to ascertain compliance of the Institution with Islamic Shari'ah.

## 2. Shari'ah Standards

In accordance with the HSA's resolution (No. 18/3/2018), and with effect from 01/09/2018, the ISSC has abided by the Shari'ah standards issued by the Accounting and Auditing Organization for Islamic Financial Institutions (AAOIFI) as minimum Shari'ah requirements, in all fatwas, approvals, endorsements and recommendations, relating to the Institution's Activities without exception.

## 3. Works Undertaken by the ISSC During the Financial Year

The ISSC undertook Shari'ah supervision of the Institution's Activities through review of those Activities, and monitoring through division or internal audit, in accordance with the ISSC's authorities and responsibilities, and pursuant to the Regulatory Requirements in this regard. Works of the ISSC included the following:

- Convening four meetings during the year.
- Providing fatwas, opinions and resolutions on matters presented to the ISSC.
- Monitoring compliance of policies, procedures, accounting standards, product structures, contracts, documentation, business charters, and other documentation submitted by the Institution to the ISSC for approval.
- Supervision Islamic Banking Department and Audit, of the Institution's Activities including executed transactions, adopted procedures on the basis of

التقرير السنوي للجنة الرقابة الشرعية الداخلية للبنك العربي المتحد  
الحمد لله رب العالمين، والصلوة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين  
سيدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين.

صدر في: (السادس من شهر فبراير لسنة ٢٠٢٣).

إلى السادة المساهمين في (البنك العربي المتحد)

-السلام عليكم ورحمة الله تعالى وبركاته، وبعد:

إن لجنة الرقابة الشرعية الداخلية للبنك العربي المتحد ووفقاً للمتطلبات المنصوص عليها في القوانين والأنظمة والمعايير ذات العلاقة ("المتطلبات الرقابية")، تقدم تقريرها عن أعمال وأنشطة المؤسسة المتوافقة مع الشريعة الإسلامية للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر من عام (٢٠٢٢).

## ١. مسؤولية اللجنة

إن مسؤولية اللجنة وفقاً للمتطلبات الرقابية ولائحتها التنظيمية تتحدد

- في الرقابة الشرعية على جميع أعمال، وأنشطة، ومنتجات، وخدمات، وعقود، ومستندات، وموثائق عمل المؤسسة، والسياسات، والمعايير المحاسبية، والعمليات والأنشطة بشكل عام، وعقد التأسيس، والنظام الأساسي، والقوائم المالية للمؤسسة، وتوزيع الأرباح وتحميل الخسائر والنفقات والمصروفات بين المساهمين وأصحاب حسابات الاستثمار ("أعمال المؤسسة") وإصدار قرارات شرعية بخصوصها، ووضع الضوابط الشرعية اللازمة لأعمال المؤسسة والتزامها بالشريعة الإسلامية في إطار القواعد والمبادئ والمعايير التي تضعها الهيئة العليا الشرعية ("الهيئة")، لضمان توافقها مع أحكام الشريعة الإسلامية.
- وتتحمل الإدارة العليا مسؤولية التزام المؤسسة بالشريعة الإسلامية وفقاً لقرارات، فتاوى، وآراء الهيئة، وقرارات اللجنة في إطار القواعد والمبادئ والمعايير التي تضعها الهيئة ("الالتزام بالشريعة الإسلامية") في جميع أعمالها والتأكد من ذلك، ويتحمل مجلس الإدارة المسؤولية النهائية في هذا الشأن

## ٢. المعايير الشرعية

اعتمدت اللجنة على المعايير الشرعية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ("أيوبي") معايير للحد الأدنى للمتطلبات الشرعية والتزمت بها في كل ما تفتي به أو تعتمده أو توافق عليه أو توصي به فيما يتعلق بأعمال المؤسسة خلال السنة المالية المنتهية دون استثناء وفقاً لقرار الهيئة رقم ١٨/٣/٢٠١٨.

## ٣. الأعمال التي قامت بها اللجنة خلال السنة المالية

لقد قامت اللجنة بالرقابة الشرعية على أعمال المؤسسة، من خلال مراجعة أعمال المؤسسة ومراقبتها من خلال إدارة قسم خدمات الصيرفة الإسلامية، وتقرير التدقيق، وفقاً لصلاحيات اللجنة ومسؤولياتها والمتطلبات الرقابية في هذا الشأن.

ومن الأعمال التي قامت بها اللجنة ما يأتي:

- عقد (٤) اجتماعات خلال السنة المالية.
- إصدار الفتاوى والقرارات وإبداء الآراء فيما يتعلق بأعمال المؤسسة التي عرضت على اللجنة.
- مراجعة السياسات، واللوائح الإجرائية، والمعايير المحاسبية، وهياكل المنتجات، والعقود، والمستندات، وموثائق العمل، والوثائق الأخرى المقدمة من قبل المؤسسة للجنة للاعتماد / الموافقة.
- الرقابة من خلال إدارة قسم خدمات الصيرفة الإسلامية، والتدقيق على أعمال المؤسسة بما في ذلك المعاملات المنفذة والإجراءات المتبعة، وذلك على أساس اختيار عينات من العمليات المنفذة.

samples selected from executed transactions, and reviewing reports submitted in this regard.

- Providing direction to relevant parties of the Institution to rectify (where possible) findings cited in the reports submitted by division of section of the internal audit.
- Approving remedial rectification and preventive measures related to identified errors to prevent their reoccurrence in the future.
- Communicating with the Board and its subcommittees, and the senior management of the Institution (as needed) concerning compliance of the Institution with Islamic Shari'ah.

The ISSC sought to obtain all information and interpretations deemed necessary in order to reach a reasonable degree of certainty that the Institution is compliant with Islamic Shari'ah.

#### 4. Independence of ISSC

The ISSC acknowledges that it has carried out all of its duties independently and with the support and cooperation of the senior management and the Board of the Institution. The ISSC received the required assistance to access all documents and data, and to discuss all amendments and Shari'ah requirements.

#### 5. The ISSC's Opinion on the Shari'ah Compliance Status of the Institution.

Premised on information and explanations that were provided to us with the aim of ascertaining compliance with Islamic Shari'ah, the ISSC has concluded with a reasonable level of confidence, that most of the Institution's Islamic Activities are in compliance with Islamic Shari'ah. The ISSC formed its opinion, based on the Audit report.

- The bank was executing and using the approved forms and agreements in most of its transactions except some transactions as mentioned in the audit report.
- Most of operational activities are in line with ISSC approval; except some of operational activities that were not as per the Audit report.
- All of the Bank's Islamic Investments are approved by ISSC.
- Mudarabah profit distribution was approved by ISSC.
- No Zakat obligations on the Islamic Banking Department since all Islamic Assets are being financed by Islamic Depositors and there is no contribution from United Arab Bank shareholders.

We ask God, the Most High, the Almighty, to achieve

توقيع أعضاء لجنة الرقابة الشرعية الداخلية للمؤسسة		
(توقيع العضو)	(فضيلة الشيخ الدكتور أحمد بن عبدالعزيز رئيس لجنة الرقابة الشرعية الداخلية)	(توقيع العضو)
		
(توقيع العضو)	(عضو لجنة الرقابة الشرعية الداخلية)	(توقيع العضو)
		
(توقيع العضو)	(عضو اللجنة الرقابة الشرعية الداخلية)	(فضيلة الشيخ موسى طارق خوري)
		

ومراجعة التقارير المقدمة في هذا الخصوص.

- تقديم توجيهات إلى الجهات المعنية في المؤسسة بتصحيح ما يمكن تصحيحه من الملاحظات التي وردت في التقارير المقدمة قبل إدارة قسم خدمات الصيرفة الإسلامية، والتدقيق الداخلي.
- اعتماد التدابير التصحيحية/الوقائية فيما يتعلق بالأخطاء التي تم الكشف عنها لمنع حدوثها مرة أخرى.
- التواصل مع مجلس الإدارة واللجان التابعة له والإدارة العليا للمؤسسة، حسب الحاجة، بخصوص التزام المؤسسة بالشريعة الإسلامية.
- وقد سعت اللجنة للحصول على جميع المعلومات والتفسيرات التي اعتبرتها ضرورية للتأكد من التزام المؤسسة بالشريعة الإسلامية.

#### ٤. استقلالية اللجنة

تؤكد اللجنة بأنها أدت مسؤولياتها وقامت بجميع أعمالها باستقلالية تامة، وقد حصلت على التسهيلات اللازمة من المؤسسة وإدارتها العليا ومجلس إدارتها للاطلاع على جميع الوثائق والبيانات، ومناقشة التعديلات والمتطلبات الشرعية.

#### ٥. رأي اللجنة بخصوص التزام المؤسسة بالشريعة الإسلامية

بناء على ما حصلنا عليه من معلومات وإيضاحات من أجل التأكد من التزام المؤسسة بالشريعة الإسلامية، فقد خلصت اللجنة بدرجة مقبولة من الاطمئنان إلى أن معظم أعمال المؤسسة خلال السنة المالية متوافقة مع الشريعة الإسلامية، وقد أقرت لجنة الرقابة الشرعية الداخلية وإستنادا إلى تقرير المدقق ما يلي:

- تستخدم الخدمات المصرفية الإسلامية في معظم الحالات النماذج والعقود التي تمت الموافقة عليها من قبل لجنة الرقابة الشرعية الداخلية ISSC، باستثناء ما ذكر ما ذكر من ملاحظات في تقرير التدقيق.
- كانت أغلب الإجراءات والعمليات التي اعتمدها وطبقها الخدمات المصرفية الإسلامية وفقاً للفتاوى والأحكام والمبادئ التوجيهية المحددة من لجنة الرقابة الشرعية الداخلية (ISSC)، باستثناء ما ذكر ما ذكر من ملاحظات في تقرير التدقيق.
- وافقت لجنة الرقابة الشرعية الداخلية على جميع الاستثمارات التي قامت بها الخدمات المصرفية الإسلامية.
- تم توزيع الأرباح والنفقات على وعاء المضاربة وفقاً للعملية المعتمدة لجنة الرقابة الشرعية الداخلية.
- لا يوجد إلتزام على الخدمات المصرفية الإسلامية بدفع الزكاة حيث إن الأصول الإسلامية الخاصة بالنافذة تمويل بإجمالها من أموال المودعين و لا يوجد مساهمة في تلك الأصول من طرف مساهمي البنك العربي المتحد.

نسأل الله العلي القدير أن يحقق للجميع الرشاد والسداد

تقرير عام ٢٠٢٢  
حول الشؤون البيئية والاجتماعية  
والحوكمة  
للبنك العربي المتحد



# تقرير عام ٢٠٢٢

## حول الشؤون البيئية والاجتماعية والحوكمة للبنك العربي المتحد

### المحتويات

٤	١. نبذة عن التقرير.
٥	٢. نبذة عن البنك العربي المتحد.
٦	٣. مستقبلنا المستدام.
٦	٣-١ نهجنا في إدارة الاستدامة.
٧	٤. حوكمة الشركات.
٧	٤-١ الحوكمة والامتثال وأخلاقيات العمل.
٩	٤-٢ خصوصية البيانات وأمنها.
١١	٥. خدماتنا المصرفية المسؤولة.
١١	٥-١ المنتجات والخدمات المستدامة.
١١	٥-٢ تجربة العميل.
١٤	٦. موظفونا.
١٤	٦-١ استقطاب المواهب والاحتفاظ بها.
١٥	٦-٢ تحفيز تنمية قدرات الموظفين.
١٥	٦-٣ التنوع والإدماج والتوطين.
١٨	٦-٤ الصحة والسلامة في مكان العمل.
١٨	٦-٥ موظفونا بالأرقام.
٢٠	٧. أثرنا الاجتماعي.
٢٠	٧-١ تنمية المجتمع المحلي.
٢٣	٧-٢ دعم الموردين المحليين.
٢٤	٨. بيئتنا.
٢٤	٨-١ الأثر البيئي لعملياتنا.
	٨-٢ المبادرات البيئية.
	ملحق مؤشر الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات الخاص بسوق أبوظبي للأوراق المالية





# ٢٥ ١. نبذة عن التقرير

## حول هذا التقرير

يفخر البنك العربي المتحد بتقديم تقريره حول الجوانب البيئية والاجتماعية وشؤون الحوكمة المرتبطة بعملياته، وذلك للسنة الثالثة على التوالي. ويعطي هذا التقرير لمحة عامة عن أداء البنك فيما يخص البيئة والمجتمع وحوكمة الشركات وفقاً للمبادئ التوجيهية ذات الصلة الصادرة عن سوق أبوظبي للأوراق المالية.

## فترة التقرير

يغطي هذا التقرير السنة التقويمية من ١ يناير إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢. وقد أُدرجت فيه بعض المعلومات من سنواتٍ سابقة، عند توفرها، لأغراض المقارنة.

## المبادئ التوجيهية المتعلقة بإعداد التقارير

التزاماً منا بالشفافية واتباع أفضل الممارسات الدولية في إصدار التقارير، فقد أعدنا هذا التقرير بما يتوافق مع أهداف التنمية المستدامة ومع المبادئ التوجيهية الصادرة عن سوق أبوظبي للأوراق المالية للشركات المدرجة في السوق المالي، والتي عرضنا مؤشراتنا في الملحق.

## حدود التقرير

يغطي هذا التقرير عمليات البنك العربي المتحد ضمن دولة الإمارات العربية المتحدة فقط، كما أن جميع القيم والبيانات المالية الواردة في هذا التقرير مقدره بالدرهم الإماراتي (AED).

## جهة الاتصال

نثمن دائماً الآراء والتعليقات التي تردنا ونسعى جاهدين لتحسين جودة تقاريرنا. وعليه، فإننا نرحب بأي أسئلة أو ملاحظات قد تكون لديكم بشأن تقدم سير العمل لدينا وما نطمح لتحقيقه.

عنوان البريد الإلكتروني: [sustainability@uab.ae](mailto:sustainability@uab.ae)

هاتف: +٩٧١٦٥٠٧٥٢٣٨

## ٢. نبذة عن البنك العربي المتحد

تأسس البنك العربي المتحد ش. م. ع. (UAB) في ٢١ يناير ١٩٧٥ كمشروع مشترك بين مجموعة من المستثمرين المحليين في دولة الإمارات العربية المتحدة والبنك الفرنسي الدولي سوسيتيه جنرال (Société Générale SG). ويعد البنك اليوم أحد أقدم مزودي الخدمات المصرفية والمالية وأكثرهم ابتكاراً في دولة الإمارات.

يقع المقر الرئيسي للبنك العربي المتحد في الشارقة، ويقدم خدماته عبر ستة فروع و ١٧ جهاز صراف آلي و ١١ جهاز إيداع نقدي وإيداع الشيكات (CCDM) موزعة في أنحاء الدولة لتوفر الخدمات المصرفية للأفراد والمؤسسات. وقد نجح البنك في ترسيخ مكانته بصفته شريكاً مفضلاً للعملاء من المؤسسات بفضل ما يقدمه من مجموعة شاملة ومتكاملة من الخدمات المصرفية للمؤسسات المدعومة بالتمويل التجاري والخدمات المصرفية للأفراد وخدمات الأسواق المالية، بالإضافة إلى حلول الصيرفة الإسلامية.






### رؤيتنا

يسعى البنك العربي المتحد إلى أن يكون شريكاً قوياً وموثوقاً به لعملائه ومساهميه وموظفيه، ولأن يصبح الخيار المفضل للخدمات المصرفية في دولة الإمارات العربية المتحدة بما يتيح له قيادة مسيرة تحقيق مستوى أعلى من الازدهار المالي مع الالتزام المستمر بأعلى معايير النزاهة.

### رسالتنا

يلتزم البنك العربي المتحد ببناء شراكات مستدامة طويلة الأمد مع أصحاب المصلحة الرئيسيين عبر تقديم تجربة عملاء متميزة، وإضافة قيمة عالية للمساهمين، إلى جانب اعتماد نهج مبتكر في إنجاز الأعمال المصرفية، مع الحفاظ على ولائه لترات أمتنا والمساهمة في التنمية الشاملة لدولة الإمارات العربية المتحدة.

### التزاماتنا

 <b>تجاه الهيئات التنظيمية</b>	 <b>تجاه مساهمينا</b>	 <b>تجاه مجتمعنا</b>	 <b>تجاه موظفينا</b>	 <b>تجاه عملائنا</b>
ملتزمون بتطبيق أعلى معايير الحوكمة المؤسسية وأخلاقيات العمل.	ملتزمون بإضافة قيمة متزايدة وطويلة الأجل للمساهمين وضمان نموها الثابت والمستدام.	ملتزمون بالمساهمة في نهوض مجتمعنا وإحداث أثر إيجابي ملموس.	ملتزمون بمساعدة موظفينا على التطور المتواصل ضمن ثقافة تحفز الأداء العالي وتستقطب المواهب وتفاعل الموظفين ومساهماتهم وتطورها وتكافئها.	ملتزمون بتقديم تجربة عملاء متفوقة باستمرار واعتماد نهج مصرفي مبتكر.

### قيمنا

 <b>اللباقة</b>	 <b>ثبات الأداء</b>	 <b>الكفاءة</b>	 <b>التركيز على العملاء</b>	 <b>النزاهة</b>
الاحترام والمعاملة اللبقة هما المعياران الأساسيان اللذان يحكمان سلوكنا وإجراءاتنا.	الحفاظ على الالتزامات والمعايير التي وضعناها لأنفسنا.	في تقديم معايير أداء نموذجية.	في توجيه أنشطتنا بحيث تحقق أعلى درجات رضا العملاء.	في أداء أعمالنا وإدارة العلاقات مع أصحاب المصلحة.

### هيكل الملكية

البنك العربي المتحد مدرج في سوق أبوظبي للأوراق المالية (ADX) ويتميز هيكل الملكية فيه بالتنوع ما بين مساهمين محليين وإقليميين وأجانب.

المساهم	نسبة الملكية (%)
البنك التجاري ش.م.ع.ق.	٤٠
الشيخ فيصل سلطان سالم القاسمي	١١,٢٧٨
شركة الوثبة الوطنية للتأمين ش.م.ع.	٦,١٩٠.٩
شركة الماجد للاستثمارات ذ.م.م.	٥,٤٧٤٢
جمعة الماجد عبدالله المهيري	٥,٣١١٢
الشيخ سلطان صقر سلطان سالم القاسمي	٥,١٩٧١



## ٣. مستقبلنا المستدام

### ٣-١ نهجنا في إدارة الاستدامة

نؤمن في البنك العربي المتحد بأن الإدارة الرشيدة للمخاطر ذات الصلة بالبيئة والمجتمع وبحوكمة الشركات، إلى جانب اعتماد أسس وسياسات استدامة قوية، يساهمان في إضافة القيمة بصورة متواصلة وعلى المدى الطويل بما فيه منفعة الأطراف المعنية وأصحاب المصلحة لدينا، وبما يضمن أعمالنا وللأقتصاد عموماً الركائز الثابتة والحماية مستقبلاً. وسعيًا منا لتحقيق ذلك فقد طوّرنَا نهجًا في الاستدامة يوضح التزاماتنا ويقدم إفصاحات بشأنها للأطراف المعنية وأصحاب المصلحة ويُعرف باسم إطار الاستدامة للبنك العربي المتحد. يوفر إطار الاستدامة دليلًا إرشاديًا يوجه البنك لاتخاذ قرارات استثمارية أفضل في مجال المسؤولية الاجتماعية للشركات، وتحسين العمليات، وزيادة الكفاءة في جدول أعمال الاستدامة الخاص بنا.



حرصنا في وضعنا لنهج الاستدامة على استشارة العديد من الأطراف المعنية وأصحاب المصلحة للوقوف على تعليقاتهم بشأن الموضوعات ذات الأهمية النسبية بالنسبة للبنك. كما عملنا على ضمان توافيقها مع أهداف التنمية المستدامة للأمم المتحدة UNSDG، ومع رؤية الإمارات العربية المتحدة ٢٠٢٢، وإرشادات الإفصاح عن الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات التي أصدرتها سوق أبوظبي للأوراق المالية للشركات المدرجة.

إن استثمارات البنك العربي المتحد كانت وما تزال متواصلة في مجال المسؤولية الاجتماعية للشركات، لا سيما في مشاريع الحفاظ على البيئة والمجتمع. وبغية تقليل البصمة الكربونية للبنك والمساهمة في الحد من التغير المناخي، استثمرنا في برامج الحفاظ على البيئة، ومنها إبرام شراكة مع مجموعة ستوري Storey Group، وهي مؤسسة اجتماعية مقرها دولة الإمارات العربية المتحدة وتعمل بالتعاون مع هيئة الأمم المتحدة لإنجاز مبادرة زراعة مليار شجرة التي أطلقت في عام ٢٠٢٢. تهدف المبادرة إلى زرع غابة من أشجار المانغروف التي تتميز بقدرة كل شجرة منها على امتصاص أربعة أضعاف كمية ثاني أكسيد الكربون التي تستطيع امتصاصها شجرة الغابات الاستوائية.



## ٤. حوكمة الشركات

### ٤-١ الحوكمة والامتثال وأخلاقيات العمل

إيماننا الراسخ بأن الحوكمة الرشيدة التي تتسم بالقوة والشفافية هي الركيزة الأساسية التي بُنيت عليها هويتنا المتميزة ونجاحنا، هو ما يحفز البنك للعمل باستمرار على مراجعة وتحسين هيكل وعمليات الحوكمة لضمان اتخاذ قرارات فعالة ومسؤولة. كما أن إطار الحوكمة المؤسسية والنموذج التشغيلي اللذان نعتمدان على قيمنا المتمثلة في النزاهة والتركيز على العملاء والكفاءة وثبات الأداء واللباقة، يمكنان مجلس الإدارة من تطبيق رقابة فعالة ودورية فيما يخص المخاطر التي تترافق مع أعمال البنك.

يتولى مجلس الإدارة مسؤولية إقرار الأهداف الاستراتيجية، وكذلك الاستراتيجيات المناسبة للتعامل مع المخاطر، والسياسات والإجراءات من أجل ضمان التوافق الجيد بين خطط العمل والموازنات وبين أنشطة الأعمال. كما يظطلع المجلس أيضًا بمسؤولية وضع قيم الحوكمة المؤسسية وقواعد السلوك ومعايير الامتثال للقوانين المصرفية والإرشادات التنظيمية. ولمعرفة المزيد عن هيكل الحوكمة والإدارة في البنك العربي المتحد، يرجى الرجوع إلى قسم الحوكمة في التقرير.

### هيكل مجلس الإدارة

الاسم	المنصب
سعادة الشيخ فيصل بن سلطان بن سالم القاسمي	رئيس مجلس الإدارة
السيد عمر حسين الفردان	نائب رئيس مجلس الإدارة
الشيخ عبدالله بن علي بن جبر آل ثاني	عضو مجلس إدارة
سعادة الشيخ محمد بن فيصل القاسمي	عضو مجلس إدارة
الأستاذ أحمد محمد بخيت خلفان	عضو مجلس إدارة
الأستاذ فهد بدر	عضو مجلس إدارة
الأستاذ جوزيف أبراهام	عضو مجلس إدارة
السيدة نجلاء المدفع	عضو مجلس إدارة
*شغل السيد عبدالوهاب الحلبي منصب عضو مجلس إدارة من نوفمبر ٢٠٢١ حتى مارس ٢٠٢٢.	

## الحوكمة

يعتمد البنك العربي المتحد إطار حوكمة قوي بهدف ضمان فاعلية إطار إدارة المخاطر، حيث أن التعامل مع المخاطر يتم بطريقة تخضع للرقابة وتتسم بالشفافية. ويشمل ذلك تشكيل لجان على مستوى مجلس الإدارة وعلى المستوى الإداري، ووضع سياسات وإجراءات وأضحة، والمراقبة وتقديم التقارير دورياً، إلى جانب الإشراف المستقل من أصحاب المصلحة الداخليين والخارجيين.

## اللجان المنبثقة عن مجلس الإدارة

يتحمل مجلس الإدارة المسؤولية النهائية عن تحديد المخاطر والسيطرة عليها، ومع ذلك، فهناك لجان منفصلة منبثقة عن مجلس الإدارة ومسؤولة عن إدارة ومراقبة المخاطر.

### (أ) لجنة الحوكمة والمكافآت

تنوب لجنة الحوكمة والمكافآت (GRC) عن مجلس الإدارة في جميع الأمور المتعلقة بالحوكمة والمكافآت والترشيح والخطط الاستراتيجية. باستثناء الصلاحيات والإجراءات التي تنحصر في مجلس الإدارة بموجب الأحكام القانونية أو الأنظمة. وتعد لجنة الحوكمة والمكافآت مسؤولة عن دعم مجلس الإدارة في الإشراف على برنامج المكافآت، من أجل ضمان أن تكون المكافآت مناسبة تتماشى مع ثقافة البنك، ومشاريعه طويلة الأجل ودرجة قبوله للمخاطر، ومع الأداء والبيئة الرقابية، كما تتوافق مع أي قوانين أو متطلبات تنظيمية.

### (ب) لجنة الائتمان

تقع على عاتق لجنة الائتمان (BCC) مسؤولية وضع استراتيجية مخاطر الائتمان ومراقبة مجمل العملية الائتمانية داخل البنك بهدف الحفاظ على محفظة ائتمانية متنوعة، وتجنب التركيز غير المرغوب فيه على فئات من المخاطر، والتحسين الشامل لجودة ما تتضمنه المحفظة من أصول، والامتثال لسياسة الائتمان والمبادئ التوجيهية التنظيمية.

### (ج) لجنة المخاطر والامتثال

تتحمل لجنة المخاطر والامتثال المسؤولية الشاملة عن وضع استراتيجية المخاطر وتنفيذ المبادئ والأطر والسياسات التي تعزز إطار إدارة المخاطر والامتثال في البنك بحيث تتوافق مع معايير أفضل الممارسات. وهذا يشمل، دون أن يقتصر على، ضمان تطبيق هياكل رقابية فعالة ومراقبة حالات التعرض لمجمل المخاطر (بما يشمل، دون أن يقتصر على، المخاطر الاستراتيجية والتنظيمية والائتمانية ومخاطر السوق والسيولة والمخاطر التشغيلية والقانونية).

### (د) لجنة التدقيق

تعد لجنة التدقيق مسؤولة عن عمليات المراقبة والمراجعة وتقديم التقارير إلى مجلس الإدارة بشأن الترتيبات الرسمية المتصلة بإعداد تقارير البنك المالية والسردية، وبالرقابة الداخلية والامتثال وعمليات التدقيق الداخلي/الخارجي.

### (هـ) اللجنة المشتركة للتدقيق والمخاطر

يُعقد اجتماع مشترك بين لجنة التدقيق ولجنة المخاطر دورياً وفقاً للتوجيهات الإرشادية الصادرة عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي لضمان التنسيق والتعاون الفعال بين اللجنتين في إدارة المخاطر. ويعزز هذا الاجتماع المشترك الإطار العام لإدارة المخاطر عبر توفير منصة لمناقشات جادة وقوية واتخاذ قرارات فعالة في مسائل تتعلق بإدارة المخاطر.

## التنوع في منظومة الحوكمة

نسبة الذكور	نسبة الإناث
٨٧,٥	%١٢,٥
%٩٣	%٧

## الامتثال

يلتزم البنك العربي المتحد بالامتثال الكامل دائماً للقوانين واللوائح المعمول بها لمصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي والهيئات التنظيمية الأخرى وحكومة دولة الإمارات العربية المتحدة. وتوفر لجنة الامتثال الإشراف اللازم لمعالجة جميع حالات عدم الامتثال.

حالات عدم الامتثال	٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠
إجمالي حالات عدم الامتثال للقوانين واللوائح	١	.	.
إجمالي عدد العقوبات غير النقدية	.	.	.
نسبة الغرامات والتسويات القانونية والتنظيمية التي نتجت عن إجراءات الإبلاغ عن المخالفات	.	.	.

## تعارض المصالح

يطبق البنك العربي المتحد مجموعات مختلفة من السياسات والإجراءات في جميع الأقسام المعنية والتي تضمن التعامل الفعال مع حالات التعارض في المصالح التي قد يتعرض لها موظفو البنك والتي تتعلق بالعملاء. ويحدد قسم تعارض المصالح ضمن مدونة قواعد السلوك مسؤوليات الموظفين في حالات نشوء تعارض المصالح المرجح حدوثها في إطار أعمال البنك، بالإضافة إلى واجب الموظف المتمثل في ممارسة صلاحياته التقديرية لتحديد وجود تعارض وما إذا كان يستدعي اتخاذ إجراء تصحيحي.

ويتوجب على الموظفين الإبلاغ عن أي حالة تعارض في المصالح، وكذلك حماية سرية العميل والمعلومات السرية للبنك، والإفصاح عن أي مصالح تجارية خارجية قد تكون لديهم، والحصول على الموافقة قبل الدخول في تعاملات شخصية. كما يجب على الموظفين أيضاً التصرف بما يحقق مصالح العملاء على أفضل وجه، ووفقاً للدليل الخاص بتفويض الصلاحيات، لا يُمنح أي شخص صلاحية الموافقة على التزام ما أو على بند من بنود الإنفاق في الأحوال التي تعود عليه بمنفعة شخصية.

## سياسة الإبلاغ عن المخالفات

نركز في البنك العربي المتحد على ترسيخ قيم الشفافية والمساءلة في جميع مستويات مؤسستنا. ونحقق ذلك عبر اعتماد سياسة للإبلاغ عن المخالفات تنص على الخطوات وتدابير السرية والإجراءات الواجب اتخاذها في حالة تلقي بلاغ عن سوء سلوك أو عن حدوث إجراء غير قانوني. وتقع هذه السياسة ضمن مسؤوليات قسم الامتثال، كما تحدد السياسة المسؤول المكلف بالإبلاغ عن حدوث المخالفات والقناة المخصصة لذلك، مع الحفاظ على المستوى المطلوب من السرية وعدم الكشف عن هوية الموظف المبلغ.

## حماية العملاء

يلتزم البنك العربي المتحد التزاماً تاماً بالامتثال الكامل لجميع القوانين واللوائح المعمول بها والمتعلقة بحماية المستهلك، وقد وضع البنك سياسات وإجراءات للتأكد من التزام الشفافية والعدالة مع العملاء في جميع منتجاته وخدماته. كما يقدم البنك لعملائه إفصاحات ومعلومات مناسبة تمكنهم من اتخاذ قرارات مستنيرة بشأن أمورهم المالية.

وإلى جانب امتثال البنك للوائح ذات الصلة، يلتزم أيضاً بتابع أعلى المعايير الأخلاقية في تعاملاته مع العملاء. لذا يتجنب البنك الدخول في أي ممارسات غير عادلة أو خادعة أو مسيئة، وسيعمل دائماً وفق ما يعود بالمنفعة على عملائه.

## ٢-٤ خصوصية البيانات وأمنها

### إطار أمن المعلومات

التزامنا راسخٌ بحماية واحترام خصوصية البيانات التي نجمعها ونعالجها، ونعي تماماً ما يتوقعه منا عملاؤنا وشركاؤنا وموظفونا من معالجة بياناتهم بمنتهى التيقظ ووفق معايير أخلاقية عالية. ومن ثم، فإن النهج الذي نعتنقه في المحافظة على خصوصية البيانات وعلى أمنها قائمٌ على امتلاك المواهب والأنظمة والضوابط والسياسات اللازمة، وعلى الامتثال الكامل للقوانين واللوائح. كما أن إطار إدارة أمن المعلومات يضع المبادئ التوجيهية ويحدد نطاق أمن المعلومات عبر اعتماده الأهداف التالية:

1. ضمان الحماية الشاملة لأمن أصول البنك من المعلومات، وبالنتيجة إدارة مخاطر الأعمال.
2. يمكن إطار أمن المعلومات البنك من تطبيق مبادئ أمن المعلومات بهدف تعزيز أمن أنظمة المعلومات وقوتها وقدرتها على التكيف والتعافي من أي كوارث.
3. يوفر إطار أمن المعلومات التنظيم والهيكلي المناسبة للنهج الحالية المتعددة لأمن المعلومات عبر تجميع المعايير والمبادئ التوجيهية والممارسات المعتمدة حالياً في القطاع المصرفي والتي أثبتت فاعليتها.

عملاً بإطارنا الخاص بإدارة المخاطر وتماشياً مع بنود حماية بيانات المستهلك الصادرة عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، فقد وضع البنك العربي المتحد سياسة مفصلة لحماية خصوصية بيانات العملاء. وتوضح هذه السياسة بالتفصيل حقوق العملاء وأسس الاحتفاظ بالبيانات ومتطلبات الحماية. كما صاغت دائرة أمن المعلومات كذلك إجراءً شاملاً لإدارة المخاطر تحدد بموجبه مختلف المخاطر المرتبطة بالتكنولوجيا ثم تحسب باستخدام عوامل حجم التهديد ودرجة الضعف تجاه المخاطر واحتمال حدوثها ومدى تأثيرها. وتبلغ كل من لجنة إدارة المخاطر ولجنة إدارة المخاطر المنبثقة عن مجلس الإدارة عن هذه المخاطر المتبقية للوقوف على حالتها بعد تطبيق إجراءات للحد منها.

## التوافق مع معايير الأمن

تتوافق سياسات وإجراءات البنك العربي المتحد مع معايير الأمن التالية

- أ. معيار ضمان أمن المعلومات الوطني (UAE IA Standard)
- ب. المعيار التنظيمي للقطاع - PCI DSS (معيار أمن البيانات الخاص بقطاع بطاقات الدفع)
- ج. المعيار التنظيمي للقطاع - SWIFT CSP (برنامج أمن العملاء السريع SWIFT للمراسلة بين البنوك)
- د. إطار أمن وحماية معلومات البنك العربي المتحد المتوافق مع معيار ISO 27001.

## اختراقات الأمن السيبراني

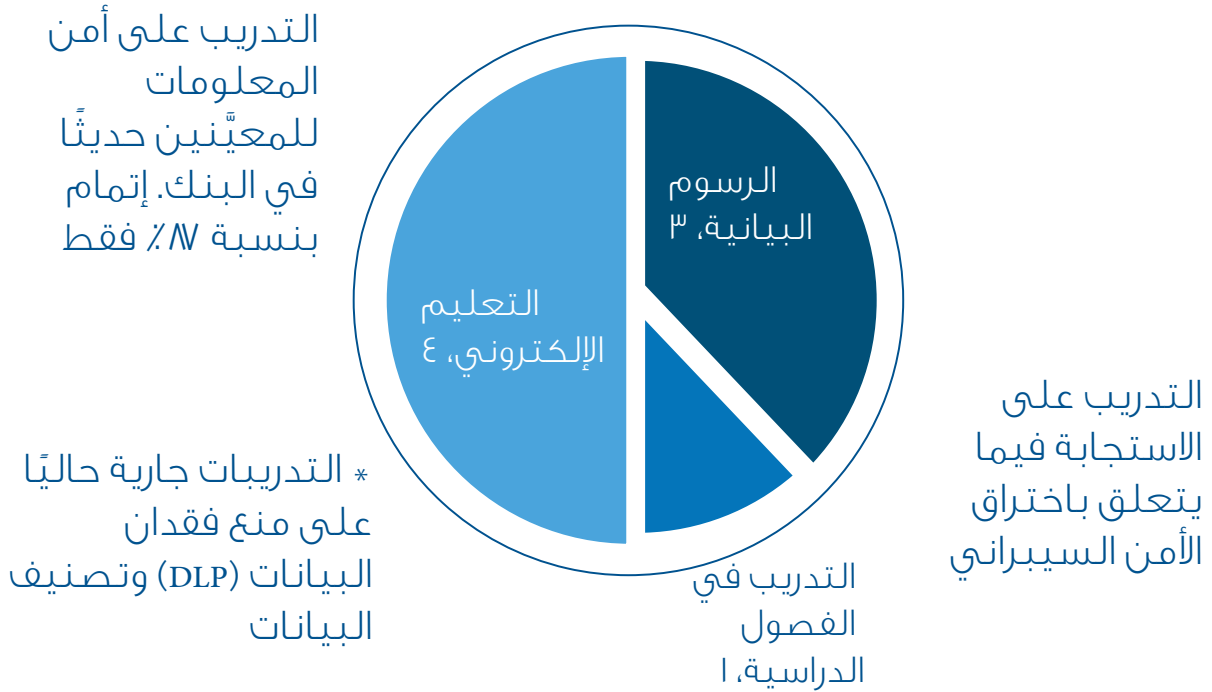
الفترة	حالات حدوث اختراق للأمن السيبراني	حالات محاولة اختراق الأمن السيبراني
الربع الأول من عام ٢٠٢٢	.	٢٧١
الربع الثاني من عام ٢٠٢٢	.	٣٦٣
الربع الثالث من عام ٢٠٢٢	.	٣٣٨
الربع الرابع من عام ٢٠٢٢	.	٢٧٥

## حملات التوعية والتدريب

نظرًا لدور الأخطاء البشرية الكبير في زيادة احتمالية نجاح الجرائم الإلكترونية، فإن البنك العربي المتحد يتبع نهجًا واثقًا يأتي مكملاً لأنظمتهم وضوابطه الفاعلة للتأكد من تزويد الموظفين والعملاء بالمعلومات اللازمة التي تمكنهم من التعرف على أي محاولات لتنفيذ جرائم إلكترونية والتصدي لهذه الجرائم والتخفيف من حدتها.

لقد رسخ البنك منذ عام ٢٠٢١ ثقافة حملات التوعية المستمرة لعملائه والجمهور الواسع بمخاطر الاحتيال داخليًا، وذلك بنشر رسائل توعية دائمة بشأن الجرائم الإلكترونية وطرق الاحتيال المختلفة (عبر الرسائل النصية القصيرة، ووسائل التواصل الاجتماعي، والموقع الإلكتروني، وشاشات الصراف الآلي، ورسائل البريد الإلكتروني، وشاشات التوقف على أجهزة الكمبيوتر) ليتمكن الجميع من حماية أنفسهم من الجرائم الإلكترونية المالية والاحتيال. وأطلقت سلسلة من حملات التوعية التي حملت وسم #UnitedAgainstFraud و #ReadBetweenTheLines. يدعم البنك أيضًا، إلى جانب الحملات التي يطلقها، اتحادًا مصارف الإمارات (UBF) في حملته التي تحمل شعار "الحملة الوطنية للتوعية بالاحتيال"، والتي تُنفذ بالتعاون مع مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، وشرطة أبوظبي وشرطة دبي وهيئة تنظيم الاتصالات والحكومة الرقمية (TDRA)، وترسل بصورة متواصلة عبر معظم القنوات. أما بالنسبة لحملاتنا الداخلية، فقد نظمنا دورات تدريبية لجميع الموظفين وجلسات توعية حول قضايا خصوصية البيانات والأمن على مدار العام، ويُنفذ التدريب بالتعاون مع دائرة الموارد البشرية التي تتولى المتابعة مع كافة الإدارات لضمان مشاركتها.

## التوعية بأمن المعلومات (٢٠٢٢ حتى تاريخه)





## ٥. خدماتنا المصرفية المسؤولة

### ٥-١ المنتجات والخدمات المستدامة

خدمات مصرفية يسهل الوصول إليها

تماشيًا مع الجهود التي تبذلها دولة الإمارات العربية المتحدة لتمكين أصحاب الهمم وضمان إرساء مجتمع يلتزم بمبدأ الشمول، فقد جهز البنك العربي المتحد ستة من فروعهم بممرات منحدرية لتيسير وصول أصحاب الهمم إلى هذه الفروع والاستفادة من خدماتها. كما نعمل أيضًا على إنشاء منافذ صراف مخصصة لعملائنا من ذوي القدرات المختلفة وترقية أجهزة الصراف الآلي بحيث تصبح مزودة بلوحة مفاتيح بريل.

### التمويل المستدام

يدرك البنك العربي المتحد التحديات البيئية والاجتماعية التي تستمر في البروز كمخاطر يمكن أن تؤثر سلبيًا على جميع جوانب حياة الأفراد والشركات على حدٍ سواء. وبصفتنا مؤسسة تقديم خدمات مالية تسعى للتحويل إلى مؤسسة أكثر استدامة، فنحن حاليًا بصدد اتخاذ خطوات نحو دمج عوامل الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات في عملياتنا المصرفية ولشركاتنا لدينا بدءًا من مرحلة تهيئة الحساب المصرفي، حيث نُقيم درجة تعرض العملاء من الشركات المحتمل للمخاطر البيئية والاجتماعية ومخاطر حوكمة الشركات، وننظر في الوسائل الممكنة لمعالجة هذه المخاطر أو الحد منها. ويعاد هذا التقييم سنويًا عند إجراء مراجعات التسهيلات الائتمانية لكامل محفظة الخدمات المصرفية للشركات. كما يواصل البنك استثماره في أصول مرتبطة بالبيئة والمجتمع والحوكمة حيث استثمر ما يقرب من ٤٧,٧ مليون درهم إماراتي في قروض من بنوك إقليمية متعددة.

### الخدمات المصرفية الرقمية

بناءً على جهودنا، وعلى وعدنا بتقديم تجربة عملاء في غاية التميز وبالإبتكار المتواصل في خدماتنا، فقد أطلق البنك منصةً توفر للعملاء الأفراد إمكانية الانضمام رقميًا وفتح حسابات، بالإضافة إلى بوابة مصرفية إلكترونية للعملاء من الشركات. وتوفر المنصة الإلكترونية للعملاء الراحة وسهولة تقديم طلب فتح حساب من اختيارهم دون الحاجة إلى الوثائق الورقية. أما الخدمات المصرفية للشركات عبر الإنترنت فتتيح للعملاء تقديم طلبات عبر الإنترنت لجميع أنواع التحويلات والمدفوعات والمعاملات، مما يقلل إلى حدٍ كبير من الطلبات الورقية المقدمة في الفروع. كما استبدل البنك عملية إرسال كشوف الحسابات الورقية في نهاية كل شهر بكشوف إلكترونية شهرية تُرسل إلى عناوين البريد الإلكتروني المسجلة للشركات، وذلك في إطار جهوده المستمرة لرقمنة عملياته وتقليل استهلاك الورق.

### ٥-٢ تجربة العميل

#### تدريب الموظفين على تجربة العميل

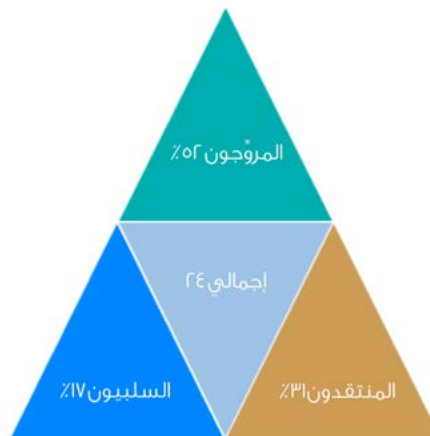
نظرًا لكوننا مؤسسة تقدم خدمات مالية فإن أعمالنا تتمحور حول عملائنا، وعليه فإن تجربة العملاء ورضاهم هي عوامل بالغة الأهمية تؤثر على نجاح أعمالنا واستمراريتها. بناءً عليه، نتبع في البنك العربي المتحد نهجًا استراتيجيًا لضمان منح عملائنا تجربة مصرفية سلسة وعالية الجودة، ويتأتى ذلك بتوفير التدريب اللازم لموظفينا العاملين في الخطوط الأمامية لتزويدهم بالمهارات والمعرفة اللازمة لتلبية جميع احتياجات العملاء والمعالجة الفعالة لأي نزاعات قد تنشأ. يضمن هذا تجربة موحدة وعالية الجودة في جميع فروع البنك، كما يساعد في تبين التحسينات الممكنة على تجربة العملاء وفي تنفيذها بسهولة.



عدد الحضور من الموظفين	المواضيع	عنوان البرنامج التدريبي
٣	<ul style="list-style-type: none"> <li>أسباب وجود عملاء صعبين وطرق التعامل معهم</li> <li>أنواع المتصلين</li> <li>توقعات العملاء مقارنة بالواقع</li> <li>كيفية التعامل مع الأنواع المختلفة من المتصلين</li> </ul>	١. برنامج مركز الاتصال - التعامل مع العملاء الصعبين
٢	<ul style="list-style-type: none"> <li>تحديد وفهم شرائح العملاء الرئيسية</li> <li>رسم تجربة مفصلة للعملاء وفقا لشرائحهم</li> <li>فهم الجوانب الرئيسية لتجربة العملاء التي تحفز نجاح الأعمال</li> </ul>	٢. تحديد خريطة تجربة العميل - دورات تدريبية لدى معهد الإمارات للدراسات المصرفية والمالية (EIBFS)
٣	<ul style="list-style-type: none"> <li>فهم تجربة العميل.</li> <li>عدم التوقف عند حدود ما هو مطلوب، بل تجاوز ذلك.</li> <li>تعلم مهارات دور «مهندس السعادة» في خدمة العميل.</li> <li>استخدام تجربة العملاء كاستراتيجية.</li> <li>طرق تحسين استراتيجية تجربة العملاء.</li> <li>الصلة ما بين تجربة العميل والاحتفاظ به.</li> <li>قياس تجربة العملاء.</li> </ul>	٣. تجربة العملاء - دورات تدريبية لدى معهد الإمارات للدراسات المصرفية والمالية (EIBFS)
٥٤	<ul style="list-style-type: none"> <li>فهم حقوق أصحاب الهمم وغيرهم من الفئات الضعيفة</li> <li>فهم الأحكام ذات الصلة بمعايير حماية المستهلك في الإمارات والقانون الاتحادي لدولة الإمارات.</li> <li>تعلم أسلوب التعامل مع ذوي الاحتياجات الخاصة في الوظائف التي تتعامل مع العملاء بصورة مباشرة.</li> <li>التعرف على المبادئ والأداب وأفضل الممارسات في التعامل معهم بطريقة عادلة تتسم بالتعاطف.</li> <li>تحليل أفضل الممارسات العالمية في التعامل الحساس مع هؤلاء الأشخاص.</li> </ul>	٤. خدمة العملاء لأصحاب الهمم

## رضا العملاء

يُجري البنك استبيان الرضا كل عام لتقييم جودة خدماته واكتشاف الثغرات ومن ثم اتخاذ الإجراءات اللازمة لتحسينها. ويحدّد صافي نقاط الترويج (Net Promotor Score) استناداً إلى الإجابات الواردة على سؤال واحد: "ما مدى احتمالية أن توصي بأحد منتجات أو خدمات البنك العربي المتحد لصديق أو زميل؟"



بعد جمع ردود الاستبيان من عملائنا الكرام، اتخذت فرقنا الإجراءات التالية لضمان سد الثغرات وتحسين تجربة العملاء بما يتماشى مع ملاحظات العملاء.



## شكاوى العملاء

عملاؤنا هم جوهر كل ما نقوم به، لذا نسعى باستمرار للوفاء بالتزاماتنا تجاههم - "ملتزمون بتقديم تجربة عملاء متفوقة باستمرار وبعتماد نهج مصرفي مبتكر" - ونحقق ذلك بالتأكد من تطبيق عمليات مصرفية فعالة وقوية. وعندما يتعلق الأمر بشكاوى العملاء وإدارة التظلمات فإن البنك يعمل وفقا للوائح المصرف المركزي ودائرة حماية المستهلك (CPR). فعند تلقي شكاوى، يُوضَّح للعملاء حقهم في تصعيد قضيتهم إلى المصرف المركزي، كما نتأكد من إحاطتهم بعملية التظلم التي نطبقها وبحقوقهم عبر نشر وإتاحة ميثاق العملاء الخاص بنا للجميع على موقعنا الإلكتروني وفي فروعنا.

حرصاً على ضمان قدرة العملاء على التواصل معنا بسهولة، فقد أنشأنا القنوات التالية لتلقي الشكاوى:

- مركز اتصال يعمل على مدار الساعة
- ٦ فروع موزعة في أنحاء الإمارات
- الموقع الإلكتروني الخاص بالبنك العربي المتحد
- الخدمات المصرفية الإلكترونية للبنك العربي المتحد
- الخدمات المصرفية عبر تطبيقات الهاتف المحمول
- إمكانية استخدام خدمة الدردشة والبريد الإلكتروني على مدار الساعة

عدد شكاوى العملاء الواردة في عام ٢٠٢٢	٢٨٦٢
عدد شكاوى العملاء التي تمكن البنك من حلها في عام ٢٠٢٢	٢٨٥٥
شكاوى صُعدت إلى الإدارة العليا	١٥
شكاوى صُعدت إلى المصرف المركزي	٤٧



# ٦. موظفونا

## ٦-١ استقطاب المواهب والاحتفاظ بها

إدراكًا من البنك العربي المتحد بأن موظفيه هم مفتاح نجاحه فإنه يلتزم بجذب أفضل المواهب والاحتفاظ بها، ويعمل كذلك على خلق بيئة عمل داعمة تحفز المشاركة وتعزز النمو والتطوير المهني.

يستثمر البنك العربي المتحد في موظفيه بتوفير برامج التدريب والتطوير وترتيبات العمل المرنة وحزم التعويضات التنافسية. كما يعطي البنك الأولوية لإيجاد بيئة عمل تتسم بالتنوع والشمول ويحظى فيها جميع الموظفين بالتقدير والاحترام.

يشارك البنك العربي المتحد أيضًا إلى جانب مبادراته الداخلية مشاركة فعالة في المجتمع بشكل عام، ويدعم المبادرات التي تعزز التعلم والتطوير المهني. كما يتعاون البنك مع الجامعات المحلية لتقديم فرص التدريب والعمل للطلاب، مما يساعد على تطوير مهارات الجيل القادم من القادة في المنطقة.

يعد التزام البنك العربي المتحد باستقطاب أفضل المواهب والاحتفاظ بها عاملاً رئيسيًا في استدامته ونجاحه على المدى الطويل، وهو حريص على مواصلة الاستثمار في موظفيه وإرساء ثقافة إيجابية في مكان العمل من أجل جذب أفضل المواهب في القطاع والاحتفاظ بها. وفيما يلي بعض المبادرات الرئيسية التي نفذها البنك في هذا الصدد.

## المزايا الممنوحة للموظفين

حفاظًا على مكانته التنافسية في سوق العمل ومن أجل منح موظفينا مزايا تحفيزية تعزز معدل الاحتفاظ بهم، يوفر البنك لهم التأمين الطبي والتأمين على الحياة، وبدل السفر جواً، وبدل التعليم، وبدل إيجار المنزل مقدماً، وبدل الهاتف المحمول. وتخضع حزم مزايا الموظفين سنويًا لمراجعة لجنة المكافآت والحوكمة المنبثقة عن مجلس الإدارة.

## إجازة الأمومة و الأبوة

يلتزم البنك بقانون العمل الإماراتي الصادر عام ٢٠٢٢، والذي يمنح الموظفات إجازة أمومة تصل إلى ٩٠ يومًا تقويميًا، ويحق للموظفين والموظفات أخذ إجازة أمومة و أبوة مدتها ٥ أيام عمل. وقد حصلت موظفتان و ٦ موظفين على هذه الإجازة في عام ٢٠٢٢.

## المكافآت والتقدير

يتابع البنك العربي المتحد باستمرار إنجازات موظفيه ويقدر مساهماتهم في نجاح البنك، وإظهارًا لتقدير الجهود الدؤوبة لموظفيه المتفوقين، فقد خصص البنك ٢٠٠,٠٠٠ درهم إماراتي لمبادراته الخاصة بالمكافآت والتقدير مثل جائزة أفضل موظف لكل ربع سنة، وجائزة الشيخ فيصل، وجائزة أفضل فرع.

## رضا الموظفين

أحد المقاييس الرئيسية التي يستخدمها البنك لاستقطاب مشاركة موظفينا والحصول على تعليقاتهم ومدخلاتهم حول كيفية تحسين تجربتهم ولتقييم رضاهم الوظيفي هو إجراء الاستبيان الخاص بصافي نقاط الترويج.

صافي نقاط الترويج للموظفين	٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠٢١	٢٠٢٢
مشاركة الموظفين	٧٠%	٨٥%	٨٥%	٨٥%
مستوى الرضا العام	٨٠%	٨٥%	٨٥%	٨٥%
معدل غياب الموظف	٢%	٢%	٢%	٢%

معدل دوران الموظفين	٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠٢١	٢٠٢٢
نسبة التغيير على أساس سنوي للموظفين بدوام كامل	٢٣%-	١٥%-	٣%-	١%-
نسبة التغيير على أساس سنوي للموظفين بدوام جزئي	٠%	٠%	٠%	٠%
نسبة التغيير على أساس سنوي للموظفين المقاولين	٢٠%-	٥٣%-	٢%	١٥%-
نسبة التغيير على أساس سنوي للموظفين الاستشاريين	٠%	٠%	٠%	٠%

## ٢-٦ تحفيز تنمية قدرات الموظفين

يشرف فريق التدريب الخاص بإدارة رأس المال البشري في البنك العربي المتحد على وضع إطار تطوير الكفاءات كل عام بما يتماشى مع القيم والأولويات الاستراتيجية في خطة الأعمال السنوية والخطة الاستراتيجية للبنك. ويساعد هذا الإطار الفريق في تصميم توجيهات إرشادية لجميع الأطراف المشاركة في العملية (المدرّب والموجه والمقيم ودائرة التعلم والتطوير).

تصمّم كذلك خطط تطوير وظيفي فردية بناءً على إطار تطوير الكفاءات واستنادًا إلى المعايير التي سيقيّم الموظف على أساسها، والتي تُحدّد باستخدام آلية متعددة المصادر ترصد احتياجات التعلم والتطوير المشتركة بين مجموعة من الموظفين. كما تعدّ عملية مراجعة الأداء أداة رئيسية للوقوف على متطلبات التعلم والتطوير، والتخطيط لهما. ثم يراجع فريق تدريب إدارة الثروات البشرية الخطط والتوقعات والنتائج مع الإدارة العليا بينما يتأكد المديرون المباشرون من أنها تحقق النتائج المرجوة من تدريب الأفراد.

وحرصًا على ضمان فاعلية التدريب الذي نقدمه، نقيّم برامج تنمية المهارات الفنية قبل التدريب وبعده، ونستخرج تقريرًا بالنتائج نحدد بموجبه مدى فاعلية التدريب وأوجه التحسين الممكنة عند اللزوم. علاوة على ذلك، نجمع آراء وتعليقات المشاركين لتقييم رضاهم وتحليل أثر التدريب في مسار تقدمهم المهني. وتتعدد طرق التقييم المستخدمة ما بين التمارين ولعب الأدوار ودراسات الحالة، على سبيل المثال.

التدريب - جميع الموظفين		
٢٠٢٢	٢٠٢١	
٩	١٠	متوسط عدد أيام التدريب للموظفين الذكور
١٠	١١	متوسط عدد أيام التدريب للموظفات الإناث
٩	١٠	متوسط عدد أيام التدريب لجميع الموظفين
٨	٨	تقييم الموظف بعد التدريب لبرامج التعلم (صافي نقاط الترويج)

التدريب - كبار الموظفين والموظفون التنفيذيون		
٢٠٢٢	٢٠٢١	المؤشر
٦	٦	متوسط عدد أيام التدريب لكبار الموظفين والموظفين التنفيذيين من الذكور
٨	٦	متوسط عدد أيام التدريب لكبار الموظفين والموظفين التنفيذيين من الإناث
٧	٦	متوسط عدد أيام التدريب لجميع كبار الموظفين والموظفين التنفيذيين

برامج التعلم والتطوير			
البرنامج	الوصف	عدد البرامج	عدد المستفيدين
تدريب من أطراف خارجية	البرنامج الفني والسلوكي، وبرامج خاصة بالمسار المهني	٣	٤٦ موظفًا
برنامج تدريبي من معهد الإمارات للدراسات المصرفية والمالية	البرنامج الفني والسلوكي، وبرامج خاصة بالمسار المهني	٤٤٣	١٥٦ موظفًا
برامج البنك العربي المتحد (تنظيمية + مهارات شخصية)	برامج مطلوبة تنظيميًا، وبرامج التوعية الفنية والتدريب السلوكي	١٣٥	٣٦٧ موظفًا

## ٣-٦ التنوع والشمول والتوطين

يؤمن البنك العربي المتحد إيمانًا راسخًا بدور التنوع والشمول في تحفيز الابتكار وتعزيز ثقافة عمل ديناميكية يتعلم الأفراد فيها من بعضهم البعض وتؤدي إلى تحقيق الأرزهار بفضل اختلاف وتنوع الخلفيات الثقافية. وقد انعكست جهودنا لخلق ثقافة مؤسسية أكثر تنوعًا وشمولية في زيادة بنسبة ٧٪ في موظفاتنا و ٤٪ في الكوادر الإماراتية.

### المساواة بين الجنسين

استكمالاً لمساعيها المتواصلة لتعزيز التنوع والشمول في البنك العربي المتحد، نركز على زيادة مشاركة الموظفين وعلى تطوير قدراتهم بغرض تأهيلهن لشغل مناصب قيادية في البنك.

وتماشياً مع لوائح ومعايير حوكمة الشركات الصادرة عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، يعمل البنك العربي المتحد على تحسين التوازن بين الجنسين عبر اعتماد عملية توظيف واعية حيث يقوم فيها المدراء باستبعاد المرشحين غير المتناسبين بناءً على الأهداف المقررة لتحقيق التوازن بين الجنسين. نتيجة لذلك فإن ٤٠٪ من موظفينا المعيّنين حديثاً في عام ٢٠٢٢ هم من الإناث، وهو ما يمثل زيادة بنسبة قدرها ٢٦٪ مقارنة بعام ٢٠٢١. إضافة إلى ذلك، فقد رفعتنا متوسط ساعات التدريب للموظفات ليزيد بمعدل يوم واحد عن ساعات التدريب للموظفين الذكور، كما خفضنا نسبة متوسط تعويضات الذكور إلى متوسط تعويضات الإناث إلى ١٢٠٪ مقارنة بنسبة ١٢٦٪ في عام ٢٠٢١.

التقسيم حسب الجنس - جميع الموظفين			
٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	
٣٤٤	٣٤٧	٣٥٧	العدد الإجمالي لجميع الموظفين العاملين بدوام كامل
٢٠٨	٢٣١	٢٣٧	عدد الموظفين من الذكور بدوام كامل من إجمالي القوى العاملة
%٦٠	%٦٧	%٦٦	نسبة الموظفين من الذكور بدوام كامل من إجمالي القوى العاملة
١٣٦	١١٦	١٢٠	عدد الموظفين من الإناث بدوام كامل من إجمالي القوى العاملة
%٤٠	%٣٣	%٣٤	نسبة الموظفين من الإناث بدوام كامل من إجمالي القوى العاملة

مستوى الإدارة العليا والمناصب التنفيذية - الرئيس التنفيذي والمرؤوسون المباشرون - مقسمون حسب الجنس			
٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	
١٣	١٤	١٤	العدد الإجمالي لجميع الموظفين في الإدارة العليا والمناصب التنفيذية
١٠	١١	١١	عدد الموظفين من الذكور في الإدارة العليا والمناصب التنفيذية
%٧٧	%٧٩	%٧٩	نسبة الموظفين من الذكور في الإدارة العليا والمناصب التنفيذية
٣	٣	٣	عدد الموظفين من الإناث في الإدارة العليا والمناصب التنفيذية
%٢٣	%٢١	%٢١	نسبة الموظفين من الإناث في الإدارة العليا والمناصب التنفيذية

التعيينات الجديدة ومستوى الإدارة الوسطى - مقسمون حسب الجنس			
٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	
٣٣١	٣٣٣	٣٤٣	العدد الإجمالي لجميع الموظفين المبتدئين وفي الإدارة الوسطى
١٩٨	٢٢٠	٢٢٦	عدد الموظفين المبتدئين وفي الإدارة الوسطى من الذكور
%٦٠	%٦٦	%٦٦	نسبة الموظفين المبتدئين وفي الإدارة الوسطى من الذكور
١٣٣	١١٣	١١٧	عدد الموظفين المبتدئين وفي الإدارة الوسطى من الإناث
%٤٠	%٣٤	%٣٤	نسبة الموظفين المبتدئين وفي الإدارة الوسطى من الإناث

التعيينات الجديدة - مقسمون حسب الجنس			
٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	
٧٤	٤٨	٦٩	العدد الإجمالي لجميع الموظفين المعيّنين حديثاً
٣٨	٣٧	٥٢	عدد الموظفين المعيّنين حديثاً من الذكور
%٥١	%٧٧	%٧٥	نسبة الموظفين المعيّنين حديثاً من الذكور
٣٦	١١	١٧	عدد الموظفين المعيّنين حديثاً من الإناث
%٤٩	%٢٣	%٢٥	نسبة الموظفين المعيّنين حديثاً من الإناث

## عدم التمييز

لا يتسامح البنك العربي المتحد مع أي شكل من أشكال التمييز أو التنمر أو المضايقة التي تؤدي إلى إيجاد بيئة معادية وغير مريحة لموظفينا. وسيترتب عليها في حال حدوثها اتخاذ البنك لإجراءات تأديبية شديدة بحق مرتكبها مع احتمال الفصل. وتعد المعاملة العادلة لجميع العاملين، بغض النظر عن العرق، أو الدين أو الجنس أو التوجه الجنسي أو الإعاقة أو أي معايير أخرى، واحدة من قيمنا الأساسية.

## مدونة قواعد السلوك

تعزز مدونة قواعد السلوك الخاصة بالبنك المبادئ الأخلاقية العالية، كما أنها تمثل قيمنا القوية الراسخة في النزاهة والشفافية. وتشجع هذه المدونة موظفينا على الامتناع عن أي سلوك غير قانوني أو غير نزيه أو غير أخلاقي، كما تضمن لهم أن يُعاملوا بإنصاف وعلى قدم المساواة. بغض النظر عن دينهم أو عرقهم أو جنسهم. ويتعين على جميع موظفينا الالتزام بهذه القواعد، إذ قد يؤدي تجاهل هذه المعايير أو عدم الامتثال لها إلى اتخاذ البنك إجراءات تأديبية بحق الموظف المعني وإلى احتمال إنهاء خدماته في نهاية الأمر، اعتماداً على طبيعة انتهاكات قواعد السلوك ومدى خطورتها.

لم تُسجل في السنوات الثلاث الماضية أي حالات تمييز أو مضايقة، كما لم تُقدم أي شكاوى رسمية في عام ٢٠٢٢ عن حوادث تمييز أو مضايقة.

## التوطين

كلنا فخر بأن أعمالنا وأنشطتنا تتوافق مع المساعي الوطنية الرامية إلى تحقيق رؤية الإمارات ٢٠٢٢ إذ ندعم باستمرار خلق فرص العمل في دولة الإمارات العربية المتحدة وتطوير المواهب الإماراتية. وقد جاء معدل التوطين لدينا انعكاساً لذلك حيث ارتفع في عام ٢٠٢٢ بنسبة ٢٣٪ ليتجاوز المعدل الوطني المتوسط في دولة الإمارات، واستطعنا تحقيق ذلك بالتركيز استراتيجياً على توظيف المواهب الوطنية والاحتفاظ بها عبر الجهود التالية:

- المشاركة في معارض التوظيف المختلفة لتحديد المواهب الإماراتية المناسبة للانضمام إلى فريق عمل البنك العربي المتحد.
- تقديم حزم رواتب جذابة تشمل بدلات النقل والمرافق والإسكان والعطلات الوطنية وتذاكر السفر والتعليم والتأمين على الحياة والتأمين الطبي.
- تقديم مجموعة واسعة من المزايا والعديد من مبادرات المشاركة مثل جائزة أفضل موظف في كل ربع سنة، وجائزة أفضل موظف إماراتي في الشهر، وعيد الأم، ويوم السعادة.
- إرساء أفضل بيئة عمل تخلو من التوتر والإجهاد.

جميع الموظفين - المواطنون في مقابل الوافدين			
٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	
٣٠	٢٦	٢٥	عدد الدول التي يعمل لدينا موظفون منها
٨٠	٦٥	٧٢	عدد الموظفين المواطنين من إجمالي القوى العاملة
%٢٣	%١٩	%٢٠	نسبة الموظفين المواطنين من إجمالي القوى العاملة
٢٦٤	٢٨٢	٢٨٥	عدد الموظفين الوافدين من إجمالي القوى العاملة
%٧٧	%٨١	%٨٠	نسبة الموظفين الوافدين من إجمالي القوى العاملة

أول خمس جنسيات من حيث عدد العاملين لدينا منها - جميع الموظفين			
٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	
١٢٥	١٠٤	١١٠	الهندية
٨٦	٧١	٧٩	الإماراتية
٣٢	٣٧	٣٥	الأردنية
٢٥	٢٥	٢٥	المصرية
٢١	٢٣	٢٢	الباكستانية

علاوة على ذلك، ودعمًا لتقدمهم في المسار المهني في البنك، نقدم مجموعة متنوعة من البرامج التدريبية المخصصة للموظفين الإماراتيين والمعدلة وفق احتياجات التطوير الوظيفي الخاصة بهم.

برامج تدريبية للكوادر الإماراتية		
عدد المواطنين المستفيدين	المهارات المستهدفة في البرنامج	تركيز البرنامج
٢٠٢٢	٢٠٢١	
٢١	٢٢	المهارات القيادية
٦٦	٦٣	مهارات تقنية
٤٨	٤٠	معرفة المنتج
٦٤	٤٨	البرامج التنظيمية
٧٢	٦١	المهارات السلوكية

## ٤-٦ الصحة والسلامة في مكان العمل

إن مساعدة موظفينا في العيش بطريقة صحية والمحافظة على عافيتهم الجسدية والذهنية هو أمر بالغ الأهمية بالنسبة للبنك العربي المتحد، عدا عن كونه يؤثر تأثيرًا مباشرًا على إنتاجيتهم ونجاحهم. تماشيًا مع ذلك، يقدم البنك مبادرات مختلفة لزيادة الوعي بالمشكلات الصحية الخطيرة مثل سرطان الثدي، كما يحرص على إشراك موظفيه في أنشطة بدنية متنوعة يمكنهم فيها اصطحاب أسرهم لقضاء وقت ممتع معًا والتواصل مع الآخرين.

وقد نفذنا خلال عام ٢٠٢٢ المبادرات التالية

	<p>التوعية بسرطان الثدي ٢٠٢٢</p>
<p>نظم البنك العربي المتحد دورات توعية عن سرطان الثدي لجميع الموظفين في البنك العربي المتحد، لمناقشة مقومات التغذية الصحية ونمط الحياة وكيفية التحقق بانتظام من صحتهم. وقد أجريت هذه الجلسات بالتعاون مع مستشفيات زليخة.</p>	
	<p>تحدي اللياقة من البنك العربي المتحد ٢٠٢٢</p>
<p>استجابةً لمبادرة الشيخ محمد لتحدي دبي للياقة في نوفمبر، أجرى البنك العربي المتحد تحديًا للياقة البدنية شمل جميع الموظفين وعائلاتهم. وقاد الجلسات أربعة من مدربي اللياقة البدنية المحترفين حيث حفلت بالأنشطة البدنية والألعاب، تبعها وجبات خفيفة صحية بالإضافة إلى تحدي الركض لمسافة ٥ كيلومترات مع الرئيس التنفيذي للبنك العربي المتحد.</p>	

## ٥-٦ موظفونا بالأرقام

الموظفون حسب نوع العقد			
٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	
٣٤٤	٣٤٧	٣٥٧	إجمالي عدد الموظفين بدوام كامل
.	.	.	إجمالي عدد الموظفين بدوام جزئي
٣٩	٤٦	٤٥	إجمالي عدد الموظفين من المقاولين
.	.	.	إجمالي عدد الموظفين من الاستشاريين
جميع الموظفين - مقسمون حسب الجنس			
٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	
٣٤٤	٣٤٧	٣٥٧	إجمالي عدد الموظفين بدوام كامل
٢٠٨	٢٣١	٢٣٧	عدد الموظفين من الذكور بدوام كامل من إجمالي القوى العاملة
%٦٠	%٦٧	%٦٦	نسبة الموظفين من الذكور بدوام كامل من إجمالي القوى العاملة
١٣٦	١١٦	١٢٠	عدد الموظفين من الإناث بدوام كامل من إجمالي القوى العاملة
%٤٠	%٣٣	%٣٤	نسبة الموظفين من الإناث بدوام كامل من إجمالي القوى العاملة
جميع الموظفين - مقسمون حسب العمر			
٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	
١١	١	٢	عدد الموظفين الذين تتراوح أعمارهم بين ١٨ و ٢٤ عامًا
%٣	%٠	%١	نسبة الموظفين الذين تتراوح أعمارهم بين ١٨ و ٢٤ عامًا
٥٨	٤٧	٦٧	عدد الموظفين الذين تتراوح أعمارهم بين ٢٥ و ٣٤ عامًا
%١٧	%١٣	%١٩	نسبة الموظفين الذين تتراوح أعمارهم بين ٢٥ و ٣٤ عامًا
١٦٤	١٧٨	١٧٧	عدد الموظفين الذين تتراوح أعمارهم بين ٣٥ و ٤٤ عامًا
%٤٨	%٥٠	%٥٠	نسبة الموظفين الذين تتراوح أعمارهم بين ٣٥ و ٤٤ عامًا
٩٤	٩٩	٩٠	عدد الموظفين الذين تتراوح أعمارهم بين ٤٥ و ٥٤ عامًا
%٢٧	%٢٨	%٢٥	نسبة الموظفين الذين تتراوح أعمارهم بين ٤٥ و ٥٤ عامًا
١٧	٢٢	٢١	عدد الموظفين الذين تبلغ أعمارهم ٥٥ سنة فما فوق
%٥	%٦	%٦	نسبة الموظفين الذين تبلغ أعمارهم ٥٥ سنة فما فوق

مستوى الإدارة العليا والمناصب التنفيذية – المواطنين مقابل الوافدين – جميع الموظفين			
٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	
٢	٢	٢	عدد الموظفين في مستوى الإدارة العليا و المناصب التنفيذية من المواطنين
%١٥	%٤	%١٤	نسبة الموظفين في مستوى الإدارة العليا و المناصب التنفيذية من المواطنين
١١	١٢	١٢	عدد الموظفين في مستوى الإدارة العليا و المناصب التنفيذية من الوافدين
%٨٥	%٨٦	%٨٦	نسبة الموظفين في مستوى الإدارة العليا و المناصب التنفيذية من الوافدين

المواطنون في مقابل الوافدين – التعيينات الجديدة لهذا العام			
٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	
٢٨	٧	٢٠	عدد الموظفين المعيّنين حديثاً من المواطنين
%٣٨	%١٥	%٢٩	نسبة الموظفين المعيّنين حديثاً من المواطنين
٤٦	٤١	٤٩	عدد الموظفين المعيّنين حديثاً من الوافدين
%٦٢	%٨٥	%٧١	نسبة الموظفين المعيّنين حديثاً من الوافدين

معدل الدوران الوظيفي			
٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	
%١-	%٣-	%١٥-	نسبة التغيير على أساس سنوي للموظفين بدوام كامل
%٠	%٠	%٠	نسبة التغيير على أساس سنوي للموظفين بدوام جزئي
%١٥-	%٢	%٥٣-	نسبة التغيير على أساس سنوي للموظفين من المقاولين
%٠	%٠	%٠	نسبة التغيير على أساس سنوي للموظفين من الاستشاريين

نسب الأجور				
٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠١٩	
%١٢٠	%١٢٦	%١٢٧	%١٣٥	متوسط أجر الموظفين من الذكور إلى أجر الموظفين من الإناث
%١٢٥٠	%١٠٠٠	%١٠١٧	%١٠٣٨	إجمالي أجر الرئيس التنفيذي إلى متوسط إجمالي الأجر المكافئ الموظف بدوام كامل





## ٧. أثرنا الاجتماعي

### ٧-١ تنمية المجتمع المحلي

حرصاً منا على ضمان الالتزام الدائم برسالتنا والمساهمة في إحداث أثر إيجابي ملموس في مجتمعنا، فقد وضعنا إطاراً للمسؤولية الاجتماعية للشركات يركز على خمسة أهداف:

١. عقد الشركات لتحقيق الأهداف
٢. الصحة الجيدة والرفاه
٣. ضمان التعليم الجيد المنصف والشامل للجميع
٤. التصدي لتغير المناخ وآثاره



نتأكد في البنك العربي المتحد باستمرار من توافق جميع مبادراتنا الخاصة بالاستدامة مع أهداف التنمية المستدامة، ورؤية الإمارات ٢٠٢٣ وإرشادات الإفصاح عن جوانب البيئة والمجتمع وحوكمة الشركات الصادرة عن سوق أبوظبي للأوراق المالية للشركات المدرجة. وقد مكّنتنا إطارنا الخاص بالمسؤولية الاجتماعية من اتخاذ قرارات أفضل وتحسين عملياتنا وكفاءتنا في مجال الاستدامة. كما نتواصل مع العديد من المؤسسات بغية النهوض بمشاريعها ومبادراتها والمساهمة فيها.

### سياسة المسؤولية الاجتماعية للشركات

تهدف سياسة المسؤولية الاجتماعية التي نعتمدها إلى تتبّع علاقات البنك مع الهيئات الخارجية فيما يتعلق بالقضايا الاجتماعية المهمة، والنظر في التوصيات الواردة بشأن المؤسسات الخيرية ومؤهلاتها. وتُشرف سياسة المسؤولية الاجتماعية على برامج البنك وسياساته البيئية والاجتماعية الأخرى. علاوة على ذلك، يتعاون أصحاب المصلحة المعنيون تعاوناً وثيقاً مع لجان البنك الأخرى لتحديد المستوى المناسب للمشاركة مع الأطراف المهمة بجانب المسؤولية الاجتماعية وغيرها من القضايا المتعلقة بالمسؤولية الاجتماعية للشركات. أخيراً، فإن أحد الأدوار التي تؤديها هذه السياسة يتمثل في التوصية للرئيس التنفيذي بشأن السياسات التي تؤثر على وضع ومصداقية البنك و كيفية تحسينهما.

يمكن الاطلاع على ملخص لاستثمارنا في المسؤولية الاجتماعية للشركات خلال عام ٢٠٢٢ في الجدول أدناه:

المؤسسة المستفيدة	وصف الفعالية والأثر	القيمة النقدية المستثمرة (درهم)
المدارس الأهلية الخيرية	ساعد قسم الصيرفة الإسلامية بالبنك العربي المتحد أسرة مكونة من ٥ أفراد بالدعم المالي بعد وفاة الأب.	٢٤,٩٩٥,٠٠٠
مركز النور لتدريب ذوي الاحتياجات الخاصة	مركز النور هو مركز غير ربحي يقدم خدمات احترافية عالية الجودة لمجتمع ذوي الاحتياجات الخاصة عبر تغطية تكاليف العمليات وتقديم أفضل معايير التدريب والتأهيل لطلابهم.	١٥,٠٠٠,٠٠٠
الاتحاد البارالمبي لمنطقة غرب آسيا لرياضات أصحاب الهمم	منظمة تدعم الرياضات البارالمبية وتساعد في تطويرها.	١,٠٠٠,٠٠٠
الشركة الحديثة للأدوية ذ.م.م	تقدم أحد موظفي البنك العربي المتحد بطلب لإدارة الثروات البشرية بالبنك لدعمه نظراً للحالة الصحية الحرجة لزوجته. إذ أنها مصابة بمرض السكري من النوع الأول وتحتاج إلى أخذ نوعين من حقن الأنسولين للحفاظ على استقرار مستوى السكر في الدم.	٣٤,٨٠٠,٠٠٠
نادي عجمان لذوي الإعاقة	تواصل نادي عجمان لذوي الإعاقة مع البنك العربي المتحد لرعاية أنشطتهم الخيرية. ويقع النادي في عجمان على مساحة ٥٥,٠٠٠ قدم تتضمن ملاعب وصالة رياضية ووحدة علاج طبيعي ومركز إعادة تأهيل لأصحاب الهمم.	١,٠٠٠,٠٠٠
مؤسسة حماية	هي مؤسسة غير ربحية تعمل في الإمارات وإمارة عجمان على وجه الخصوص لحماية النساء والأطفال من جميع أشكال العنف والاستغلال ولحفظ كرامتهم وضمان حقوقهم في الحرية.	١,٠٠٠,٠٠٠
الدعم الطبي	قدم البنك العربي المتحد الدعم المالي لشخص أصيب بسكتة دماغية تسببت في إصابته بشلل جزئي.	١,٠٠٠,٠٠٠
نادي خورفكان للمعاقين	يساعد النادي ذوي الإعاقة في دولة الإمارات العربية المتحدة عبر الأنشطة والفعاليات التي تدعم إدماجهم على اختلاف إعاقاتهم من أجل المساعدة وخدمة المجتمع.	١,٠٠٠,٠٠٠
جمعية الإمارات للمعاقين بصرياً	جمعية الإمارات للمعاقين بصرياً هي جمعية غير ربحية ترعى الأشخاص ذوي الإعاقة البصرية. وقد تواصلوا مع البنك العربي المتحد بشأن دعم برامجهم وفعاليتهم لصالح الأشخاص ذوي الإعاقة البصرية.	١,٠٠٠,٠٠٠
مركز الحنان لتأهيل أصحاب الهمم	تواصل مركز الحنان لتأهيل أصحاب الهمم مع البنك العربي المتحد بشأن تقديم المساعدة. وقد تأسست هذه المنظمة في دولة الإمارات العربية المتحدة عام ٢٠١٤ ويتميز المركز بكادره المؤهل علمياً وفريقه من ذوي الخبرة الطويلة في مجال تأهيل أصحاب الهمم. كما يضم مجموعة من المتخصصين المتميزين (التعليم الخاص، النطق واللغة، العلاج الوظيفي)	١,٠٠٠,٠٠٠
مركز راشد لأصحاب الهمم	قدم البنك العربي المتحد الدعم المالي لطفل مصاب بالتوحد لضمان استمرار تعليمه.	٤١,٥٠٠,٠٠٠
جمعية ساعد للحد من الحوادث المرورية	أقيمت هذه الفعالية بالتعاون مع وزارة الداخلية وحضرتها جهات حكومية، وكان الغرض منها تعزيز المسؤولية الاجتماعية لدى جميع المجتمعات كما تضمنت مشاركة أصحاب الهمم والأطفال اليتامى وتكريم المتميزين منهم.	١٣,٠٠٠,٠٠٠
صندوق الزكاة بجامعة أبوظبي	تعاون البنك العربي المتحد مع جامعة أبوظبي بتيسير جمع التبرعات عبر جميع قنوات الصراف الألي الخاصة بالبنك، حيث يتاح للعميل خيار التبرع لصندوق الزكاة ابتداءً من شهر رمضان. وتساعد التبرعات في دعم طلاب جامعة أبوظبي وضمان حصولهم على التعليم الجيد.	٦,٩٢,٠٠٠
<b>إجمالي المبلغ المستثمر</b>		<b>٢٠٦,٢١٥,٠٠٠</b>

مبادرات المسؤولية الاجتماعية للشركات التي نُفِّذت في عام ٢٠٢٢

عنوان المبادرة	الفعالية
مبادرة "رسالة حب ووفاء للشيخ زايد".	<p>أقيمت هذه الفعالية في أبريل ٢٠٢٢ بالتعاون مع وزارة الداخلية احتفالاً بيوم زايد للعمل الإنساني، وحضرتها جهاتٌ حكومية وكان الغرض منها تعزيز المسؤولية الاجتماعية لدى جميع المجتمعات كما تضمنت مشاركة أصحاب الهمم والأطفال اليتامى.</p> 
التوعية بسرطان الثدي ٢٠٢٢	<p>نظم البنك العربي المتحد دورات توعية عن سرطان الثدي لجميع الموظفين في البنك العربي المتحد، لمناقشة مقومات التغذية الصحية ونمط الحياة وكيفية التحقق بانتظام من صحتهم. وقد أجريت هذه الجلسات بالتعاون مع مستشفيات زليخة.</p> 
تحدي اللياقة البنك العربي المتحد ٢٠٢٢	<p>استجابةً لمبادرة الشيخ محمد لتحدي دبي للياقة في نوفمبر، أجرى البنك العربي المتحد تحدياً للياقة البدنية شمل جميع الموظفين وعائلاتهم، وقاد الجلسات أربعة من مدربي اللياقة البدنية المحترفين حيث حفلت بالأنشطة البدنية والألعاب، تبعها وجبات خفيفة صحية بالإضافة إلى تحدي الركض لمسافة ٥ كيلومترات مع الرئيس التنفيذي للبنك العربي المتحد.</p> 
القمة الحكومية للشباب ٢٠٢٢	<p>رعى البنك العربي المتحد القمة الحكومية للشباب في يونيو ٢٠٢٢، والتي استهدفت القوى العاملة من الشباب العربي. شارك الرئيس التنفيذي للبنك في حلقة نقاش ألقى خلالها رؤى متميزة تتعلق بالشباب والتمكين. وكان موضوع المناقشة "تغيير حقيقي، حوارات حقيقية: قوة الخمسة". القادة يشاركون قصصهم عن تمكين الشباب</p> <p>ه نصائح لتصبح قائداً مرناً وقويًا وخفيف الحركة وقادراً على التكيف.</p> <p>ه أخطاء للمبتدئين يجب تجنبها أثناء بناء المسيرة المهنية.</p> 
فعالية مجموعة شركات الأعمال البريطانية، الموضوع "مهارات من أجل المستقبل".	<p>شارك البنك العربي المتحد في فعالية قادتها مجموعة شركات الأعمال البريطانية برعاية جامعة برمنجهام دبي وبالتعاون مع وزارة التجارة الدولية ومجلس الأعمال الإماراتي البريطاني في سبتمبر ٢٠٢٢، حيث كان رئيس الثروات البشرية لدينا عضواً في لجنة "مهارات من أجل المستقبل".</p> 
الشراكة مع الهلال الأحمر الإماراتي	<p>عقد البنك العربي المتحد شراكةً مع الهلال الأحمر الإماراتي حيث فُعل في تطبيقه على الهاتف المحمول خياراً للتبرع يمكن العملاء من التبرع للهلال الأحمر مباشرة عبر التطبيق.</p> 

## ٧-٢ دعم الموردين المحليين

تماشيًا مع رسالتنا التي تنص على المساهمة في التنمية الاقتصادية والاستدامة في دولة الإمارات العربية المتحدة، فإننا نولي أهمية كبيرة لتمكين الموردين المحليين الذين يشاركوننا قيمنا ومعاييرنا الأخلاقية. وما يزال الموردون المحليون في عام ٢٠٢٢ هم مزودونا الرئيسيون بالمنتجات والخدمات، حيث يبلغ عددهم ٤٣٨ موردًا محلي من أصل المجموع الكلي لموردنا الذي يبلغ ٤٤٥ موردًا، بنسبة تبلغ ٩٨,٤٣٪ وحجم إنفاق يصل إلى ١٠٠,٨١ مليون درهم تقريبًا.

علاوة على ذلك، وحرصًا على ضمان المعاملة المتكافئة والعدالة لموردنا وعلى تزويدهم برؤية واضحة عن عملياتنا، فقد وضعنا دليل الإجراءات التشغيلية المعيارية (SOP) للحفاظ على أعلى درجات الشفافية في التعاملات، بالنظر إلى أن هدفنا الأساسي هو شراء السلع والخدمات بأكثر الطرق عدالة بالنسبة لجميع الأطراف المعنية، على قدر الإمكان، والهدف الرئيسي من هذه العملية هو التأكد من التزام عمليات الشراء في البنك العربي المتحد بالبنود التالية:

- تحقيق القيمة المثلى للأعمال.
- الامتثال لجميع المتطلبات التشريعية والقانونية المعمول بها والسياسات الداخلية
- إدارة مخاطر الشراء مع فصل السلطات وإنفاذ الضوابط.
- ضمان وجود شبكة موردين مستدامة وفقًا لمعايير البنك العربي المتحد.
- قياس فاعلية وكفاءة التعاملات الرئيسية ومستوى الأداء وتطوير قدرات المورد لضمان توافيقها مع أهداف البنك



## ٨-١ الأثر البيئي لعملياتنا

### استهلاكنا للموارد

طبيعة أعمالنا كمؤسسة لتقديم الخدمات المالية تعني أن الأثر البيئي لعملياتنا لا يُعد ملحوظاً مقارنةً بالقطاعات الأخرى. يُضاف إلى ذلك أنه بالنظر إلى حجم مصرفنا وممارسات استهلاك الطاقة لدينا فإن بصمتنا التشغيلية ضئيلة للغاية. وحرصاً على ضمان الاستخدام الفعال للموارد وثبات مستوى الاستهلاك، نجمع المياه العادمة من المخزن ونعمل على تصفيتها ثم إعادة استخدامها في نظام التدفق لدورات المياه في المقر الرئيسي. أما لترشيد استهلاكنا للكهرباء، فنحرص على إطفاء جميع الأضواء في مقرنا الرئيسي بعد ساعات العمل ويعاد تشغيلها قبل بدء العمل لتجنب الاستهلاك المتواصل من الأجهزة الموصلة بمصادر الكهرباء.

٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	استهلاك المياه
٣٠٢,٢٤١	٢٩٨,٣٢٤	٣٠٦,٣٣٠	استهلاك المياه في المرافق (لتر)
٨٧٨	٨٦٧	٨٩٠	كثافة الاستهلاك

\* يتم حساب كثافة الاستهلاك بقسمة الاستهلاك السنوي على عدد الموظفين بدوام كامل.

٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	استهلاك الطاقة
.	.	.	استهلاك الوقود (لتر)
٨٨١,١٩	٨١٢,١٧٧	٨٣٤,٣٦٤	استهلاك الكهرباء (كيلووات في الساعة)
٢,٥٦١	٢,٣٦٠	٢,٤٢٥	كثافة الاستهلاك

لا ينتج عن البنك أي انبعاثات ضمن النطاقين ١ و ٣، لأننا لا نملك أو نستأجر أي مركبات تتطلب منا شراء الوقود ولم نتكفل بأي رحلات جوية متعلقة بالعمل خلال السنوات المشمولة بالتقرير.

٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	انبعاثات غازات الاحتباس الحراري *
.	.	.	النطاق ١
٣٧٥,١٣	٣٤٥,٨٢	٣٥٥,٢٧	النطاق ٢
.	.	.	النطاق ٣
١,٠٩	١,٠٠	١,٠٣	كثافة الانبعاثات

\* معامل شدة الانبعاثات المستخدم في النطاق ٢ يساوي ٤٢٥٨، لكل ميجاوات ساعة، وذلك استناداً إلى البيانات التي وفرتها هيئة كهرباء ومياه دبي.

## إدارة النفايات

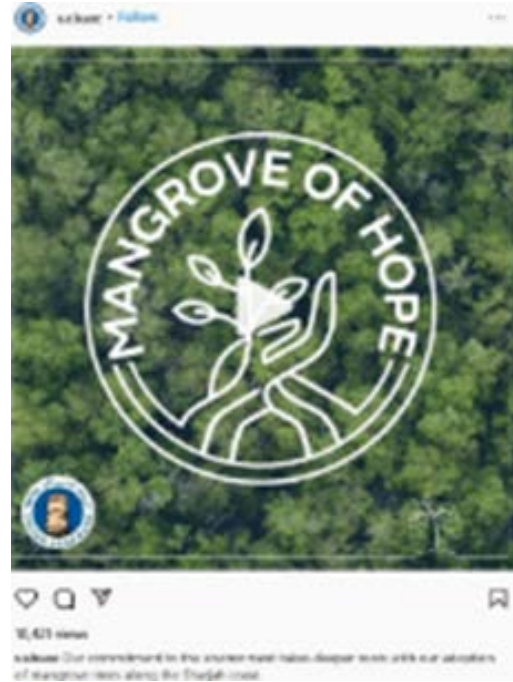
نجحنا في تقليل استهلاكنا للورق على مر السنين بفضل جهود البنك في مسيرة التحول الرقمي. فقد خفض البنك استهلاكه للورق في عام ٢٠٢٢ بنسبة ٤٢٪، مما وفر ٦٩٤٣ كجم من الورق مقارنةً بعام ٢٠٢١. أما بالنسبة لإدارة المخلفات الإلكترونية، فنحن نزيل من أجهزة الكمبيوتر القديمة المكونات التي يمكن إعادة استخدامها مثل "القرص الصلب" و "ذاكرة الوصول العشوائي"، ونخزنها قبل التخلص من الأجهزة، والتي كان من الممكن التخلص منها كنفايات إلكترونية. ثم يعاد استخدام هذه المكونات التي حُزنت عند اللزوم في أجهزة الكمبيوتر العاملة الحالية، بما يؤدي بالنتيجة إلى تجنب شراء مكونات جديدة وإلى تقليل النفايات الإلكترونية.

٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	
٩,٥٥٧	١٦,٥٠٠	٢٣,١٠٠	الورق المستهلك (كجم)
٤٧	١٠٠	٦٢	النفايات الإلكترونية المعاد تدويرها (كجم)

## ٨-٢ مبادراتنا البيئية

دعمًا لجهود دولة الإمارات العربية المتحدة الرامية إلى حماية البيئة وتقليل انبعاثات الكربون، عقد البنك العربي المتحد شراكة مع مجموعة ستوري بالاشتراك مع تطبيق إيكوماتشر Eco Matcher دمج بموجبه زراعة الأشجار في أنشطة البنك وساهم في بناء غابة عالمية كجزء من حملة "زراعة مليار شجرة".

استطاع البنك منذ إطلاق المشروع زراعة ١٠٠٠ شجرة في غابة مانغروف في الشارقة بالإمارات العربية المتحدة من أجل دعم مساعي الحفاظ على المناخ، حيث تزيل كل شجرة ما يصل إلى ٤ أضعاف ثاني أكسيد الكربون مقارنةً بشجرات الغابات الاستوائية الأخرى. كما أطلقت للجمهور في يونيو ٢٠٢٢ حملة "مانغروف الأمل" (Mangrove of Hope) التي تحمل شعار "معًا نحو غد أكثر خضرة"، وحققت انتشارًا كبيرًا تجاوز ١٣٥ ألف، مع معدل مشاركة يربو على ٦٧ ألفًا. وأجريت أيضًا ضمن الحملة مسابقة، فُتح ٢٢ فائزًا فيها أشجارًا بأسمائهم.



## ملحق مؤشر الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات الخاص بسوق أبوظبي للأوراق المالية

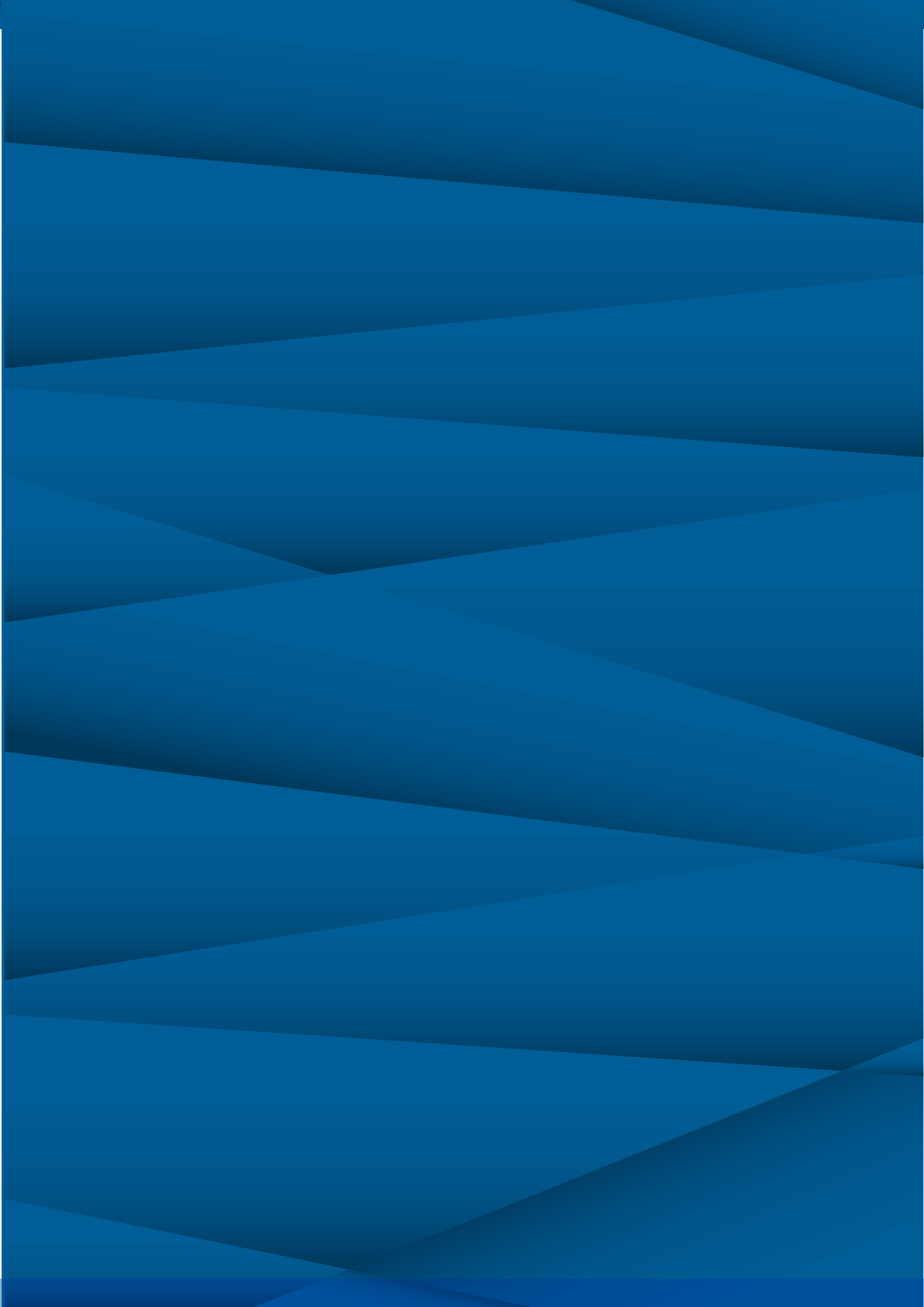
مقاييس الحوكمة		المؤشر
طريقة الحساب	أداء البنك العربي المتحد	
G1.1 (نسبة إجمالي عدد المقاعد التي يشغلها كل من الرجال والسيدات في مجلس الإدارة)	إجمالي مقاعد مجلس الإدارة في البنك ثمانية. تشغل السيدات 12,5٪ منها، في حين يشغل الذكور 87,5٪	G1. التنوع في مجلس الإدارة
G1.2 (نسبة عدد المقاعد التي يشغلها الرجال والسيدات في اللجان)	إجمالي مقاعد لجان البنك 10 مقعدًا. تمثل أربع لجان. تشغل السيدات 6,7٪ منها، في حين يشغل الذكور 93,3٪.	
G2.1 (هل تمنع الشركة الرئيس التنفيذي من تولي منصب رئيس مجلس الإدارة؟)	يحظر البنك على الرئيس التنفيذي تولي هذا المنصب.	G2. استقلالية مجلس الإدارة
G2.2 (نسبة إجمالي عدد مقاعد مجلس الإدارة التي يشغلها أعضاء مجلس إدارة مستقلون)	تبلغ نسبة مقاعد مجلس الإدارة التي يشغلها أعضاء مستقلون 12٪، وهي تمثل واحدًا من أصل ثمانية أعضاء في مجلس الإدارة.	
G3 (هل يُحفّز المديرون التنفيذيون رسميًا على تعزيز الأداء في مجال الاستدامة؟)	لا توجد حاليًا وبصورة رسمية حوافز للمديرين التنفيذيين للعمل على تعزيز الأداء في مجال الاستدامة.	G3. الحوافز
G4.1 (هل يتعين على البائعين أو الموردين اتباع مدونة قواعد سلوك؟)	لا يفرض البنك حاليًا على مورديه اتباع مدونة لقواعد السلوك.	G4. مدونة قواعد السلوك الخاصة بالموردين
G4.2 (إذا كانت الإجابة بـ"نعم"، ما هي النسبة المئوية للموردين الذين اعتمدوا رسميًا من ناحية امتثالهم لمدونة القواعد؟)		
G5.1 (هل يتبع البنك سياسة خاصة بأخلاقيات العمل و/أو منع الفساد؟)	يتبع البنك سياسة تأديبية تؤكد على أهمية الالتزام بأخلاقيات المهنة و/أو منع الفساد.	G5. أخلاقيات العمل ومنع الفساد
G5.2 (إذا كانت الإجابة بـ"نعم"، ما هي النسبة المئوية للقوى العاملة التي اعتمدت رسميًا من ناحية امتثالها لهذه السياسة؟)	يفرض البنك على جميع موظفيه الخضوع للتدريب على أخلاقيات العمل والتدريب على مكافحة الفساد.	
G6.1 (هل تتبع شركتك سياسة معينة فيما يتعلق بخصوصية البيانات؟)	وضع البنك سياسة مفصلة بشأن خصوصية البيانات وسياسة حماية بيانات وخصوصية المستهلك. وتوضح هذه السياسة بالتفصيل حقوق العملاء واللوائح الخاصة بالاحتفاظ بالبيانات ومتطلبات الحماية.	G6. خصوصية البيانات
G6.2 (هل اتخذت شركتك خطوات للامتثال لقواعد اللائحة العامة لحماية البيانات؟)	لا يعمل البنك حاليًا بصورة متوافقة تمامًا مع اللائحة العامة لحماية البيانات نظرًا لعدم وجود متطلبات تنظيمية لذلك. لكن البنك يلتزم بلوائح حماية العملاء الصادرة عن المصرف المركزي.	
G7 (هل ينشر البنك تقريرًا بشأن الاستدامة؟)	نعم، كما تم أيضاً دمج تقرير الاستدامة ضمن التقرير المتكامل للبنك كمتطلب سنوي.	G7. إعداد تقرير الاستدامة
G8.1 (هل توفر شركتك بيانات الاستدامة لأطر إعداد تقارير الاستدامة؟)	التقارير التي يصدرها البنك تتوافق مع التوجيهات الصادرة عن سوق أبوظبي للأوراق المالية (ADX) والمتعلقة بقواعد الإفصاح في التقارير التي تتناول الشؤون البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات (ESG)، والتي تتماشى بدورها مع معايير المبادرة العالمية لإعداد التقارير (GRI) وأسس التقرير المتكامل (IR) ومعايير مجلس المعايير المحاسبية للاستدامة (SASB) ومشروع الكشف عن الكربون (CDP) وأهداف الأمم المتحدة للتنمية المستدامة (SDGs) و الميثاق العالمي للأمم المتحدة (UN GC).	G8. الممارسات الخاصة بالإفصاح
G8.2 (هل تركز شركتك على أهداف معينة من ضمن التي حددتها الأمم المتحدة للتنمية المستدامة (SDG)؟)	ويركز قسم المسؤولية الاجتماعية للشركات في البنك على المساهمة في تحقيق العديد من أهداف التنمية المستدامة، وقد سلطنا الضوء على مساهمات البنك هذه ضمن فصل "تأثيرنا الاجتماعي" من هذا التقرير.	
G8.3 (هل تضع شركتك أهدافًا وتصدر تقارير عن التقدم المحرز في تحقيق أهداف الأمم المتحدة للتنمية المستدامة؟)		
G9 (هل يتم ضمان الإفصاحات التي تعدونها عن الاستدامة أو المصادقة عليها من شركة تدقيق خارجية؟)	ارتأى البنك إجراء عملية ضمان جودة داخلية بالنسبة لجميع تقاريره الخاصة بالاستدامة.	G9. الضمان الخارجي

## المقاييس الاجتماعية

المؤشر	طريقة الحساب	أداء البنك العربي المتحد
S1. نسبة أجور الرئيس التنفيذي	S1.1) نسبة إجمالي تعويضات الرئيس التنفيذي إلى متوسط إجمالي تعويضات الموظف الذي يعمل بدوام كامل S1.2) هل يبلغ البنك عن هذا المقياس في الملفات التنظيمية؟	نسبة إجمالي تعويضات الرئيس التنفيذي للموظف بدوام كامل (FTE) يساوي 120٪ يقدم البنك تقارير عن هذا المقياس عند الحاجة.
S2. نسبة الأجور للجنسين	نسبة متوسط تعويض الذكور إلى متوسط تعويض الإناث	نسبة متوسط تعويض الموظف إلى متوسط تعويض الموظفة تساوي 120٪.
S3. معدل دوران الموظفين	S3.1) نسبة مئوية: التغيير السنوي للموظفين بدوام كامل	-1٪
	S3.2) نسبة مئوية: التغيير السنوي للموظفين بدوام جزئي	لا يوظف البنك موظفين بدوام جزئي
	S3.3) نسبة مئوية: التغيير السنوي للمقاولين/الاستشاريين	النسبة المئوية للتغيير السنوي لدى البنك بالنسبة للمقاولين/الاستشاريين تساوي -10٪
S4. التنوع بين الجنسين	S4.1) نسبة إجمالي عدد الوظائف التي يشغلها الرجال والنساء في البنك	<ul style="list-style-type: none"> <li>النسبة المئوية للموظفين بدوام كامل من الذكور في البنك تساوي 70٪</li> <li>النسبة المئوية للموظفات بدوام كامل تساوي 40٪</li> </ul>
	S4.2) نسبة الوظائف في المستوى المبتدئ وفي الإدارة المتوسطة التي يشغلها الرجال والنساء	<ul style="list-style-type: none"> <li>نسبة الموظفين من الذكور في وظائف المستوى المبتدئ والإدارة المتوسطة تساوي 70٪</li> <li>نسبة الموظفات في وظائف المستوى المبتدئ والإدارة المتوسطة تساوي 40٪</li> </ul>
	S4.3) نسبة الوظائف في مستوى الإدارة العليا والمناصب التنفيذية التي يشغلها الرجال والنساء	<ul style="list-style-type: none"> <li>نسبة الموظفين من الذكور في وظائف مستوى الإدارة العليا والمناصب التنفيذية تساوي 77٪</li> <li>نسبة الموظفات في وظائف مستوى الإدارة العليا والمناصب التنفيذية تساوي 23٪</li> </ul>
S5. نسبة العمالة المؤقتة	S5.1) نسبة إجمالي عدد الوظائف في البنك التي يشغلها موظفون بدوام جزئي	لا يوظف البنك موظفين بدوام جزئي
	S5.2) نسبة إجمالي عدد الوظائف في البنك التي يشغلها مقاولون و/أو استشاريون	يوظف البنك ما مجموعه 39 موظفًا بموجب عقد مقاول ولا يوجد لدى البنك أي موظف بموجب عقد استشاري.
S6. عدم التمييز	هل يتبع البنك سياسة عدم التمييز؟	لا يتبع البنك سياسة منفصلة خاصة بعدم التمييز. لكن مدونة قواعد السلوك الخاصة بالبنك تتضمن بنودًا لضمان معاملة جميع الموظفين على قدم المساواة وإنصاف. بغض النظر عن دينهم أو عرقهم أو إعاقاتهم أو جنسهم. وإذا أخفق موظف في الامتثال لقواعد السلوك التي نعتمدها، فستتخذ بحقه إجراءات تأديبية.
S7. معدل الإصابات	نسبة تكرار حوادث الإصابات بالنسبة إلى إجمالي وقت القوى العاملة	لم تُسجل أي إصابات في الأعوام 2022 و 2021 و 2020.
S8. الصحة والسلامة العالمية	هل يتبع البنك سياسة خاصة بالصحة المهنية و/أو سياسة عالمية تخص الصحة والسلامة؟	نظرًا لطبيعة قطاعنا، فإن معدل إصابة الموظفين لا يعد موضوعًا جوهريًا. ومن ثم، فإن البنك لا يتبع أي سياسة خاصة بالصحة المهنية و/أو سياسة عالمية تخص الصحة والسلامة، ومع ذلك نقدم لموظفينا تدريبًا على مكافحة الحرائق.
S9. عمالة الأطفال والعمالة القسرية	S9.1) هل يتبع البنك سياسة خاصة بعمالة الأطفال و/أو العمالة القسرية؟	لا يتبع البنك سياسة خاصة بعمالة الأطفال و/أو العمل القسري كوننا نلتزم باللوائح الوطنية التي تحظر بالأساس كل ما يتعلق بعمالة الأطفال والعمل القسري.
S10. حقوق الإنسان	S10.1) هل يتبع البنك سياسة خاصة بحقوق الإنسان؟	يلتزم البنك بلوائح دولة الإمارات العربية المتحدة المتعلقة بحقوق الإنسان.
S11. التوطين	نسبة الموظفين من المواطنين	يمثل الموظفون من المواطنين 23٪ من إجمالي قوة العمل في البنك العربي المتحد.
S12. الاستثمار في المجتمع	المبلغ المستثمر في المجتمع كنسبة مئوية من إيرادات الشركة.	استثمر البنك ما مجموعه 1,206,205 درهمًا إماراتيًا في مشاريع موجهة لتعزيز الثقافة والصحة الجيدة والرفاه وتمكين الشباب ورعاية الأشخاص ذوي الإعاقة.



المقاييس البيئية		
المؤشر	طريقة الحساب	أداء البنك العربي المتحد
E1. انبعاثات الغازات الدفيئة	E1.1 إجمالي الكمية بمكافئات ثاني أكسيد الكربون، للنطاق 1	لا يشتري البنك أي وقود أو بنزين أو ديزل، وبناءً عليه فإن إجمالي الانبعاثات في النطاق 1 لدينا يعادل الصفر.
	E1.2 إجمالي الكمية بمكافئات ثاني أكسيد الكربون، للنطاق 2	إجمالي انبعاثات البنك بمكافئ ثاني أكسيد الكربون ضمن النطاق 2 تبلغ ٣٧٥,١٣ (طن مكافئ لثاني أكسيد الكربون).
	E1.3 إجمالي الكمية بمكافئات ثاني أكسيد الكربون، للنطاق 3 (إن كان ينطبق)	لم يمول البنك أي رحلات جوية لأغراض الأعمال التجارية في عام ٢٠٢٢، وبناءً عليه فإن إجمالي الانبعاثات في النطاق 3 لدينا يعادل الصفر.
E2. كثافة الانبعاثات	E2.1 إجمالي انبعاثات غازات الاحتباس الحراري لكل معاملة من معاملات قياس النواتج	كثافة الانبعاثات الناتجة عن عمليات البنك تساوي ١,٠٩.
	E2.2 إجمالي الانبعاثات من غير غازات الاحتباس الحراري لكل معاملة من معاملات قياس النواتج	
E3. استخدام الطاقة	E3.1 إجمالي كمية الطاقة المستهلكة بشكل مباشر	استهلك البنك ما مجموعه ٨٨١,١٩ كيلووات ساعة من الكهرباء في عام ٢٠٢٢.
	E3.2 إجمالي كمية الطاقة المستهلكة بطريقة غير مباشرة	لا ينطبق
E4. كثافة الطاقة	إجمالي الاستخدام المباشر للطاقة لكل معاملة من معاملات قياس النواتج	كثافة الطاقة لدى البنك تساوي ٢,٥٦١ كيلووات ساعة.
E5. مزيج الطاقة	نسبة مئوية: استهلاك الطاقة حسب كل نوع من أنواع توليد الطاقة	لا يستخدم البنك سوى الطاقة الكهربائية التي توفرها السلطات الحكومية.
E6. استخدام المياه	E6.1 إجمالي كمية المياه المستهلكة	استهلك البنك ما مجموعه ٣,٢٤١ لترًا من المياه عام ٢٠٢٢.
	E6.2 إجمالي كمية المياه المستصلحة	لا ينطبق
E7. العمليات البيئية	E7.1 هل يتبع البنك سياسة خاصة بالشؤون البيئية؟	لا يتبع البنك حاليًا أي سياسة بيئية.
	E7.2 هل يتبع البنك سياسة معينة تتعلق بالنفايات والمياه والطاقة و/أو إعادة التدوير؟	
	E7.3 هل يستخدم البنك نظامًا معروفًا لإدارة الطاقة؟	
E8. الإشراف البيئي	هل يشرف فريق الإدارة على المسائل المتعلقة بالاستدامة و/أو يديرها؟	يعمل البنك على تبني ممارسات حوكمة الاستدامة وعلى دمج أسس الاستدامة في أعماله الأساسية.
	E9. الإشراف البيئي	
E10. التخفيف من حدة مخاطر المناخ	هل يشرف مجلس الإدارة على المسائل المتعلقة بالاستدامة و/أو يديرها؟	إجمالي الاستثمار السنوي في تعزيز قوة ومرونة البنية التحتية ذات الصلة بالمناخ وفي تطوير المنتجات



تقرير مدققى الحسابات  
المستقلين  
و البيانات المالية

# البنك العربي المتحد ش.م.ع

البيانات المالية

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

البنك العربي المتحد ش.م.ع

البيانات المالية

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

الصفحات

٨ - ٢

تقرير مدقق الحسابات المستقل

٩

بيان المركز المالي

١٠

بيان الدخل

١١

بيان الدخل الشامل

١٢

بيان التدفقات النقدية

١٣

بيان التغيرات في حقوق الملكية

٩٣ - ١٤

إيضاحات حول البيانات المالية

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

### تقرير حول تدقيق البيانات المالية

#### الرأي

لقد دققنا البيانات المالية للبنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة ("البنك") والتي تتألف من بيان المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، والبيانات للدخل والدخل الشامل والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حول البيانات المالية، بما في ذلك ملخص السياسات المحاسبية الهامة.

في رأينا إن البيانات المالية المرفقة تعبر بصورة عادلة، من كافة النواحي الجوهرية، عن المركز المالي للبنك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، وعن أدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

#### أساس إبداء الرأي

لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. إن مسؤولياتنا بموجب تلك المعايير تم توضيحها في فقرة "مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق البيانات المالية" من هذا التقرير. نحن مستقلون عن البنك وفقاً لقواعد السلوك المهني للمحاسبين القانونيين الصادرة عن مجلس المعايير الأخلاقية الدولية للمحاسبين (بما في ذلك المعايير الدولية للاستقلالية) إلى جانب متطلبات أخلاقيات المهنة ذات الصلة بتدقيقنا للبيانات المالية في دولة الإمارات العربية المتحدة، وقد استوفينا جميع مسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لهذه المتطلبات ولقواعد السلوك المهني للمحاسبين القانونيين الصادرة عن مجلس المعايير الأخلاقية الدولية للمحاسبين. وبعقودنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر لنا الأساس لإبداء رأينا حول البيانات المالية.

#### أمور التدقيق الهامة

إن أمور التدقيق الهامة هي تلك الأمور التي، في رأينا المهني، كان لها أكثر أهمية في تدقيقنا للبيانات المالية للسنة الحالية. وقد تم التعامل مع تلك الأمور في سياق تدقيقنا للبيانات المالية بشكل إجمالي وعند تكوين رأينا حولها، ولا نبدي رأياً منفصلاً حول هذه الأمور. وبخصوص كل أمر من الأمور الموضحة أدناه، فإن وصفنا لكيفية معالجة تدقيقنا لهذا الأمر موضح في هذا السياق.

لقد قمنا بتنفيذ مسؤولياتنا الموضحة في فقرة مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق البيانات المالية من تقريرنا، بما في ذلك ما يتعلق بتلك الأمور. وبناءً عليه، فقد تضمن تدقيقنا تنفيذ الإجراءات المصممة للاستجابة إلى تقييمنا لمخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية. وتوفر لنا نتائج إجراءات التدقيق التي قمنا بها، بما في ذلك الإجراءات المنفذة للتعامل مع الأمور الموضحة أدناه، أساساً لإبداء رأينا حول تدقيق البيانات المالية المرفقة.

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة (تتمة)

تقرير حول تدقيق البيانات المالية (تتمة)

أمور التدقيق الهامة (تتمة)

كيف تمت معالجة الأمر من خلال عملية التدقيق

أمر التدقيق الهام

(أ) خسائر الائتمان المتوقعة على القروض  
والسلفيات والذمم المدينة عن التمويل الإسلامي

يرجى الرجوع إلى الإيضاح ٧ حول البيانات المالية.

توصلنا إلى فهم لتقييم الإدارة للانخفاض في قيمة القروض والسلفيات والذمم المدينة عن التمويل الإسلامي، ونموذج التصنيف الداخلي للبنك وسياسة مخصصات الانخفاض في القيمة الائتمانية للبنك ومنهجية تحديد نماذج خسائر الائتمان المتوقعة، والتي تتضمن:

تمثل مخصصات الخسائر على القروض والسلفيات والذمم المدينة عن التمويل الإسلامي أفضل تقديرات الإدارة، في تاريخ الميزانية العمومية، لخسائر الائتمان المتوقعة وفقاً لنماذج خسائر الائتمان المتوقعة حسب ما هو منصوص عليه في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) - الأدوات المالية ("المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩").

- مراجعة واعتماد تصنيف القروض والسلفيات وتسهيلات الذمم المدينة عن التمويل الإسلامي.

- تقوم الإدارة بمتابعة ما يلي:

(١) تحديد المراحل وخسائر الائتمان المتوقعة على القروض والسلفيات والذمم المدينة عن التمويل الإسلامي.

(٢) تحديد القروض التي بها مؤشرات على الانخفاض في القيمة (بما في ذلك القروض التي تجاوزت موعد استحقاقها) في المرحلة (٣).

(٣) متغيرات وتوقعات الاقتصاد الكلي

(٤) أداء نماذج خسائر الائتمان المتوقعة

تقوم الإدارة في البداية بتقييم ما إذا كانت مخاطر الائتمان على القروض والسلفيات والذمم المدينة عن التمويل الإسلامي إلى العملاء قد زادت بشكل جوهري منذ التثبيت الأولي، ثم تقوم بعد ذلك بتطبيق نموذج من ثلاث مراحل لانخفاض في القيمة لحساب خسائر الائتمان المتوقعة.

- مراجعة واعتماد حالات إعادة التصنيف الخاصة بالإدارة وعملية الحوكمة حول هذه التصنيفات.  
- وحدة مستقلة للتحقق من صحة النموذج.

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة (تتمة)

تقرير حول تدقيق البيانات المالية (تتمة)

أمور التدقيق الهامة (تتمة)

أمر التدقيق الهام	كيف تمت معالجة الأمر من خلال عملية التدقيق
(أ) خسائر الائتمان المتوقعة على القروض والسلفيات والذمم المدينة عن التمويل الإسلامي (تتمة)	قمنا بتنفيذ إجراءات التدقيق التالية:
يرجى الرجوع إلى الإيضاح ٧ حول البيانات المالية. (تتمة)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- لقد قمنا بفحص مدى الامتثال بمنهجيات وافتراسات الخسائر الائتمانية المتوقعة للبنك مع متطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩.</li> <li>- بالنسبة لعينة من التعرضات، بما في ذلك تلك الموجودة في القطاعات التي تأثرت بالأزمة الاقتصادية، فقد قمنا بإجراءات لتقييم ما إذا كان قد تم تحديد الزيادات الجوهرية في مخاطر الائتمان بشكل صحيح</li> <li>- كما قمنا بفحص وتقييم مدى معقولية اختيار الإدارة لمتغيرات الاقتصاد الكلي المستقبلية والسيناريوهات والترجيحات المخصصة لهذه السيناريوهات، بما في ذلك تقييم التغيرات التي تم إجراؤها على هذه المتغيرات والسيناريوهات والترجيحات.</li> <li>- قمنا بتقييم مدى ملاءمة منهجيات النمذجة المطبقة في نموذج الخسائر الائتمانية المتوقعة للبنك.</li> <li>- بالنسبة لعينة من حالات التعرض، قمنا بفحص مدخلات البيانات الرئيسية في نماذج الخسائر الائتمانية المتوقعة.</li> <li>- قمنا بإعادة تنفيذ العناصر الرئيسية لحسابات خسائر الائتمان المتوقعة وتقييم مدى دقة نتائج أداء النموذج.</li> <li>- كما قمنا بتقييم مدى ملاءمة الإفصاحات في البيانات المالية مقابل متطلبات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.</li> </ul>
قامت الإدارة كذلك بتطبيق مستوى كبير من الأحكام في المجالات المذكورة أعلاه فيما يخص تحديد الأزمة الاقتصادية على مخصصات خسائر الائتمان من خلال مراعاة ما يلي:	
١- معلومات تطلعية، بما في ذلك المتغيرات المستخدمة في سيناريوهات الاقتصاد الكلي والترجيحات ذات العلاقة الخاصة بها؛ و الضغوط في قطاعات محددة.	
قمنا بتحديد خسائر الائتمان المتوقعة للقروض والسلفيات والذمم المدينة عن التمويل الإسلامي على أنها أحد أمور التدقيق الهامة حيث إن تحديد خسائر الائتمان المتوقعة يتضمن إجراء أحكام جوهرية من جانب الإدارة مثل تصنيف القروض والسلفيات والذمم المدينة عن التمويل الإسلامي إلى المراحل (١) أو (٢) أو (٣)، والافتراضات المستخدمة في نموذج خسائر الائتمان المتوقعة مثل التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة وعوامل الاقتصاد الكلي، إلخ، إلى جانب إعادة التصنيف لتعكس العوامل الخارجية الحالية أو المستقبلية. إن هذه الأحكام لها تأثير جوهري على البيانات المالية للبنك.	



## تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة (تتمة) تقرير حول تدقيق البيانات المالية (تتمة)

### المعلومات الأخرى

تتحمل الإدارة المسؤولية عن المعلومات الأخرى. تتضمن المعلومات الأخرى المعلومات الواردة في التقرير السنوي للبنك لسنة ٢٠٢٢، بخلاف البيانات المالية وتقرير مدققي الحسابات الخاص بنا.

إن رأينا حول البيانات المالية لا يشمل المعلومات الأخرى وإنما لا ولن نبدي أي استنتاج تدقيق حولها.

وفيما يتعلق بتدقيقنا للبيانات المالية، تتمثل مسؤوليتنا في قراءة المعلومات الأخرى المحددة أعلاه عندما تصبح متاحة والتحقق مما إذا كانت المعلومات الأخرى غير متسقة بشكل جوهري مع البيانات المالية أو المعرفة التي حصلنا عليها أثناء التدقيق، أو التي يبدو أنها تتضمن أخطاءً جوهرية.

### مسؤولية الإدارة والمسؤولين عن الحوكمة عن هذه البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل للبيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والأحكام المعنية من عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك والمرسوم بالقانون الاتحادي رقم (٣٢) لسنة ٢٠٢١ في دولة الإمارات العربية المتحدة، وعن الرقابة الداخلية التي تعتبرها الإدارة ضرورية لإعداد بيانات مالية خالية من أخطاء جوهرية، سواءً كان ذلك نتيجةً لاحتيال أو خطأ.

عند إعداد البيانات المالية، تتحمل الإدارة مسؤولية تقييم قدرة البنك على الاستمرار على أساس مبدأ الاستمرارية والإفصاح، كما هو مناسب، عن الأمور ذات العلاقة بمواصلة أعمال البنك على أساس مبدأ الاستمرارية واستخدام مبدأ الاستمرارية كأساس للمحاسبة إلا إذا كانت الإدارة تنوي تصفية البنك أو إيقاف أعماله، أو ليس لديه أي بديل واقعي سوى القيام بذلك.

يتحمل مسؤولو الحوكمة مسؤولية الإشراف على عملية إعداد التقارير المالية للبنك.

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة (تتمة) تقرير حول تدقيق البيانات المالية (تتمة)

### مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق البيانات المالية

إن أهدافنا هي الحصول على تأكيدات معقولة حول ما إذا كانت البيانات المالية، بشكل إجمالي، خالية من الأخطاء الجوهرية، سواءً كان ذلك نتيجةً لاحتيال أو خطأ، وإصدار تقرير مدققي الحسابات الذي يتضمن رأينا حول البيانات المالية. وإن التأكيدات المعقولة هي عبارة عن مستوى عالٍ من التأكيدات، لكنها ليست ضماناً بأن التدقيق الذي تم إجراؤه وفقاً لمعايير التدقيق الدولية سوف يكتشف دائماً الأخطاء الجوهرية عند وجودها. وقد تنشأ الأخطاء نتيجةً لاحتيال أو خطأ، وتعتبر جوهرية إذا كان من المتوقع أن تؤثر، منفردة أو مجتمعة، بشكل معقول على القرارات الاقتصادية للمستخدمين والتي يتم اتخاذها بناءً على هذه البيانات المالية.

في إطار عملية التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، نقوم بإجراء الأحكام المهنية مع إبقاء مبدأ الشك المهني خلال عملية التدقيق. كما نقوم بما يلي:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية، سواءً كان ذلك نتيجةً لاحتيال أو خطأ، وتصميم وتنفيذ إجراءات التدقيق المناسبة لتلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة لتوفر لنا أساس لإبداء رأينا حول البيانات المالية. إن مخاطر عدم اكتشاف الخطأ الجوهري الناتج عن الاحتيال أعلى من المخاطر الناتجة عن الأخطاء، نظراً لأن الاحتيال قد يتضمن التواطؤ أو التزوير أو الحذف المتعمد أو التحريف أو تجاوز الرقابة الداخلية.
- الحصول على فهم لنظام الرقابة الداخلية المعني بتدقيق البيانات المالية لتصميم إجراءات تدقيق مناسبة للظروف، وليس بهدف إبداء رأي حول فعالية نظام الرقابة الداخلية للبنك.
- تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات العلاقة التي قامت بها الإدارة.
- الاستنتاج حول مدى ملاءمة استخدام الإدارة لطريقة المحاسبة وفقاً لمبدأ الاستمرارية وتقييم، بناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، ما إذا كان هناك عدم يقين جوهري فيما يتعلق بالأحداث أو الظروف التي قد تلقي بمزيد من الشكوك حول قدرة البنك على مواصلة أعماله على أساس مبدأ الاستمرارية. إذا توصلنا إلى أن هناك عدم يقين جوهري، فإنه يتعين علينا أن نلفت الانتباه في تقرير مدققي الحسابات الخاص بنا إلى الإفصاحات ذات الصلة في البيانات المالية أو تعديل رأينا إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية. وتعتمد استنتاجاتنا على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها حتى تاريخ إصدار تقرير مدققي الحسابات الخاص بنا. إلا أن الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تتسبب في توقف البنك عن الاستمرار وفقاً لمبدأ الاستمرارية.
- تقييم العرض العام وهيكل ومحتوى البيانات المالية، بما في ذلك الإفصاحات، وما إذا كانت البيانات المالية تمثل المعاملات والأحداث المتضمنة بشكل يحقق العرض العادل للبيانات المالية.
- الحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة بخصوص المعلومات المالية للمنشآت أو الأنشطة التجارية داخل المجموعة لإبداء رأي حول البيانات المالية. ونحن نتحمل المسؤولية عن توجيه وتنفيذ عملية تدقيق البيانات المالية الموحدة للمجموعة والإشراف عليها. ونتحمل وحدنا المسؤولية عن رأينا حول البيانات المالية.

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة (تتمة) تقرير حول تدقيق البيانات المالية (تتمة)

مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق البيانات المالية (تتمة)

نتواصل مع مسؤولي الحوكمة بخصوص، من بين أمورٍ أخرى، النطاق والإطار الزمني المخطط للتدقيق ونتائج التدقيق الجوهرية، بما في ذلك أي عيوب جوهرية في نظام الرقابة الداخلية نحددها خلال عملية التدقيق.

كما نقدم إقراراً لمسؤولي الحوكمة يفيد بأننا قد امتثلنا لقواعد السلوك المهني فيما يتعلق بالاستقلالية، ونبلغهم بكافة العلاقات والأمور الأخرى التي قد يُعتقد بشكل معقول بأنها تؤثر على استقلاليتنا، والضوابط ذات الصلة، إن وجدت.

ومن بين الأمور التي يتم الإبلاغ عنها لمسؤولي الحوكمة، يتم تحديد تلك الأمور التي نرى أنها كانت أكثر أهمية في تدقيق البيانات المالية للفترة الحالية، وبذلك تعتبر أمور تدقيق هامة. ونقوم بوصف تلك الأمور في تقرير مدققي الحسابات الخاص بنا إلا إذا كان القانون أو اللوائح تمنع الإفصاح عن هذا الأمر للعامة أو، في حالات نادرة للغاية، نرى أنه يجب عدم الإفصاح عن هذا الأمر في تقريرنا حيث أنه من المتوقع أن تتجاوز التدايعات السلبية للقيام بذلك بشكل معقول فوائد المصلحة العامة الناتجة عن هذا الإفصاح.

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة (تتمة)

### تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

كما نشير وفقاً لمتطلبات المرسوم بالقانون الاتحادي رقم (٣٢) لسنة ٢٠٢١ في دولة الإمارات العربية المتحدة، إلى ما يلي:

- (١) يحتفظ البنك بسجلات محاسبية منتظمة؛
- (٢) لقد حصلنا على جميع المعلومات والتفسيرات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا؛
- (٣) تم إعداد البيانات المالية، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً للأحكام المعنية من عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك والمرسوم بالقانون الاتحادي رقم (٣٢) لسنة ٢٠٢١ في دولة الإمارات العربية المتحدة؛
- (٤) تتفق المعلومات المالية الواردة في تقرير أعضاء مجلس الإدارة مع الدفاتر والسجلات المحاسبية للبنك؛
- (٥) تم الإفصاح عن الاستثمارات في الأسهم والأوراق المالية خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ ضمن الإيضاح ٨ حول البيانات المالية؛
- (٦) يبين إيضاح ٢٣ المعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة والشروط التي اعتمدت عليها؛
- (٧) استناداً إلى المعلومات التي تم توفيرها لنا، لم يسترعب انتباهنا ما يستوجب الاعتقاد بأن البنك قد خالف، خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، أي من الأحكام المعنية من المرسوم بالقانون الاتحادي رقم (٣٢) لسنة ٢٠٢١ في دولة الإمارات العربية المتحدة أو عقد التأسيس والنظام الأساسي له على وجه قد يكون له تأثير جوهري على أنشطته أو مركزه المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢؛ و
- (٨) يبين إيضاح ٣١ المساهمات الاجتماعية خلال السنة.

علاوة على ذلك، وفقاً لمتطلبات المرسوم بالقانون الاتحادي رقم (١٤) لسنة ٢٠١٨ في دولة الإمارات العربية المتحدة، نفيديكم بأننا قد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا.

عن ارنست ويونغ



موقعة من:  
أنتوني اوسوليفان  
شريك  
رقم التسجيل: ٦٨٧

١٤ فبراير ٢٠٢٣  
الشارقة، الإمارات العربية المتحدة

البنك العربي المتحد ش.م.ع

بيان المركز المالي

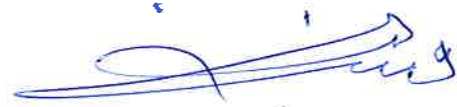
في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

كما في ٣١ ديسمبر		
٢٠٢١	٢٠٢٢	إيضاحات
ألف درهم	ألف درهم	
		<b>الموجودات</b>
٢,٠٠٩,٥٦٥	١,٢٠٧,٥٨٩	٥ نقد وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
٣٧٨,٧٣٥	٣٠٢,٨٣٧	٦ مبالغ مستحقة من البنوك
٨,٢١٣,٣٥٠	٧,٦٠٤,٣٠٠	٧ قروض وسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي
٣,٥٣٠,٢١٧	٣,٨٨٧,٤٧٦	٨ استثمارات وأدوات إسلامية
٣٠٣,٢٧١	٢٩٥,٦٩٦	٩ ممتلكات ومعدات وأعمال رأسمالية قيد التنفيذ
٧٤٤,٩٠٤	٧٨٢,٥٨٩	١٠ موجودات أخرى
<b>١٥,١٨٠,٠٤٢</b>	<b>١٤,٠٨٠,٤٨٧</b>	<b>مجموع الموجودات</b>
		<b>المطلوبات وحقوق الملكية للمساهمين</b>
		<b>المطلوبات</b>
٢,٤١٠,٩٨٨	٣,٢٧٢,٤٤٣	١١ مبالغ مستحقة للبنوك
١٠,٤٠٦,٤٢٥	٨,٥٦٨,٥٨٧	١٢ ودائع العملاء وودائع العملاء الإسلامية
٨٥٠,٧٣٧	٧٤٠,١٢١	١٣ مطلوبات أخرى
<b>١٣,٦٦٨,١٥٠</b>	<b>١٢,٥٨١,١٥١</b>	<b>مجموع المطلوبات</b>
		<b>حقوق الملكية للمساهمين</b>
٢,٠٦٢,٥٥٠	٢,٠٦٢,٥٥٠	١٤ رأس المال
٧,٠١٩	٢٢,٤٩١	١٤ احتياطي خاص
٣٥,٩٤٣	٥١,٤١٥	١٤ احتياطي قانوني
٩,٣١١	٩,٣١١	١٤ احتياطي عام
٧,٦٥٦	(١٥٣,٦٢١)	تغيرات متراكمة في القيم العادلة
(٦١٠,٥٨٧)	(٤٩٢,٨١٠)	خسائر متراكمة
<b>١,٥١١,٨٩٢</b>	<b>١,٤٩٩,٣٣٦</b>	<b>صافي حقوق الملكية للمساهمين</b>
<b>١٥,١٨٠,٠٤٢</b>	<b>١٤,٠٨٠,٤٨٧</b>	<b>مجموع المطلوبات وحقوق الملكية للمساهمين</b>

تم اعتماد هذه البيانات المالية من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٩ فبراير ٢٠٢٣ ووقعها بالنيابة عن المجلس:



شريش بيديه  
الرئيس التنفيذي



الشيخ فيصل بن سلطان بن سالم القاسمي  
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية. تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية في الصفحات ٢ - ٨.

## السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

٢٠٢١	٢٠٢٢	إيضاحات
ألف درهم	ألف درهم	
٤١٦,٩٦٢	٥٢٢,٦٦٧	دخل الفوائد والربح من الأدوات الإسلامية
٦١,١٥٣	٦١,٨١٧	الدخل من الذمم المدينة عن التمويل الإسلامي
٤٧٨,١١٥	٥٨٤,٤٨٤	١٥ إجمالي دخل الفوائد والدخل من منتجات التمويل الإسلامي
(١٥٢,٤٥٦)	(٢١٦,٢٣٢)	مصاريف الفوائد
(٤٧,٨٤٩)	(٤٦,٦٨٥)	التوزيعات على المودعين - المنتجات الإسلامية
(٢٠٠,٣٠٥)	(٢٦٢,٩١٧)	١٦ إجمالي مصاريف الفوائد والتوزيعات على المودعين
٢٧٧,٨١٠	٣٢١,٥٦٧	صافي دخل الفوائد والدخل من المنتجات الإسلامية بعد تنزيل التوزيعات على المودعين
٤٧,٠٦٣	٤٧,٠٧٧	١٧ صافي دخل الرسوم والعمولات
١٨,٨٢٢	١٩,٣٢٨	١٨ دخل الصرف الأجنبي
١٠٥,٩٣٨	١١٢,٨١٥	١٩ دخل تشغيلي آخر
٤٤٩,٦٣٣	٥٠٠,٧٨٧	مجموع الدخل التشغيلي
(١٤٠,٥٥٢)	(١٤٦,١٦٥)	مصاريف منافع الموظفين
(٢٤,٩٠١)	(٢٣,٣٢٤)	الاستهلاك
(٧٨,٢٦٢)	(٨٢,٣١٥)	٢٠ مصاريف تشغيلية أخرى
(٢٤٣,٧١٥)	(٢٥١,٨٠٤)	مجموع المصاريف التشغيلية
٢٠٥,٩١٨	٢٤٨,٩٨٣	الأرباح قبل خسائر انخفاض القيمة
(١٣٥,٧٢٧)	(٩٤,٢٦٢)	٢١ صافي خسائر انخفاض القيمة
٧٠,١٩١	١٥٤,٧٢١	صافي أرباح السنة
٠,٠٣	٠,٠٨	٢٢ ربح السهم (الأساسية والمخفضة بالدرهم)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية. تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية في الصفحات ٢ - ٨.

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

٢٠٢١	٢٠٢٢
ألف درهم	ألف درهم
٧٠,١٩١	١٥٤,٧٢١
(٧٩,٥٠٠)	(٣٢٤,٥٠٦)
٣,٤٨٥	٥,٩٨٨
٦٣,١٧٣	١٥٧,٢٤١
(١٢,٨٤٢)	(١٦١,٢٧٧)
٥٧,٣٤٩	(٦,٥٥٦)

صافي أرباح / (خسائر) السنة

بنود الدخل الشامل الأخرى

القيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى:

صافي التغيرات في القيمة العادلة خلال السنة  
صافي التغير في مخصص خسائر الائتمان المتوقعة  
مُعاد تصنيفها إلى بيان الدخل بشأن تحوطات التدفقات النقدية

بنود الخسائر الشاملة الأخرى للسنة

مجموع (الخسائر الشاملة) / الدخل الشامل للسنة

## البنك العربي المتحد ش.م.ع

### بيان التدفقات النقدية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

#### السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

٢٠٢١	٢٠٢٢	إيضاحات
ألف درهم	ألف درهم	
٧٠,١٩١	١٥٤,٧٢١	
٢٤,٩٠١	٢٣,٣٢٤	
٢,٥٨٩	-	٩
(٢١,٨٤٥)	-	
(٥,٩٤٥)	(٤٨,٠١٨)	١٠
-	٢,٠٠٠	٩
١٠,١٩١	٢,٢٨٦	١٠
١٢٥,٥٣٦	٨٩,٩٧٦	٢١
١٤,٠١١	٨,٨٩٤	
(٣٩,٩٠٦)	٢٢١	
١٧٩,٧٢٣	٢٣٣,٤٠٤	
٦٥٥,٦٠٨	٤٩٧,٩٧٩	
١٨,٨٧٨	٩,١٧٩	
١٠١,٤٠٩	١١٩,٧٧٨	٦
(٢٤٥,٠٠٧)	(١٤٥,٣٦٤)	١٠
١,٣٠٥,٩٦٢	(٧١,٧٩٤)	
(٨٤٠,٤١٠)	(١,٨٣٧,٨٣٨)	١٢
٦٤,٣٨٢	٦٤,٢١٤	١٣
١,٢٤٠,٥٤٥	(١,١٣٠,٤٤٢)	
(١٢,٦٧١)	(١٢,٨٦٢)	٩
٢٦,٤٤١	-	
(١,٣٣٦,٩٤٤)	(٩٣٤,٨٦٠)	
٩٩٢,٧٠٦	٢٤٧,٤٧٢	
١٤,١٠٧	١٤٨,٥٧٥	
١٠,٠٠٠	-	
(٣٠٦,٣٦١)	(٥٥١,٧٢٥)	
-	-	
-	-	
٩٣٤,١٨٤	(١,٦٨٢,١٦٧)	
٧٤٦,٧٠٧	١,٦٨٠,٨٩١	
١,٦٨٠,٨٩١	(١,٢٧٦)	

#### الأنشطة التشغيلية

صافي أرباح السنة

التعديلات للبنود التالية:

الاستهلاك

خسارة من شطب ممتلكات ومعدات وأعمال رأسمالية قيد التنفيذ

أرباح من بيع ممتلكات ومعدات ومبالغ محصلة من التأمين

أرباح من بيع موجودات مستحوذ عليها عند تسوية الدين

انخفاض قيمة الممتلكات

الانخفاض في قيمة موجودات مستحوذ عليها عند تسوية دين

صافي خسائر انخفاض قيمة الائتمان

إطفاء علاوة مدفوعة على استثمارات

صافي ربح القيمة العادلة من استبعاد استثمارات وأدوات مالية إسلامية

الأرباح التشغيلية قبل التغييرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية

التغييرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:

قروض وسلفيات

أرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي تستحق بعد ثلاثة أشهر

هامش نقدي محتفظ به لدى بنوك نظيرة مقابل قروض ومعاملات مشتقة

موجودات أخرى

مبالغ مستحقة للبنوك بعد ثلاثة أشهر

ودائع العملاء

مطلوبات أخرى

صافي النقد (المستخدم في) / من الأنشطة التشغيلية

#### الأنشطة الاستثمارية

شراء ممتلكات ومعدات وأعمال رأسمالية قيد التنفيذ

متحصلات من مطالبات التأمين واستبعاد العقارات والمعدات

شراء استثمارات

متحصلات من استرداد / بيع استثمارات

متحصلات من بيع موجودات مستحوذ عليها عند تسوية الدين

حركات أخرى بشأن تحويل من موجودات ثابتة إلى أعمال رأسمالية قيد التنفيذ

صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية

#### الأنشطة التمويلية

الأنشطة التمويلية

صافي النقد المستخدم في الناتج من الأنشطة التمويلية

صافي التغير في النقدية وشبه النقدية

النقدية وشبه النقدية في ١ يناير

النقدية وشبه النقدية في ٣١ ديسمبر

تشمل النقدية وشبه النقدية المبالغ التالية الواردة في بيان المركز المالي التي تبلغ فترات استحقاقها الأصلية ثلاثة أشهر أو أقل:

١,٧٤٢,٧٢٢	٩٤٩,٩٢٤	نقد وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
٢٥٨,٩٥٧	٣٠٢,٨٣٧	مبالغ مستحقة من البنوك
(٣٢٠,٧٨٨)	(١,٢٥٤,٠٣٧)	مبالغ مستحقة إلى البنوك
١,٦٨٠,٨٩١	(١,٢٧٦)	

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية. تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية في الصفحات ٢ - ٨.



البنك العربي المتحد ش.م.ع

بيان التغيرات في حقوق الملكية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

المجموع ألف درهم	خسائر متراكمة ألف درهم	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة ألف درهم	احتياطي إعادة التقييم ألف درهم	احتياطي عام ألف درهم	احتياطي قانوني ألف درهم	احتياطي خاص ألف درهم	رأس المال ألف درهم	
١,٤٥٤,٥٤٣	(٦٦٧,٢٥٧)	٢٠,٤٩٨	٥١٧	٩,٣١١	٢٨,٩٢٤	-	٢,٠٦٢,٥٥٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠٢١
٧٠,١٩١	٧٠,١٩١	-	-	-	-	-	-	صافي أرباح السنة
(١٢,٨٤٢)	-	(١٢,٨٤٢)	-	-	-	-	-	الخسارة الشاملة للسنة
٥٧,٣٤٩	٧٠,١٩١	(١٢,٨٤٢)	-	-	-	-	-	مجموع الدخل الشامل/(الخسارة الشاملة) للسنة
-	٥١١	-	(٥١١)	-	-	-	-	الخسارة من بيع موجودات ثابتة محولة إلى أرباح غير موزعة
-	٦	-	(٦)	-	-	-	-	تحويل الاستهلاك عن الأراضي والمباني
-	(٧,٠١٩)	-	-	-	-	٧,٠١٩	-	تحويل إلى احتياطي خاص (إيضاح ١٤)
-	(٧,٠١٩)	-	-	-	٧,٠١٩	-	-	تحويل إلى احتياطي قانوني (إيضاح ١٤)
١,٥١١,٨٩٢	(٦١٠,٥٨٧)	٧,٦٥٦	-	٩,٣١١	٣٥,٩٤٣	٧,٠١٩	٢,٠٦٢,٥٥٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١
١٥٤,٧٢١	١٥٤,٧٢١	-	-	-	-	-	-	صافي أرباح السنة
(١٦١,٢٧٧)	-	(١٦١,٢٧٧)	-	-	-	-	-	الخسارة الشاملة للسنة
(٦,٥٥٦)	١٥٤,٧٢١	(١٦١,٢٧٧)	-	-	-	-	-	مجموع الدخل الشامل / (الخسارة الشاملة) للسنة
(٦,٠٠٠)	(٦,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	أتعاب أعضاء مجلس الإدارة (إيضاح ٢٣)
-	(١٥,٤٧٢)	-	-	-	-	١٥,٤٧٢	-	تحويل إلى احتياطي خاص (إيضاح ١٤)
-	(١٥,٤٧٢)	-	-	-	١٥,٤٧٢	-	-	تحويل إلى احتياطي قانوني (إيضاح ١٤)
١,٤٩٩,٣٣٦	(٤٩٢,٨١٠)	(١٥٣,٦٢١)	-	٩,٣١١	٥١,٤١٥	٢٢,٤٩١	٢,٠٦٢,٥٥٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية. تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية في الصفحات ٢ - ٨.

## ١ التأسيس والأنشطة

تأسس البنك العربي المتحد ش.م.ع ("البنك") في عام ١٩٧٥ كشركة مساهمة خاصة في إمارة الشارقة. وقد قام البنك بتغيير شكله القانوني إلى شركة مساهمة عامة ذات مسؤولية محدودة في عام ١٩٨٢ بموجب المرسوم الصادر عن صاحب السمو حاكم إمارة الشارقة، وتم تسجيل البنك كشركة مساهمة عامة وفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته). يقع مكتب البنك المسجل في إمارة الشارقة، الإمارات العربية المتحدة، وعنوانه ص. ب. ٢٥٠٢٢، الشارقة، الإمارات العربية المتحدة.

يتمثل نشاط البنك في مزاولة الأعمال البنكية التجارية من خلال مكاتبه وفروعه في دولة الإمارات العربية المتحدة. كما يزاول البنك العمليات المصرفية الإسلامية من خلال أقسام الخدمات المصرفية الإسلامية المتواجدة في فروع مختارة.

## ٢ أساس الإعداد

## بيان التوافق

يتم إعداد البيانات المالية للبنك وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة عن مجلس المعايير المحاسبية الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية ومتطلبات القوانين السارية المفعول في دولة الإمارات العربية المتحدة. إلى جانب هذه البيانات المالية، قام البنك بتقديم إفصاحات اتفاقية بازل ٣ الركيزة ٣ وفقاً للإرشادات الصادرة عن المصرف المركزي في دولة الإمارات العربية المتحدة. لقد أثر تطبيق إرشادات اتفاقية بازل ٣ الركيزة ٣ على نوع ومقدار الإفصاحات الواردة في هذه البيانات المالية، ولكن لم يكن له أي تأثير على الأرباح المعلنة أو المركز المالي للبنك. وفقاً لمتطلبات اتفاقية بازل ٣، قدم البنك معلومات مقارنة كاملة.

## ٣ السياسات المحاسبية الهامة

## ١-٣ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

## ١-١-٣ المعايير والتعديلات والتفسيرات السارية على الفترة المحاسبية للبنك التي تبدأ في ١ يناير ٢٠٢٢

## ١. الممتلكات والمكائن والمعدات - المبالغ المحصلة قبل الاستخدام المقصود - التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦ - عقود الإيجار

يحظر التعديل على المنشآت الخصم من تكاليف أي بند من بنود الممتلكات والمكائن والمعدات، أي مبالغ محصلة من بيع البنود والتي تنتج في أثناء إيصال بند الموجودات إلى موقعه وحالته اللازمة حتى يتسنى تشغيله بالشكل المقصود من قبل الإدارة. وبدلاً من ذلك، تقوم المنشأة بتثبيت المبالغ المحصلة من بيع هذه البنود، وتكاليف إنتاج هذه البنود، ضمن الأرباح أو الخسائر.

وفقاً للأحكام الانتقالية، يطبق المصرف التعديلات بأثر رجعي على بنود الممتلكات والمكائن والمعدات المتوفرة للاستخدام في أو بعد بداية أقرب فترة معروضة يقوم فيها المصرف بتطبيق التعديل لأول مرة (تاريخ التطبيق الأولي).

ليس لهذه التعديلات أي تأثير على البيانات المالية للمصرف نظراً لأنه لم تكن هناك أي مبيعات لتلك البنود التي نتجت من توفر الممتلكات والمكائن والمعدات للاستخدام في أو بعد بداية أقرب فترة معروضة.

## ٢. المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ - الأدوات المالية - الرسوم في اختبار نسبة ١٠ بالمائة للتوقف عن تثبيت المطلوبات المالية

يوضح التعديل الرسوم التي تتضمنها المنشأة عند تقييم ما إذا كانت شروط بند المطلوبات المالية الجديد أو المعدل تختلف اختلافاً جوهرياً عن شروط بند المطلوبات المالية الأصلي. تتضمن هذه الرسوم فقط تلك المدفوعة أو المقبوضة بين المقرض والمقرض، بما في ذلك الرسوم المدفوعة أو المقبوضة من قبل إما المقرض أو المقرض بالنيابة عن بعضهما البعض. لا يوجد تعديل مماثل مقترح للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ الأدوات المالية - التثبيت والقياس:

وفقاً للأحكام الانتقالية سيقوم البنك بتطبيق التعديلات على المطلوبات المالية التي تم تعديلها أو تغييرها في أو بعد بداية فترة التقارير السنوية التي تقوم فيها المنشأة بتطبيق التعديل لأول مرة (في تاريخ التطبيق المبدئي). ليس لهذه التعديلات أي تأثير على البيانات المالية للبنك نظراً لأنه لم يكن هناك تعديلات للأدوات المالية الخاصة بالبنك خلال الفترة.

## ٣-١-٢ المعايير والتعديلات والتفسيرات التي لم يسري مفعولها بعد للفترة المحاسبية للبنك والتي تبدأ في ١ يناير ٢٠٢٢

## ١. تعريف التقديرات المحاسبية - التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٨

في فبراير ٢٠٢١، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٨، حيث قدم تعريفاً لـ "التقديرات المحاسبية". توضح التعديلات التمييز بين التغييرات في التقديرات المحاسبية والتغيرات في السياسات المحاسبية وتصحيح الأخطاء. كما أنها توضح كيفية استخدام المنشآت لتقنيات القياس والمدخلات لتطوير التقديرات المحاسبية.

يسري مفعول التعديلات للفترة المحاسبية السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٣، وتطبق على التغييرات في السياسات المحاسبية والتغييرات في التقديرات المحاسبية التي تحدث في أو بعد بداية تلك الفترة. ويسمح بالاتباع المبكر ما دامت هذه الحقيقة قد تم الإفصاح عنها. من غير المتوقع أن يكون لهذه التعديلات أي تأثير جوهري على البنك.

## ٢. الإفصاح عن السياسات المحاسبية - التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ وبيان الممارسة رقم ٢ الخاص بالمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية

في فبراير ٢٠٢١، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ وبيان الممارسة ٢ بشأن إصدار الأحكام المتعلقة بالأمور الجوهرية، حيث يقدم إرشادات وأمثلة لمساعدة المنشآت على تطبيق الأحكام المتعلقة بالأمور الجوهرية على إفصاحات السياسة المحاسبية. تهدف التعديلات إلى مساعدة المنشآت على تقديم إفصاحات السياسة المحاسبية والتي تكون ذات فائدة أكثر من خلال استبدال إزام المنشآت بالإفصاح عن سياساتها المحاسبية "الهامة" بالتزام الإفصاح عن سياساتها المحاسبية "الجوهرية" وإضافة إرشادات حول كيفية تطبيق المنشآت لمفهوم الأمور الجوهرية عند اتخاذ قرارات بشأن الإفصاح عن السياسة المحاسبية.

يسري مفعول التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٣، مع السماح بالتطبيق المبكر. نظراً لأن التعديلات على بيان الممارسة رقم ٢ تقدم إرشادات غير إلزامية حول تطبيق تعريف الأمور الجوهرية على معلومات السياسة المحاسبية، فإنه لا يلزم تحديد تاريخ سريان لهذه التعديلات.

يقوم البنك حالياً بإعادة النظر في الإفصاح عن معلومات السياسة المحاسبية الخاصة به للتأكد من توافقها مع المتطلبات المعدلة في المستقبل.

ليس هناك معايير أخرى من المعايير الدولية للتقارير المالية أو تعديلات على المعايير المنشورة أو التفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية التي قد تم إصدارها ولكن لم يتم تطبيقها على السنة المالية للبنك التي بدأت في ١ يناير ٢٠٢٢ وكان يتوقع أن يكون لها تأثير جوهري على البيانات المالية للبنك.

## ٣-٢ أساس القياس

تم إعداد البيانات المالية للبنك طبقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء ما يلي:

- الأدوات المالية المشنقة وتقاس بالقيمة العادلة؛ و
- موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة وبالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى وتقاس بالقيمة العادلة.

## ٣-٣ العملة الوظيفية وعملة العرض

إن البيانات المالية معروضة ب درهم الإمارات العربية المتحدة وهو عملة العرض للبنك والعملة المستخدمة لدى البنك. لقد تم تقريب جميع المبالغ إلى أقرب ألف درهم (ألف درهم) باستثناء ما يرد خلاف ذلك.

## ٤-٣ الأدوات المالية

الأداة المالية هي أي عقد ينشأ عنه بند موجودات مالي لمنشأة ما وبند مطلوبات مالي أو أداة حقوق ملكية لمنشأة أخرى. جميع الموجودات والمطلوبات في بيان المركز المالي هي أدوات مالية باستثناء الممتلكات والمعدات والموجودات المستحوذ عليها من تسويات الديون والأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ والمبالغ المدفوعة مقدماً ومخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين وحقوق الملكية للمساهمين.

## ٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

## ٤-٣ الأدوات المالية (تتمة)

## ١-٤-٣ التصنيف (تتمة)

عند التثبيت الأولي، يتم تصنيف بند الموجودات المالي على أنه مقياس بأي مما يلي:

- التكلفة المطفأة.
- القيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى.
- القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

فيما يلي توضيح لمتطلبات تصنيف أدوات الدين وأدوات حقوق الملكية.

أدوات الدين

أدوات الدين هي تلك الأدوات التي تستوفي تعريف المطلوبات المالية من وجهة نظر الجهة المصدرة، مثل القروض والسندات الحكومية وسندات الشركات والذمم المدينة التجارية المشتراة من العملاء في ترتيبات شراء ديون دون حق الرجوع.

يستند التصنيف على النموذج التجاري لدى البنك لإدارة الموجودات المالية وسمات التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية.

بناءً على هذه العوامل، يقوم البنك بتصنيف أدوات الدين الخاصة به إلى واحدة من فئات القياس الثلاث:

- التكلفة المطفأة: يقاس بالتكلفة المطفأة الموجودات المحتفظ بها بغرض جمع التدفقات النقدية التعاقدية عندما تمثل تلك التدفقات النقدية دفعات حصرية للمبالغ الأصلية والفوائد، ويقاس بالتكلفة المطفأة الموجودات غير المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. يتم تعديل القيمة الدفترية لهذه الموجودات مقابل مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة المدرجة والمقاسة كما هو مبين في الإيضاح ٣-٤-٤.١. ويتم إدراج دخل الفوائد من هذه الموجودات المالية في "إيرادات الفوائد" باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي.

- القيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى: يقاس بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى الموجودات المالية المحتفظ بها لجمع التدفقات النقدية التعاقدية ولبيع الموجودات عندما تمثل التدفقات النقدية للموجودات دفعات حصرية للمبالغ الأصلية والفوائد. ويقاس بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى الموجودات غير المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. ويتم تحويل الحركات في القيمة الدفترية من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى، باستثناء عند تسجيل أرباح أو خسائر الانخفاض في القيمة ودخل الفوائد وأرباح وخسائر الصرف الأجنبي على التكلفة المطفأة للأدوات التي يتم تسجيلها في بيان الأرباح أو الخسائر. وعندما يتم استبعاد الموجودات المالية، فإن الأرباح أو الخسائر المتراكمة المسجلة سابقاً في بنود الدخل الشامل الأخرى يعاد تصنيفها من حقوق الملكية إلى الربح أو الخسارة. ويتم إدراج دخل الفوائد من هذه الموجودات المالية في "إيرادات الفوائد" باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي.

- القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة: يقاس بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة الموجودات التي لا تستوفي معايير تسجيلها بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى. يتم إدراج الأرباح أو الخسائر الناتجة عن أداة الدين التي تقاس بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة والتي لا تعد جزءاً من علاقة التحوط ضمن حساب الربح أو الخسارة وتعرض في بيان الربح أو الخسارة في الفترة التي تنشأ فيها.

يعكس نموذج الأعمال كيفية إدارة البنك للموجودات من أجل توليد التدفقات النقدية، أي ما إذا كان هدف البنك هو فقط تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية من الموجودات أو تحصيل كل من التدفقات النقدية التعاقدية والتدفقات النقدية الناشئة عن بيع الموجودات. إذا لم ينطبق أي منهما، يتم تصنيف الموجودات المالية كجزء من نموذج الأعمال "الأخر" ويتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

عندما يحتفظ نموذج العمل بموجودات لجمع التدفقات النقدية التعاقدية أو لجمع التدفقات النقدية التعاقدية وبيعها، يقوم البنك بتقييم ما إذا كانت التدفقات النقدية للأدوات المالية تمثل فقط دفعات للمبالغ الأصلية والفوائد ("اختبار الدفعات الحصرية للمبالغ الأصلية وفوائدها"). عند إجراء هذا التقييم، يقوم البنك بدراسة ما إذا كانت التدفقات النقدية التعاقدية متوافقة مع اتفاق إقراض أساسي، أي أن الفائدة تشمل فقط مقابل القيمة الزمنية للمال ومخاطر الائتمان ومخاطر الإقراض الأساسية الأخرى وهامش الربح الذي يتماشى مع اتفاق الإقراض الأساسي. عندما تؤدي الشروط التعاقدية إلى التعرض للمخاطر أو تقلبات لا تتوافق مع اتفاق الإقراض الأساسي، يتم تصنيف الموجودات المالية ذات الصلة وقياسها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

يقوم البنك بإعادة تصنيف استثمارات الدين عندما، و فقط عندما، يتغير نموذج أعماله لإدارة تلك التغيرات في الموجودات. تتم إعادة التصنيف من بداية فترة التقرير الأولى التي تلي التغيير. ويتوقع أن تكون هذه التغيرات نادرة الحدوث ولم يحدث أي منها خلال السنة.

## ٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

## ٤-٣ الأدوات المالية (تتمة)

## ١-٤-٣ التصنيف (تتمة)

أدوات حقوق الملكية

عقب التثبيت الأولي، يختار البنك أحياناً تصنيف استثماراته في حقوق الملكية بشكل غير قابل للإلغاء كأدوات حقوق ملكية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى عندما تستوفي تعريف حقوق الملكية بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ الأدوات المالية: ويتم تحديد هذا التصنيف على أساس كل أداة على حدة.

إن الأرباح والخسائر على أدوات حقوق الملكية هذه لا يتم إعادة تصنيفها أبداً إلى الأرباح. إن أدوات حقوق الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى لا تخضع لتقييم الانخفاض في القيمة.

يتم تصنيف كافة الموجودات المالية الأخرى على أنها مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

يقوم البنك ميدئياً بتسجيل القروض والسلفيات والودائع في التاريخ الذي تنشأ فيه. كما يتم ميدئياً تسجيل كافة الموجودات والمطلوبات المالية الأخرى في تاريخ المتاجرة وهو التاريخ الذي يصبح فيه البنك طرفاً في الأحكام التعاقدية الخاصة بهذه الأدوات.

يتم قياس الموجودات أو المطلوبات المالية ميدئياً بالقيمة العادلة زائداً، لأي بند غير مبين بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، تكاليف المعاملة المنسوبة مباشرة إلى الاستحواذ أو الإصدار.

## ٣-٤-٣ مبادئ قياس التكلفة المطفأة

تتمثل التكلفة المطفأة لأي بند موجودات أو بند مطلوبات مالي في المبلغ الذي يتم به قياس بند الموجودات أو بند المطلوبات المالي عند التثبيت الأولي، ناقصاً المسدد من المبلغ الأصلي، زائداً أو ناقصاً الإطفاء المتراكم باستخدام طريقة الفائدة الفعلية لأي فرق بين المبلغ الميدئي المسجل ومبلغ الاستحقاق، ناقصاً أي انخفاض في القيمة. ويتم إدراج العلاوات والخصومات بما في ذلك تكاليف المعاملة الميدئية ضمن القيمة الدفترية للأداة ذات الصلة.

## ٤-٤-٣ القياس اللاحق

عقب التثبيت الأولي، يتم قياس كافة الأدوات المالية بالقيمة العادلة، باستثناء أي أداة ليس لها قيمة عادلة قابلة للقياس بشكل موثوق، وعندئذ يتم قياس الأدوات المالية كما هو مدرج في مبادئ قياس القيمة العادلة أدناه.

تُقاس كافة الموجودات الأخرى بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية ناقصاً خسائر الانخفاض في القيمة، إن وجدت.

## ٥-٤-٣ الأرباح والخسائر من القياس اللاحق

## (أ) استثمارات الدين

يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناشئة عن التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى مباشرة ضمن حقوق الملكية من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى، لحين التوقف عن تثبيت الموجودات المالية أو انخفاض قيمتها، عندئذ يتم تثبيت الأرباح أو الخسائر المتراكمة المثبتة سابقاً ضمن حقوق الملكية في بيان الدخل. ويتم تسجيل التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة في وقت لاحق في الأرباح أو الخسائر.

## (ب) استثمارات الأسهم

يتم تثبيت الأرباح والخسائر الناشئة من التغيرات في القيمة العادلة لاستثمارات الأسهم في الدخل الشامل، ولا يعاد تصنيف أرباح وخسائر القيمة العادلة لاحقاً للربح أو الخسارة. ويستمر تثبيت توزيعات الأرباح من هذه الاستثمارات في الربح أو الخسارة كإيرادات أخرى عندما يتقرر الحق في استلام الدفعات.

## ٦-٤-٣ التوقف عن التثبيت

يتم التوقف عن تثبيت الموجودات المالية عند انقضاء الحقوق التعاقدية في قبض التدفقات النقدية من الموجودات أو تحويلها مع قيام البنك بتحويل كافة مخاطر وعوائد الملكية بشكل كامل. يتم التوقف عن تثبيت المطلوبات المالية عند الوفاء بالتزاماتها التعاقدية أو إلغائها أو انقضائها.

يبرم البنك معاملات يقوم بموجبها بتحويل موجودات مثبتة في بيان مركزه المالي ولكن تحتفظ بكل أو معظم المخاطر والامتيازات الخاصة بالموجودات المحولة أو جزء منها. في مثل هذه الحالات، لا يتم التوقف عن تثبيت الموجودات المحولة. ومن الأمثلة على هذه المعاملات اتفاقيات إعادة الشراء.

## ٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

## ٤-٣ الأدوات المالية (تتمة)

## ٧-٤-٣ قياس القيمة العادلة

القيمة العادلة هي المبلغ الذي يمكن قبضه نظير بيع بند موجودات أو دفعه نظير تحويل بند مطلوبات في معاملة منتظمة بين المشاركين في السوق في تاريخ القياس في السوق الرئيسية أو، في حالة عدم توفر سوق رئيسية، في السوق الأكثر نفعاً للبنك في ذلك التاريخ. إن القيمة العادلة لأي بند مطلوبات تعكس مخاطر عدم الوفاء بهذا البند.

يقوم البنك بقياس القيمة العادلة للأداة، عند الضرورة، باستخدام السعر المعلن في السوق النشطة لتلك الأداة. تعتبر السوق سوقاً نشطة عندما تكون المعاملات المتعلقة ببند الموجودات أو بند المطلوبات منتظمة وملائمة من حيث الحجم بما يكفي لتحديد بيانات الأسعار على أساس مستمر.

في حال عدم وجود سعر معلن في سوق نشطة، يقوم البنك حينها بتحديد القيمة العادلة باستخدام أساليب التقييم التي تعمل على تحقيق الاستفادة القصوى من معطيات التقييم ذات الصلة الجديرة بالملاحظة مع الحد من استخدام المعطيات غير الجديرة بالملاحظة. يتضمن أسلوب التقييم المختار جميع العوامل التي يمكن أن يستخدمها المشاركون في تحديد سعر المعاملة.

إن أفضل دليل على القيمة العادلة للأداة المالية عند التثبيت الأولي يتمثل عادةً في سعر المعاملة، أي القيمة العادلة للمقابل الممنوح أو المقبوض. إذا قرر البنك أن القيمة العادلة بتاريخ التثبيت الأولي تختلف عن سعر المعاملة ولم يتوفر دليل موضوعي على القيمة العادلة إما من خلال سعر معلن في سوق نشطة لبند موجودات أو بند مطلوبات مماثل أو استناداً إلى أي أسلوب من أساليب التقييم التي لا تستخدم إلا البيانات المستمدة من الأسواق الجديرة بالملاحظة، يتم مبدئياً قياس الأداة المالية بالقيمة العادلة، ويتم تعديلها لتأجيل الفرق بين القيمة العادلة بتاريخ التثبيت الأولي وسعر المعاملة. ويتم تسجيل الفرق لاحقاً في الربح أو الخسارة على أساس ملائم على مدى عمر الأداة ولكن ليس بعد التاريخ الذي يكون فيه التقييم مدعوماً كلياً ببيانات سوقية جديرة بالملاحظة أو بعد تاريخ إغلاق المعاملة.

إذا كان لبند موجودات أو بند مطلوبات تم قياسه بالقيمة العادلة سعر "العطاء" وسعر "العرض"، يقيس البنك الموجودات والمطلوبات والمراكز الطويلة والقصيرة بمتوسط سعر السوق (والذي يتم حسابه كمتوسط لسعر العطاء وسعر العرض).

إن محفظة الموجودات والمطلوبات المالية المعرضة لمخاطر السوق ومخاطر الائتمان المدارة من قبل البنك على أساس صافي التعرض إما لمخاطر السوق أو لمخاطر الائتمان، يتم قياسها على أساس السعر الذي يمكن قبضه من بيع مركز صافي طويل الأجل (أو دفعه لتحويل مركز صافي قصير الأجل) لأي تعرض لمخاطر محددة. يتم إجراء تلك التسويات التي تتم على مستوى المحفظة لكل بند من الموجودات والمطلوبات على أساس التسوية المتعلقة بالخطر وذلك لكل أداة من الأدوات المشمولة بالمحفظة.

يقوم البنك بتثبيت التحويلات بين مستويات قياس القيمة العادلة كما في نهاية فترة التقرير التي يظهر فيها التغيير.

## ٨-٤-٣ قروض وسلفيات

القروض والسلفيات هي موجودات مالية غير مشتقة ذات دفعات ثابتة أو قابلة للتحديد وغير مدرجة في سوق نشطة. تنشأ القروض والسلفيات عندما يتم تقديم النقد إلى مدين دون وجود نية للمتاجرة بالذمم المدينة. ويتم إدراج القروض والسلفيات بالتكلفة المطفأة.

## ٩-٤-٣ استثمارات

يشمل بند "الاستثمارات في الأوراق المالية" المدرج في بيان المركز المالي ما يلي:

- سندات مقاسة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى والتكلفة المطفأة، و
- استثمارات في الأوراق المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى.

يتم قياس الاستثمارات في أدوات الدين بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر عندما:

- تؤدي شروطها التعاقدية إلى التدفقات النقدية في تواريخ محددة، والتي تمثل فقط مدفوعات أصل وفائدة على المبلغ الأصلي المستحق؛ و

- يتم الاحتفاظ بها ضمن نموذج أعمال يتم تحقيق هدفه من خلال الاحتفاظ لجمع التدفقات النقدية التعاقدية.

## ٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

## ٤-٣ الأدوات المالية (تتمة)

## ٩-٤-٣ استثمارات (تتمة)

يتم إثبات أدوات الدين هذه مبدئياً بالقيمة العادلة بالإضافة إلى تكاليف المعاملة العائدة لها مباشرة ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة. يعتمد قياس الانخفاض في قيمة الائتمان على نموذج خسارة الائتمان المتوقعة من ثلاث مراحل والموضح في الإيضاح ٤-٢.

بالنسبة لأدوات الدين المقاسة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى، يتم تسجيل الأرباح والخسائر في بنود الدخل الشامل الأخرى، باستثناء إيرادات الفوائد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية، والتي يتم تسجيلها في الربح أو الخسارة على النحو ذاته للموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة:

عندما يتم التوقف عن تثبيت سندات الدين المقاسة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى، فإن الأرباح أو الخسائر المترجمة المسجلة سابقاً في بنود الدخل الشامل الأخرى يعاد تصنيفها من حقوق الملكية إلى الربح أو الخسارة.

## ١٠-٤-٣ مبالغ مستحقة من بنوك

تدرج المبالغ المستحقة من البنوك والمؤسسات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة وتقاس لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام معدل الفائدة الفعلي، ناقصاً مخصص الانخفاض في القيمة، إن وجد.

## ١١-٤-٣ النقدية وشبه النقدية

تتكون النقدية وشبه النقدية المشار إليها في بيان التدفقات النقدية من النقد في الصندوق والحسابات الجارية غير المقيدة لدى المصرف المركزي والودائع لدى المصرف المركزي التي تبلغ فترات استحقاقها الأصلية ثلاثة أشهر أو أقل والمبالغ المستحقة من (إلى) البنوك عند الطلب أو التي تبلغ فترات استحقاقها الأصلية ثلاثة أشهر أو أقل.

## ١٢-٤-٣ ضمانات مالية

يقوم البنك خلال سياق العمل الاعتيادي بمنح ضمانات مالية تتكون من خطابات اعتماد وكفالات وقبولات. تحتسب الضمانات المالية مبدئياً في البيانات المالية بالقيمة العادلة مع إدراج قيمة الأقساط المقبوضة ضمن بند "مطلوبات أخرى". وعقب التثبيت الأولي، يتم قياس بند مطلوبات البنك بموجب كل كفالة بالأقساط المطفأة أو أفضل تقدير للمصاريف المطلوبة لتسوية أي بند مطلوبات مالي ينشأ نتيجة للضمان، أيهما أعلى.

أي زيادة في المطلوبات المتعلقة بالضمانات المالية يتم إدراجها في بيان الدخل ضمن بند "مخصص الخسائر الائتمانية". ويتم إدراج الأقساط المقبوضة في بيان الدخل ضمن "صافي دخل الرسوم والعمولات" على أساس القسط الثابت على مدى فترة الضمان.

## ١٣-٤-٣ مشتقات وتحوطات

يبرم البنك عقود الأدوات المشتقة، بما في ذلك العقود الآجلة والعقود المستقبلية واتفاقيات المعدلات الآجلة وعقود المقايضة وعقود الخيارات في صرف العملات الأجنبية ومعدل الفائدة وأسواق رأس المال. يشير سعر المعاملة المدرج في الدخل / المصاريف الأخرى في سياق العمل الاعتيادي إلى القيمة العادلة للأداة المشتقة عند التثبيت الأولي. ولاحقاً للتثبيت الأولي، يتم بيان الأدوات المالية المشتقة بالقيم العادلة عندما تكون مصنفة كجزء من علاقة تحوط ومصنفة كأداة تحوط. تدرج المشتقات ذات القيم السوقية الموجبة (الأرباح غير المحققة) ضمن الموجودات الأخرى، بينما تدرج المشتقات ذات القيم السوقية السالبة (الخسائر غير المحققة) ضمن المطلوبات الأخرى في بيان المركز المالي. التغييرات في القيم العادلة للمشتقات المحتفظ بها للمتاجرة أو لمقاصة مراكز المتاجرة الأخرى تدرج في الدخل (المصاريف) التشغيلية الأخرى في بيان الدخل.

على النحو المسموح به في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩، قرر البنك استمرار تطبيق متطلبات محاسبة التحوط بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩.

## ٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

## ٤-٣ الأدوات المالية (تتمة)

## ١٣-٤-٣ مشتقات وتحوطات (تتمة)

عند التصنيف الأولي للتحوط، يقوم البنك بتوثيق العلاقة بين أداة (أدوات) التحوط وبند (بنود) التحوط بشكل رسمي، بما في ذلك أهداف واستراتيجية إدارة المخاطر لتنفيذ التحوط إلى جانب الطريقة التي ستستخدم لتقييم فعالية علاقة التحوط. يقوم البنك بإجراء تقييم، عند بداية علاقة التحوط وبصورة مستمرة، لتحديد ما إذا كان من المتوقع أن تكون أداة (أدوات) التحوط ذات "فاعلية عالية" في مقاصة التغيرات التي تطرأ على القيمة العادلة أو التدفقات النقدية للبند المتحوط (أو البنود المتحوطة) خلال الفترة التي يتم فيها تحديد التحوط، وما إذا كانت النتائج الفعلية لكل تحوط تتراوح ما بين ٨٠٪ إلى ١٢٥٪.

إن التغيرات في القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة المحددة والمؤهلة كتحوط للقيمة العادلة التي يتضح أنها عالية الفعالية فيما يتعلق بمخاطر التحوط يتم إدراجها في الدخل / (المصاريف) التشغيلية الأخرى إضافة إلى التغيرات المقابلة في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المتحوطة التي تكون منسوبة للمخاطر المتحوطة.

يتوقف تنفيذ محاسبة التحوط عندما تنتهي أداة التحوط أو يتم بيعها أو إنهاؤها أو الاستفادة منها أو أنها لم تعد مؤهلة لمحاسبة التحوط. عند الإيقاف، وفي حالة تحوطات القيمة العادلة للأدوات المالية المحملة بالفائدة، يتم إطفاء أي تعديلات للقيمة الدفترية المتعلقة بمخاطر التحوط في بيان الدخل على مدار الفترة المتبقية للاستحقاق.

في حين أن معاملات المشتقات تقدم تحوطات اقتصادية فعالة بموجب إدارة موجودات ومطلوبات البنك ومراكز إدارة المخاطر، فإنها لا تكون غير مؤهلة لمحاسبة التحوط بموجب أحكام محددة في المعيار المحاسبي الدولي ٣٩، وعليه يتم احتسابها كمشتقات محتفظ بها للمتاجرة ويتم بيان أرباح وخسائر القيمة العادلة ذات الصلة ضمن الدخل (المصاريف) التشغيلية الأخرى.

## ١٤-٤-٣ الانخفاض في قيمة الموجودات المالية

يطبق البنك منهج مكوّن من ثلاث مراحل لقياس الخسارة الائتمانية المتوقعة على الأدوات المالية المحتسبة بالتكلفة المطفأة والقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى. تنتقل الموجودات بين المراحل الثلاث التالية بناء على التغير في الجودة الائتمانية منذ التثبيت الأولي:

- (١) المرحلة الأولى: الخسارة الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهراً بالنسبة للتعرضات حيث لم يكن هناك زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان منذ التثبيت الأولي ولم تتعرض للانخفاض في قيمتها الائتمانية منذ نشأتها، يتم تثبيت جزء الخسارة الائتمانية المتوقعة على مدى العمر المرتبط باحتمالية حدوث حالات التعثر خلال فترة الاثني عشر شهراً التالية.
- (٢) المرحلة الثانية: الخسارة الائتمانية على مدى العمر - غير المعرضة للانخفاض في القيمة الائتمانية بالنسبة للتعرضات الائتمانية حيث يكون هناك زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان منذ التثبيت الأولي ولكن دون أن تتعرض للانخفاض في قيمتها الائتمانية، يتم تثبيت جزء الخسارة الائتمانية المتوقعة على مدى العمر.
- (٣) المرحلة الثالثة: الخسارة الائتمانية المتوقعة على مدى العمر - المعرضة للانخفاض في القيمة الائتمانية يتم تقييم الموجودات المالية على أنها تعرضت لانخفاض في قيمتها الائتمانية عند وقوع حدث أو أكثر له تأثير سلبي على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة لتلك الموجودات. ويستخدم هذا نفس المعايير التي ينص عليها المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩، ولا تزال منهجية البنك تجاه المخصصات المحددة دون تغيير. وبالنسبة للموجودات المالية التي تعرضت لانخفاض في القيمة الائتمانية، يتم تثبيت الخسارة الائتمانية المتوقعة على مدى العمر ويتم احتساب دخل الفوائد باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي على التكلفة المطفأة (صافية من المخصصات) بدلاً من إجمالي القيمة الدفترية.



٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٤-٣ الأدوات المالية (تتمة)

١٤-٤-٣ الانخفاض في قيمة الموجودات المالية (تتمة)

يقوم البنك بقياس مخصص الخسارة بمبلغ يعادل الخسارة الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهراً للأدوات المالية التالية التي تعتبر ذات مخاطر ائتمان منخفضة:

- الأرصدة لدى المصرف المركزي والبنوك الأخرى
- سندات الدين الاستثمارية؛ و
- موجودات مالية أخرى تتكون بشكل رئيسي من ذمم مدينة متنوعة

الخسارة الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهراً هي الجزء من الخسارة الائتمانية المتوقعة التي تنتج من أحداث التعثر لأداة مالية التي يحتمل أن تظهر خلال فترة ١٢ شهراً من تاريخ التقرير.

قياس الخسارة الائتمانية المتوقعة

يقوم البنك بالتقييم على أساس مستقبلي للخسارة الائتمانية المتوقعة المرتبطة بموجودات أدوات الدين المدرجة بالتكلفة المطفأة والقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى وكذلك المترتبة بالتعرض الذي ينشأ من عقود الضمان المالي. يعترف البنك بمخصص خسارة لمثل هذه الخسائر في تاريخ كل تقرير. ويبين قياس الخسارة الائتمانية المتوقعة:

- مبلغاً عادلاً مرجحاً تم تحديده من خلال تقييم مجموعة من النتائج المحتملة؛
- القيمة الزمنية للمال؛ و
- معلومات معقولة ومثبتة متاحة دون تكبد أي تكلفة أو جهد غير ضروري في تاريخ التقرير حول الأحداث السابقة والظروف الحالية والتوقعات للأحداث المستقبلية والظروف الاقتصادية.

عرض مخصص الخسارة الائتمانية المتوقعة في بيان المركز المالي

يتم عرض مخصصات الخسارة الائتمانية المتوقعة في بيان المركز المالي على النحو التالي:

- الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة والقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى: كخصم من إجمالي القيمة الدفترية للموجودات وتعديلات على بنود الدخل الشامل الأخرى على التوالي؛ و
- التزامات القروض وعقود الضمان المالي: كمخصص في بند مطلوبات أخرى.

٥-٣ قروض معاد التفاوض بشأنها

حيثما أمكن، يسعى البنك لإعادة هيكلة القروض بدلاً من استحواذ الضمان. وقد يتضمن ذلك تمديد ترتيبات السداد والاتفاق على شروط جديدة للقروض. ما أن تتم إعادة التفاوض على الشروط، لا يعتبر القرض متأخر السداد. تقوم الإدارة بإعادة جدولة القروض بشكل مستمر لضمان الوفاء بكافة المعايير وأن السداد المستقبلي مرجح الحصول. تستمر القروض في الخضوع لتقييم فردي وجماعي للانخفاض في القيمة المحسوب باستخدام معدل الفائدة الفعلي الأصلي للقروض.

٦-٣ الشطب

يقوم البنك بشطب أرصدة القروض والسلفيات وأرصدة التمويل الإسلامي المدينة والموجودات المالية الأخرى لديه (وأي مخصصات أخرى ذات علاقة لخسائر الانخفاض في القيمة) عندما تحدد إدارة الائتمان بالبنك أن هذه الموجودات المالية غير قابلة للتحصيل كلياً أو جزئياً. يتم تحديد ذلك بعد الأخذ بالاعتبار معلومات منها حدوث تغيير هام في المركز المالي للمقترض أو المصدر ما يؤدي إلى عدم قدرته على دفع التزاماته كاملة، أو عدم كفاية عوائد الضمانات لسداد جميع الالتزامات. يتم شطب الموجودات مقابل المخصصات وصولاً إلى المبلغ الذي يعتبر غير قابل للتحصيل.

## ٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

## ٦-٣ الشطب (تتمة)

وفي المقابل يحتفظ البنك بكامل حقه القانوني بالمطالبة بالحسابات المشطوبة وقد تستمر في جهودها لاسترداد المبلغ بما في ذلك الدعاوى القضائية.

يتم تثبيت المبالغ المحصلة لاحقاً التي تم شطبها سابقاً في بيان الدخل.

## ٧-٣ الموجودات المستحوذ عليها مقابل تسوية الديون

في حالات معينة، يقوم البنك بإغلاق المعاملات من خلال الاستحواذ على الموجودات مقابل تسوية الديون. يتم تسجيل الموجودات المستحوذ عليها بقيمتها العادلة ناقصاً تكاليف البيع أو بالقيمة الدفترية للقرض (صافية من خسائر انخفاض القيمة)، أيهما أقل، في تاريخ المقايضة. لم يتم تكوين مخصص مقابل استهلاك أي من هذه الموجودات. كما تم تسجيل هذه الموجودات ضمن بند "موجودات أخرى".

إن أي تخفيض لاحق للموجودات المستحوذ عليها إلى القيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع يتم تسجيله كخسارة انخفاض في القيمة ويتم إدراجه في بيان الدخل. وأي زيادة لاحقة في القيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع، إلى الحد الذي لا يتجاوز فيه ذلك حد الخسارة المتراكمة للانخفاض في القيمة، يتم تثبيتها في بيان الدخل. وتتماشى سياسة استبعاد الضمانات لدى البنك مع الشروط التنظيمية ذات الصلة للمناطق التي يعمل فيها البنك.

## ٨-٣ تحقق الإيرادات

بالنسبة لجميع الأدوات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة والأدوات المالية للدين المصنفة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى، يتم تسجيل دخل/أرباح أو مصاريف الفوائد على أساس معدل الفائدة الفعلي، وهو المعدل الذي يخضم المدفوعات أو المقبوضات النقدية المستقبلية المقدر على مدار العمر المتوقع للأداة المالية أو فترة أقصر، عند الاقتضاء، إلى صافي القيمة الدفترية للموجودات أو المطلوبات المالية. يأخذ هذا الحساب في الاعتبار جميع الشروط التعاقدية للأداة المالية ويشمل أي رسوم أو تكاليف إضافية تنسب مباشرة إلى الأداة وتشكل جزءاً لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي، باستثناء خسائر الائتمان المستقبلية. يتم تعديل القيمة الدفترية لبند الموجودات أو بند المطلوبات المالي عندما يقوم البنك بتعديل تقديراته للمدفوعات أو المقبوضات. وتحتسب القيمة الدفترية المعدلة على أساس معدل الفائدة الفعلي الأصلي ويُدرج التغيير في القيمة الدفترية ضمن دخل أو مصاريف الفوائد. إن دخل / مصروف الفوائد المستحقة على الموجودات / المطلوبات والمرتبطة بمؤشرات معدلات الفائدة الخالية من المخاطر سوف يتبع أعراف السوق القياسية والمتعلقة بمعدلات الفائدة الخالية من المخاطر ذات العلاقة.

بالنسبة للموجودات المالية التي كانت منخفضة القيمة الائتمانية عند التثبيت الأولي، يتم حساب دخل الفائدة من خلال تطبيق سعر الفائدة الفعلي على الائتمان المعدل على التكلفة المطفأة لبند الموجودات. لا يتم رد حساب دخل الفائدة على أساس القيمة الإجمالية، حتى في حال تحسن مستوى مخاطر الائتمان لبند الموجودات.

إن الرسوم المحصلة من تقديم خدمات على مدى فترة من الزمن تستحق خلال تلك الفترة. تتضمن هذه الرسوم دخل العمولات على خطابات الاعتماد والضمانات وغيرها وأتعاب الوصاية وأتعاب الاستشارات الإدارية الأخرى.

يتضمن دخل صرف العملات الأجنبية الدخل من تجارة العملات الأجنبية بالإضافة إلى أرباح وخسائر إعادة التقييم.

إن الدخل والمصاريف المتعلقة بالرسوم الأخرى يتم تثبيتها عند تحققها أو تحملها. يتم تثبيت توزيعات الأرباح عند استحقاق الدفعات.

## ٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

## ٩-٣ ممتلكات ومعدات

تدرج الممتلكات والمعدات بالتكلفة باستثناء تكاليف الصيانة اليومية ناقصاً الاستهلاك المتراكم وأي انخفاض في القيمة. لا يتم استهلاك أرض التملك الحر حيث تعد ذات عمر غير محدد.

يتم احتساب الاستهلاك بطريقة القسط الثابت على مدار الأعمار الإنتاجية المتوقعة للممتلكات والمعدات على النحو التالي:

أكثر من ٢٥ سنة	مبان
أكثر من ٥ سنوات	مرغبات
أكثر من ٣ إلى ٨ سنوات	أثاث ومعدات مكتبية
أكثر من ١٢ سنة	تجهيزات وتحسينات على عقار مستأجر

يعاد تقييم طرق حساب الاستهلاك والأعمار الإنتاجية والقيم المتبقية بتاريخ كل تقرير مع تعديلها عند الضرورة.

تتم مراجعة القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات لتحري الانخفاض في القيمة عندما تشير الأحداث أو التغييرات في الظروف إلى عدم إمكانية استرداد القيمة الدفترية، وإذا وجد ذلك المؤشر، وعندما تكون القيمة الدفترية أعلى من القيمة الممكن استردادها، يتم تخفيض القيمة الدفترية لتلك الموجودات إلى القيمة الممكن استردادها، وهي القيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع أو القيمة المستخدمة، أيهما أعلى.

يتم التوقف عن تثبيت بنود الممتلكات والمعدات عند الاستبعاد أو عندما لا يكون من المتوقع وجود منافع اقتصادية مستقبلية من استخدامها أو استبعادها. يتم احتساب الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التوقف عن تثبيت بند الموجودات على أساس (الفرق بين صافي عوائد الاستبعاد والقيمة الدفترية لبند الموجودات)، ويتم تسجيلها ضمن "الدخل التشغيلي الأخر" في بيان الدخل الشامل في السنة التي يتم فيها التوقف عن تثبيت بند الموجودات.

## ١٠-٣ مخصصات

تُحتسب المخصصات عندما يترتب على البنك التزام حالي (قانوني أو ضمني) نتيجة لحدث سابق ويكون من المرجح ومن الممكن قياس تكاليف تسوية الالتزام بشكلٍ موثوق به. يتم عرض المصاريف المرتبطة بأي مخصص في بيان الدخل بعد تنزيل أي تعويضات.

## ١١-٣ مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

يتم كذلك رصد مخصص مكافآت نهاية الخدمة المستحقة للموظفين وفقاً لأحكام قانون العمل بدولة الإمارات العربية المتحدة عن فترات خدمتهم حتى تاريخ المركز المالي مع الإفصاح عن المخصص الناشئ تحت بند "مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين" في بيان المركز المالي. يدفع البنك مساهماته المتعلقة بالمواطنين الإماراتيين بموجب قانون معاشات التقاعد والتأمينات الاجتماعية لدولة الإمارات العربية المتحدة ولا يوجد أي التزام إضافي.

## ١٢-٣ العملات الأجنبية

يتم إدراج المعاملات بالعملة الأجنبية بأسعار الصرف السائدة بتاريخ تقييم المعاملات. كما يتم تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية بالعملات الأجنبية إلى الدرهم الإماراتي بمتوسط سعر الصرف السائد بتاريخ الميزانية العمومية. ويتم تثبيت الأرباح والخسائر الناتجة في بيان الدخل الموحد.

## ١٣-٣ تقارير القطاعات

تقارير قطاعات البنك مبنية على القطاعات التشغيلية التالية: الخدمات المصرفية للأفراد والخدمات المصرفية للشركات وأخرى.

## ١٤-٣ الانخفاض في قيمة الموجودات غير المالية

تتم مراجعة القيم الدفترية للموجودات غير المالية للبنك في تاريخ كل تقرير لتحديد ما إذا كان هناك أي مؤشر على انخفاض القيمة. في حالة وجود مثل هذا المؤشر، يتم تقدير المبلغ القابل للاسترداد لبند الموجودات بناءً على القيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع والقيمة قيد الاستخدام، أيهما أعلى. يتم تثبيت الانخفاض في القيمة الدفترية ضمن بيان الدخل.

## ٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

## ١٥-٣ المحاسبة بتاريخ التسوية والمتاجرة

يتم تسجيل كافة مشتريات ومبيعات الموجودات المالية التي تتم "بالطرق الاعتيادية" في تاريخ التسوية، أي في تاريخ تسليم الموجودات إلى الطرف المقابل. إن مشتريات أو مبيعات الموجودات المالية التي تتم بالطرق الاعتيادية هي مشتريات أو مبيعات الموجودات المالية التي تقتضي تسليم الموجودات خلال إطار زمني تحدده عموماً القوانين أو القواعد المتعارف عليها في السوق.

## ١٦-٣ موجودات برسم الأمانة

إن الموجودات المحتفظ بها برسم الأمانة أو بصفة ائتمانية لا يتم التعامل معها على أنها موجودات خاصة بالبنك، وبالتالي لم تدرج ضمن هذه البيانات المالية.

## ١٧-٣ المقاصة

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية وبيان صافي القيمة في بيان المركز المالي فقط في حالة توفر حق قانوني واجب النفاذ بمقاصة المبالغ المحتسبة ويكون هناك نية لدى البنك للتسوية على أساس الصافي أو بيع الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت. وعموماً لا ينطبق ذلك على اتفاقيات التسوية الرئيسية حيث تدرج الموجودات والمطلوبات بقيمتها الإجمالية في بيان المركز المالي.

## ١٨-٣ توزيعات أرباح الأسهم العادية

يتم إدراج توزيعات الأرباح عن الأسهم العادية كالتزام وتخضع من حقوق الملكية عند الموافقة عليها من قبل المساهمين في البنك. تخضع توزيعات الأرباح المرحلية من حقوق الملكية عند الإعلان عنها وعندما لا تعود خاضعة لتقدير البنك. يتم الإفصاح عن توزيعات الأرباح للسنة التي تتم الموافقة عليها بعد تاريخ بيان المركز المالي كحدث وقع بعد تاريخ بيان المركز المالي.

## ١٩-٣ أوراق القبول

تنشأ أوراق القبول عندما يترتب على البنك التزام بسداد دفعات مقابل سندات يتم سحبها بموجب خطابات الائتمان. تصبح الأداة بعد القبول التزاماً غير مشروط لدى البنك، وبالتالي يتم تسجيلها ضمن المطلوبات المالية في بيان المركز المالي. ومع ذلك، لكل قبول حق تعاقدي مقابل بالتعويض من العميل ويتم تسجيله ضمن الموجودات المالية.

## ٢٠-٣ منتجات تمويلية واستثمارية إسلامية

بالإضافة إلى المنتجات المصرفية التقليدية، يقدم البنك لعملائه منتجات مصرفية معينة لا تحمل فائدة وتتم الموافقة عليها من قبل هيئة الرقابة الشرعية.

يتم احتساب الأدوات الإسلامية المتنوعة المبينة أدناه والإفصاح عنها وعرضها وفقاً لمتطلبات مضمون الأدوات الأساسية والمعايير الدولية للتقارير المالية/ المعايير المحاسبية الدولية/ تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية.

**المرابحة:**

إن الذمم المدينة للمرابحة هي موجودات مالية غير مشتقة ذات دفعات ثابتة غير مدرجة في سوق نشطة. المرابحة هي معاملة بيع يقوم فيها البائع (البنك) بتحديد التكلفة الفعلية لبند الموجودات المنوي بيعه بوضوح للعميل وبيعه للعميل على أساس التكلفة مضافاً إليها هامش الربح (الربح). وهي في الواقع بيع بند الموجودات مقابل ربح وتتم عادة على أساس سداد مؤجل.

تُحتسب الإيرادات من تمويل المرابحة على أساس متناسب زمنياً خلال مدة عقد المرابحة، باستخدام طريقة معدل الربح الفعلي.

**الإجارة:**

تتضمن الإجارة عقداً يقوم بموجبه البنك بشراء ومن ثم تأجير بند لعميل مقابل إيجار محدد على مدار فترة محددة. يتم تحديد مدة الإيجار، بالإضافة إلى أساس الإيجار، والاتفاق عليهما مسبقاً. يستحوذ البنك على الملكية النفعية للعقار لتأجير حق الانتفاع للعميل.

تُحتسب الإيرادات من تمويل الإجارة على أساس متناسب زمنياً على مدى فترة الإيجار، باستخدام طريقة معدل الربح الفعلي.

## ٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

## ٢٠-٣ منتجات تمويلية واستثمارية إسلامية (تتمة)

**القرض:**

القرض هو تحويل ملكية ثروة ملموسة (مال) من عميل إلى البنك ويلزم البنك بإعادة ثروة مساوية (مال) للعميل عند الطلب أو وفق الشروط المتفق عليها مما يعني أن أصل القرض مستحق الدفع عند الطلب. يستند الحساب الجاري الإسلامي المقدم للعملاء على مفهوم القرض وهو مبلغ خالٍ من الربح مستلم من العميل لدى البنك لا يستحق عليه أي ربح أو أي نوع آخر من العوائد.

**الوكالة:**

تتضمن الوكالة اتفاقية مبنية على مفهوم الوكالة بالاستثمار يصبح بموجبها البنك وكيل الاستثمار (الوكيل) لعمله (الموكل) لإيداع أمواله في حساب استثمار الوكالة ليتم استثمارها في أدوات استثمارية متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية. يتم استخدام الأموال لتوليد الربح للعميل من خلال الاستثمار في تسهيلات تمويل إسلامي لعملاء البنك الآخرين أو الاستثمار في أدوات استثمارية أخرى متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية.

يتم دفع الإيرادات المحققة من ودائع وكالة للعملاء ويدير البنك المصاريف المقابلة في بيان الدخل. يتحمل الوكيل أي خسائر نتيجة لسوء التصرف أو الإهمال أو مخالفة شروط وأحكام عقد الوكالة، وخلاف ذلك يتحملها الموكل.

## ٢١-٣ عقود الإيجار

**موجودات حق الاستخدام:**

يقوم البنك بتثبيت موجودات حق الاستخدام في تاريخ بدء عقد الإيجار (أي، تاريخ توفر بند الموجودات المعنى للاستخدام). يتم قياس موجودات حق الاستخدام بالتكلفة، ناقصاً أي استهلاك متراكم وخسائر انخفاض القيمة، وتعديلها لغرض أي إعادة تقييم لمطلوبات عقد الإيجار. تشمل تكلفة موجودات حق الاستخدام على مبلغ مطلوبات الإيجار المثبت والتكاليف المباشرة الأولية المتكبدة ومدفوعات عقد الإيجار التي تمت في أو قبل تاريخ البدء، ناقصاً أي حوافز إيجار مستلمة. إذا لم يكن البنك متأكداً بشكل معقول من الحصول على ملكية بند الموجودات المؤجر في نهاية مدة عقد الإيجار، يتم استهلاك موجودات حق الاستخدام المثبتة على أساس القسط الثابت على مدى الأعمار المقدرة للاستخدام ومدة عقد الإيجار، أيهما أقصر. تخضع موجودات حق الاستخدام إلى انخفاض القيمة.

**مطلوبات عقود الإيجار**

في تاريخ بدء عقد الإيجار، يقوم البنك بتثبيت مطلوبات عقد الإيجار المقاسة بالقيمة الحالية لمدفوعات عقد الإيجار التي يتوجب سدادها على مدى فترة عقد الإيجار. تتضمن دفعات عقد الإيجار دفعات ثابتة (بما في ذلك دفعات ثابتة جوهرية) ناقصاً أية حوافز إيجار مدبنة ودفعات الإيجار المتغيرة التي تعتمد على المؤشر أو المعدل، والمبالغ المتوقعة دفعها بموجب ضمانات القيمة المتبقية. وتشمل دفعات الإيجار أيضاً سعر الممارسة لخيار الشراء المؤكد بشكل معقول أن يمارسه البنك ودفع غرامات إنهاء عقد الإيجار، إذا كانت مدة الإيجار تعكس أن البنك يمارس خيار الإنهاء. يتم تثبيت دفعات الإيجار المتغيرة التي لا تعتمد على المؤشر أو المعدل كمصروف في الفترة التي يحدث فيها الحدث أو الشرط الذي يؤدي لحدوث الدفعة.

من أجل احتساب القيمة الحالية لدفعات عقد الإيجار، يستخدم البنك معدل فائدة الاقتراض المتدرج في تاريخ بدء عقد الإيجار إذا كان سعر الفائدة الضمني في عقد الإيجار غير قابل للتحديد بسهولة. بعد تاريخ بدء العقد، تتم زيادة مبلغ مطلوبات عقد الإيجار لتعكس ازدياد الفائدة وتخفيضه مقابل دفعات الإيجار المسددة. بالإضافة إلى ذلك، يتم إعادة قياس القيمة الدفترية لمطلوبات عقد الإيجار إذا كان هناك تعديل أو تغيير في مدة عقد الإيجار أو تغيير في دفعات عقد الإيجار الثابتة والجوهرية أو تغيير في التقييم لشراء بند الموجودات الأساسي.

**عقود الإيجار قصيرة الأجل وعقود إيجار الموجودات منخفضة القيمة**

يقوم البنك بتطبيق إعفاء تثبيت عقود الإيجار قصيرة الأجل على عقود الإيجار قصيرة الأجل الخاصة بأجهزة الصراف الآلي (أي عقود الإيجار هذه التي لها مدة إيجار من ١٢ شهراً أو أقل ابتداءً من تاريخ بدء العقد ولا تتضمن خيار الشراء) مع إعفاء قيمة منخفضة. يتم تثبيت دفعات عقد الإيجار على عقود الإيجار قصيرة الأجل وعقود إيجار الموجودات منخفضة القيمة كمصروفات على أساس القسط الثابت على مدى فترة عقد الإيجار.

بموجب بعض عقود الإيجار، يوجد لدى البنك خيار إيجار الموجودات لفترات إضافية. يطبق البنك حكم حول تقييم ما إذا كان من المؤكد بشكل معقول تنفيذ خيار التجديد. وهذا يعني، أنه براعي كافة العوامل ذات العلاقة والتي تؤدي لوجود حافزاً اقتصادياً لتنفيذ التجديد. بعد تاريخ البدء، يقوم البنك بإعادة تقييم مدة عقد الإيجار إذا كان هناك حدث أو تغير جوهرية في الظروف الخاضعة لسيطرته والتي تؤثر على قدرته على تنفيذ (أو عدم تنفيذ) خيار التجديد (على سبيل المثال، تغيير في استراتيجية الأعمال).

## ٢٢-٣ اتفاقيات إعادة الشراء

لا يتم استبعاد الأوراق المالية المباعة بموجب اتفاقيات لإعادة الشراء في تاريخ مستقبلي محدد من بيان المركز المالي، حيث يحتفظ البنك بشكل كبير بجميع مخاطر ومزايا الملكية. يتم تثبيت النقد المقابل في بيان المركز المالي كبنود موجودات مع التزام مقابل لإعادته، بما في ذلك الفوائد المستحقة كبنود مطلوبات ضمن ضمانات نقدية على الأوراق المالية المقرضة واتفاقيات إعادة الشراء، والتي تعكس المادة الاقتصادية للمعاملة كقرض للبنك. يتم التعامل مع الفرق بين أسعار البيع وإعادة الشراء كمصروفات فائدة ويتم استحقاقها على مدى فترة الاتفاق باستخدام معدل الفائدة الفعلي.

## ٤ الأحكام والتقديرات الهامة للإدارة

إن إعداد البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية يتطلب من الإدارة وضع أحكام وتقديرات وافتراسات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصاريف. وقد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

تتم مراجعة التقديرات والافتراضات الأساسية باستمرار. ويتم تثبيت التعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها تعديل التقديرات وفي أي فترات مستقبلية متأثرة.

إن المعلومات المتعلقة بالجوانب الهامة للتقديرات والشكوك والأحكام المحاسبية الهامة المستخدمة في تطبيق السياسات المحاسبية التي لها التأثير الجوهري الأكبر على المبالغ المسجلة ضمن البيانات المالية مبينة أدناه:

## ١-٤ تصنيف الموجودات المالية

تقييم نموذج العمل الذي يتم بموجبه الاحتفاظ بالموجودات وتقييم ما إذا كانت الشروط التعاقدية لبند الموجودات المالي تقتصر على مدفوعات المبالغ الأصلية والفائدة المستحقة على المبلغ القائم منها.

## ٢-٤ الانخفاض في قيمة الموجودات المالية

تقييم ما إذا كانت مخاطر الائتمان على الموجودات المالية قد ارتفعت بصورة جوهرية منذ التثبيت الأولي واستخدام المعلومات المستقبلية في قياس الخسارة الائتمانية المتوقعة.

## الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان

في تاريخ التقرير، يقوم البنك بتقييم فيما إذا كانت هناك زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان للموجودات المالية منذ التثبيت الأولي من خلال مقارنة احتمالية التعثر التي تحدث على مدى العمر المتوقع بين تاريخ التقرير وتاريخ التثبيت الأولي.

عند تحديد ما إذا كانت مخاطر الائتمان قد زادت بشكل كبير منذ التثبيت الأولي، يضع البنك في اعتباره المعلومات المعقولة والداعمة ذات العلاقة والتي تتوفر دون تكاليف أو جهد غير مطلوب (بما في ذلك كلاً من المعلومات النوعية والكمية) ويستخدم أيضاً خبراته السابقة، ونظام تصنيف مخاطر الائتمان الداخلي وتصنيفات المخاطر الخارجية والمعلومات التطلعية لتقييم الانخفاض في جودة ائتمان بند الموجودات المالية.

## درجات مخاطر الائتمان

يقوم البنك بربط كل تعرض بدرجة معينة من درجات مخاطر الائتمان استناداً إلى مجموعة من البيانات التي يتم تحديدها للتنبؤ بمخاطر التعثر وتطبيق الأحكام الائتمانية السابقة. يتم تحديد درجات مخاطر الائتمان باستخدام عوامل نوعية وكمية تدل على مخاطر التعثر. تختلف هذه العوامل تبعاً لطبيعة التعرض ونوع المقترض.

يتم ربط كل تعرض بدرجة معينة من درجات مخاطر الائتمان عند التثبيت الأولي على أساس المعلومات المتاحة عن المقترض. تخضع التعرضات للمراقبة المستمرة، مما قد يؤدي إلى نقل التعرض إلى درجة مختلفة من درجات مخاطر الائتمان. تشمل المراقبة عادة استخدام البيانات التالية:

التعرضات تجاه الشركات	التعرضات تجاه الأفراد	كافة التعرضات
- المعلومات التي يتم الحصول عليها أثناء المراجعة الدورية لملفات العملاء - على سبيل المثال، البيانات المالية المدققة وحسابات الإدارة والموازنات والتوقعات.	- البيانات التي تم جمعها داخلياً عن أداء العميل.	- سجل الدفع - يشمل ذلك التعثر.
- البيانات من الوكالات المرجعية الائتمانية والمقالات الصحفية والتغييرات في التصنيفات الائتمانية الخارجية.	- البيانات الخارجية من الوكالات المرجعية الائتمانية بما في ذلك درجات الائتمان الخاصة بقطاع العمل.	- استخدام الحد الممنوح.
- السندات المتداولة وأسعار مقيضة التعثر الائتماني للمقترض، إن توفرت.		- طلبات ومنح الإمهال.
- التغييرات الهامة الفعلية والمتوقعة في البيئة السياسية والتنظيمية والتكنولوجية للمقترض أو في أنشطته التجارية.		- التغييرات الحالية والمتوقعة في الظروف التجارية والمالية والاقتصادية.

## ٤ الأحكام والتقديرات الهامة للإدارة (تتمة)

## ٤-٢ الانخفاض في قيمة الموجودات المالية (تتمة)

## درجات مخاطر الائتمان (تتمة)

يستخدم البنك درجات مخاطر الائتمان الخاصة بمؤسسة موديز للتقييم كمدخلات رئيسية عند تحديد هيكل بنود احتمالية التعثر للتعرضات. يقدم الجدول الموضح أدناه مخططاً لدرجات مخاطر الائتمان لدى البنك.

م	درجات تصنيف موديز	التصنيف	الوصف
١	١	مرتفع	قوي
٢	+٢		جيد جداً
٣	٢		
٤	-٢		
٥	+٣	قياسي	جيد
٦	٣		
٧	-٣		
٨	+٤		
٩	٤		
١٠	-٤		
١١	+٥		
١٢	٥	مقبول	
١٣	-٥		
١٤	+٦		
١٥	٦		
١٦	-٦	قائمة المراقبة	قائمة المراقبة
١٧	+٧		قائمة المراقبة
١٨	٧		قروض أخرى مذكورة بشكل خاص
١٩	-٧	متعثر	دون المستوى
٢٠	٨		مشكوك فيه
٢١	٩		مشكوك فيه
٢٢	١٠		خسارة

## تحديد مدة احتمالية التعثر:

درجات مخاطر الائتمان هي مدخلات أولية لتحديد مدة التعرض لاحتمالية التعثر. يقوم البنك بجمع معلومات الأداء والتعثر عن تعرضه لمخاطر الائتمان التي يتم تحليلها حسب نوع المنتج والمقترض بالإضافة إلى تصنيف مخاطر الائتمان. كما يتم استخدام المعلومات التي تم الحصول عليها من الوكالات المرجعية الائتمانية الخارجية.

يستخدم البنك نماذج إحصائية لتحليل البيانات التي تم جمعها وعمل تقديرات للفترة المتبقية لاحتمالية التعثر على مدى العمر وكيف يتوقع لها أن تتغير بمرور الوقت.

يشمل هذا التحليل تحديد ومعايرة العلاقات بين التغييرات في معدلات التعثر والتغييرات في العوامل الرئيسية للاقتصاد الكلي إلى جانب تحليل متعمق لتأثير بعض العوامل الأخرى (على سبيل المثال، الخبرة السابقة في الإمهال) على خطر التعثر. بالنسبة لمعظم التعرضات، تشمل مؤشرات الاقتصاد الكلي الرئيسية: نمو الناتج المحلي الإجمالي ومعدلات الفائدة المعيارية والبطالة. بالنسبة إلى التعرضات للمجالات و/ أو المناطق المحددة، فقد يمتد التحليل إلى أسعار السلع و/ أو العقارات ذات الصلة.

استناداً إلى المشورة المقدمة من لجنة مخاطر السوق ومراعاة وجود مجموعة متنوعة من المعلومات الخارجية الفعلية والمتوقعة، يقوم البنك بوضع منظور "حالة أساسية" للتوجه المستقبلي للمتغيرات الاقتصادية ذات العلاقة وكذلك للنطاق التمثيلي للسيئاريوهات المتوقعة المحتملة الأخرى. تم وضع العلاقات المتوقعة بين المؤشرات الرئيسية ومعدلات التعثر والخسارة لمختلف محافظ الموجودات المالية بناءً على تحليل البيانات التاريخية خلال السنوات الخمسة إلى السبعة الماضية.

## ٤ الأحكام والتقديرات الهامة للإدارة (تتمة)

## ٢-٤ الانخفاض في قيمة الموجودات المالية (تتمة)

## أهمية معايير تصنيف المراحل

تعتبر المراحل معطيات مهمة لتحديد الخسارة الائتمانية المتوقعة وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩، حيث إنها تحدد القروض التي ستكون في المرحلة الأولى (جذب الخسارة الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهراً) والمرحلة الثانية (جذب الخسارة الائتمانية المتوقعة على مدى العمر). يعتمد التصنيف ضمن المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ على تقييم الحركة في الجودة الائتمانية للقروض منذ التثبيت الأولي. إن القروض المصنفة في المرحلة الثالثة هي القروض التي يوجد أدلة موضوعية على الانخفاض في قيمتها وتم تكوين مخصصات معينة لها.

## تحديد مرحلة انخفاض القيمة

يأخذ البنك في الحسبان بأن الأداة المالية قد خضعت لزيادة كبيرة في مخاطر الائتمان عند استيفاء واحد أو أكثر من المعايير الكمية أو النوعية التالية:

## المعايير الكمية:

- محفظة الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات:
- يتم قياس الزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان بمقارنة مخاطر التعثر المقدرة عند المنح مع مخاطر التعثر كما في تاريخ إعداد التقرير. كما يتم وضع العوامل التالية في الحسبان:
- متأخرة لمدة ٣٠ يوماً
- علامة إعادة الهيكلة
- تخفيض المرتبة بعدد ٣ درجات على مقياس من ٢٢ درجة وفقاً لتوجيهات التصنيف الداخلي

## محفظة التجزئة:

- يتم تحديد الحد الأدنى لكل محفظة بناءً على معدلات التعثر التاريخية. يتم أخذ التسهيلات التي تتجاوز الحد الأدنى على أساس الزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان. كما يتم وضع العوامل التالية في الحسبان:
- متأخرة لمدة ٣٠ يوماً
- علامة إعادة الهيكلة
- قطاع مهمل

## المحفظة الاستثمارية والمستحقات من البنوك:

يتم استخدام درجات التصنيف الائتماني الخاصة بوكالات التصنيف الخارجية لتقييم الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان. تتم مراقبة وتحديث هذه التصنيفات الخارجية المعلنة باستمرار. تشمل طريقة التصنيف الخاصة بالبنك على ١٩ مستوى تصنيف للأدوات غير المعرضة للتعثر (من ١ إلى ١٩) و ٣ فئات تعثر (٢٠ إلى ٢٢). يتم ربط مقياس التصنيف الداخلي للبنك بالتصنيفات الخارجية. يحدد المقياس الرئيسي لكل فئة تصنيف نطاقاً محدداً من احتمالات التعثر، والتي تكون مستقرة بمرور الوقت.

## المعايير النوعية:

يضع البنك أيضاً في الاعتبار تقييمه للزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان ومختلف العوامل النوعية مثل التغيرات العكسية الهامة في الأعمال والتحمل الفعلي أو المتوقع أو إعادة الهيكلة، والمؤشرات المبكرة للتدفقات النقدية ومشاكل السيولة.

## معايير التعافي:

يوصل البنك مراقبة الأدوات المالية لمدة خسارة الائتمان المتوقعة لفترة ١٢ شهراً كحد أدنى للتأكد من تراجع مخاطر التعثر بصورة كافية قبل رفع تصنيف هذه التعرضات من المرحلة ٢ إلى المرحلة ١.

يلتزم البنك بفترة اختبار لمدة ٣ دفعات كحد أدنى (للدفعات التي تسدد على أساس ربع سنوي أو لمدة أقل) ولمدة ١٢ شهراً (في الحالات التي تزيد فيها مدة دفع الأقساط عن ربع سنة) بعد إعادة الهيكلة، قبل رفع التصنيف من المرحلة ٣ إلى المرحلة ٢.

لا يتم ترقية التعرضات من المرحلة ٣ إلى المرحلة ١ مباشرةً ويتم ترقيتها إلى المرحلة ٢ مبدئياً قبل ترقيتها إلى المرحلة ١ بناءً على المعايير المذكورة أعلاه.



## ٤ الأحكام والتقديرات الهامة للإدارة (تتمة)

## ٢-٤ الانخفاض في قيمة الموجودات المالية (تتمة)

يضمن البنك أن يعكس تصنيف مخاطر المدين مخاطر ائتمانه بشكل صحيح. يوجد لدى البنك آلية إشارة قوية للإنذار المبكر لضمان إبراز التدهور في مخاطر الائتمان قبل حدوث التعثر. ويتم ذلك عن طريق المراقبة عن كثب لإشارات التحذير المبكرة الأساسية مثل التجاوزات والمستحقات التي تأخر سدادها وتعثر الشيكات/الدفعات وردود فعل السوق الخارجية والتقييمات الائتمانية وانتهاكات العهود/الشروط والضعف في القدرات المالية. وفي حالة ما إذا أظهر أحد العملاء مؤشرات أولية على وجود مشاكل مالية، يتم وضعه على إحدى فئات قائمة المراقبة ويتم متابعته على المنصة الداخلية لقائمة المراقبة.

**الموجودات المالية التي تعرضت لانخفاض في قيمتها الائتمانية**

تنخفض القيمة الائتمانية لبند الموجودات المالي عند وقوع حدث أو أكثر له تأثير سلبي على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة لبند الموجودات المالي هذا وتشتمل على:

**تعريف التعثر**

يقوم البنك باعتبار بند الموجودات المالية متعثراً وفقاً للتعميم رقم ٢٨ لسنة ٢٠١٠ واللوائح المرتبطة به الصادرة عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

تعتبر الأداة أنها لم تعد في حالة تعثر (بمعنى أن التعثر قد زال) عندما لم تعد تلبى أي من معايير التعثر لفترة متتالية مدتها اثني عشر شهراً كما هو محدد في التوجيهات التنظيمية.

**قياس الخسارة الائتمانية المتوقعة**

يتم قياس خسائر الائتمان المتوقعة إما على أساس ١٢ شهراً أو على مدى العمر المتبقي، اعتماداً على ما إذا كان قد حدث زيادة كبيرة في مخاطر الائتمان منذ التثبيت الأولي أو ما إذا اعتبر أحد الموجودات منخفض القيمة الائتمانية. إن خسائر الائتمان المتوقعة هي الناتج المخصوم لاحتمالية التعثر والتعرض عند التعثر والخسارة بافتراض التعثر كما هو موضح أدناه:

تقديرات احتمالية التعثر هي تقديرات في تاريخ معين يتم احتسابها على أساس نماذج التصنيف الإحصائية، ويتم تقييمها باستخدام أدوات تصنيف مصممة وفقاً لمختلف فئات الأطراف المقابلة والتعرضات. تستند هذه النماذج الإحصائية إلى البيانات المجمعة داخلياً والتي تشتمل على عوامل كمية ونوعية. ويمكن أيضاً استخدام بيانات السوق عندما تكون متاحة لمعرفة احتمالية التعثر للأطراف المقابلة من الشركات الكبيرة. إذا انتقل الطرف المقابل أو التعرض بين فئات التصنيف، فإن ذلك سيؤدي إلى تغيير في تقدير احتمالية التعثر المقترنة به. يتم تقدير احتمالية التعثر مع الأخذ بعين الاعتبار الاستحقاقات التعاقدية للمخاطر والمعدلات المقدرة للمبالغ المدفوعة مقدماً. هناك نوعان من احتمالات التعثر يتم استخدامها في حساب خسائر الائتمان المتوقعة

- احتمالات التعثر لمدة ١٢ شهراً – تلك هي احتمالية التعثر المقدرة التي تحدث خلال الاثني عشر شهراً التالية (أو خلال العمر المتبقي للأداة المالية إذا كان أقل من ١٢ شهراً). ويتم استخدامها لحساب خسارة الائتمان المتوقعة لفترة ١٢ شهراً لتعرضات المرحلة ١.
- احتمالات التعثر على مدى العمر المتبقي – تلك هي احتمالية التعثر المقدرة التي تحدث خلال العمر المتبقي للأداة المالية. ويتم استخدامها لحساب خسارة الائتمان المتوقعة على مدى العمر المتبقي لتعرضات المرحلة ٢ والمرحلة ٣.

## ٤ الأحكام والتقدير الهامة للإدارة (تتمة)

## ٤-٢ الانخفاض في قيمة الموجودات المالية (تتمة)

• يمثل التعرض الناتج عن التعثر التعرض المتوقع في حالة التعثر. يستخلص البنك التعرض الناتج عن التعثر من التعرض الحالي للطرف المقابل والتغييرات المحتملة للمبلغ الحالي المسموح به بموجب العقد بما في ذلك الإطفاء. إن التعرض الناتج عن التعثر لبند موجودات مالي هو إجمالي قيمته الدفترية. كما هو موضح أعلاه، ووفقاً لاستخدام احتمالية التعثر بحد أقصى ١٢ شهراً للموجودات المالية التي لم ترتفع فيها مخاطر الائتمان بصورة جوهرية، يقيس البنك الخسارة الائتمانية المتوقعة في ضوء مخاطر التعثر خلال فترة التعاقد القصوى التي تتعرض خلالها لمخاطر الائتمان. تمتد المدة التعاقدية القصوى إلى التاريخ الذي يحق للبنك المطالبة بسداد سلفة أو إنهاء التزام قرض أو ضمان.

• الخسارة الناتجة عن التعثر هي حجم الخسارة المحتملة في حالة حدوث تعثر. ويقوم البنك بتقدير مقاييس الخسارة الناتجة عن التعثر بناءً على تاريخ معدلات استرداد المطالبات ضد الأطراف المقابلة المتعثرة. تراعي نماذج الخسارة الناتجة عن التعثر الهيكل والضمان وأقدمية المطالبة وقطاع العمل للطرف المقابل وتكاليف استرداد أي ضمانات قد تعتبر جزءاً لا يتجزأ من بند الموجودات المالي. بالنسبة للقروض المضمونة بعقارات التجزئة، تعتبر نسبة القروض إلى القيمة مقياساً أساسياً في تحديد الخسارة الناتجة عن التعثر. ويتم حسابها على أساس التدفقات النقدية المخصومة باستخدام معدل الفائدة الفعلية كعامل خصم.

يستند قياس خسائر الائتمان المتوقعة على المتوسط المرجح لاحتمالات خسائر الائتمان. ونتيجةً لذلك، يكون قياس مخصص الخسارة هو نفسه بصرف النظر عن ما إذا تم قياسه على أساس فردي أو جماعي. وفيما يتعلق بتقييم ما إذا كانت هناك زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان، قد يكون من الضروري إجراء التقييم على أساس جماعي حيث يتم تجميع الأدوات المالية بناءً على سمات المخاطر لكل نوع منتج.

يتم احتساب قيمة المتوسط المرجح لخسائر الائتمان المتوقعة مع الأخذ بعين الاعتبار سيناريوهات الحالة الأساسية والسيناريوهات التصاعدية والتنازلية لتثبيت خسائر الائتمان المتوقعة.

وتستمد هذه المقاييس عموماً من النماذج الإحصائية المطورة داخلياً والبيانات التاريخية الأخرى والمعلومات المستقبلية.

يراعي البنك تجربة الخسارة التاريخية ويعدها على أساس البيانات الحالية الجديرة بالملاحظة. بالإضافة إلى ذلك، يستخدم البنك توقعات معقولة ومدعومة للظروف الاقتصادية بما في ذلك الأحكام السابقة لتقدير مبلغ خسارة انخفاض القيمة المتوقعة. يستخدم المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ عوامل الاقتصاد الكلي، والذي يشمل على سبيل المثال لا الحصر، النمو السنوي الفعلي في الناتج المحلي الإجمالي وأسعار النفط، ويتطلب تقيماً لكل من التوجهات الحالية والمتوقعة في الدورة الاقتصادية. يزيد دمج المعلومات المستقبلية مستوى الحكم حول كيفية تأثير التغييرات في العوامل الاقتصادية الكلية على الخسارة الائتمانية المتوقعة. ويتم مراجعة المنهجية والافتراضات بما في ذلك أي توقعات للظروف الاقتصادية المستقبلية بشكل دوري.

في سنة ٢٠٢٢، قام البنك بتعديل الخسارة بافتراض التعثر على المحفظة غير المضمونة باتباع لوائح تنظيمية بالإضافة إلى المراجعة المستقلة المنجزة خلال السنة. إن الخسارة بافتراض التعثر المعدلة في محفظة البنك غير المضمونة تعكس بيانات التحصيل التاريخية إلى جانب خطة الأعمال المستقبلية للبنك. إن تأثير هذا التغيير في التقدير تم الإفصاح عنها في الإيضاح ٧ (ضمن القروض والسلفيات) بالإضافة إلى الإيضاح ٢٥ (ضمن الالتزامات والمطلوبات الطارئة).

قام البنك بدمج أحدث مدخلات الاقتصاد الكلي المتاحة في نموذج الخسائر الائتمانية المتوقعة ليعكس التغيير في توقعات الاقتصاد الكلي، مع توضيح كافة التفاصيل في الإيضاح رقم ٢٦ من هذه البيانات المالية.

إن قياسات خسائر الائتمان المتوقعة لكل مرحلة تأخذ في اعتبارها البيانات الخاصة بالأحداث الماضية والظروف الحالية وكذلك التوقعات المنطقية والمدعومة فيما يتعلق بالأحداث المستقبلية والظروف الاقتصادية. وهناك قيود متصلة في عملية النمذجة واعتمادها على الخسائر التاريخية السابقة والتي تتطلب من البنك تنفيذ إطار إعادة تصنيف الخسائر الائتمانية المتوقعة مع مدخلات جوهرية لتغطية الخسائر الحالية والمستقبلية بشكل ملائم. في بعض الحالات، قد لا تلتقط المدخلات والنموذج المستخدم لحساب الخسائر الائتمانية المتوقعة دائماً جميع خصائص الملزم عند إعداد البيانات المالية، ولتعكس ذلك، يتم استخدام تعديلات وصفية أو إعادة تصنيف لدعم تغطية الخسائر الائتمانية المتوقعة على مستوى العملاء.

## ٤ الأحكام والتقديرية الهامة للإدارة (تتمة)

## ٢-٤ الانخفاض في قيمة الموجودات المالية (تتمة)

## قياس الخسارة الائتمانية المتوقعة (تتمة)

إن الافتراضات المستخدمة لتقديرية خسارة الائتمان المتوقعة الأكثر أهمية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ موضح أدناه. إن سيناريو الحالة الأساسي والسيناريوهات التصاعدية والتنازلية تم استخدامها لجميع المحافظ مع مراعاة متغيرات الاقتصاد الكلي الأساسية التالية:

٢٠٢٦	٢٠٢٥	٢٠٢٤	٢٠٢٣	الاحتمالات المحددة	السيناريو	متغيرات الاقتصاد الكلي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢
٥٦٧,٣٨	٥٥٠,٦٤	٥٣٨,٣٨	٥٢١,٢٨	%٤٠	الأساسي	الاستهلاك الخاص الفعلي (مليار دولار أمريكي)
٦١٦,٨٧	٥٩٣,٧٣	٥٦٤,٩١	٥٣٢,٧٠	%٢٠	الصاعد	
٥٦٧,٦٩	٥٢٤,٣٩	٥٠٨,١٨	٥١٢,٩٨	%٤٠	الهابط	
٦١٥,٢٨	٥٧٨,٩٠	٥٢٨,٠٨	٤٧١,٠٩	%٤٠	الأساسي	الإنفاق الحكومي (مليار دولار أمريكي)
٦٣٥,١٢	٥٩١,٣٢	٥٣١,٨٩	٤٧١,٣٨	%٢٠	الصاعد	
٥٧٤,٠١	٥٥٨,٥٥	٥٢٤,٠٣	٤٧١,١٢	%٤٠	الهابط	
٥١٢,٦١	٤٨٧,٧٤	٤٥٠,٦٨	٤٤٠,٥٦	%٤٠	الأساسي	صافي الصادرات الفعلية (مليار دولار أمريكي)
٤٧٩,٠٤	٤٦٣,٧٢	٤٤٥,٨٩	٤٤٢,٢٤	%٢٠	الصاعد	
٤٤٨,٠٦	٤٢٨,٥٣	٤٠٥,٧٠	٤٢٥,٤٠	%٤٠	الهابط	
٢٧,٧٩	٢٦,٣٨	٢٥,٣٦	٢٧,٢٦	%٤٠	الأساسي	الدين الحكومي العام إلى الناتج المحلي الإجمالي (مليار دولار)
٢٤,٦٨	٢٢,٨٨	٢١,٩٩	٢٥,٦٠	%٢٠	الصاعد	
٤٠,١٣	٣٨,٨٩	٣٥,١١	٣٠,٢٠	%٤٠	الهابط	
٢,١٨	١,٦٣	٠,٦٧	٢,٩٦	%٤٠	الأساسي	المؤشر الاقتصادي المركب (وكيل الناتج المحلي الإجمالي)
٢,٢١	١,٧٩	١,٩٣	٣,٦٢	%٢٠	الصاعد	
٣,٧٤	٢,٤٥	٣,٢٤-	٠,٣٣-	%٤٠	الهابط	
٤٥٦,٧٩	٤٤٥,٤٢	٤٢٦,٤٠	٣٩٥,٤٦	%٤٠	الأساسي	تعويضات الموظفين (مليار دولار أمريكي)
٤٨٣,٦٨	٤٧٦,٧٦	٤٥٦,١٩	٤٠٥,٠٢	%٢٠	الصاعد	
٤٠٦,٥٠	٤٠١,٥١	٣٩٨,٩٧	٣٨٦,٤٥	%٤٠	الهابط	
٤,٠٠	٤,٤٢	٥,٢٥	٦,٠٢	%٤٠	الأساسي	معدلات إيبور لسنة واحدة (%)
٤,٠٥	٤,٤٩	٥,٣٣	٦,٠٥	%٢٠	الصاعد	
٣,٩٦	٣,٦١	٣,٦٠	٥,٣١	%٤٠	الهابط	

## ٤ الأحكام والتقديرات الهامة للإدارة (تتمة)

## ٢-٤ الانخفاض في قيمة الموجودات المالية (تتمة)

## قياس الخسارة الائتمانية المتوقعة (تتمة)

٢٠٢٥	٢٠٢٤	٢٠٢٣	٢٠٢٢	الاحتمالات المحددة	السيناريو	متغيرات الاقتصاد الكلي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١
٥٠٥,٦٠	٤٩٨,٣٤	٤٨٥,٠٧	٤٦٤,٠٦	%٤٠	الأساسي	الاستهلاك الخاص الفعلي (مليار دولار أمريكي)
٥٣٤,١٨	٥٢٨,٧٥	٥١٥,٩٣	٤٩٦,١٧	%٢٠	الصاعد	
٤٧٠,٨٧	٤٥٧,٣٠	٤٣٥,١٥	٤٠٥,٣٠	%٤٠	الهابط	
٥٧٩,٣١	٥٤٦,٦٩	٥١٦,٦٥	٤٨١,٣٥	%٤٠	الأساسي	الإنفاق الحكومي (مليار دولار أمريكي)
٦٨٠,١٢	٦٢١,٦٤	٥٦٧,٨٠	٥٢٩,٦٦	%٢٠	الصاعد	
٥٢٦,٥٦	٤٨٠,٧٧	٤٤٨,٥٧	٤٢١,٧٩	%٤٠	الهابط	
٤٦٢,٤٧	٤٥٠,٠٢	٤٣٩,٤٠	٤٣٠,٣١	%٤٠	الأساسي	صافي الصادرات الفعلية (مليار دولار أمريكي)
٤٨٨,٦١	٤٧٧,٤٩	٤٦٧,٣٦	٤٦٠,٠٨	%٢٠	الصاعد	
٤٣٠,٧٠	٤١٢,٩٦	٣٩٤,١٩	٣٧٥,٨٢	%٤٠	الهابط	
٦٦,٤٧	٦١,٤١	٥٧,٦٤	٥٤,٨٨	%٤٠	الأساسي	الدين الحكومي العام إلى الناتج المحلي الإجمالي (مليار دولار)
٢٩,١٠	٢٧,٥٩	٢٩,٩٦	٣٤,٢٧	%٢٠	الصاعد	
١١٧,٢٤	١٠٧,٥١	٩٩,٧٢	٩٢,٠٠	%٤٠	الهابط	
٢,٥٤	٢,٨١	٣,٠٦	٣,٢١	%٤٠	الأساسي	المؤشر الاقتصادي المركب (وكيل الناتج المحلي الإجمالي)
٢,١٢	٢,٥٤	٢,٦٩	٣,٥٩	%٢٠	الصاعد	
٣,٩٦	٤,٨٩	٥,٧٨	٥,٤٦	%٤٠	الهابط	
٦٦٧,٣٥	٦٢٤,١٨	٥٥٥,١٨	٤٨١,٣٤	%٤٠	الأساسي	تعويضات الموظفين (مليار دولار أمريكي)
٧٧١,٧٦	٧٢٥,٠٠	٦٥٢,١٢	٥٦٦,٧٦	%٢٠	الصاعد	
٥٧٢,٨٩	٥١٥,٦٥	٤٣٨,٣٩	٣٦١,٣٠	%٤٠	الهابط	
%٤,٠٨	%٣,٧٥	%٣,٢١	%١,٧٦	%٤٠	الأساسي	معدلات إيبور لسنة واحدة (%)
%٤,١٠	%٣,٧٤	%٣,٢٥	%١,٩١	%٢٠	الصاعد	
%٣,٩٧	%٣,٣٩	%١,٤٨	%١,٤٣-	%٤٠	الهابط	

## ٤ الأحكام والتقديرية الهامة للإدارة (تتمة)

## ٤-٢ الانخفاض في قيمة الموجودات المالية (تتمة)

## قياس الخسارة الائتمانية المتوقعة (تتمة)

## تحليل الحساسية

إذا طرأ تغيير على متغيرات الاقتصاد الكلي (المدرجة أعلاه) حسب السيناريوهات الأساسية والسيناريوهات التصاعدية والتنازلية، فإن خسائر الائتمان المتوقعة في المرحلة ١ و ٢ سوف تتغير على النحو التالي:

التغيير في خسائر الائتمان المتوقعة نتيجة التغيير في متغيرات الاقتصاد الكلي	الأساس	الصاعد	الهابط
المرحلة ١	٪١٠,٧٣-	٪١٣,٤٤-	٪١٣,٥٩+
المرحلة ٢	٪١,١٨-	٪٤,٠١-	٪٧,٥٦+

تم الوصول إلى المرحلة ٣ من الخسائر الائتمانية المتوقعة طبقاً للتعميم رقم ٢٠١٠/٢٨ وهي أعلى من الحد الأدنى من الشروط التنظيمية، مع عدم وجود احتياطي انخفاض القيمة.

## ٤-٤ القيمة العادلة للأدوات المالية

إن القيمة العادلة للأدوات المالية هي السعر الذي سيتم قبضه مقابل بيع بند موجودات ما أو المدفوع عند تحويل بند مطلوبات ما في معاملة منتظمة في السوق الرئيسي (أو السوق التي تحقق أعلى عائد) بتاريخ القياس تحت ظروف السوق الحالية (أي، سعر الخروج) بصرف النظر عما إذا كانت الأسعار ملحوظة بشكل مباشر أو مقدرة باستخدام أسلوب تقييم آخر. عندما لا يمكن اشتقاق القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية المسجلة في بيان المركز المالي من خلال الأسواق النشطة، يتم تحديدها باستخدام أساليب تقييم متنوعة تشمل استخدام نماذج تقييم. تؤخذ المدخلات لهذه النماذج من الأسواق الممكن ملاحظتها حيثما أمكن ذلك، ولكن عندما لا يكون ذلك ممكناً، فيلزم إجراء تقييم لتحديد القيمة العادلة. تشمل الأحكام والتقديرية اعتبارات السيولة ومدخلات النماذج المتعلقة ببند مثل مخاطر الائتمان (لدى البنك والأطراف الأخرى)، وتعديلات قيمة التمويل والارتباط والتقلب.

## ٤-٥ المخصصات والمطلوبات الطارئة الأخرى

يعمل البنك في بيئة تنظيمية وقانونية لديها، بطبيعتها، درجة متزايدة من مخاطر التقاضي الملازمة لعملياته. ونتيجة لذلك، فإنه يكون طرفاً في العديد من الدعاوى القضائية وقضايا التحكيم والتحقيقات والإجراءات التنظيمية في كل من الإمارات العربية المتحدة وفي الولايات القضائية الأخرى، والتي تنشأ في سياق الأعمال الاعتيادية للبنك.

عندما يمكن للبنك قياس التدفقات الخارجة للمزايا الاقتصادية بشكل موثوق فيما يتعلق بقضية معينة ويعتبر هذه التدفقات الخارجة مرجحة، يقوم البنك بتسجيل مخصص مقابل هذه القضية. عندما تكون احتمالية التدفق الخارج بعيدة أو محتملة لكن لا يمكن إجراء تقدير موثوق لها، يتم الإفصاح عن التزام طارئ. ومع ذلك، عندما يرى البنك أن الإفصاح عن هذه التقديرية على أساس كل قضية على حدة من شأنه أن يضر بنتائجها، فإن البنك لا يدرج إفصاحات مفصلة خاصة بكل قضية في بياناته المالية. بالنظر إلى درجة الأهمية وعدم اليقين في تحديد احتمالية الخسائر ومقدارها، يأخذ البنك في الحسبان عددًا من العوامل بما في ذلك المشورة القانونية ومرحلة المسألة والأدلة السابقة من الحوادث المماثلة. ويلزم إجراء أحكام جوهرية لاستنتاج هذه التقديرية.

## ٤-٦ تحديد فترة الإيجار لعقود الإيجار التي تتضمن خيارات التجديد والإنهاء

يحدد البنك مدة عقد الإيجار على أنها المدة غير القابلة للإلغاء لعقد الإيجار، بالإضافة إلى أي فترات مشمولة بخيار تمديد عقد الإيجار إذا كان من المؤكد بشكل معقول تنفيذه، أو أي فترات يشملها خيار إنهاء عقد الإيجار، إذا كان من المؤكد بشكل معقول عدم حدوث ذلك.

إن البنك لديه العديد من عقود الإيجار التي تتضمن خيارات التمديد والإنهاء. يطبق البنك حكم حول تقييم ما إذا كان من المؤكد بشكل معقول أن يقوم بممارسة أو عدم ممارسة خيار تجديد أو إنهاء العقد. وهذا يعني، أنه يراعي كافة العوامل ذات العلاقة والتي تؤدي لوجود حافز اقتصادي له لتنفيذ إما تجديد أو إنهاء العقد. بعد تاريخ البدء، يقوم البنك بإعادة تقييم مدة عقد الإيجار إذا كان هناك حدث أو تغيير جوهري في الظروف الخاضعة لسيطرته والذي يؤثر على قدرته على ممارسة أو عدم ممارسة خيار التجديد أو الإنهاء (على سبيل المثال، إجراء تحسينات جوهرية على المباني المستأجرة أو إجراء تعديل جوهري على بند الموجودات المستأجر).

## ٤ الأحكام والتقديرية الهامة للإدارة (تتمة)

## ٤-٦ تحديد فترة الإيجار لعقود الإيجار التي تتضمن خيارات التجديد والإنهاء (تتمة)

## تقدير نسبة الاقتراض المتزايدة

لا يمكن للبنك تحديد نسبة الفائدة الضمنية في عقد الإيجار بسهولة، ومن ثم يستخدم نسبة الاقتراض المتزايدة الخاصة به لقياس مطلوبات عقود الإيجار. إن نسبة الاقتراض المتزايدة هي نسبة الفائدة التي قد يتوجب على البنك دفعها للاقتراض لفترة مماثلة، وبنفس الضمان، الأموال اللازمة للحصول على بند موجودات بقيمة مماثلة لبند موجودات حق الاستخدام في بيئة اقتصادية مماثلة. ومن ثم تعكس نسبة الاقتراض المتزايدة ما قد يتوجب على البنك دفعه، والذي يحتاج إلى تقدير عند عدم توفر نسب ملحوظة أو عند الحاجة إلى تعديلها لتعكس شروط وأحكام عقد الإيجار. يقوم البنك بتقدير نسبة الاقتراض المتزايدة باستخدام المدخلات الملحوظة (مثل أسعار الفائدة في السوق) عند توفرها ويُطالب بإجراء بعض التعديلات الخاصة بالشركة (مثل التصنيف الائتماني أو أن يعكس شروط وأحكام عقد الإيجار).

## ٥ نقد وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي

٢٠٢١	٢٠٢٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٥٦,٤٢٤	٤٤,٨٠٩	نقد في الصندوق
		أرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي:
٦٥٣,١٤١	٣١٢,٧٨٠	- الودائع القانونية والودائع الأخرى لدى المصرف المركزي في دولة الإمارات العربية المتحدة *
١,٣٠٠,٠٠٠	٨٥٠,٠٠٠	تسهيلات وودائع قصيرة وشهادات الودائع
<u>٢,٠٠٩,٥٦٥</u>	<u>١,٢٠٧,٥٨٩</u>	

\* يتضمن متطلبات الاحتياطي القانوني بمبلغ ٢٥٧,٦٦٥ ألف درهم (٢٠٢١ - ٢٦٦,٨٤٣ ألف درهم).

إن متطلبات الاحتياطي التي يحتفظ بها المصرف المركزي في دولة الإمارات العربية المتحدة غير متاحة لتمويل العمليات اليومية للبنك. كما أن أرصدة المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة عالية الدرجة بطبيعتها.

## ٦ مبالغ مستحقة من البنوك

٢٠٢١	٢٠٢٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٢٨,٧٣٥	٣٠٢,٨٣٧	ودائع تحت الطلب
١٥٠,٠٠٠	-	ودائع لأجل
<u>٣٧٨,٧٣٥</u>	<u>٣٠٢,٨٣٧</u>	

يمتلك البنك مخصص خسائر الائتمان المتوقعة ضمن المرحلة ١ بمبلغ ٦٥ ألف درهم (٢٠٢١ - ١٣٤ ألف درهم) على المبالغ المستحقة لها من الأرصدة لدى البنوك.

تشمل المبالغ المستحقة من البنوك مبلغاً قدره ٢٩٢,٨٠٣ ألف درهم (٢٠٢١ - ١٣٧,٢٦٨ ألف درهم) مودع لدى بنوك أجنبية خارج دولة الإمارات العربية المتحدة. ويتم الاحتفاظ بمبلغ لا شيء بالدرهم (٢٠٢١ - ١١٩,٧٧٨ ألف درهم) لدى بنوك أخرى للمعاملات المشتقة.

## ٦ مبالغ مستحقة من البنوك (تتمة)

٢٠٢١ ألف درهم	٢٠٢٢ ألف درهم	
٢٤١,٤٦٧	١٠,٠٣٤	إجمالي المبالغ المستحقة من البنوك الأخرى حسب المنطقة الجغرافية
٤,٤٨٨	٣٣,١٩١	داخل الإمارات العربية المتحدة
١٣٢,٧٨٠	٢٥٩,٦١٢	داخل مجلس التعاون الخليجي
		دول أخرى
<u>٣٧٨,٧٣٥</u>	<u>٣٠٢,٨٣٧</u>	

فيما يلي تحليل المبالغ المستحقة من البنوك استناداً إلى التصنيفات الائتمانية الخارجية:

٢٠٢١ ألف درهم	٢٠٢٢ ألف درهم	
١٦,٧٨٦	٣٦٩	AA-
٣,٣٧٩	١,٨٨٧	A+
١٢٩,٥١٤	١٠٤,٠٢٨	A
٣١,٢٣٥	١٤,٨١٨	A-
١٩٥,٩٠٦	١٧٩,٥٧١	BBB+
١,٩١٥	٢,١٦٤	BBB- وأقل
<u>٣٧٨,٧٣٥</u>	<u>٣٠٢,٨٣٧</u>	

تصنيف الأرصدة الإجمالية للمبالغ المستحقة من البنوك مع المراحل

المجموع ألف درهم	المرحلة ٣ ألف درهم	المرحلة ٢ ألف درهم	المرحلة ١ ألف درهم	
١٢١,١٠٢	-	-	١٢١,١٠٢	مرتفع
١٨١,٧٣٥	-	-	١٨١,٧٣٥	قياسي
<u>٣٠٢,٨٣٧</u>	-	-	<u>٣٠٢,٨٣٧</u>	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢
المجموع ألف درهم	المرحلة ٣ ألف درهم	المرحلة ٢ ألف درهم	المرحلة ١ ألف درهم	
١٨٠,٩١٥	-	-	١٨٠,٩١٥	مرتفع
١٩٧,٨٢٠	-	-	١٩٧,٨٢٠	قياسي
<u>٣٧٨,٧٣٥</u>	-	-	<u>٣٧٨,٧٣٥</u>	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

## ٧ القروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي

فيما يلي تصنيف محفظة القروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي:

٢٠٢١	٢٠٢٢	
ألف درهم	ألف درهم	
		<b>(أ) بحسب النوع:</b>
		سحوبات على المكشوف
١,٠٧٦,١٣٧	١,١٣٤,٩٤٦	قروض (متوسطة وقصيرة الأجل)*
٧,٠٩١,٧٠٩	٦,٤٨٠,٨١٢	قروض مقابل إيصالات أمانة
٤٩٩,٢٧٨	٤٤٠,١٩٥	كمبيالات مخصصة
١٥٣,٩٦٢	١٢٤,٦٠٤	سلفيات نقدية أخرى
٤٢,٧٨٥	٢٧,٣٠٢	فواتير مسحوبة بموجب خطابات اعتماد
٤٩,٨٧١	٣١,٧٧٦	
٨,٩١٣,٧٤٢	٨,٢٣٩,٦٣٥	القيمة الإجمالية للقروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي
(٧٠٠,٣٩٢)	(٦٣٥,٣٣٥)	ناقصا: مخصص الانخفاض في قيمة القروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي
٨,٢١٣,٣٥٠	٧,٦٠٤,٣٠٠	صافي القروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي

\* تتضمن قروض الأفراد بقيمة ١,٣٤١,١٢٥ ألف درهم (٢٠٢١ - ١,٦٧٠,٠٥٢ ألف درهم).

٢٠٢١	٢٠٢٢	
ألف درهم	ألف درهم	
		<b>(ب) بحسب القطاع الاقتصادي:</b>
		القطاع الحكومي والعام
		التجاري
		القروض الشخصية (أفراد والأفراد من أصحاب الأرصدة المالية الكبيرة)
		التصنيع
		الإنشاءات
		الخدمات
		المؤسسات المالية
		النقل والاتصالات
		أخرى
٦٠٧,٣٠٤	٨٧٨,٦٢٧	
١,٣٨٣,٥٧٤	٩٠٥,٨١٣	
٣,٢٦٩,٣٩٩	٣,٠٣٥,٣٥٤	
٧١٩,٦٧٤	٥٧٥,٤٦٨	
٤٤٧,٩٣٥	٣٢٤,٩٣٧	
٨٥٢,٢١١	١,٠٢٧,٨٢٠	
١,٤١٢,٨٥٨	١,٢٧٣,٧٩٩	
٢١٥,٨٨٢	٢٠١,٧٣٧	
٤,٩٠٥	١٦,٠٨٠	
٨,٩١٣,٧٤٢	٨,٢٣٩,٦٣٥	القيمة الإجمالية للقروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي

إن ذم التمويل الإسلامي المدينة بمبلغ ٤٢٦,٨٢٤ ألف درهم (٢٠٢١ - ٤٥٢,٥٤١ ألف درهم) تم تثبيتها من خلال نافذة إسلامية متوافقة مع أحكام الشريعة بالبنك.

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، بلغ إجمالي القروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي التي تعرضت لانخفاض فردي في القيمة قبل اقتطاع أي مخصص لانخفاض القيمة تم تقييمه على أساس فردي مبلغا قدره ٦٧٣,٨٠٦ ألف درهم (٢٠٢١: ١,٠٣٤,٠٨٢ ألف درهم).



## ٧ القروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي (تتمة)

## تصنيف الأرصدة الإجمالية للقروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي مع المراحل

المجموع ألف درهم	المرحلة ٣ ألف درهم	المرحلة ٢ ألف درهم	المرحلة ١ ألف درهم	
٢٠,٢٩٦	-	-	٢٠,٢٩٦	مرتفع
٧,٣٣٢,٠٧٧	-	٤٢٣,٠٠٠	٦,٩٠٩,٠٧٧	قياسي
٢١٣,٤٥٦	-	٢١٣,٤٥٦	-	قائمة المراقبة
٦٧٣,٨٠٦	٦٧٣,٨٠٦	-	-	متعثر
٨,٢٣٩,٦٣٥ (٦٣٥,٣٣٥)	٦٧٣,٨٠٦ (٢٩٦,٨٢٥)	٦٣٦,٤٥٦ (٢٤٥,٤٠١)	٦,٩٢٩,٣٧٣ (٩٣,١٠٩)	مجموع القيمة الدفترية الإجمالية خسائر الائتمان المتوقعة
٧,٦٠٤,٣٠٠	٣٧٦,٩٨١	٣٩١,٠٥٥	٦,٨٣٦,٢٦٤	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

المجموع ألف درهم	المرحلة ٣ ألف درهم	المرحلة ٢ ألف درهم	المرحلة ١ ألف درهم	
١٣,١٦٤	-	-	١٣,١٦٤	مرتفع
٧,٧٤١,٧١٧	-	٤٩٢,٠٩٨	٧,٢٤٩,٦١٩	قياسي
١٢٤,٧٧٩	-	١٢٤,٧٧٩	-	قائمة المراقبة
١,٠٣٤,٠٨٢	١,٠٣٤,٠٨٢	-	-	متعثر
٨,٩١٣,٧٤٢ (٧٠٠,٣٩٢)	١,٠٣٤,٠٨٢ (٤٤٠,٢٧٦)	٦١٦,٨٧٧ (١٧٥,٠٥١)	٧,٢٦٢,٧٨٣ (٨٥,٠٦٥)	مجموع القيمة الدفترية الإجمالية خسائر الائتمان المتوقعة
٨,٢١٣,٣٥٠	٥٩٣,٨٠٦	٤٤١,٨٢٦	٧,١٧٧,٧١٨	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

## الحركة في إجمالي أرصدة القروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي

المجموع ألف درهم	المرحلة ٣ ألف درهم	المرحلة ٢ ألف درهم	المرحلة ١ ألف درهم	
٨,٩١٣,٧٤٢ (٤٧٦,٧٨٥) (١٩٧,٣٢٢)	١,٠٣٤,٠٨٢ (٩٧,٩٧٥) (١٩٧,٣٢٢)	٦١٦,٨٧٧ (١٦٦,٨٤١)	٧,٢٦٢,٧٨٣ (٢١١,٩٦٩)	إجمالي القيمة الدفترية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ صافي الموجودات المنشأة الجديدة أو المشتراة المشطوبة
-	٣٥,٦٤٠	١٥٧,٤٠٤	(١٩٣,٠٤٤)	المحول من المرحلة ١
-	١١٨,٠١٦	(١٥٨,٠٧٩)	٤٠,٠٦٣	المحول من المرحلة ٢
-	(٢١٨,٦٣٥)	١٨٧,٠٩٥	٣١,٥٤٠	المحول من المرحلة ٣
٨,٢٣٩,٦٣٥	٦٧٣,٨٠٦	٦٣٦,٤٥٦	٦,٩٢٩,٣٧٣	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

## ٧ القروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي (تتمة)

المجموع ألف درهم	المرحلة ٣ ألف درهم	المرحلة ٢ ألف درهم	المرحلة ١ ألف درهم	
١٠,٤٩١,٦٢٢ (٦٤٣,٤٥٠) (٩٣٤,٤٣٠)	١,٤٩٩,٦٣٦ (٢٠٥,٣٠٧) (٩٣٤,٤٣٠)	١,٥٢٣,٩٢٦ (٢٤٣,٨٣٣)	٧,٤٦٨,٠٦٠ (١٩٤,٣١٠)	إجمالي القيمة الدفترية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ صافي الموجودات المنشأة الجديدة أو المشتراة المشطوبة
-	٣٤,٨٨١	٢٩١,٧١٠	(٣٢٦,٥٩١)	المحول من المرحلة ١
-	٦٣٩,٣٠٢	(٩٥٤,٩٢٦)	٣١٥,٦٢٤	المحول من المرحلة ٢
-	-	-	-	المحول من المرحلة ٣
<u>٨,٩١٣,٧٤٢</u>	<u>١,٠٣٤,٠٨٢</u>	<u>٦١٦,٨٧٧</u>	<u>٧,٢٦٢,٧٨٣</u>	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

## الحركة في مخصص الانخفاض في قيمة القروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي:

المجموع ألف درهم	المرحلة ٣ ألف درهم	المرحلة ٢ ألف درهم	المرحلة ١ ألف درهم	
٧٠٠,٣٩٢	٤٤٠,٢٧٦	١٧٥,٠٥١	٨٥,٠٦٥	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١
-	-	٢١,٠٥٦	(٢١,٠٥٦)	التغيرات نتيجة للمخصصات المثبتة في الرصيد الافتتاحي والتي تم:
-	-	(٤٤٠)	٤٤٠	تحويلها من خسارة الائتمان المتوقعة لفترة ١٢ شهرًا
-	(٤٧,٣٧٣)	٤٧,٣٣٠	٤٣	تحويلها من خسارة الائتمان المتوقعة على مدى العمر المتبقي والتي لم تتخفف قيمتها الائتمانية
٥٠	٥٠	-	-	تحويلها من خسارة الائتمان المتوقعة على مدى العمر المتبقي والتي انخفضت قيمتها الائتمانية
١٣٢,٢١٥ (١٩٧,٣٢٢)	١٠١,١٩٤ (١٩٧,٣٢٢)	٢,٤٠٤	٢٨,٦١٧	تحويلها إلى خسارة الائتمان المتوقعة لمدة العمر المتبقي والتي انخفضت قيمتها الائتمانية على الالتزامات والمطلوبات الطارئة (إيضاح ٢٥)
-	-	-	-	المحمل إلى بيان الدخل (إيضاح ٢١) المشطوبة
<u>٦٣٥,٣٣٥</u>	<u>٢٩٦,٨٢٥</u>	<u>٢٤٥,٤٠١</u>	<u>٩٣,١٠٩</u>	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

## ٧ القروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي (تتمة)

الحركة في مخصص الانخفاض في قيمة القروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي (تتمة):

المجموع ألف درهم	المرحلة ٣ ألف درهم	المرحلة ٢ ألف درهم	المرحلة ١ ألف درهم	
١,٤٧٧,٩٨٢	١,٠٩٥,٧٤٣	٢٩٤,٨٤١	٨٧,٣٩٨	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
-	-	(٢,٩٠٧)	٢,٩٠٧	التغيرات نتيجة للمخصصات المثبتة في الرصيد الافتتاحي والتي تم تحويلها إلى خسارة الائتمان المتوقعة لفترة ١٢ شهراً
-	-	٢٦,٠٧٦	(٢٦,٠٧٦)	تحويلها إلى خسارة الائتمان المتوقعة على مدى العمر المتبقي والتي لم تنخفض قيمتها الائتمانية
-	٢٠٤,٤٧٧	(٢٠٤,٤٧٧)	-	تحويلها إلى خسارة الائتمان المتوقعة على مدى العمر المتبقي والتي انخفضت قيمتها الائتمانية
١٠,٩٦٠	١٠,٩٦٠	-	-	تحويلها إلى خسارة الائتمان المتوقعة لمدة العمر المتبقي والتي انخفضت قيمتها الائتمانية على الائتمانات والمطلوبات الطارئة (إيضاح ٢٥)
١٤٥,٨٨٠	٦٣,٥٢٦	٦١,٥١٨	٢٠,٨٣٦	المحمل إلى بيان الدخل (إيضاح ٢١)
(٩٣٤,٤٣٠)	(٩٣٤,٤٣٠)	-	-	المشطوبات
٧٠٠,٣٩٢	٤٤٠,٢٧٦	١٧٥,٠٥١	٨٥,٠٦٥	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

فيما يلي التحليل القطاعي للقروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي في فئة التعثر والمخصصات ذات العلاقة التي انخفضت قيمتها:

٢٠٢١	٢٠٢٢	مخصص الانخفاض في القيمة ألف درهم	إجمالي التعرض ألف درهم	بحسب القطاع الاقتصادي
١٣٠,٧٩٧	٣٠٥,٦٨٨	٧٨,٨٥٧	١٠٤,٤٨٦	التجاري
١٦٠,٠٠٣	٤١١,١٥٣	٩٢,٥٤٢	٣٣٥,١٤٣	القروض الشخصية (أفراد والأفراد من أصحاب الأرصد المالية الكبيرة)
٥٦,٣١٩	١٦٦,٧٤٩	٧٥,٢٦٥	١٤٣,١٥٨	التصنيع
١٠,٧٨٣	٦,٢٠٧	٦١٩	٣,٠٨١	الإنشاءات
٣٤,٣٦٥	٦٥,٢٦٦	٢,٣٠٨	٨,٩١٩	الخدمات
٤٨,٠٠٩	٧٩,٠١٩	٤٧,٢٣٤	٧٩,٠١٩	المؤسسات المالية
٤٤٠,٢٧٦	١,٠٣٤,٠٨٢	٢٩٦,٨٢٥	٦٧٣,٨٠٦	المجموع

(ومن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ أقصاعد آ، استبعد البنك الفوائد المعلقة من إجمالي القروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي والمخصصات المعنية بها.) (وبناءً على ذلك، تم تعديل الأرقام المقارنة للسنة المالية ٢٠٢١ لهذا الغرض.)

يتم تحديد انخفاض القيمة العادلة للضمان الذي يحتفظ به البنك المتعلق بالقروض للعملاء من الأفراد والشركات بشكل فردي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ بقيمة ٤٦٢,٠٤٠ ألف درهم (٢٠٢١ - ٦١٦,٤١٢ ألف درهم). يتكون الضمان من النقد والأوراق المالية والرهون على الممتلكات العقارية والمركبات والآلات والماكينات والمخزون والذمم المدينة التجارية والضمانات من الشركات الأم للقروض لشركاتها التابعة أو شركات البنك الأخرى.

## ٨ الاستثمارات والأدوات الإسلامية

٣١ ديسمبر ٢٠٢١			٣١ ديسمبر ٢٠٢٢			
المجموع ألف درهم	غير مدرجة ألف درهم	مدرجة ألف درهم	المجموع ألف درهم	غير مدرجة ألف درهم	مدرجة ألف درهم	
						الدين:
						القيمة العادلة من
						خلال بنود الدخل
						الشامل الأخرى
٢,٣١٤,٥٦٨	-	٢,٣١٤,٥٦٨	١,٩٠٨,١١٤	-	١,٩٠٨,١١٤	محلية
١,١٠٦,٠٢٠	-	١,١٠٦,٠٢٠	١,١٥١,٥٧٦	-	١,١٥١,٥٧٦	خارجية
						التكلفة المطفأة
			٥٨١,٣٦١	-	٥٨١,٣٦١	محلية
-	-	-	٢٤٨,٠١٣	-	٢٤٨,٠١٣	خارجية
١١١,١٧٦	-	١١١,١٧٦				
٣,٥٣١,٧٦٤	-	٣,٥٣١,٧٦٤	٣,٨٨٩,٠٦٤	-	٣,٨٨٩,٠٦٤	مجموع سندات الدين
						حقوق الملكية:
						القيمة العادلة من
						خلال بنود الدخل
						الشامل الأخرى
٤٦٧	٤٦٧	-	٤٦٦	٤٦٦	-	محلية
٢٢٨	٧٦	١٥٢	١٨٨	٧٦	١١٢	خارجية
٦٩٥	٥٤٣	١٥٢	٦٥٤	٥٤٢	١١٢	مجموع حقوق الملكية
٣,٥٣٢,٤٥٩	٥٤٣	٣,٥٣١,٩١٦	٣,٨٨٩,٧١٨	٥٤٢	٣,٨٨٩,١٧٦	مجموع الاستثمارات
(٢,٢٤٢)			(٢,٢٤٢)			الخسائر الائتمانية
						المتوقعة على
						الاستثمارات المحتفظ
						بها بالتكلفة المطفأة
٣,٥٣٠,٢١٧			٣,٨٨٧,٤٧٦			صافي الاستثمارات

يحتفظ البنك بمخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة للمرحلة الأولى على أوراقه المالية الاستثمارية والمصنفة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى بمبلغ ٢٩,٢٦٠ ألف درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ (٣١ ديسمبر ٢٠٢١: ٢٣,٢٦٠ ألف درهم).

تتضمن المبالغ الواردة أعلاه استثمارات في أوراق مالية بقيمة ١,١٤٤,٠٣٣ ألف درهم (٢٠٢١: ٨١٦,٤٣٧ ألف درهم) مضمونة بموجب اتفاق إعادة الشراء المبرم مع المقرضين. يحتفظ البنك بمخصص لخسائر الائتمان المتوقعة بمبلغ ١,٩٣١ ألف درهم (٢٠٢١ - ٣,١٥٥ ألف درهم) على هذه الأوراق المالية الاستثمارية المضمونة بموجب اتفاقيات إعادة شراء.

## ٨ الاستثمارات والأدوات الإسلامية (تتمة)

تصنيف الأرصدة الإجمالية لأوراق المالية الاستثمارية (بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى وبالتكلفة المطفأة) مع المراحل:

المجموعة ألف درهم	المرحلة ٣ ألف درهم	المرحلة ٢ ألف درهم	المرحلة ١ ألف درهم	
١,٩٤٠,٥٩٠	-	-	١,٩٤٠,٥٩٠	مرتفع
١,٩٤٨,٤٧٤	-	-	١,٩٤٨,٤٧٤	قياسي
٣,٨٨٩,٠٦٤	-	-	٣,٨٨٩,٠٦٤	مجموع القيمة الدفترية الإجمالية
(٣١,٥٠٢)	-	-	(٣١,٥٠٢)	خسائر الائتمان المتوقعة
٣,٨٥٧,٥٦٢	-	-	٣,٨٥٧,٥٦٢	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

المجموعة ألف درهم	المرحلة ٣ ألف درهم	المرحلة ٢ ألف درهم	المرحلة ١ ألف درهم	
١,٧٠٣,٣٧٨	-	-	١,٧٠٣,٣٧٨	مرتفع
١,٨٢٨,٣٨٦	-	-	١,٨٢٨,٣٨٦	قياسي
٣,٥٣١,٧٦٤	-	-	٣,٥٣١,٧٦٤	مجموع القيمة الدفترية الإجمالية
(٢٥,٥٠٢)	-	-	(٢٥,٥٠٢)	خسائر الائتمان المتوقعة
٣,٥٠٦,٢٦٢	-	-	٣,٥٠٦,٢٦٢	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

الحركة في مخصص الانخفاض في قيمة الأوراق المالية الاستثمارية (بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى وبالتكلفة المطفأة):

المجموعة ألف درهم	المرحلة ٣ ألف درهم	المرحلة ٢ ألف درهم	المرحلة ١ ألف درهم	
٢٥,٥٠٢	-	-	٢٥,٥٠٢	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١
٦,٠٠٠	-	-	٦,٠٠٠	المحمّل على بيان الدخل (إيضاح ٢١)
٣١,٥٠٢	-	-	٣١,٥٠٢	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

المجموعة ألف درهم	المرحلة ٣ ألف درهم	المرحلة ٢ ألف درهم	المرحلة ١ ألف درهم	
١٩,٧٥٨	-	-	١٩,٧٥٨	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
٥,٧٤٤	-	-	٥,٧٤٤	المحمّل على بيان الدخل (إيضاح ٢١)
٢٥,٥٠٢	-	-	٢٥,٥٠٢	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

## ٨ الاستثمارات والأدوات الإسلامية (تتمة)

فيما يلي تحليل للاستثمارات استناداً إلى التصنيفات الائتمانية الخارجية:

المجموع ألف درهم	استثمارات أخرى ألف درهم	سندات الدين ألف درهم	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢
١,٢٢٢,٧٥٧	-	١,٢٢٢,٧٥٧	AA
٢٧٦,٦٣٤	-	٢٧٦,٦٣٤	-AA
٤٤١,١٩٩	-	٤٤١,١٩٩	A
١١٢	١١٢	-	-A
٦٠,٠٢٠	-	٦٠,٠٢٠	+BBB
٣٢,٧٥٩	-	٣٢,٧٥٩	BBB
١,٥٨٧,٩١٤	-	١,٥٨٧,٩١٤	-BBB وأقل
٢٦٨,٣٢٣	٥٤٢	٢٦٧,٧٨١	غير مصنف
٣,٨٨٩,٧١٨	٦٥٤	٣,٨٨٩,٠٦٤	إجمالي الاستثمارات
(٢,٢٤٢)	-	(٢,٢٤٢)	الخسارة الائتمانية المتوقعة
٣,٨٨٧,٤٧٦	٦٥٤	٣,٨٨٦,٨٢٢	صافي الاستثمارات
المجموع ألف درهم	استثمارات أخرى ألف درهم	سندات الدين ألف درهم	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١
٨٩٦,٩٤٧	-	٨٩٦,٩٤٧	AA
٣٠١,٧٦٤	-	٣٠١,٧٦٤	-AA
٥٠٤,٦٦٨	-	٥٠٤,٦٦٨	A
١٥٢	١٥٢	-	-A
٢٥,٨٠٥	-	٢٥,٨٠٥	+BBB
٣٥,٣٠٨	-	٣٥,٣٠٨	BBB
١,٣٦٠,٣٥٢	-	١,٣٦٠,٣٥٢	-BBB وأقل
٤٠٧,٤٦٣	٥٤٣	٤٠٦,٩٢٠	غير مصنف
٣,٥٣٢,٤٥٩	٦٩٥	٣,٥٣١,٧٦٤	إجمالي الاستثمارات
(٢,٢٤٢)	-	(٢,٢٤٢)	الخسارة الائتمانية المتوقعة
٣,٥٣٠,٢١٧	٦٩٥	٣,٥٢٩,٥٢٢	صافي الاستثمارات

## ٩ ممتلكات ومعدات وأعمال رأسمالية قيد التنفيذ

المجموع ألف درهم	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ ألف درهم	مركبات وتحسينات على عقار مستأجر وأثاث وتجهيزات ومعدات ألف درهم	أرض ومبان بنظام التملك الحر ألف درهم	
٨٢٩,٣٣١	١٠٨,٦٤٩	٣٠٠,٠٢١	٤٢٠,٦٦١	التكلفة أو التقييم:
١٢,٨٦٢	١٢,٧٩٤	٦٨	-	في ١ يناير ٢٠٢٢
-	(٢٢,٩٤٣)	٢٢,٩٤٣	-	إضافات
-	-	-	-	تحويلات
-	-	-	-	مشطوبات
-	-	-	-	استبعادات
٨٤٢,١٩٣	٩٨,٥٠٠	٣٢٣,٠٣٢	٤٢٠,٦٦١	في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢
٢٨٠,٢٩٧	-	٢٥٤,٢٤٣	٢٦,٠٥٤	الاستهلاك المتراكم:
١٨,٤٣٧	-	١٥,١٤٤	٣,٢٩٣	في ١ يناير ٢٠٢٢
-	-	-	-	المحمل للسنة
-	-	-	-	المشطوبات
-	-	-	-	الاستبعادات
٢٩٨,٧٣٤	-	٢٦٩,٣٨٧	٢٩,٣٤٧	في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢
(٢٤٧,٧٦٣)	(٧٦,٥٢٩)	-	(١٧١,٢٣٤)	الانخفاض في قيمة العقارات
٢٩٥,٦٩٦	٢١,٩٧١	٥٣,٦٤٥	٢٢٠,٠٨٠	صافي القيمة الدفترية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

## ٩ ممتلكات ومعدات وأعمال رأسمالية قيد التنفيذ (تتمة)

المجموع ألف درهم	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ ألف درهم	مركبات وتحسينات على عقار مستأجر وأثاث وتجهيزات ومعدات ألف درهم	أرض ومبان بنظام التملك الحر ألف درهم	التكلفة أو التقييم: في ١ يناير ٢٠٢١
٨٣٨,٣٦١	١١٢,٣٨٣	٢٩٣,٦١٦	٤٣٢,٣٦٢	إضافات
١٢,٦٧١	١٢,٦٤٢	٢٩	-	تحويلات
-	(٦,٣٧٦)	٦,٣٧٦	-	مشطوبات
(٣,١٧٠)	-	-	(٣,١٧٠)	استبعادات
(٨,٥٣١)	-	-	(٨,٥٣١)	حركات أخرى
(١٠,٠٠٠)	(١٠,٠٠٠)	-	-	
٨٢٩,٣٣١	١٠٨,٦٤٩	٣٠٠,٠٢١	٤٢٠,٦٦١	في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١
٢٦٤,٨٠٨	-	٢٣٧,٦٧١	٢٧,١٣٧	الاستهلاك المتراكم: في ١ يناير ٢٠٢١
٢٠,٠٠٥	-	١٦,٥٧٢	٣,٤٣٣	المحمل للسنة
(٥٨١)	-	-	(٥٨١)	المشطوبات
(٣,٩٣٥)	-	-	(٣,٩٣٥)	الاستبعادات
٢٨٠,٢٩٧	-	٢٥٤,٢٤٣	٢٦,٠٥٤	في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١
(٢٤٥,٧٦٣)	(٧٦,٥٢٩)	-	(١٦٩,٢٣٤)	الانخفاض في قيمة العقارات
٣٠٣,٢٧١	٣٢,١٢٠	٤٥,٧٧٨	٢٢٥,٣٧٣	صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

بلغت تكلفة الأرض بنظام التملك الحر أعلاه ٣٣٨,٣٦٨ ألف درهم (٢٠٢١ - ٣٣٨,٣٦٨ ألف درهم).

خلال ٢٠٢٢، تتعلق الإضافات إلى الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ بالمصاريف المتكبدة فيما يتعلق بشراء ممتلكات ومعدات بقيمة ١٢,٧٩٤ ألف درهم (٢٠٢١ - ١٢,٦٤٢ ألف درهم). عند إكمال المشاريع المرتبطة، تم تحويل ٢٢,٩٤٣ ألف درهم (٢٠٢١): ٦,٣٧٦ ألف درهم) إلى "مركبات، وتحسينات على عقار مستأجر، وأثاث وتجهيزات ومعدات" بينما تم شطب لا شيء (٢٠٢١): لا شيء).

خلال ٢٠٢٢، قام البنك بشطب برمجيات الكمبيوتر مباني وأثاث ومعدات بصافي قيمة دفترية لا شيء (٢٠٢١): لا شيء).

تتضمن الموجودات الثابتة والأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ قطع أراضي بإجمالي قيم دفترية قدرها ٤٢٢,٤٠٠ ألف درهم (٢٠٢١) - ٤٢٢,٤٠٠ ألف درهم). انتهت الإدارة من تقييم القيم الدفترية لقطع الأراضي هذه، وبناءً عليه قامت بتثبيت انخفاض في القيمة بمبلغ ٢,٠٠٠ ألف درهم خلال سنة ٢٠٢٢ (٢٠٢١ - لا شيء).

الموجودات غير الملموسة المتعلقة ببرمجيات الحاسوب مدرجة ضمن المعدات بصافي قيمة دفترية بلغت ١٢,٨٩٢ ألف درهم (٢٠٢١ - ١٨,٨٣٣ ألف درهم).

فيما يلي توصيف لتقنيات التقييم المستخدمة والمدخلات الرئيسية لتقييم العقارات:



## ٩ ممتلكات ومعدات وأعمال رأسمالية قيد التنفيذ (تتمة)

أساليب التقييم	المدخلات الهامة غير الملحوظة
طريقة تكاليف الاستبدال المستهلكة (يشار إليه أدناه)	معدل المبيعات لكل قدم مربع على مساحة الأرضية الإجمالية تم تعديله لدمج التفاوض والحجم وتعديل الوقت للمعاملات
طريقة مقارنة المبيعات (يشار إليه أدناه)	طريقة مقارنة المبيعات (يشار إليه أدناه)
طريقة تكاليف الاستبدال المستهلكة	تم تطبيق تعديل تفاوضي بنسبة ١٥٪ على سعر الطلب الحالي لقطع الأراضي المماثلة

تعتمد طريقة تكاليف الاستبدال المستهلكة على القيمة السوقية للاستخدام الحالي لقطعة الأرض بالإضافة إلى تكاليف الاستبدال الإجمالية الحالية للتحسينات ناقصاً مخصصات التدهور المادي وجميع أشكال التقادم والتحسين ذات العلاقة.

طريقة مقارنة المبيعات تتضمن هذه الطريقة تحليل المبيعات وطلب أسعار قطع أرض مماثلة ومقارنتها بالعقارات المملوكة.

## ١٠ موجودات أخرى

٢٠٢٢	٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	
٩٧,٥٨٥	٦٠,٢٤٣	فوائد مستحقة
٨٤,٧٨٦	١٦,٠٥٤	القيمة العادلة الموجبة للمشتقات (إيضاح ٢٤)
٣٥٦,٧٩٥	٣٩٠,٠٣٠	قبولات
١٧٣,٥١٣	١١٦,٩٥٤	مبالغ مدفوعة مقدماً وموجودات أخرى
-	٤,٨٨٦	موجودات حق الاستخدام (إيضاح ٢٧)
٦٩,٩١٠	١٥٦,٧٣٧	موجودات معاد تملكها مقابل تسوية الديون (راجع أدناه)
<u>٧٨٢,٥٨٩</u>	<u>٧٤٤,٩٠٤</u>	

بلغت محفظة موجودات البنك المحتفظ بها (بالصافي) والتي تمت إعادة الاستحواذ عليها عند تسوية الديون مبلغ ٦٩,٩١٠ ألف درهم (٢٠٢١ - ١٥٦,٧٣٧ ألف درهم). في سنة ٢٠٢٢، قام البنك بتثبيت مكاسب من عمليات بيع بمبلغ ٤٨,٠١٨ ألف درهم (٢٠٢١ - ٥,٩٤٥ ألف درهم) على عقاراته بصافي قيمة دفترية من ١٠٠,٥٠٧ ألف درهم في وقت البيع (٢٠٢١ - ٨,١٦٢ ألف درهم). انتهت الإدارة من تقييم القيم الدفترية للعقارات المتبقية في سنة ٢٠٢٢، وبناءً عليه قامت بتثبيت انخفاض في القيمة بمبلغ ٢,٢٨٦ ألف درهم (٢٠٢١ - ٤,٨٣١ ألف درهم) للسنة.

## ١٠ موجوات أخرى (تتمة)

وفيما يلي تصنيف التعرض الائتماني للموجوات المالية والتي هي جزء من الموجودات الأخرى مع المراحل:

المجموع ألف درهم	المرحلة ٣ ألف درهم	المرحلة ٢ ألف درهم	المرحلة ١ ألف درهم	موجوات أخرى
٩,٧٠٧	-	-	٩,٧٠٧	مرتفع
٦٩٥,٩٣٤	-	٦,٢٢٧	٦٨٩,٧٠٧	قياسي
١,٢١٣	-	١,٢١٣	-	قائمة المراقبة
<u>٧٠٦,٨٥٤</u>	<u>-</u>	<u>٧,٤٤٠</u>	<u>٦٩٩,٤١٤</u>	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

المجموع ألف درهم	المرحلة ٣ ألف درهم	المرحلة ٢ ألف درهم	المرحلة ١ ألف درهم	موجوات أخرى
١٠,٥٨٨	-	-	١٠,٥٨٨	مرتفع
٥٥٥,٣٥١	-	٢٢,١٨٤	٥٣٣,١٦٧	قياسي
٧,٨٠١	-	٧,٨٠١	-	قائمة المراقبة
<u>٥٧٣,٧٤٠</u>	<u>-</u>	<u>٢٩,٩٨٥</u>	<u>٥٤٣,٧٥٥</u>	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

## ١١ مبالغ مستحقة إلى البنوك

٢٠٢١ ألف درهم	٢٠٢٢ ألف درهم	ودائع تحت الطلب ودائع لأجل
٥,٥٢٥	٥٦,٧٩٤	
٢,٤٠٥,٤٦٣	٣,٢١٥,٦٤٩	
<u>٢,٤١٠,٩٨٨</u>	<u>٣,٢٧٢,٤٤٣</u>	

تتضمن الودائع لأجل قروضاً من خلال اتفاقيات إعادة الشراء بقيمة ١,٠٣٨,٨٦٠ ألف درهم (٢٠٢١ - ٧٠٩,٢٤٥ ألف درهم). تشمل الودائع تحت الطلب مبلغ ٥٢,٣٠٥ ألف درهم (٢٠٢١ - لا شيء درهم) محتفظ به كهامش لمعاملات مشتقة.

## ١١ مبالغ مستحقة إلى البنوك (تتمة)

٢٠٢١ ألف درهم	٢٠٢٢ ألف درهم	
		مجموع المبالغ المستحقة من البنوك حسب المنطقة الجغرافية
٨٨٨,٢٦٨	٦٨٠,١٧٥	داخل الإمارات العربية المتحدة
٤,٥١٦	٢,٦٥٩	داخل مجلس التعاون الخليجي
١,٥١٨,٢٠٤	٢,٥٨٩,٦٠٩	دول أخرى
<u>٢,٤١٠,٩٨٨</u>	<u>٣,٢٧٢,٤٤٣</u>	

## ١٢ ودائع العملاء وودائع العملاء الإسلامية

٢٠٢١ ألف درهم	٢٠٢٢ ألف درهم	
٧,٣٠٤,٠٦٤	٥,٤٩٣,٩٥٢	ودائع لأجل
٢,٨١٩,٥٩٧	٢,٩١٥,٤٩٢	حسابات جارية
٢٨٢,٧٦٤	١٥٩,١٤٣	حسابات توفير وتحت الطلب
<u>١٠,٤٠٦,٤٢٥</u>	<u>٨,٥٦٨,٥٨٧</u>	

يتم تنفيذ وداائع العملاء، بما في ذلك الودائع الإسلامية للعملاء بمبلغ ١,٧٥٥,٣٦٥ ألف درهم (٢٠٢١ - ٢,٢٩٩,٧١٣ ألف درهم) من خلال نافذة إسلامية للبنك متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية.

## ١٣ مطلوبات أخرى

٢٠٢١	٢٠٢٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٩٠,٠٣٠	٣٥٦,٧٩٥	أوراق قبول
٧٩,٣٨٤	١٠٥,٤٥٦	فوائد مستحقة الدفع
١١٦,٦٦٤	١٠,٠٦٦	القيمة العادلة السلبية للمشتقات (إيضاح ٢٤)
١٠٠,٧٢٢	٨٧,٩٨٣	خسارة الائتمان المتوقعة على التعرضات خارج الميزانية العمومية والمبالغ المستحقة من البنوك
١٩,٢٢٣	١٧,٢٤٦	مخصصات متعلقة بالموظفين
٣٣,٥٣٤	٥٣,٢٨٤	مصاريف مستحقة الدفع
٣٦,٤٣٥	٤٤,٨٤٢	شيكات غير مقدمة
٦,١٦٤	١,١٨١	بند مطلوبات عقد الإيجار (إيضاح ٢٧)
٦٨,٥٨١	٦٣,٢٦٨	أخرى
٨٥٠,٧٣٧	٧٤٠,١٢١	

٢٠٢١	٢٠٢٢	
ألف درهم	ألف درهم	
١٨,٨٠٥	١٧,٢٤٦	مخصصات متعلقة بالموظفين
٤١٨	-	يتكون إجمالي التزام مستحقات الموظفين من:
		مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
		مطلوبات أخرى
١٩,٢٢٣	١٧,٢٤٦	

وفقاً لقوانين العمل لدولة الإمارات العربية المتحدة، يقدم البنك مكافآت نهاية الخدمة للموظفين الوافدين. فيما يلي الحركة في الالتزام المدرج في بيان المركز المالي فيما يتعلق بمكافآت نهاية الخدمة:

٢٠٢١	٢٠٢٢	
ألف درهم	ألف درهم	
١٦,٣٩٤	١٨,٨٠٥	الالتزام كما في ١ يناير
٥,٠٦٥	٤,٩٧٦	مصرف مدرج في بيان الدخل
(٢,٦٥٤)	(٦,٥٣٥)	مكافآت نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
١٨,٨٠٥	١٧,٢٤٦	الالتزام كما في ٣١ ديسمبر

## ١٤ رأس المال والاحتياطيات

## (أ) رأس المال

إن رأس مال البنك المُصرَّح به والمدفوع بالكامل يتكون من ٢,٧٥٠,٠٦٧,٥٣٢ سهماً (٢٠٢١ - ٢,٧٥٠,٠٦٧,٥٣٢) قيمة كل منها ١ درهم. يتكون رأسمال البنك المصدر والمدفوع بالكامل لدى البنك من ٢,٠٦٢,٥٥٠,٦٤٩ سهماً (٢٠٢١): ٢,٠٦٢,٥٥٠,٦٤٩ (سهماً) قيمة كل منها درهم واحد. انظر إيضاح ٢٢ للتفاصيل.

## (ب) احتياطي خاص

وفقاً للمادة رقم ١٤ من القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة لعام ٢٠١٨ في شأن المصرف المركزي والنظام النقدي وتنظيم القطاع المصرفي، يتعين تحويل ما نسبته ١٠٪ من صافي الأرباح إلى احتياطي خاص غير قابل للتوزيع حتى يبلغ رصيد هذا الاحتياطي ما يُعادل ٥٠٪ من رأس المال المدفوع. لدى هذا الاحتياطي رصيد بمبلغ ٢٢,٤٩١ ألف درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢.

## (ج) احتياطي قانوني

وفقاً للمادة رقم ٢ من القانون الاتحادي رقم ٢ لسنة ٢٠١٥ لدولة الإمارات العربية المتحدة والنظام الأساسي للبنك، يلزم تحويل ما نسبته ١٠٪ من صافي الربح إلى احتياطي قانوني غير قابل للتوزيع حتى يبلغ رصيد الاحتياطي ما يُعادل ٥٠٪ من رأس المال المدفوع. لدى هذا الاحتياطي رصيد بمبلغ ٥١,٤١٥ ألف درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢.

## (د) احتياطي عام

يمكن استخدام الاحتياطي العام لأي غرض يحدده قرار المساهمين في البنك في اجتماع الجمعية العمومية العادية بناءً على توصية مجلس الإدارة. لدى هذا الاحتياطي رصيد بمبلغ ٩,٣١١ ألف درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢.

## (هـ) توزيعات الأرباح

لا يقترح أعضاء مجلس الإدارة دفع أي توزيعات أرباح عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ (٢٠٢١: لا شيء).

## (و) تغييرات متراكمة في القيمة العادلة

تتضمن التغييرات المتراكمة في احتياطي القيمة العادلة صافي التغيير في القيمة العادلة للموجودات من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى وصافي الجزء الفعال للتغييرات في القيمة العادلة لتحوطات التدفقات النقدية (إن وجدت). لدى هذا الاحتياطي رصيد بمبلغ (١٥٣,٦٢١) ألف درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢.

١٥ دخل الفوائد والدخل من منتجات التمويل الإسلامي

٢٠٢١	٢٠٢٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٤٠,٥٦٠	٣٦٢,٠٨٨	القروض والسلفيات ومنتجات التمويل الإسلامي
١٠,٢٢٣	٨٠,٠٦٩	أسواق المال ومعاملات بين البنوك
١٢٧,٣٣٢	١٤٢,٣٢٧	دين استثمارية والربح عن الصكوك
<u>٤٧٨,١١٥</u>	<u>٥٨٤,٤٨٤</u>	

١٦ مصاريف الفوائد وتوزيعات على المودعين

٢٠٢١	٢٠٢٢	
الف درهم	الف درهم	
١٣١,٢٣٩	١٤٩,٠٤٤	ودائع العملاء
٦٩,٠٦٦	١١٣,٨٧٣	المعاملات بين البنوك
<u>٢٠٠,٣٠٥</u>	<u>٢٦٢,٩١٧</u>	

١٧ صافي دخل الرسوم والعمولات

٢٠٢١	٢٠٢٢	
الف درهم	الف درهم	
١٢,٢١٨	١٠,٣٩٦	رسوم على خطابات الاعتماد واوراق القبول
٢٠,٠٠٦	٢٤,٧٦٨	رسوم على الضمانات
٢١,٨٥٤	٢٠,٥٣٤	رسوم على قروض وسلفيات
(٧,٠١٥)	(٨,٦٢١)	مصاريف العمولات
<u>٤٧,٠٦٣</u>	<u>٤٧,٠٧٧</u>	

١٨ دخل الصرف الأجنبي

يتكون دخل الصرف الأجنبي بشكل رئيسي من صافي أرباح بقيمة ١٤,٠٤٦ ألف درهم (٢٠٢١: ١٣,٠٨٩ ألف درهم) ناشئة من المتاجرة بالعملة الأجنبية.

١٩ دخل تشغيلي آخر

٢٠٢١	٢٠٢٢	
الف درهم	الف درهم	
٤٠,٧٧٥	(١٧٣)	(خسائر)/أرباح من بيع استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى
٢٠,٠٢١	١٨,٣٤٨	أتعاب مستردة من عملاء
٢,٤٥٩	١,٧٣٥	إيرادات من تحصيلات
٤٢,٦٨٣	٩٢,٩٠٥	أخرى
<u>١٠٥,٩٣٨</u>	<u>١١٢,٨١٥</u>	

٢٠ مصاريف تشغيلية أخرى

٢٠٢١ ألف درهم	٢٠٢٢ ألف درهم	
٣٦,٤٥٢	٤١,٦٥٨	تكاليف إشغال وصيانة
١٧,٥٦٥	١٨,٠٧٣	اتعاب قانونية ومهنية
٢١,٦٥٦	٢٢,٥٨٤	مصاريف إدارية أخرى
٢,٥٨٩	-	حذف ممتلكات ومعدات (إيضاح ٩)
<u>٧٨,٢٦٢</u>	<u>٨٢,٣١٥</u>	

٢١ صافي خسائر الانخفاض في القيمة

مخصص خسائر الائتمان المثبتة في بيان الدخل كما يلي:

٢٠٢١ ألف درهم	٢٠٢٢ ألف درهم	
١٥٠,١٨٠	١٣٣,٦٤٣	صافي الانخفاض في قيمة الموجودات المالية:
(٨٧٠)	(١٢,٦١٤)	القروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي (إيضاح ٧)
٢٢	(٦٩)	المطلوبات الطارئة (إيضاح ٢٥)
٥,٧٤٤	٦,٠٠٠	المستحقات من البنوك (إيضاح ٦)
-	٢,٠٠٠	الاستثمارات والأدوات الإسلامية (إيضاح ٨)
٤,٨٣١	٢,٢٨٦	صافي الانخفاض في قيمة الموجودات غير المالية:
(٢٤,١٨٠)	(٣٦,٩٨٤)	موجودات ثابتة وأعمال رأسمالية قيد التنفيذ (إيضاح ٩)
		موجودات أخرى (إيضاح ١٠)
		استرداد ديون معدومة مشطوبة
<u>١٣٥,٧٢٧</u>	<u>٩٤,٢٦٢</u>	صافي خسائر الانخفاض في القيمة

٢٢ ربحية السهم

يتم حساب الأرباح الأساسية للسهم الواحد بتقسيم الأرباح أو الخسائر العائدة لحملة الأسهم العادية للبنك على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال السنة. ويتم حسابها على النحو التالي:

٢٠٢١ ألف درهم	٢٠٢٢ ألف درهم	
٧٠,١٩١	١٥٤,٧٢١	صافي أرباح السنة
<u>٢,٠٦٢,٥٥٠,٦٤٩</u>	<u>٢,٠٦٢,٥٥٠,٦٤٩</u>	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية:
٠,٠٣	٠,٠٨	المتوسط المرجح لعدد الأسهم البالغ قيمة كل منها درهم واحد القائمة خلال السنة
<u>٠,٠٣</u>	<u>٠,٠٨</u>	الأرباح الأساسية والمخفضة للسهم الواحد

إن الأرباح المخفضة للسهم الواحد هي نفس الأرباح الأساسية للسهم الواحد، نظراً لعدم قيام البنك بإصدار أي أدوات كان من الممكن أن يكون لها تأثير مخفف على ربحية السهم عند الممارسة.

## ٢٣ معاملات مع الأطراف ذات العلاقة

يبرم البنك في سياق العمل الاعتيادي معاملات مع أطراف ذات علاقة تتمثل في مساهمين يملكون حصة جوهريّة في أسهم البنك، وأعضاء مجلس إدارة البنك، وكبار موظفي إدارة البنك، وشركات خاضعة لسيطرتهم المباشرة أو غير المباشرة أو يمارسون عليها نفوذاً كبيراً. إن الأرصدة القائمة الهامة في ٣١ ديسمبر على النحو التالي:

٢٠٢١	٢٠٢٢	
ألف درهم	ألف درهم	
		<u>مساهمون:</u>
٩٤	١١٨	مبالغ مستحقة من البنوك
٣,٤٥٤	٢,٦٥٩	مبالغ مستحقة لبنوك أخرى
٤,٠٠٠	٤,٥٧٠	التزامات ومطلوبات طارئة
		<u>أعضاء مجلس الإدارة:</u>
١١,٠٤٥	١٥,٨٠٩	قروض وسلفيات
٧,١٥١	١٦,١٢٢	ودائع العملاء
٤٥	٤٥	التزامات ومطلوبات طارئة
		<u>المنشآت الأخرى ذات العلاقة للمساهمين وأعضاء مجلس الإدارة:</u>
١٧١,٩٨٩	١٥٩,٣٩٧	قروض وسلفيات
١٣	١٠	مبالغ مستحقة من بنوك
٢٧٣	١,٧٨٦	مبالغ مستحقة لبنوك أخرى
٢٣٥,٠٣٥	١٩١,٠٠٥	ودائع العملاء
٧٦,٠٢٠	٨٥,٣٢٠	التزامات ومطلوبات طارئة
		<u>كبار موظفي الإدارة في البنك:</u>
٢,١٣٢	٨٠٩	قروض وسلفيات
٤,٣١٢	٤,٨٦١	ودائع العملاء



## ٢٣ معاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

٢٠٢١	٢٠٢٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٢١	٨٣٤	دخل فوائد مستحق
٨٩٩	٧٣٥	مصاريف فوائد مستحقة
١,٤٢٣	(٢,١٢٧)	خسارة الائتمان المتوقعة (نتيجة عن) / محملة إلى بيان الدخل

فيما يلي الدخل والمصاريف والمشتريات وبيع الاستثمارات المتعلقة بالأطراف ذات العلاقة خلال السنة والمدرجة ضمن بيان الدخل:

٢٠٢١	٢٠٢٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٩,٦٨١	١٣,٢٨٠	دخل الفوائد
٧٨٣	١,٥٠٥	مصاريف الفوائد
٣,٠٠٠	٢,٥٤٥	أتعاب مهنية
(٤,٠٧٨)	-	خسارة من بيع استثمارات
٦٦,١٠٥	-	مبالغ محصلة من بيع استثمارات

٢٠٢١	٢٠٢٢	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٠١٩	٦,٧٩٠	أتعاب أعضاء مجلس الإدارة وأتعاب حضور الاجتماعات

٢٠٢١	٢٠٢٢	
ألف درهم	ألف درهم	
١٤	١٤	كبار موظفي الإدارة عدد كبار موظفي الإدارة
١٧,٤٧٨	١٧,٧٧٨	رواتب ومنافع أخرى قصيرة الأجل
١,٤٢٩	٣٧٣	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
١٨,٩٠٧	١٨,١٥١	مجموع تعويضات كبار موظفي الإدارة
٦٦	٢٠	دخل الفوائد
-	١٣	مصاريف الفوائد

## ٢٤ معاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

## شروط وأحكام المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

نشأت الأرصدة المستحقة والمعاملات المذكورة أعلاه في سياق العمل الاعتيادي وتمت على أساس المعاملات السارية في السوق. تحتسب الفائدة المحملة على ومن الأطراف ذات العلاقة حسب الأسعار التجارية الاعتيادية.

إن تعرضات الأطراف ذات العلاقة مضمونة مقابل رهن بمبلغ ١٢٦,٦٣٩ ألف درهم (٢٠٢١: ١٢٧,٠٨٨ ألف درهم).

ولم يرصد البنك خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ أي انخفاض في القيمة في المرحلة ٣ على المبالغ من الأطراف ذات العلاقة (٢٠٢١: لا شيء).

قام البنك باستئجار مساحة مكتبية في مواقع عديدة مملوكة لطرف ذي علاقة. وقد بلغت إيجارات العقارات ناقصاً المصاريف المرتبطة بها للسنة ما قيمته ١,٨٧٤ ألف درهم (٢٠٢١: ١,٩١٦ ألف درهم). ويتم التفاوض على إيجارات العقارات في كل سنة وفقاً لمعدلات السوق.

## الحركة في الأرصدة الإجمالية لجميع أرصدة القروض والسلفيات للطرف ذي العلاقة

المجموع ألف درهم	المرحلة ٣ ألف درهم	المرحلة ٢ ألف درهم	المرحلة ١ ألف درهم	
١٨٥,١٦٦	-	٦١,٣٥٥	١٢٣,٨١١	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١
(٩,١٥١)	-	(٤,٣٧٢)	(٤,٧٧٩)	صافي الموجودات المنشأة الجديدة أو المشتراة
١٧٦,٠١٥	-	٥٦,٩٨٣	١١٩,٠٣٢	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢
المجموع ألف درهم	المرحلة ٣ ألف درهم	المرحلة ٢ ألف درهم	المرحلة ١ ألف درهم	
١٩٠,٨١٤	-	٢٣,٠٧١	١٦٧,٧٤٣	إجمالي القيمة الدفترية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
(٥,٦٤٨)	-	(٣٨٣)	(٥,٢٦٥)	صافي الموجودات المنشأة الجديدة أو المشتراة
-	-	٤٠,٥٠٥	(٤٠,٥٠٥)	المحول من المرحلة ١
-	-	(١,٨٣٨)	١,٨٣٨	المحول من المرحلة ٢
١٨٥,١٦٦	-	٦١,٣٥٥	١٢٣,٨١١	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

## ٢٣ معاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

الحركة في مخصص الانخفاض في قيمة قروض وسلفيات الطرف ذي العلاقة

المجموع ألف درهم	المرحلة ٣ ألف درهم	المرحلة ٢ ألف درهم	المرحلة ١ ألف درهم	
٥,٣٩٥	-	٣,٦٠٠	١,٧٩٥	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١
(٢,١٢٧)	-	(١,٢٨٣)	(٨٤٤)	محرر إلى بيان الدخل
٣,٢٦٨	-	٢,٣١٧	٩٥١	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢
المجموع ألف درهم	المرحلة ٣ ألف درهم	المرحلة ٢ ألف درهم	المرحلة ١ ألف درهم	
٣,٩٧٢	-	١,٨٥٤	٢,١١٨	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
-	-	(١٢٠)	١٢٠	التغيرات بسبب المخصصات المثبتة في الرصيد الافتتاحي التي تكون:
١,٤٢٣	-	١,٨٦٦	(٤٤٣)	محولة من خسارة ائتمان متوقعة لمدة ١٢ شهراً
٥,٣٩٥	-	٣,٦٠٠	١,٧٩٥	محملة لبيان الدخل
				كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

## ٢٤ المشتقات

يقوم البنك، ضمن سياق أعماله الاعتيادي، بإجراء معاملات متنوعة تتضمن أدوات مالية مشتقة. الأداة المالية المشتقة هي عبارة عن عقد مالي بين طرفين وتعتمد مدفوعاته على الحركات في سعر أداة مالية أساسية واحدة أو أكثر أو سعر مرجعي أو مؤشر. الأدوات المالية المشتقة تتضمن العقود الآجلة والمقايضات.

## ١-٢٤ أنواع منتجات المشتقات

## (أ) عقود آجلة

العقود الآجلة هي اتفاقيات تعاقدية لشراء أو بيع أداة مالية معينة بسعر وتاريخ محددين في المستقبل. وهي عقود مصممة يتم التعامل فيها خارج سوق المال. لدى البنك تعرض ائتماني للأطراف المقابلة للعقود الآجلة.

## (ب) عقود خيارات

عقود الخيارات هي اتفاقيات تعاقدية تنقل الحق، وليس الالتزام، للمشتري لشراء أو بيع قيمة محددة من الأداة المالية بسعر محدد إما في تاريخ مستقبلي ثابت أو في أي وقت خلال فترة محددة.

## ٢٤ المشتقات (تتمة)

## ١-٢٤ أنواع منتجات المشتقات (تتمة)

## ج) عقود مقايضة

عقود المقايضة هي اتفاقيات تعاقدية بين طرفين لتبادل مراحل السداد مع مرور الوقت بناءً على مبالغ اسمية محددة متعلقة بالحركات في مؤشر أساسي معين مثل معدل الفائدة أو سعر العملة الأجنبية أو مؤشر الأسهم.

وتتعلق عقود مقايضة أسعار الفائدة بعقود يختارها البنك مع مؤسسات مالية أخرى يقوم البنك بموجبه بتلقي أو دفع سعر فائدة متغير مقابل دفع أو استلام معدل فائدة ثابت، على التوالي. وغالباً ما يتم إجراء مقايضة على تدفقات المدفوعات مع بعضها البعض مع قيام أحد الأطراف بدفع الفرق إلى الطرف الآخر.

وبموجب عقد مقايضة العملات، يدفع البنك مبلغاً محدداً بعملة واحدة وتتلقى مبلغاً محدداً بعملة أخرى. ومعظم عقود مقايضة العمولة يتم تسويتها بالإجمالي.

## ٢-٢٤ غرض المشتقات

يعد البنك طرفاً في الأدوات المشتقة في سياق تلبية احتياجات العميل. إضافة إلى ذلك، يستخدم البنك المشتقات لأغراض المتاجرة، وكجزء من نشاط إدارة المخاطر لديها، يستخدم البنك الأدوات المشتقة لأغراض التحوط من أجل الحد من تعرضها للمخاطر الحالية والمتوقعة، وذلك عن طريق التحوط لبعض المعاملات والتحوط الاستراتيجي مقابل التعرضات في الميزانية العمومية.

تنطوي المشتقات عادة عند بدايتها على تبادل وعود بتحويل مقابل نقدي صغير أو عدم التحويل. ومع ذلك، فإن هذه الأدوات تنطوي بانتظام على درجة عالية من المديونية وهي متقلبة للغاية. وقد يكون لحركة صغيرة نسبية في قيمة بند الموجودات أو المعدل أو المؤشر الكامن في عقد الأداة المالية المشتقة أثراً جوهرياً على ربح أو خسارة البنك.

وقد تعرضت المشتقات التي تتم خارج السوق الرئيسية للبنك إلى مخاطر مرتبطة بغياب سوق الصرف الذي يتم فيه إغلاق مركز مفتوح.

يتم تسجيل المشتقات بالقيمة العادلة باستخدام عروض الأسعار المعلنة في سوق نشطة أو الأسعار المقدمة من الأطراف المقابلة أو أساليب التقييم، وذلك باستخدام نموذج التقييم الذي تم فحصه مقابل أسعار معاملات السوق الفعلية وأفضل تقدير للبنك لأكثر معطيات النموذج ملائمة (إيضاح ٢٦).

تبين الجداول أدناه القيم العادلة للأدوات المالية المشتقة لأغراض إدارة المخاطر والتحوط المسجلة كموجودات أخرى ومطلوبات أخرى مع قيمها الاسمية. تمثل القيمة الاسمية قيمة بند موجودات الأداة المشتقة أو قيمة السعر أو المؤشر المرجعي للأداة المشتقة الذي يتم على أساسه قياس التغيرات في قيمة المشتقات. تدل القيمة الاسمية على حجم المعاملات القائمة في نهاية السنة ولا تعد مؤشراً على مخاطر السوق ولا على مخاطر الائتمان.

## ٢٤ المشتقات (تمة)

## ١-٢-٢٤ المشتقات المحتفظ بها لأغراض إدارة المخاطر

٣١ ديسمبر

٢٠٢٢

## القيم الاسمية من حيث الفترة حتى الاستحقاق

أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	١ - ٥ سنوات ألف درهم	٣ - ١٢ شهرًا ألف درهم	خلال ٣ أشهر ألف درهم	القيمة الاسمية ألف درهم	القيمة العادلة السلبية ألف درهم	القيمة العادلة الإيجابية ألف درهم	
-	١٤,٥٣٨	٨٧١,١٢٦	١,٩٦٩,٠٠٩	٢,٨٥٤,٦٧٣	(٣,٠٦٣)	٢,٧٥٧	عقود آجلة
-	٦٧٦,٠٠٠	٢٠٩,٩٨٨	-	٨٨٥,٩٨٨	(٧,٠٠٣)	٧,٠٠٣	مقايضات أسعار الفائدة
-	٦٩٠,٥٣٨	١,٠٨١,١١٤	١,٩٦٩,٠٠٩	٣,٧٤٠,٦٦١	(١٠,٠٦٦)	٩,٧٦٠	

٣١ ديسمبر ٢٠٢١

## القيم الاسمية من حيث الفترة حتى الاستحقاق

أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	١ - ٥ سنوات ألف درهم	٣ - ١٢ شهرًا ألف درهم	خلال ٣ أشهر ألف درهم	القيمة الاسمية ألف درهم	القيمة العادلة السلبية ألف درهم	القيمة العادلة الإيجابية ألف درهم	
-	٥٠٤,٣٤٠	٩٠٧,٢٧٠	٧٥٨,٥٢٤	٢,١٧٠,١٣٤	(١,٧١٠)	١٠,٦٠٠	عقود آجلة
٦٠٠,٠٠٠	٤٨٢,٤١٥	-	-	١,٠٨٢,٤١٥	(٥,٤٥٥)	٥,٤٥٤	مقايضات أسعار الفائدة
٦٠٠,٠٠٠	٩٨٦,٧٥٥	٩٠٧,٢٧٠	٧٥٨,٥٢٤	٣,٢٥٢,٥٤٩	(٧,١٦٥)	١٦,٠٥٤	

## تحوطات القيمة العادلة لمخاطر أسعار الفائدة

يستخدم البنك عقود تحوط معدلات الفائدة للتحوط ضد تعرضه للتغيرات في القيم العادلة للاستثمارات ذات المعدل الثابت فيما يتعلق بمعدلات الفائدة المعيارية. وتتم مطابقة عقود مقايضة معدلات الفائدة بمشتريات محددة للاستثمارات.

ولا يقوم البنك بالتحوط ضد مخاطر معدلات الفائدة إلا بمقدار معدلات الفائدة المعيارية. والمعدل المعياري هو عنصر من عناصر مخاطر معدلات الفائدة الملحوظة في بيئات ذات صلة. ويتم تطبيق محاسبة التحوط حيثما تلبى علاقات التحوط معايير محاسبة التحوط.

عندما يطبق البنك محاسبة تحوط القيمة العادلة، يقوم البنك بتقييم ما إذا كان هناك توقعات بفعالية مرتفعة للأداة المشتقة المصنفة في كل علاقة تحوط لتعويض التغيرات في القيمة العادلة لبند التحوط باستخدام تحليل الانحدار. ويستند التقييم إلى تقييم المقاييس الكمية لنتائج الانحدار.

تم بيان القيمة العادلة للمقايضات في الموجودات (المطلوبات) الأخرى، كما تم إدراج القيمة الدفترية لبند التحوط ضمن بند "الاستثمارات" في بيان المركز المالي. وقد تم إدراج أرباح القيمة العادلة من المشتقات المحتفظ بها في علاقات تحوط قيمة عادلة مؤهلة وربح وخسارة التحوط لبند التحوط في الدخل التشغيلي الأخر.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، يحتفظ البنك بعقود مقايضة أسعار الفائدة التالية كأدوات تحوط في تحوطات القيمة العادلة لمخاطر الفوائد إلى جانب المبالغ المتعلقة ببند التحوط.

٢٤ المشتقات (تتمة)

٢-٢٤ عرض المشتقات (تتمة)

١-٢-٢٤ المشتقات المحتفظ بها لأغراض إدارة المخاطر (تتمة)

تحولات القيمة العادلة لمخاطر أسعار الفائدة (تتمة)

القيم الاسمية من حيث الفترة حتى الاستحقاق	أكثر من ٥ سنوات	١ - ٥ سنوات	٣ أشهر	١٢ - ٣ أشهر	١ - ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات
القيمة الاسمية	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	٤٣٧,٨٠١	١,٢٢٣,٩٠٣	١٣٠,٩٥٦	-	١,٧٩٢,٦٦٠	٧٥,٠٢٦
٣١ ديسمبر ٢٠٢١	٦٦١,٦٣١	١,١٨٠,٦٣٥	١٤٦,٩٠٠	-	١,٩٨٩,١٦٦	(١٠٩,٤٩٩)

القيمة الدفترية للبنود المحوطة مدرجة في بند "الاستثمارات" في بيان المركز المالي بإجمالي قيمة اسمية تبلغ ١,٧٤١,٩٨١ ألف درهم (٢٠٢١: ٢,١١٠,٤٥٩ ألف درهم). تتكون هذه البنود المحوطة من أدوات الدين المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى.

قام البنك بتثبيت الربح التالي والمتعلق بعدم فاعلية التحوط المحتسبة كما يلي:

٢٠٢١	٢٠٢٢
عدم الفاعلية المدرجة في الربح والخسارة	عدم الفاعلية المدرجة في الربح والخسارة
التغير في القيمة	التغير في القيمة
ألف درهم	ألف درهم
٩,٦٢٥	٢٤,٤٤٣
-	(١٠٦,٩١٦)
	١١٦,٥٤١
	١٨٤,٤٣٨
	(١٥٩,٩٩٥)

٣-٢٤ مخاطر الائتمان المتعلقة بالمشتقات

تنشأ مخاطر الائتمان المتعلقة بالأدوات المالية المشتقة من احتمالية عجز الطرف المقابل عن الالتزامات التعاقدية، وتقتصر على القيمة العادلة الموجبة للأدوات الملائمة للبنك. يتم إبرام ما يقارب من ٩٢٪ (٢٠٢١: ٨٩٪) من عقود مشتقات البنك مع مؤسسات مالية أخرى.

٢٥ المطلوبات الطارئة والالتزامات

الالتزامات المرتبطة بالائتمان

يلتزم البنك بدفع المبالغ التعاقدية فيما يتعلق بخطابات الاعتماد والضمانات بالنيابة عن العملاء عند تلبية شروط العقد الطارئة. وتمثل المبالغ التعاقدية مخاطر الائتمان بافتراض أن المبالغ قد تم تقديمها بالكامل والضمانات قد تمت المطالبة بكامل مبلغها بعد الإخفاق في التنفيذ والضمانات والكفالات الأخرى لا قيمة لها، إلا أن إجمالي المبلغ التعاقدية للالتزامات لا يمثل بالضرورة متطلبات نقدية مستقبلية حيث أن العديد من هذه الالتزامات سوف تنتهي أو تنقضي دون تمويلها.

تمثل التزامات القروض الالتزامات التعاقدية بالحصول على القروض. وهذه الالتزامات قابلة للإلغاء وعادة ما يكون لها تواريخ صلاحية محددة أو تشتمل على شروط لإلغائها. وحيث أن الالتزامات قابلة للإلغاء ومن الممكن أن تنتهي دون سحبها وحيث أن الشروط المسبقة للسحب يجب الوفاء بها، فليس من الضروري أن يمثل إجمالي مبالغ العقد المتطلبات للتدفقات النقدية الصادرة المستقبلية.

٢٥ المطلوبات الطارئة والالتزامات (تتمة)

فيما يلي التزامات البنك المتعلقة بالائتمان:

٢٠٢١	٢٠٢٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٧٨,٠٠٠	٢٩٥,٢٤٥	مطلوبات طارئة
٢,٣٨٦,٠٣٤	٢,٠٧٢,٦٩٣	خطابات اعتماد
		ضمانات
<u>٢,٦٦٤,٠٣٤</u>	<u>٢,٣٦٧,٩٣٨</u>	
		التزامات
٢,٢٨٦,٩٧٥	٢,٢٩٥,٦٢١	التزامات قروض غير مسحوبة
<u>٢,٢٨٦,٩٧٥</u>	<u>٢,٢٩٥,٦٢١</u>	

إن جميع التزامات القروض غير المسحوبة الخاصة بالبنك قابلة للاسترداد ولا تتم مراعاتها عند حساب الخسائر الائتمانية المتوقعة.

تصنيف مجموع أرصدة الالتزامات والمطلوبات الطارئة مع المراحل:

المجموع	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٤,٣٠٧	-	-	٤,٣٠٧	مرتفع
٢,١٥٨,٨٩٩	-	١٧٥,٢٩٠	١,٩٨٣,٦٠٩	قياسي
٦٧,٤٣٧	-	٦٧,٤٣٧	-	قائمة المراقبة
١٣٧,٢٩٥	١٣٧,٢٩٥	-	-	متعثر
<u>٢,٣٦٧,٩٣٨</u>	<u>١٣٧,٢٩٥</u>	<u>٢٤٢,٧٢٧</u>	<u>١,٩٨٧,٩١٦</u>	مجموع القيمة الدفترية الإجمالية
(٨٧,٩١٨)	(٥٥,٣٨٩)	(٢٦,١١٣)	(٦,٤١٦)	خسائر الائتمان المتوقعة
<u>٢,٢٨٠,٠٢٠</u>	<u>٨١,٩٠٦</u>	<u>٢١٦,٦١٤</u>	<u>١,٩٨١,٥٠٠</u>	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

المجموع	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٤,٩٤٧	-	-	٤,٩٤٧	مرتفع
٢,٣٩٧,٥٢٥	-	٣١٠,٨٢٨	٢,٠٨٦,٦٩٧	قياسي
٥٣,٣٥١	-	٥٣,٣٥١	-	قائمة المراقبة
٢٠٨,٢١١	٢٠٨,٢١١	-	-	متعثر
<u>٢,٦٦٤,٠٣٤</u>	<u>٢٠٨,٢١١</u>	<u>٣٦٤,١٧٩</u>	<u>٢,٠٩١,٦٤٤</u>	مجموع القيمة الدفترية الإجمالية
(٨٧,٩٤٧)	(٤٧,٠٣٣)	(٣١,٨٥٥)	(٩,٠٥٩)	خسائر الائتمان المتوقعة
<u>٢,٥٧٦,٠٨٧</u>	<u>١٦١,١٧٨</u>	<u>٣٣٢,٣٢٤</u>	<u>٢,٠٨٢,٥٨٥</u>	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

## ٢٥ المطلوبات الطارئة والالتزامات (تتمة)

## الحركة في إجمالي رصيد المطلوبات الطارئة

المجموعة ألف درهم	المرحلة ٣ ألف درهم	المرحلة ٢ ألف درهم	المرحلة ١ ألف درهم	إجمالي القيمة الدفترية
٢,٦٦٤,٠٣٤	٢٠٨,٢١٢	٣٦٤,١٧٨	٢,٠٩١,٦٤٤	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١
-	-	٩٤,٥٤٧	(٩٤,٥٤٧)	التغيرات نتيجة للموجودات المالية المثبتة في الرصيد الافتتاحي والتي تم:
-	٦,٠٥٧	(١٨٠,٩٨٦)	١٧٤,٩٢٩	تحويلها إلى / (من) المرحلة ١
-	(٣,٦٩٨)	٣,٦٩٨	-	تحويلها إلى / (من) المرحلة ٢
(٢٩٦,٠٩٦)	(٧٣,٢٧٦)	(٣٨,٧١٠)	(١٨٤,١١٠)	تحويلها إلى / (من) المرحلة ٣
				المنشأ / (المنتهى) خلال السنة
٢,٣٦٧,٩٣٨	١٣٧,٢٩٥	٢٤٢,٧٢٧	١,٩٨٧,٩١٦	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

المجموعة ألف درهم	المرحلة ٣ ألف درهم	المرحلة ٢ ألف درهم	المرحلة ١ ألف درهم	إجمالي القيمة الدفترية
٢,٧٤٣,٢٠٥	٩١,٢٦٢	٧٩١,٦٢١	١,٨٦٠,٣٢٢	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
-	-	٥٨,٩٨٦	(٥٨,٩٨٦)	التغيرات نتيجة للموجودات المالية المثبتة في الرصيد الافتتاحي والتي تم:
-	-	(١٦٠,٥٢٣)	١٦٠,٥٢٣	تحويلها إلى / (من) المرحلة ١
-	١٢٥,١٠٩	(١٢٥,١٠٩)	-	تحويلها إلى / (من) المرحلة ٢
(٧٩,١٧١)	(٨,١٥٩)	(٢٠٠,٧٩٧)	١٢٩,٧٨٥	تحويلها إلى / (من) المرحلة ٣
				المنشأ / (المنتهى) خلال السنة
٢,٦٦٤,٠٣٤	٢٠٨,٢١٢	٣٦٤,١٧٨	٢,٠٩١,٦٤٤	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

## الحركة في مخصص الانخفاض في قيمة المطلوبات الطارئة

المجموعة ألف درهم	المرحلة ٣ ألف درهم	المرحلة ٢ ألف درهم	المرحلة ١ ألف درهم	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١
١٠٠,٥٣٢	٤٧,٠٣٢	٤٤,٥١٠	٨,٩٩٠	التغيرات بسبب مخصصات مثبتة في الرصيد الافتتاحي التي تم:
-	-	(١,٦٠٥)	١,٦٠٥	تحويلها إلى خسارة الائتمان المتوقعة لفترة ١٢ شهراً
-	-	٤,١٥٣	(٤,١٥٣)	تحويلها إلى خسارة الائتمان المتوقعة على مدى العمر المتبقي والتي لم تنخفض قيمتها الائتمانية
-	(٨٥٩)	٨٥٩	(٢٦)	تحويلها إلى / (من) خسارة الائتمان المتوقعة على مدى العمر المتبقي والتي انخفضت قيمتها الائتمانية
(١٢,٦١٤)	٩,٢١٦	(٢١,٨٠٤)	(٢٦)	المحتمل على بيان الدخل (إيضاح ٢١)
٨٧,٩١٨	٥٥,٣٨٩	٢٦,١١٣	٦,٤١٦	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢



## ٢٥ المطلوبات الطارئة والالتزامات (تتمة)

## الحركة في مخصص الانخفاض في قيمة المطلوبات الطارئة (تتمة)

المجموع	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١١٢,٣٦٢	٣٧,٣٩٧	٥٦,٧١٠	١٨,٢٥٥	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
-	-	(١,٨٣٨)	١,٨٣٨	التغيرات بسبب مخصصات مثبتة في الرصيد الافتتاحي التي تم:
-	-	٧,٢٤٧	(٧,٢٤٧)	تحويلها إلى خسارة الائتمان المتوقعة لفترة ١٢ شهراً
-	١,٨٦٠	(١,٨٦٠)	-	تحويلها إلى خسارة الائتمان المتوقعة على مدى العمر المتبقي والتي لم تنخفض قيمتها الائتمانية
(١٠,٩٦٠)	(٢,٩٦٣)	(٧,٩٩٧)	-	تحويلها إلى خسارة الائتمان المتوقعة على مدى العمر المتبقي والتي انخفضت قيمتها الائتمانية
(٨٧٠)	١٠,٧٣٨	(٧,٧٥٢)	(٣,٨٥٦)	تحويلها من / (إلى) خسارة الائتمان المتوقعة والتي انخفضت قيمتها الائتمانية على القروض (إيضاح ٧)
				المحمل على بيان الدخل (إيضاح ٢١)
١٠٠,٥٣٢	٤٧,٠٣٢	٤٤,٥١٠	٨,٩٩٠	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

## ٢٦ إدارة المخاطر

## مقدمة

يدرك البنك أهمية إدارة المخاطر بأسلوب فعال لتحقيق أهدافه الاستراتيجية والحفاظ على استقراره وقوته. تقع المخاطر في صلب أنشطة البنك ولكنها تدار من خلال عملية متواصلة لتحديد وقياسها ومراقبتها وفقاً لسقوف المخاطر وضوابط أخرى. تعد عملية إدارة المخاطر عنصراً هاماً في تحقيق الربحية المستمرة للبنك ويتحمل كل فرد داخل البنك المسؤولية عن المخاطر التي يواجهها فيما يتعلق بالمسؤوليات المنوطة به.

تتناول إدارة المخاطر جميع المخاطر، وتشمل المخاطر الاستراتيجية، ومخاطر رأس المال، ومخاطر الائتمان، ومخاطر السوق ومخاطر السيولة ومخاطر التشغيل ومخاطر الاحتيال ومخاطر تكنولوجيا المعلومات، وأمن المعلومات، ومخاطر السمعة، وما إلى ذلك، كما تشمل أيضاً العمليات من مرحلة نشوء المخاطر وتقييمها إلى المتابعة والرقابة المستمرة عليها ومراجعتها وإدارتها والإبلاغ عنها. وتغطي إدارة المخاطر أيضاً أدوار ومسؤوليات مجلس الإدارة واللجان المشكلة على مستوى الإدارة والهيئات والعمليات المتعلقة بأقسام إدارة المخاطر والرقابة الداخلية والالتزام والتدقيق الداخلي.

تتضمن استراتيجية إدارة المخاطر بالبنك أطر العمل الخاصة بمخاطر الالتزام والمخاطر المؤسسية، والتي تتماشى تماماً مع رؤية البنك تجاه تحقيق قيمة قوية لكافة المساهمين. تشمل أهم البنود الاستراتيجية الخاصة برؤية البنك:

- أسس جيدة وقدرة قوية على تحمل المخاطر: يعد الحفاظ على أسس مالية وتشغيلية قوية عاملاً أساسياً للإدارة الفعالة للمخاطر كما يدعم القدرة على تحمل المخاطر.
- التوافق الاستراتيجي والشراكة الدائمة مع خطوط الأعمال: إن نهج إدارة المخاطر المتوافق استراتيجياً مع أهداف العمل يضمن شراكة وثيقة بين إدارة المخاطر ووحدات الأعمال لإدارة المخاطر بشكل فعال.
- الاستخدام الفعال لرأس المال والسيولة والمخصصات: يعمل الاستخدام الفعال لرأس المال والسيولة والمخصصات على دعم النمو المستدام والحد من المخاطر.
- إطار عمل شامل ومتكامل لحوكمة الشركات والمخاطر: إن وجود إطار عمل قوي لحوكمة الشركات والمخاطر يضمن إدارة فعالة للمخاطر، ورقابة مستقلة، ومساءلة.

## ٢٦ إدارة المخاطر (تتمة)

## مقدمة (تتمة)

- البنية التحتية المرنة للمخاطر وثقافة المخاطر القوية: تعمل البنية التحتية القوية للمخاطر وثقافة المخاطر على دعم الشفافية والمساءلة والنهج الاستباقي لإدارة المخاطر.

يركز البنك بشدة على العوامل الرئيسية التالية لضمان وجود ممارسات جيدة في إدارة المخاطر:

## ١. الحوكمة القوية:

يمتاز البنك بإطار حوكمة قوي لضمان فعالية إطار إدارة المخاطر الخاص به وكذلك إدارة المخاطر بصورة مسيطرة تتميز بالشفافية. يشمل ذلك اللجان على مستوى مجلس الإدارة والإدارة، ووضوح السياسات والإجراءات، وانتظام التقارير والمتابعة، والإشراف المستقل من أصحاب المصلحة الداخليين والخارجيين.

## لجان على مستوى مجلس الإدارة

يتحمل مجلس الإدارة المسؤولية المطلقة عن تحديد ومراقبة المخاطر، إلا أن هناك لجاناً فرعية تابعة لمجلس الإدارة تعد مسؤولة عن إدارة ومراقبة المخاطر.

## (أ) لجنة الائتمان التابعة لمجلس الإدارة

لجنة الائتمان التابعة لمجلس الإدارة مسؤولة عن وضع استراتيجية مخاطر الائتمان ومراقبة العمليات الائتمانية بشكل عام داخل البنك والاحتفاظ بمحفظة متنوعة وتفاذي تركيزات المخاطر غير المرغوب بها وتحسين الجودة العامة لموجودات المحفظة والالتزام بسياسات الائتمان والتوجيهات التنظيمية.

## (ب) لجنة التدقيق التابعة لمجلس الإدارة

لجنة التدقيق التابعة لمجلس الإدارة مسؤولة عن مراقبة ومراجعة ورفع تقارير عن الترتيبات الرسمية المتعلقة بالتقارير المالية والسرديّة للبنك وعمليات الرقابة الداخلية والالتزام والتدقيق الداخلي / الخارجي

## (ج) لجنة المخاطر التابعة لمجلس الإدارة

تتولى لجنة المخاطر التابعة لمجلس الإدارة المسؤولية الكاملة عن إعداد استراتيجية المخاطر وتنفيذ المبادئ والأطر والسياسات لتعزيز هيكل إدارة المخاطر لدى البنك إلى أفضل معايير الممارسات. وهذا يشمل على سبيل المثال لا الحصر ضمان توفر هياكل رقابة فعالة ومراقبة التعرضات الكلية للمخاطر (تشمل ولا تقتصر على مخاطر الائتمان ومخاطر السوق ومخاطر السيولة ومخاطر التشغيل والمخاطر القانونية).

## (د) لجنة مكافآت المجموعة

تعمل لجنة مكافآت المجموعة بالنيابة عن مجلس الإدارة في كافة الشؤون المتعلقة بالحوكمة والمكافآت والترشيحات والخطط الاستراتيجية، باستثناء تلك الصلاحيات والإجراءات الحصرية لمجلس الإدارة على أساس الأحكام القانونية أو النظام الأساسي. ويناط بلجنة مكافآت المجموعة مسؤولية دعم مجلس الإدارة في الإشراف على خطة المكافآت، وذلك من أجل التأكد من أن المكافآت ملائمة ومتوافقة مع ثقافة البنك والأعمال طويلة الأجل وقابلية تحمل المخاطر والأداء وبيئة الرقابة وأي متطلبات قانونية أو نظامية.

## (هـ) لجنة التدقيق والمخاطر المشتركة بمجلس الإدارة

يُعد اجتماع مشترك بين لجنة التدقيق بمجلس الإدارة ولجنة المخاطر بمجلس الإدارة وذلك بصورة دورية وفقاً لتوجيهات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي لضمان التنسيق الفعال والتعاون بين اللجنتين في إدارة المخاطر. يعمل هذا الاجتماع المشترك على دعم إطار العمل العام لإدارة المخاطر من خلال توفير منصة لعقد مناقشات قوية وصنع قرارات فعالة في الأمور المتعلقة بإدارة المخاطر.

٢٦ إدارة المخاطر (تتمة)

لجان الإدارة بالبنك

يتم دعم اللجان على مستوى مجلس الإدارة بواسطة لجان الإدارة الرئيسية لضمان إدارة المخاطر والحوكمة على نحو شامل. تشمل هذه اللجان:

(أ) لجنة الإدارة

تقدم لجنة الإدارة التوجيه الاستراتيجي العام للمؤسسة، بما في ذلك إدارة المخاطر، عن طريق مراجعة واعتماد قابلية المؤسسة للمخاطر وتحملها للمخاطر وإطار عمل إدارة المخاطر وتوفير الإشراف العام على عملية إدارة المخاطر.

(ب) لجنة الائتمان

لجنة الائتمان هي المسؤولة عن مراجعة مقترحات الائتمان واعتمادها، وضمان الامتثال لسياسات الائتمان وإجراءاتها، وتوفير المتابعة المستمرة لمخاطر الائتمان.

(ج) لجنة الموجودات والمطلوبات

تلعب لجنة الموجودات والمطلوبات دورًا رئيسيًا في إدارة معدل الفائدة ومخاطر السيولة في المؤسسة. وتقدم اللجنة توصياتها لضمان مستوى كاف من السيولة أثناء العمل ضمن إطار عمل قوي للسيطرة على المخاطر. ويساعد ذلك على إدارة هذه المخاطر بفاعلية.

(د) لجنة إدارة المخاطر

تعمل لجنة إدارة المخاطر على دعم مجلس الإدارة والإدارة للوفاء بالمسؤوليات الواقعة على عاقتهم فيما يتعلق بإدارة المخاطر. كما تعمل اللجنة على تقييم فعالية نظام الرقابة الداخلية لإدارة المخاطر على مستوى البنك، وضمان الامتثال للشروط القانونية والتنظيمية، ومراجعة أداء المهام الخاصة بإدارة المخاطر. توفر اللجنة إشرافًا محايدًا على إطار عمل إدارة المخاطر وعملياتها، وتقدم تقارير دورية عن أنشطة إدارة المخاطر إلى مجلس الإدارة والإدارة.

(هـ) اللجنة التوجيهية لتكنولوجيا الأعمال

تقوم اللجنة التوجيهية لتكنولوجيا الأعمال بمتابعة المخاطر المرتبطة بالتكنولوجيا داخل المؤسسة، بما في ذلك أمن المعلومات والمرونة التكنولوجية.

(و) لجنة تجربة العملاء

تضمن لجنة تجربة العملاء أن أنشطة المؤسسة التي تواجه العملاء تتماشى مع قابليتها للمخاطر وأن المخاطر المرتبطة بتفاعلات العملاء تخضع للإدارة الفعالة.

٢. إطار عمل قابلية المخاطر:

وضع البنك إطار عمل لتقبل المخاطر للتأكد من أن أنشطته الخاصة بالمخاطر تتماشى مع أهدافه الإستراتيجية وقدرته على تحمل المخاطر. يتضمن إطار العمل تعريفات واضحة لمدى تقبل البنك للمخاطر والحدود الخاصة بأنواع المخاطر المختلفة، بالإضافة إلى المتابعة المنتظمة وإعداد التقارير لضمان عدم تجاوز هذه الحدود.

٣. الاستدامة

يلتزم البنك بدمج اعتبارات الاستدامة في إطار إدارة المخاطر، بما في ذلك المخاطر البيئية والاجتماعية ومخاطر الحوكمة. وضع البنك إجراءات لتقييم وإدارة المخاطر البيئية والاجتماعية ومخاطر الحوكمة، ويرصد بانتظام تعرضه لهذه المخاطر.

## ٢٦ إدارة المخاطر (تتمة)

## ٤. ثلاثة خطوط دفاعية:

تم بناء إطار عمل إدارة المخاطر الخاص بالبنك على ثلاثة خطوط دفاعية، والتي تعمل معاً لضمان تحديد المخاطر وتقييمها ومراقبتها والسيطرة عليها بشكل فعال:

- خط الدفاع الأول هو وحدة الأعمال المسؤولة عن تحديد المخاطر وتقييمها وإدارتها ضمن أنشطتها اليومية.
- خط الدفاع الثاني هو مهام إدارة المخاطر، والتي توفر الإشراف والدعم لوحدة العمل في إدارة المخاطر.
- خط الدفاع الثالث هو مهام التدقيق الداخلي، والتي تقوم بشكل مستقل بتقييم فعالية إطار إدارة المخاطر بالبنك وتقديم توصيات للتحسين.

في إطار خطوط الدفاع الثلاثة، يتم تكميل لجان مجلس الإدارة ومجلس الإدارة بالمهام المسؤولة عن المتابعة اليومية للمخاطر:

## (أ) قسم إدارة المخاطر

يتولى قسم إدارة المخاطر مسؤولية تنفيذ الإجراءات المتعلقة بالمخاطر وصيانتها لضمان وجود عمليات رقابة مستقلة. ويعمل هذه القسم بصورة وثيقة مع المؤسسة التجارية لدعم أنشطتها بالتزام مع حماية محفظة مخاطر البنك. وقد وضع آليات حكيمة لمراقبة المخاطر (العمليات والأنظمة) من أجل ضمان التزام موجودات المخاطر ومحافظ الموجودات الفردية بمقاييس الشروط والسياسات المتفق عليها. ويراجع البنك جميع مستندات الائتمان وتقارير سياسات ومحافظ المخاطر وتقدمها إلى لجنة الائتمان ولجنة المخاطر.

## (ب) إدارة الائتمان

تتولى إدارة الائتمان مسؤولية قيادة استراتيجية الائتمان العامة للبنك، ومراجعة مقترحات الائتمان واعتمادها، وضمان الامتثال لسياسات الائتمان وإجراءاتها، وتقديم المساعدة في المتابعة المستمرة لمخاطر الائتمان.

## (ج) الأسواق المالية

إدارة الأسواق المالية مسؤولة عن إدارة موجودات ومطلوبات البنك والهيكل المالي العام، كما يعد المسؤول الأول عن إدارة مخاطر التمويل والسيولة لدى البنك.

## (د) التدقيق الداخلي

يقوم قسم التدقيق الداخلي بمراجعة عمليات إدارة المخاطر لدى البنك سنوياً حيث يقوم بفحص مدى كفاية الإجراءات المطبقة والتزام البنك بها. يقوم قسم التدقيق الداخلي بمناقشة النتائج التي توصل إليها عن كافة عمليات المراجعة مع الإدارة ويقوم برفع تقارير عن النتائج والتوصيات إلى لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة.

منذ عام ٢٠١٩ وحتى عام ٢٠٢٢، أصدر مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي عدداً من المعايير واللوائح المتعلقة بالعناصر المختلفة لإدارة المخاطر الشاملة، وتنظيم حماية المستهلك، ومكافحة غسل الأموال، كفاية رأس المال وإطار إدارة رأس المال. تشمل المعايير واللوائح، على سبيل المثال لا الحصر، التقارير المالية والتدقيق الخارجي والضوابط الداخلية والامتثال والتدقيق الداخلي والمخاطر التشغيلية ومخاطر البلد ومخاطر التحويل ومخاطر السوق ومعدل الفائدة ومخاطر معدل العائد التي تم تفعيلها في عام ٢٠١٩. يقوم البنك باتخاذ إجراءات للالتزام بالمعايير واللوائح المذكورة أعلاه لضمان الامتثال اعتباراً من تاريخ التنفيذ الفعلي.

## ٢٦ إدارة المخاطر (تتمة)

## ٥. نظم قياس المخاطر والإبلاغ عنها

يتم رصد ومراقبة المخاطر بصورة رئيسية على أساس السقوف الموضوعية من قبل البنك. تعكس هذه السقوف استراتيجية العمل والبيئة السوقية للبنك وكذلك مستوى الخطر الذي يكون البنك مستعد لقبوله، مع مزيد من التركيز على قطاعات معينة. وإضافة إلى ذلك، يراقب البنك ويقيم قدرته العامة على تحمّل المخاطر فيما يتعلق بالتعرض الشامل للمخاطر بجميع أنواعها ونشاطاتها.

يتم فحص المعلومات التي يتم الحصول عليها من جميع الأعمال ثم تتم معالجتها من أجل التحديد والتحليل والمراقبة في وقت مبكر. يستلم مجلس الإدارة تقريراً ربع سنوي شامل للمخاطر الائتمانية لتقديم كافة المعلومات الضرورية للتقييم والتقرير حيال المخاطر الائتمانية ذات الصلة للبنك. يتضمن التقرير التعرض الكلي لمخاطر الائتمان والاستثناءات من السقوف ومعدلات السيولة والتغيرات على محفظة المخاطر. وتتولى الإدارة العليا تقييم مدى ملاءمة مخصص خسائر الائتمان على أساس ربع سنوي.

وعلى جميع مستويات البنك، يتم إعداد تقارير حول المخاطر لأغراض محددة ويتم توزيعها للتأكد من أن جميع قطاعات العمل لديها أحدث المعلومات الشاملة والضرورية.

يتم تقديم بيانات موجزة إلى الرئيس التنفيذي ولجنة المخاطر وجميع أعضاء الإدارة ذوي الصلة في كافة الجوانب المتعلقة بالمخاطر التي اختارها البنك، وذلك يشمل مدى الالتزام بالسقوف والاستثمارات الخاصة والسيولة، بالإضافة إلى أي تطورات أخرى في المخاطر.

## ٦. الحد من المخاطر

نفذ البنك إطار عمل شامل لتخفيف المخاطر يهدف إلى الحد من تأثير المخاطر المحتملة على عملياته وأدائه المالي وسمعته. ويشمل ذلك تحديد المخاطر وتقييمها، وتنفيذ استراتيجيات التخفيف من حدة المخاطر، ورصد فعالية هذه الاستراتيجيات بصورة دورية.

يعتمد البنك بصورة فعالة على الضمانات للحد من تعرضه لمخاطر الائتمان.

يستخدم البنك كذلك في إطار إدارته الشاملة للمخاطر المشتقات وأدوات أخرى لمواجهة المخاطر الناجمة عن التغيرات في أسعار الفائدة والعملة الأجنبية.

## ٧. إطار عمل قوي لاستمرار الأعمال

يوفر إطار وسياسة استمرارية الأعمال المهيكلتجيداً الخاصة بالبنك، بجانب إطار العمل الشامل لإدارة الأزمات وخطط الطوارئ التكميلية وبروتوكولات الاستجابة للحوادث، أساساً قوياً للمرونة المؤسسية ضد الاضطرابات الشديدة أو الأحداث غير المتوقعة، مثل جائحة كورونا COVID-19 الأخيرة. وتخضع هذه الأطر والإجراءات لاختبارات دورية، مع الحد الأدنى من عمليات التقييم السنوي، وذلك لضمان فعاليتها وجاهزيتها لهذه السيناريوهات.

مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان في عدم قدرة العميل أو الطرف المقابل على الوفاء بالتعهدات / الالتزامات التعاقدية مما يتسبب في تكبد البنك خسائر مالية. وتنشأ هذه المخاطر من الإقراض والتمويل التجاري والخزينة والأنشطة الأخرى التي يقوم بها البنك. تعتبر مخاطر الائتمان أكبر المخاطر التي تواجه البنك، ويتم مراقبتها بفعالية وفقاً لسياسات الائتمان التي تحدد بوضوح عملية تفويض صلاحيات الإقراض والسياسات والإجراءات ذات الصلة. وتتطوي إدارة مخاطر الائتمان أيضاً على مراقبة تركيزات المخاطر حسب قطاع العمل والمنطقة الجغرافية.

وضع البنك إجراءات لمراجعة الجدارة الائتمانية للكشف المبكر عن التغيرات المحتملة في الجدارة الائتمانية للأطراف المقابلة، وكذلك المراجعة المنتظمة للضمانات. سقوف الطرف المقابل تحدد باستخدام نظام تصنيف مخاطر الائتمان الذي يحدد لكل طرف مقابل تصنيفاً للمخاطر. تصنيفات المخاطر خاضعة للمراجعة المنتظمة. وتسمح هذه الإجراءات للبنك بتقييم الخسائر المحتملة الناجمة عن المخاطر التي يتعرض لها وبتخاذ الإجراءات التصحيحية.

## ٢٦ إدارة المخاطر (تتمة)

يوضح الجدول التالي الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان لعناصر بيان المركز المالي، بما في ذلك المطلوبات والالتزامات المحتملة. يتم بيان الحد الأقصى، قبل تأثير تخفيف المخاطر باستخدام التعزيزات الائتمانية والتسوية الرئيسية واتفاقيات الضمانات.

٢٠٢١	٢٠٢٢	إيضاحات	
ألف درهم	ألف درهم		
١,٩٥٣,١٤١	١,١٦٢,٧٨٠	٥	نقد وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي (لا يشمل النقد في الصندوق)
٣٧٨,٧٣٥	٣٠٢,٨٣٧	٦	مبالغ مستحقة من البنوك
٨,٩١٣,٧٤٢	٨,٢٣٩,٦٣٥	٧	قروض وسلفيات (إجمالي)
٣,٥٣١,٧٦٤	٣,٨٨٩,٠٦٤	٨	استثمارات
٥٧٣,٧٤٠	٧٠٦,٨٥٣	١٠	موجودات أخرى*
			*باستثناء المبالغ المدفوعة مقدماً والموجودات المستحوذ عليها عند تسوية الديون وموجودات العقود
١٥,٣٥١,١٢٢	١٤,٣٠١,١٦٩		المجموع
٢٧٨,٠٠٠	٢٩٥,٢٤٥	٢٥	خطابات اعتماد
٢,٣٨٦,٠٣٤	٢,٠٧٢,٦٩٣	٢٥	ضمانات
٢,٢٨٦,٩٧٥	٢,٢٩٥,٦٢١	٢٥	التزامات قروض غير مسحوبة
٤,٩٥١,٠٠٩	٤,٦٦٣,٥٥٩		المجموع
٢٠,٣٠٢,١٣١	١٨,٩٦٤,٧٢٨		مجموع التعرض لمخاطر الائتمان

نظراً لتسجيل الأدوات المالية بالقيمة العادلة فإن المبالغ المبينة أعلاه تمثل التعرض الحالي لمخاطر الائتمان ولكنها لا تمثل أقصى تعرض لمخاطر الائتمان والذي قد ينشأ في المستقبل نتيجة للتغيرات في القيم.

## تركيزات المخاطر للحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان

يتم إدارة تركيز المخاطر من حيث العميل/الطرف المقابل، والمنطقة الجغرافية، وقطاع العمل. بلغ أقصى تعرض لمخاطر الائتمان فيما يتعلق بأي عميل أو طرف مقابل كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ ما قيمته ٥٧٤,٩٥٩ ألف درهم (٢٠٢١: ٥٩٩,٩٥٩ ألف درهم).

٢٧ إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر الائتمان (تتمة)

تركيزات المخاطر للحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان (تتمة)

يتم تحليل أقصى تعرض لمخاطر الائتمان لدى البنك، بعد المخصصات وقبل الأخذ بالاعتبار أي ضمانات محتفظ بها أو تعزيزات ائتمانية أخرى، على أساس المناطق الجغرافية التالية:

٢٠٢١		٢٠٢٢		
مطلوبات طارئة والتزامات ألف درهم	موجودات ألف درهم	مطلوبات طارئة والتزامات ألف درهم	موجودات ألف درهم	
٤,٩٠٨,١٠٨	١٣,١٠٩,٧٦٢	٤,٥٨٠,٨٩٧	١١,٩٦١,٠١١	الإمارات العربية المتحدة
٢٠,٦٩٥	١,٢١٥,٣٥٣	١١,٧٧٢	١,١٠٦,٢٠٩	دول الشرق الأوسط الأخرى
١٥,١٨٦	٦٤,٣٢٣	١٤,٧٤٨	١٩٢,١٨٠	أوروبا
-	٧٥,٨٨٩	-	٢٣٧,٥٨٥	الولايات المتحدة الأمريكية
٧,٠٢٠	٨٨٥,٧٩٥	٥٦,١٤٢	٨٠٤,١٨٤	باقي بلدان العالم
<u>٤,٩٥١,٠٠٩</u>	<u>١٥,٣٥١,١٢٢</u>	<u>٤,٦٦٣,٥٥٩</u>	<u>١٤,٣٠١,١٦٩</u>	المجموع

فيما يلي تحليل الحد الأقصى لتعرض البنك لمخاطر الائتمان (باستثناء النقد في الصندوق) بعد المخصصات وقبل الأخذ بالاعتبار الضمانات المحتفظ بها أو التعزيزات الائتمانية الأخرى حسب قطاع العمل:

٢٠٢١ ألف درهم	٢٠٢٢ ألف درهم	
٤,٠٩٨,٧٤٧	٣,٩٠٧,٥٧٩	الخدمات المالية
١,٥٢٣,٧٤٢	١,١٧٥,٦٩٤	التجاري
٧٦٣,٥٨٦	٦١٦,٨٧٥	التصنيع
٣,٩١٨,٢٦٢	٣,٨٣٢,٩٢٧	القطاع الحكومي والعام
٤٨٠,٤٨٧	٣٦٣,١٩٥	الإنشاءات
١,٠٧١,٨٥٤	١,٢٣٢,٦٥٩	الخدمات
٣,٤٩٤,٤٤٤	٣,١٧٢,٢٤٠	أخرى
<u>١٥,٣٥١,١٢٢</u>	<u>١٤,٣٠١,١٦٩</u>	
(٧٠٢,٦٣٤)	(٦٣٧,٥٧٧)	ناقصاً: مخصص الانخفاض في قيمة القروض والسلفيات
<u>١٤,٦٤٨,٤٨٨</u>	<u>١٣,٦٦٣,٥٩٢</u>	

## ٢٧ إدارة المخاطر (تتمة)

## مخاطر الائتمان (تتمة)

تأخر سدادها لكنها لم تتعرض للانخفاض في القيمة

تشمل القروض والسلفيات التي تأخر سدادها تلك القروض والسلفيات التي تأخر سدادها حسب جدول السداد. إن تحليل أعمار القروض والسلفيات التي تأخر سدادها لكنها لم تتعرض للانخفاض في القيمة هو على النحو التالي:

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	أقل من ٣٠ يوماً	٣١ إلى ٦٠ يوماً	٦١ إلى ٩٠ يوماً	أكثر من ٩١ يوماً	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
قروض وسلفيات	٤٨,٠٦١	٤٩٢	٢٤٥	٣,٧١٠	٥٢,٥٠٨
٣١ ديسمبر ٢٠٢١	٤٢,٣٩٦	٨,١٤٤	٧١٠	١٢٥	٥١,٣٧٥

لا يشتمل الجدول أعلاه على المبالغ غير متأخرة السداد والمرتبطة بقروض ذات دفعات متأخرة. ما يقارب نسبة ٩٨٪ (٢٠٢١): ٨٦٪) من القروض أعلاه تم تقديمها إلى قطاع الشركات.

## القروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي ذات شروط معاد التفاوض بشأنها

إن القروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي ذات الشروط المعاد التفاوض بشأنها هي تلك التي تم إعادة جدولتها أو إعادة هيكلتها، وحيث قام البنك بتقديم تنازلات لآبد منها. تم تصنيف القروض المعاد جدولتها والمعاد هيكلتها ضمن المرحلة الثانية التي تجذب خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر المتبقي - والتي لم تتأثر بانخفاض قيمة الائتمان.

إجمالي المبلغ لكل صنف من الموجودات المالية داخل الميزانية العمومية التي أعيد التفاوض بشأن بنودها كما يلي:

٢٠٢١	٢٠٢٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٩٦٣,٢١٩	٨٦٩,١٤٧	قروض وسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي

المجموع	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	الرصيد المستحق
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ناقصاً: مخصص انخفاض القيمة
٨٦٩,١٤٧	٥٣٥,٩٦٤	٣١٤,١٣٥	١٩,٠٤٨	
(٢٩٢,٩٠٦)	(٢٠٠,٢١٥)	(٩٢,١٥٢)	(٥٣٩)	
٥٧٦,٢٤١	٣٣٥,٧٤٩	٢٢١,٩٨٣	١٨,٥٠٩	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢



## ٢٧ إدارة المخاطر (تتمة)

## مخاطر الائتمان (تتمة)

المبلغ المدرج لكل صنف من الموجودات المالية داخل الميزانية العمومية التي أعيد التفاوض بشأن بنودها كما يلي: (تتمة)

المجموعة	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٩٦٣,٢١٩	٧٨٩,٨٦٨	١٣١,٧٣٠	٤١,٦٢١	الرصيد المستحق
(٣٣٨,٣٧٢)	(٣٢٢,٧١٥)	(١٣,٨٨٩)	(١,٧٦٨)	ناقصاً: مخصص انخفاض القيمة
٦٢٤,٨٤٧	٤٦٧,١٥٣	١١٧,٨٤١	٣٩,٨٥٣	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

## الضمانات والتعزيزات الائتمانية الأخرى

يحتفظ البنك بضمانات وتعزيزات ائتمانية أخرى مقابل بعض تعرضاتها الائتمانية. وتتمثل الأنواع الرئيسية لهذه الضمانات التي تم الحصول عليها في النقد والأوراق المالية والرهنات على الممتلكات العقارية والمركبات والمنشآت والآلات والمخزون والذمم المدينة التجارية. ويحصل البنك أيضاً على ضمانات من الشركات الأم مقابل القروض التي تقدمها إلى شركاتها التابعة والشركات الأخرى التابعة للبنك. ويعتمد حجم ونوع الضمانات المطلوبة على تقييم المخاطر الائتمانية للطرف المقابل. يتم تطبيق مبادئ توجيهية بشأن قبول أنواع الضمانات ومؤشرات التقييم. وعموماً لا يتم الاحتفاظ بضمانات مقابل الاستثمارات لغير أغراض المتاجرة والمبالغ المستحقة من البنوك والمؤسسات المالية. وتراقب الإدارة القيمة السوقية للضمانات وحسب الضرورة تطلب ضمانات إضافية وفقاً للاتفاقات المعنية، وتدرس قيمة الضمان أثناء الفحص الدوري للتسهيلات الائتمانية ومدى كفاية مخصص انخفاض القيمة للقروض والسلفيات.

فيما يلي نسبة التعرضات المضمونة والأنواع الرئيسية للضمانات المحتفظ بها مقابل القروض والسلفيات:

النوع الرئيسي للضمان المحتفظ به	نسبة التعرض المضمون		قروض الرهن العقاري للأفراد عملاء شركات
	٢٠٢١	٢٠٢٢	
عقارات سكنية	%١٠٠	%١٠٠	
النقد والأوراق المالية والمركبات والممتلكات والمعدات والممتلكات التجارية والمخزون والذمم المدينة التجارية	%٦٢	%٦٤	

## ٢٦ إدارة المخاطر (تتمة)

## مخاطر الائتمان (تتمة)

## قروض الرهن العقاري للأفراد

التعرضات لمخاطر الائتمان من قروض الرهن العقاري للأفراد وفقاً لنسبة القرض إلى القيمة هي كالتالي:

٢٠٢١	٢٠٢٢	
ألف درهم	ألف درهم	نسبة القرض إلى القيمة
٢١٣,٥٧٤	٢٧٩,٨٢٣	أقل من ٥٠٪
٥٧٩,٥١١	٣٧١,٠٧٧	٥١ - ٧٥٪
١٧٦,٨٠٥	١٢١,٩٧٤	٧٦ - ٩٠٪
٢٩,٨٧٣	٢٤,١٩٤	٩١ - ١٠٠٪
٥٠,٤٧٦	٩,٩٦٥	أكثر من ١٠٠٪
<u>١,٠٥٠,٢٣٩</u>	<u>٨٠٧,٠٣٣</u>	المجموع

يتم احتساب نسبة القرض إلى القيمة على أساس نسبة إجمالي مبلغ القرض إلى قيمة الضمان. ويستثنى من قيمة الضمان أي تعديلات يتم إجراؤها للحصول على الضمان أو بيعه. وتستند قيمة الضمان بالنسبة للقروض السكنية إلى قيمة الضمان عند الإنشاء المحدث بناء على التغيرات في مؤشرات أسعار المنازل.

## قروض تعرضت لانخفاض في القيمة

بالنسبة للقروض التي تعرضت لانخفاض في القيمة، تستند قيمة الضمان إلى أحدث عمليات التقييم. وفيما يلي التعرض لمخاطر الائتمان من قروض الرهن العقاري للأفراد التي تعرضت لانخفاض في القيمة وفقاً لنسبة القرض إلى القيمة:

٢٠٢١	٢٠٢٢	
ألف درهم	ألف درهم	نسبة القرض إلى القيمة
٣,٨٠٧	٩,٦٢٧	أقل من ٥٠٪
٢١,٦٣٦	٢٠,٨٩٢	٥١ - ٧٥٪
٥٠,٤٠٩	١٦,١٣٣	أكثر من ٧٥٪
<u>٧٥,٨٥٢</u>	<u>٤٦,٦٥٢</u>	المجموع

## ضمانات وتحسينات ائتمانية أخرى

## عملاء التجزئة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، بلغ صافي القيمة الدفترية للقروض والسلفيات التي تعرضت لانخفاض في القيمة والممنوحة إلى العملاء من الأفراد (بما فيها الرهونات) ٦٥,٥٣٨ ألف درهم (٢٠٢١: ٩٣,٧٢٧ ألف درهم)، كما بلغت القيمة العادلة للضمانات القابلة للتحديد المحتفظ بها مقابل تلك القروض والسلفيات ٤١,٠٩٥ ألف درهم (٢٠٢١: ٥٣,١٣٠ ألف درهم).

## ٢٧ إدارة المخاطر (تتمة)

## مخاطر الائتمان (تتمة)

## عملاء شركات

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، بلغ صافي القيمة الدفترية للقروض والسلفيات التي تعرضت للانخفاض في القيمة والممنوحة إلى العملاء من الشركات ٦٠٨,٢٦٨ ألف درهم (٢٠٢١: ١,٠٤٤,٢٩٦ ألف درهم)، كما بلغت القيمة العادلة للضمانات القابلة للتحديد (لا سيما العقارات التجارية) المحتفظ بها مقابل تلك القروض والسلفيات ٤٢٠,٩٤٥ ألف درهم (٢٠٢١: ٥٦٣,٢٨٢ ألف درهم). وبالنسبة لكل قرض، فإن قيمة الضمانات المفصح عنها لا تزيد على القيمة الاسمية للقرض.

## احتياطي انخفاض القيمة بموجب تعليمات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي

أصدر مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي توجيهاته الخاصة بالمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ بتاريخ ٣٠ أبريل ٢٠١٨ من خلال الإشعار رقم: CBUAE/BS/2018/458 الذي يتناول العديد من تحديات التطبيق وآثاره العملية المترتبة على البنوك التي تعتمد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ في دولة الإمارات العربية المتحدة ("التوجيه"). عملاً بالفقرة ٦-٤ من التوجيه، تكون التسوية بين المخصص العام والخاص بموجب التعميم ٢٠١٠/٢٨ الصادر عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ كما يلي:

٢٠٢١	٢٠٢٢	
ألف درهم	ألف درهم	
		<b>احتياطي انخفاض القيمة: عام</b>
١٦٣,٨٦٩	١٥٥,٦٠١	المخصصات العامة بموجب التعميم رقم ٢٠١٠/٢٨ الصادر عن المصرف المركزي في دولة الإمارات العربية المتحدة
٢٦٠,١١٦	٣٣٨,٥١٠	ناقصاً: مخصصات المرحلة ١ والمرحلة ٢ بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩
-	-	<b>مخصص عام محول إلى احتياطي انخفاض القيمة</b>
		<b>احتياطي انخفاض القيمة: فردي</b>
٢٦٩,٧٢٦	١٦٩,٦٧٦	المخصصات الفردية بموجب التعميم رقم ٢٠١٠/٢٨ الصادر عن المصرف المركزي في دولة الإمارات العربية المتحدة
٤٤٠,٢٧٦	٢٩٦,٨٢٥	ناقصاً: مخصصات المرحلة ٣ بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩
-	-	<b>مخصص فردي محول إلى احتياطي انخفاض القيمة</b>

## ٢٧ إدارة المخاطر (تتمة)

## مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في المخاطر المتعلقة بالصعوبات التي قد يواجهها البنك عند الوفاء بالتزاماته المرتبطة بالمطلوبات المالية التي تتم تسويتها بتسليم مبالغ نقدية أو موجودات مالية أخرى. وتنشأ مخاطر السيولة نتيجة لاحتمالية عدم قدرة البنك على الوفاء بالتزامات السداد عند استحقاقها في ظل الظروف العادية والصعبة. وللمحد من هذه المخاطر، قامت الإدارة بترتيب مصادر تمويل متنوعة بالإضافة إلى قاعدة الودائع الأساسية، كما أنها طبقت سياسة لإدارة الموجودات مع الأخذ بعين الاعتبار عنصر السيولة ومراقبة التدفقات النقدية المستقبلية والسيولة بشكل يومي. وقد قام البنك بإعداد عمليات رقابة داخلية وخطط طوارئ لإدارة مخاطر السيولة. ويتضمن ذلك إجراء تقييم للتدفقات النقدية المتوقعة وتوفير ضمانات من الدرجة العالية يمكن استخدامها لضمان توفر تمويل إضافي عند الحاجة.

يحتفظ البنك بمحفظة موجودات متداولة ومتنوعة من المفترض أن يتم تسهيلها بسهولة في حالة التوقف غير المتوقع للتدفقات النقدية. ويملك البنك أيضاً تسهيلات ائتمانية ملتزم بها يمكن الحصول عليها للوفاء باحتياجات السيولة لديها. إضافة إلى ذلك، يحتفظ البنك بوديعة إلزامية لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي تساوي ٧٪ من الودائع الحالية و ١٪ من الودائع لأجل (٢٠٢١ - ٧٪ من الودائع الجارية و ١٪ من الودائع لأجل. ووفقاً لسياسات البنك، يتم تقييم مركز السيولة وإدارته في ضوء مجموعة متنوعة من التصورات، مع إيلاء العناية الواجبة لعناصر الضغط المتعلقة بالسوق بشكل عام والبنك على وجه التحديد.

الجانب الأكثر أهمية هو الاحتفاظ بالحدود النظامية لنسب الإقراض إلى الموارد المستقرة والموجودات السائلة المؤهلة إلى إجمالي المطلوبات. ويركز البنك على أهمية الحسابات الجارية والودائع لأجل وحسابات التوفير كمصادر تمويل لقروضها إلى العملاء. ويتم مراقبة هذه الحسابات باستخدام نسبة الإقراض إلى الموارد المستقرة التي تقارن القروض والسلفيات إلى العملاء كنسبة من حسابات العملاء الجارية الأساسية وحسابات التوفير الأساسية للعملاء إلى جانب القروض متوسطة الأجل. تم تطبيق نسبة الموجودات السائلة المؤهلة من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي في سنة ٢٠١٥، وقد استبدلت هذه النسبة نسبة الموجودات السائلة. وتتكون الموجودات السائلة المؤهلة من النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي والودائع البنكية قصيرة الأجل وسندات الدين المؤهلة. وقد كانت هذه النسب كما في نهاية السنة كما يلي:

٢٠٢١	٢٠٢٢	
٨٠,٧٪	٨٦,٩٪	نسبة الإقراض إلى الموارد المستقرة
١٩,١٪	١٧,٦٪	نسبة الموجودات السائلة المؤهلة

## ٢٦ إدارة المخاطر (تتمة)

## مخاطر السيولة (تتمة)

حُدثت آجال الاستحقاق للموجودات والمطلوبات على أساس الفترة المتبقية بتاريخ بيان المركز المالي حتى تاريخ الاستحقاق التعاقدية دون الأخذ بالاعتبار آجال الاستحقاق السارية وفقاً لما تشير إليه تجربة البنك السابقة في الاحتفاظ بالودائع وتوفر الأموال السائلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ كما يلي:

المجموع	غير مؤرخ	الإجمالي الفرعي لأكثر من ١٢ شهراً	أكثر من ٥ سنوات	١ إلى ٥ سنوات	الإجمالي الفرعي لأقل من ١٢ شهراً	من ٦ أشهر إلى ١٢ شهراً	من ٣ أشهر إلى ٦ أشهر	أقل من ٣ أشهر	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,٢٠٧,٥٨٩	-	-	-	-	١,٢٠٧,٥٨٩	-	-	١,٢٠٧,٥٨٩	نقد وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
٣٠٢,٨٣٧	-	-	-	-	٣٠٢,٨٣٧	-	-	٣٠٢,٨٣٧	مبالغ مستحقة من البنوك
٨,٢٣٩,٦٣٥	-	٥,٦٢٩,٠٨٠	٣,٢٥٤,٢٩٥	٢,٣٧٤,٧٨٥	٢,٦١٠,٥٥٥	١٩١,٢٨٢	٣٣٦,٦٢٧	٢,٠٨٢,٦٤٦	قروض وسلفيات (إجمالي)
٣,٨٨٧,٤٧٦	٦٥٨	٣,٢٣٧,٦٧١	١,٦٩١,٣٧٩	١,٥٤٦,٢٩٢	٦٤٩,١٤٧	٣٦,٦٤٨	١٠٤,٥٨٠	٥٠٧,٩١٩	استثمارات
٢٩٥,٦٩٦	٢٩٥,٦٩٦	-	-	-	-	-	-	-	ممتلكات ومعدات وأعمال رأسمالية قيد التنفيذ
٧٨٢,٥٨٩	-	١٤٧,٩٩٩	٢٢,٠٣٨	١٢٥,٩٦١	٦٣٤,٥٩٠	١٩,٣٠١	٢٠٢,٤٥٩	٤١٢,٨٣٠	موجودات أخرى
(٦٣٥,٣٣٥)	-	-	-	-	(٦٣٥,٣٣٥)	-	-	(٦٣٥,٣٣٥)	مخصص الانخفاض في قيمة القروض والسلفيات وفوائد معلقة
١٤,٠٨٠,٤٨٧	٢٩٦,٣٥٤	٩,٠١٤,٧٥٠	٤,٩٦٧,٧١٢	٤,٠٤٧,٠٣٨	٤,٧٦٩,٣٨٣	٢٤٧,٢٣١	٦٤٣,٦٦٦	٣,٨٧٨,٤٨٦	مجموع الموجودات
٣,٢٧٢,٤٤٣	-	-	-	-	٣,٢٧٢,٤٤٣	١٨٥,١٧٥	٢٤٢,٣٧٥	٢,٨٤٤,٨٩٣	المطلوبات وأموال المساهمين
٨,٥٦٨,٥٨٧	-	١٨٩,٦٣٧	-	١٨٩,٦٣٧	٨,٣٧٨,٩٥٠	١,٤٩٧,٦٥٩	١,٥١٧,٠٦٩	٥,٣٦٤,٢٢٢	مبالغ مستحقة إلى البنوك وودائع العملاء
٧٤٠,١٢١	١٧,٧٢٨	٥,٨٣٨	-	٥,٨٣٨	٧١٦,٥٥٥	١٨,٦٤٢	٢٠٢,٣٤٣	٤٩٥,٥٧٠	مطلوبات أخرى
١,٤٩٩,٣٣٦	١,٤٩٩,٣٣٦	-	-	-	-	-	-	-	حقوق الملكية للمساهمين
١٤,٠٨٠,٤٨٧	١,٥١٧,٠٦٤	١٩٥,٤٧٥	-	١٩٥,٤٧٥	١٢,٣٦٧,٩٤٨	١,٧٠١,٤٧٦	١,٩٦١,٧٨٧	٨,٧٠٤,٦٨٥	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية للمساهمين
-	(١,٢٢٠,٧١٠)	٨,٨١٩,٢٧٥	٤,٩٦٧,٧١٢	٣,٨٥١,٥٦٣	(٧,٥٩٨,٥٦٥)	(١,٤٥٤,٢٤٥)	(١,٣١٨,١٢١)	(٤,٨٢٦,١٩٩)	صافي عجز السيولة

## ٢٦ إدارة المخاطر (تتمة)

## مخاطر السيولة (تتمة)

فيما يلي آجال استحقاق الموجودات والمطلوبات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١:

المجموع ألف درهم	غير مؤرخ ألف درهم	الإجمالي الفرعي لأكثر من ١٢ شهراً ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	١ إلى ٥ سنوات ألف درهم	الإجمالي الفرعي لأقل من ١٢ شهراً ألف درهم	من ٦ أشهر إلى ١٢ شهراً ألف درهم	من ٣ أشهر إلى ٦ أشهر ألف درهم	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	
٢,٠٠٩,٥٦٥	-	-	-	-	٢,٠٠٩,٥٦٥	-	-	٢,٠٠٩,٥٦٥	الموجودات نقد وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
٣٧٨,٧٣٥	-	-	-	-	٣٧٨,٧٣٥	-	-	٣٧٨,٧٣٥	مبالغ مستحقة من البنوك قروض وسلفيات (إجمالي)
٨,٩١٣,٧٤٢	-	٥,٩٤٥,٠٠٢	٣,٣٣٠,١٨٣	٢,٦١٤,٨١٩	٢,٩٦٨,٧٤٠	٣٠٠,٠٠٨	٤٧٤,٣١٣	٢,١٩٤,٤١٩	استثمارات
٣,٥٣٠,٢١٧	٦٩٨	٣,٣٠٤,٣٠٩	١,٩٠٠,٠١٩	١,٤٠٤,٢٩٠	٢٢٥,٢١٠	-	١٦٩,٦٥٩	٥٥,٥٥١	ممتلكات ومعدات وأعمال رأسمالية قيد التنفيذ
٣٠٣,٢٧١	٣٠٣,٢٧١	-	-	-	-	-	-	-	موجودات أخرى
٧٤٤,٩٠٤	-	١٦٣,٠٨٢	٢,٨٩١	١٦٠,١٩١	٥٨١,٨٢٢	١٨٨,٧٤٥	٤٩,٧٨١	٣٤٣,٢٩٦	مخصص الانخفاض في قيمة القروض والسلفيات وفوائد معلقة
(٧٠٠,٣٩٢)	-	-	-	-	(٧٠٠,٣٩٢)	-	-	(٧٠٠,٣٩٢)	
١٥,١٨٠,٠٤٢	٣٠٣,٩٦٩	٩,٤١٢,٣٩٣	٥,٢٣٣,٠٩٣	٤,١٧٩,٣٠٠	٥,٤٦٣,٦٨٠	٤٨٨,٧٥٣	٦٩٣,٧٥٣	٤,٢٨١,١٧٤	مجموع الموجودات
٢,٤١٠,٩٨٨	-	-	-	-	٢,٤١٠,٩٨٨	٤١٨,٦٦٥	١٠٨,٤٥٠	١,٨٨٣,٨٧٣	المطلوبات وأموال المساهمين مبالغ مستحقة إلى البنوك
١٠,٤٠٦,٤٢٤	-	٨٦٧,٧٩٢	-	٨٦٧,٧٩٢	٩,٥٣٨,٦٣٢	١,٦٩٩,١٥٧	٢,٠٥٤,٩٧٢	٥,٧٨٤,٥٠٣	ودائع العملاء
٨٥٠,٧٣٨	١٨,٨٠٦	١١٣,٨٨٨	٦٠,٧٧٣	٥٣,١١٥	٧١٨,٠٤٤	١٨٨,٤٠١	٤٣,٩٤٨	٤٨٥,٦٩٥	قروض متوسطة الأجل
١,٥١١,٨٩٢	١,٥١١,٨٩٢	-	-	-	-	-	-	-	مطلوبات أخرى
١٥,١٨٠,٠٤٢	١,٥٣٠,٦٩٨	٩٨١,٦٨٠	٦٠,٧٧٣	٩٢٠,٩٠٧	١٢,٦٦٧,٦٦٤	٢,٣٠٦,٢٢٣	٢,٢٠٧,٣٧٠	٨,١٥٤,٠٧١	حقوق الملكية للمساهمين
-	(١,٢٢٦,٧٢٩)	٨,٤٣٠,٧١٣	٥,١٧٢,٣٢٠	٣,٢٥٨,٣٩٣	(٧,٢٠٣,٩٨٤)	(١,٨١٧,٤٧٠)	(١,٥١٣,٦١٧)	(٣,٨٧٢,٨٩٧)	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية للمساهمين
									صافي عجز السيولة

## ٢٦ إدارة المخاطر (تتمة)

## مخاطر السيولة (تتمة)

## تحليل المطلوبات المالية من حيث آجال الاستحقاق التعاقدية المتبقية

يلخص الجدول أدناه آجال استحقاق المطلوبات المالية للبنك في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ على أساس التزامات السداد التعاقدية غير المخصصة. ويتم التعامل مع المبالغ المسددة الخاضعة لفترة إشعار كما لو كان هذا الإشعار سوف يتم تقديمه في الحال. ومع ذلك، يتوقع البنك أن العديد من العملاء لن يطلبوا السداد في أقرب موعد للدفع، ولا يعكس الجدول التدفقات النقدية المتوقعة وفقاً لما تشير إليه تجربة البنك السابقة في الاحتفاظ بالودائع.

المطلوبات المالية	القيمة الدفترية ألف درهم	تحت الطلب ألف درهم	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	٣ إلى ١٢ شهراً ألف درهم	١ إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	المجموع ألف درهم
٣١ ديسمبر ٢٠٢٢							
مبالغ مستحقة إلى البنوك	٣,٢٧٢,٤٤٣	٥٦,٧٩٤	٢,٨١٦,٥٧٩	٤٤٢,٠٤١	-	-	٣,٣١٥,٤١٤
ودائع العملاء	٨,٥٦٨,٥٨٧	٢,٨٦٨,٤٨٤	٢,٥٣٤,٨١٩	٣,١٢٤,٤٥٩	٢٠١,٠٧٨	-	٨,٧٢٨,٨٤٠
مطلوبات أخرى	٧٣٠,٠٥٣	٢٤٤,٥٥٧	٢٦٨,٢٢٤	٢١٧,٢٧٢	-	-	٧٣٠,٠٥٣
مشتقات مالية	١٦٣,٧٥٢	-	١٢,٢٨٤	٣٥,٢٥٣	١٠٤,٥٩٠	١١,٦٢٥	١٦٣,٧٥٢
مجموع المطلوبات المالية غير المخصصة	١٢,٧٢٨,٨٣٥	٣,١٦٩,٨٣٥	٥,٦٢٥,٩٠٦	٣,٨١٩,٠٢٥	٣٠٥,٦٦٨	١١,٦٢٥	١٢,٩٣٢,٠٥٩
٣١ ديسمبر ٢٠٢١							
مبالغ مستحقة إلى البنوك	٢,٤١٠,٩٨٨	٥,٥٢٥	١,٨٨٣,١٢٥	٥٣٢,١٥٧	-	-	٢,٤٢٠,٨٠٧
ودائع العملاء	١٠,٤٠٦,٤٢٥	٢,٨٢١,٧٣٩	٢,٩٨٧,٦٤٩	٣,٨١٦,٠٧٢	٨٩٦,٠٤٦	-	١٠,٥٢١,٥٠٦
مطلوبات أخرى	٧٣٤,٠٧٢	٢٤٥,٤٣٦	٢٥٨,٧٨١	٢٢٩,٨٥٥	-	-	٧٣٤,٠٧٢
مشتقات مالية	٢١٨,٦٥١	-	١٣,٤٤٠	٣٧,٨٨٧	١٣٩,٦٦١	٢٧,٦٦٣	٢١٨,٦٥١
مجموع المطلوبات المالية غير المخصصة	١٣,٧٧٠,١٣٦	٣,٠٧٢,٧٠٠	٥,١٤٢,٩٩٥	٤,٦١٥,٩٧١	١,٠٣٥,٧٠٧	٢٧,٦٦٣	١٣,٨٩٥,٠٣٦

## ٢٦ إدارة المخاطر (تتمة)

## مخاطر السيولة (تتمة)

تمثل الأدوات المالية المشتقة الموضحة في الجدول أعلاه إجمالي التدفقات النقدية غير المخصصة. ومع ذلك، قد تتم تسوية هذه المبالغ بالإجمالي أو بالصافي. ويبين الجدول التالي القيم الدفترية.

المجموع ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	١ إلى ٥ سنوات ألف درهم	٣ إلى ١٢ شهوراً ألف درهم	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	تحت الطلب ألف درهم	
٣١ ديسمبر ٢٠٢٢						
٢٦٥,٦٢٩	١٧,٢١٦	١٦٢,٨٥٣	٦٤,٤٥٣	٢١,١٠٧	-	تدفقات نقدية مستلمة
(١٦٣,٧٥٢)	(١١,٦٢٥)	(١٠٤,٥٩٠)	(٣٥,٢٥٣)	(١٢,٢٨٤)	-	تدفقات نقدية مدفوعة
١٠١,٨٧٧	٥,٥٩١	٥٨,٢٦٣	٢٩,٢٠٠	٨,٨٢٣	-	الصافي
مخصومة بالمعدلات المطبقة بين البنوك						
(٩٧,١٦٢)	(٥,٣٧١)	(٥٥,٦٦٩)	(٢٧,٧١٩)	(٨,٤٠٣)	-	
٣١ ديسمبر ٢٠٢١						
٧٧,٤٣٦	١٣,٧١٣	٥٧,٢٣٨	٥,٥٣٧	٩٤٨	-	تدفقات نقدية مستلمة
(٢١٨,٦٥١)	(٢٧,٦٦٣)	(١٣٩,٦٦١)	(٣٧,٨٨٧)	(١٣,٤٤٠)	-	تدفقات نقدية مدفوعة
(١٤١,٢١٥)	(١٣,٩٥٠)	(٨٢,٤٢٣)	(٣٢,٣٥٠)	(١٢,٤٩٢)	-	الصافي
مخصومة بالمعدلات المطبقة بين البنوك						
(١٣٩,٩٢١)	(١٣,٧٤٨)	(٨١,٤٩١)	(٣٢,٢١٦)	(١٢,٤٦٦)	-	



## ٢٧ إدارة المخاطر (تتمة)

## مخاطر السيولة (تتمة)

يظهر الجدول التالي آجال الاستحقاق التعاقدية للمطلوبات الطارئة والالتزامات للبنك:

المجموع ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	١ إلى ٥ سنوات ألف درهم	٣ إلى ١٢ شهوراً ألف درهم	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	تحت الطلب ألف درهم	
						٣١ ديسمبر ٢٠٢٢
٢,٣٦٧,٩٣٨	-	٢١٣,٤١٥	٣٣٦,٣٨٩	١,٨١٨,١٣٤	-	مطلوبات طارئة
٢,٢٩٥,٦٢١	-	-	-	-	٢,٢٩٥,٦٢١	التزامات
<u>٤,٦٦٣,٥٥٩</u>	<u>-</u>	<u>٢١٣,٤١٥</u>	<u>٣٣٦,٣٨٩</u>	<u>١,٨١٨,١٣٤</u>	<u>٢,٢٩٥,٦٢١</u>	<b>المجموع</b>
						٣١ ديسمبر ٢٠٢١
٢,٦٦٤,٠٣٤	-	٢٦٥,٨٠٦	٣٤٨,١٢٠	٢,٠٥٠,١٠٨	-	مطلوبات طارئة
٢,٢٨٦,٩٧٥	-	-	-	-	٢,٢٨٦,٩٧٥	التزامات
<u>٤,٩٥١,٠٠٩</u>	<u>-</u>	<u>٢٦٥,٨٠٦</u>	<u>٣٤٨,١٢٠</u>	<u>٢,٠٥٠,١٠٨</u>	<u>٢,٢٨٦,٩٧٥</u>	<b>المجموع</b>

لا يتوقع البنك أن يتم سحب كافة المطلوبات الطارئة أو الالتزامات، وبالتالي يتوقع أن تكون التدفقات النقدية الفعلية أقل من تلك الظاهرة في الجدول أعلاه.

## مخاطر السوق

تنشأ مخاطر السوق من التقلبات في أسعار الفائدة وأسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار الأسهم. وقد وضع مجلس الإدارة حدوداً لقيمة المخاطر التي يمكن قبولها. ويتم مراقبة ذلك على أساس مستمر من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات لدى البنك.

## مخاطر أسعار الفائدة

تنشأ مخاطر أسعار الفائدة من احتمال تأثير التغيرات في معدلات الفائدة على الربحية المستقبلية أو القيمة العادلة للأدوات المالية. ويتعرض البنك لمخاطر معدلات الفائدة نتيجة لحالات عدم التطابق أو الفروق في قيمة الموجودات والمطلوبات والأدوات خارج الميزانية العمومية التي يحين أجلها أو يُعاد تسعيرها في فترة معينة. وقد قام مجلس الإدارة بوضع سقف للفروق في معدلات الفائدة لفرات محددة. ويتم مراقبة المراكز على أساس يومي، كما يتم استخدام استراتيجيات التحوط لإبقاء هذه المراكز ضمن الحدود الموضوعية.

يتم إدارة مخاطر أسعار الفائدة بصورة رئيسية من خلال مراقبة الفروق في معدلات الفائدة ووضع حدود معتمدة مسبقاً لفئات إعادة التسعير. لجنة الموجودات والمطلوبات هي هيئة مراقبة الالتزام بهذه الحدود، ويتم مساعدتها من قبل قسم الخزينة في أنشطة المراقبة اليومية.

## ٢٦ إدارة المخاطر (تتمة)

## مخاطر أسعار الفائدة (تتمة)

ويُلخص الجدول التالي مركز حساسية أسعار الفائدة بنهاية السنة. وفيما يلي ملخص مركز الفروق في أسعار الفائدة لدى البنك للمحافظ غير التجارية:

القيمة الدفترية ألف درهم	غير حساس للفائدة ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	١ إلى ٥ سنوات ألف درهم	٣ إلى ١٢ شهوراً ألف درهم	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	
٣١ ديسمبر ٢٠٢٢						
<b>الموجودات</b>						
١,٢٠٧,٥٨٩	٣٥٧,٥٨٩	-	-	-	٨٥٠,٠٠٠	نقد وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
٣٠٢,٨٣٧	٣٠٢,٨٣٧	-	-	-	-	مبالغ مستحقة من البنوك
٧,٦٠٤,٣٠٠	-	٢٥٠,٠١٠	١,٠٥٨,٢٩٨	٥٤٣,٢٧٤	٥,٧٥٢,٧١٨	قروض وسلفيات (صافي)
٣,٨٨٧,٤٧٦	٦٥٤	١,٦٢٤,٢١٦	١,٦١٣,٤٥٩	١٤١,٢٢٨	٥٠٧,٩١٩	استثمارات
٢٩٥,٦٩٦	٢٩٥,٦٩٦	-	-	-	-	ممتلكات ومعدات وأعمال رأسمالية قيد التنفيذ
٧٨٢,٥٨٩	٧٨٢,٥٨٩	-	-	-	-	موجودات أخرى
١٤,٠٨٠,٤٨٧	١,٧٣٩,٣٦٥	١,٨٧٤,٢٢٦	٢,٦٧١,٧٥٧	٦٨٤,٥٠٢	٧,١١٠,٦٣٧	مجموع الموجودات
<b>المطلوبات وحقوق الملكية للمساهمين</b>						
٣,٢٧٢,٤٤٣	٥٦,٧٩٤	-	-	٤٢٧,٥٥٠	٢,٧٨٨,٠٩٩	مبالغ مستحقة إلى البنوك
٨,٥٦٨,٥٨٧	٢,٩١٥,٤٩٢	-	١٧٠,٢٥٦	٢,٩٧٨,٥٧٤	٢,٥٠٤,٢٦٥	ودائع العملاء
٧٤٠,١٢١	٧٤٠,١٢١	-	-	-	-	مطلوبات أخرى
١,٤٩٩,٣٣٦	١,٤٩٩,٣٣٦	-	-	-	-	حقوق الملكية للمساهمين
١٤,٠٨٠,٤٨٧	٥,٢١١,٧٤٣	-	١٧٠,٢٥٦	٣,٤٠٦,١٢٤	٥,٢٩٢,٣٦٤	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية للمساهمين
-	(٣,٤٧٢,٣٧٨)	١,٨٧٤,٢٢٦	٢,٥٠١,٥٠١	(٢,٧٢١,٦٢٢)	١,٨١٨,٢٧٣	ضمن الميزانية العمومية
٥,٥٣٣,٣٢١	٢,٨٥٤,٦٧٣	-	-	-	٢,٦٧٨,٦٤٨	خارج الميزانية العمومية
-	٥,٥٣٣,٣٢١	٦,١٥١,٠٢٦	٤,٢٧٦,٨٠٠	١,٧٧٥,٢٩٩	٤,٤٩٦,٩٢١	فرق حساسية أسعار الفائدة المتراكم

## ٢٦ إدارة المخاطر (تتمة)

## مخاطر أسعار الفائدة (تتمة)

القيمة الدفترية ألف درهم	غير حساس للفائدة ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	١ إلى ٥ سنوات ألف درهم	٣ إلى ١٢ شهرًا ألف درهم	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	
						٣١ ديسمبر ٢٠٢١
						الموجودات
٢,٠٠٩,٥٦٥	٧٠٩,٥٦٥	-	-	-	١,٣٠٠,٠٠٠	نقد وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
٣٧٨,٧٣٥	٢٢٨,٧٣٥	-	-	-	١٥٠,٠٠٠	مبالغ مستحقة من البنوك
٨,٢١٣,٣٥٠	-	٣٢٠,١١٦	١,٤٣٨,٨٠١	٦٦٨,٧١١	٥,٧٨٥,٧٢٢	قروض وسلفيات (صافي)
٣,٥٣٠,٢١٧	٦٩٥	١,٩٥٦,٦٧٠	١,٣٧٨,٤٨٥	١٣٨,٨١٦	٥٥,٥٥١	استثمارات
٣٠٣,٢٧١	٣٠٣,٢٧١	-	-	-	-	ممتلكات ومعدات وأعمال رأسمالية قيد التنفيذ
٧٤٤,٩٠٤	٧٤٤,٩٠٤	-	-	-	-	موجودات أخرى
١٥,١٨٠,٠٤٢	١,٩٨٧,١٧٠	٢,٢٧٦,٧٨٦	٢,٨١٧,٢٨٦	٨٠٧,٥٢٧	٧,٢٩١,٢٧٣	مجموع الموجودات
						المطلوبات وحقوق الملكية للمساهمين
٢,٤١٠,٩٨٨	٥,٥٢٥	-	-	٥٢٧,١١٥	١,٨٧٨,٣٤٨	مبالغ مستحقة إلى البنوك
١٠,٤٠٦,٤٢٥	٢,٨١٩,٥٩٨	-	٨٥٠,٢٦٧	٣,٧١٥,٧٥٣	٣,٠٢٠,٨٠٧	ودائع العملاء
٨٥٠,٧٣٧	٨٥٠,٧٣٧	-	-	-	-	مطلوبات أخرى
١,٥١١,٨٩٢	١,٥١١,٨٩٢	-	-	-	-	حقوق الملكية للمساهمين
١٥,١٨٠,٠٤٢	٥,١٨٧,٧٥٢	-	٨٥٠,٢٦٧	٤,٢٤٢,٨٦٨	٤,٨٩٩,١٥٥	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية للمساهمين
						ضمن الميزانية العمومية
-	(٣,٢٠٠,٥٨٢)	٢,٢٧٦,٧٨٦	١,٩٦٧,٠١٩	(٣,٤٣٥,٣٤١)	٢,٣٩٢,١١٨	خارج الميزانية العمومية
٥,٢٣٦,٦٨٥	٢,١٦٥,١٠٤	-	-	-	٣,٠٧١,٥٨١	
						فرق حساسية أسعار الفائدة المتراكم
-	٥,٢٣٦,٦٨٥	٦,٢٧٢,١٦٣	٣,٩٩٥,٣٧٧	٢,٠٢٨,٣٥٨	٥,٤٦٣,٦٩٩	

يوضح الجدول التالي مدى الحساسية للتغيرات المعقولة المحتملة في أسعار الفائدة مع ثبات كافة المتغيرات الأخرى على بيان الدخل للبنك.

إن حساسية بيان الدخل تتمثل في أثر التغيرات المفترضة في أسعار الفوائد على صافي دخل الفوائد لسنة واحدة، بناءً على الموجودات والمطلوبات المالية غير التجارية ذات أسعار الفائدة المتغيرة المحتفظ بها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، بما في ذلك تأثير أدوات التحوط.

## ٢٦ إدارة المخاطر (تتمة)

## مخاطر أسعار الفائدة (تتمة)

٢٠٢١		٢٠٢٢	
حساسية صافي دخل الفوائد ألف درهم	التغير في نقاط الأساس	حساسية صافي دخل الفوائد ألف درهم	التغير في نقاط الأساس
١٩,٣٩٨	٢٥+	١١,٨٧٩	٢٥+
(١٩,٣٩٨)	٢٥-	(١١,٨٧٩)	٢٥-

تتعلق حساسية معدلات الفائدة المبينة أعلاه بشكل رئيسي بالدولار الأمريكي حيث أن البنك لا يخضع لصافي تعرض جوهري للموجودات والمطلوبات المالية غير التجارية ذات أسعار الفائدة المتغيرة والمقومة بعملات أخرى.

ويتعرض البنك أيضاً إلى مخاطر القيمة العادلة الناشئة من محفظة السندات بمعدلات ثابتة غير المحوطة. ويؤدي التغير في القيمة العادلة لهذه السندات بنسبة +/-%٥ إلى تغير إيجابي/سلب في احتياطي القيمة العادلة في حقوق الملكية بقيمة ١٤,٣١٢ ألف درهم (٢٠٢١: ١,٠٦٢ ألف درهم).

## إعادة تشكيل المقارنة المعيارية لسعر الفائدة

يجري إعادة التشكيل الأساسية للمعايير الرئيسية لأسعار الفائدة على مستوى العالم لاستبدال أو إعادة تشكيل أسعار الفائدة بين البنوك بأسعار بديلة خالية من المخاطر (يشار إليها باسم "إعادة تشكيل أسعار الفائدة بين البنوك"). يتعرض البنك لأسعار الفائدة بين البنوك على أدواته المالية التي سيتم استبدالها أو إعادة تشكيلها كجزء من هذه المبادرة على مستوى السوق. قام البنك بإنشاء مجموعة عمل انتقل متعددة الوظائف لأسعار الفائدة بين البنوك (يشار إليها بـ "مجموعة عمل أسعار الفائدة بين البنوك") لإدارة انتقاله إلى معدل فائدة بديل خالٍ من المخاطر.

استمر البنك بالمحافظة على زخمه في تتبع تعرضه لأسعار الفائدة السائدة بين البنوك، وتقييد استخدام مؤشرات أسعار الفائدة السائدة بين البنوك في منتجاته، وإعداد نظم تقنية المعلومات لديها بحيث تستوعب الأسعار الخالية من المخاطر الواردة، وتعديل العقود / الملحقات وإحاطة الجهات التنظيمية والعملاء بالتقدم المحرز.

قام البنك بوضع إطار عمل منهجي لمراقبة التقدم المحرز في التحول من أسعار الفائدة السائدة لدى البنوك إلى أسعار مرجعية جديدة من خلال مراجعة التعرضات والعقود بشكل منتظم. يعتبر البنك أن العقود لم تتحول إلى السعر المرجعي البديل طالما أن الفائدة بموجب العقد مقومة بسعر مرجعي لا يزال خاضع لتعديلات أسعار الفائدة السائدة بين البنوك، حتى لو تضمن العقد بند احتياطي يتناول إيقاف التعامل الحالي بأسعار الفائدة السائدة لدى البنوك.

## ٢٦ إدارة المخاطر (تتمة)

## مخاطر أسعار الفائدة (تتمة)

يحفظ البنك بالمشتقات لأغراض إدارة المخاطر. يتم تخصيص المشتقات المحتفظ بها لأغراض إدارة المخاطر في علاقات التحوط. إن لعقود مقايضة أسعار الفائدة لها دفعات أو مقبوضات متغيرة مقومة بمختلف أسعار الفائدة السائدة لدى البنوك. تخضع الأدوات المشتقة لدى البنك للتعريفات الصادرة عن الرابطة الدولية للمبادلات والمشتقات ويلتزم البنك بالبروتوكولات والملحقات الاحتياطية حسب أسعار الفائدة السائدة لدى البنوك والصادرة عن الرابطة الدولية للمبادلات والمشتقات.

علاوة على ذلك، قام البنك بتقييم المدى الذي تنطوي فيه علاقات التحوط المتعلقة بالقيمة العادلة على عدم يقين من تعديل أسعار الفائدة السائدة لدى البنوك كما في تاريخ الميزانية العمومية. يستمر إدراج بنود التحوط وأدوات التحوط لدى البنك وفقاً للأسعار المرجعية للفائدة السائدة لدى البنوك، والتي تتمثل أساساً في أسعار الفائدة السائدة لدى بنوك لندن بقيمة ٦ أشهر بالدولار الأمريكي. يتابع البنك عن كثب التطورات التي تطرأ على أسعار الفائدة السائدة لدى البنوك والأسعار الخالية من المخاطر. يتم عرض الأسعار المرجعية للفائدة السائدة لدى هذه البنوك بشكل منتظم ويتم تبادل التدفقات النقدية لأسعار الفائدة السائدة لدى البنوك مع الأطراف المقابلة كالمعتاد.

نجح البنك في تحقيق الجاهزية لتحويل جزء كبير من تعرضه لمخاطر أسعار الفائدة السائدة بين البنوك إلى الأسعار الخالية من المخاطر، كما قامت بوضع خطط وعمليات وإجراءات تفصيلية لدعم تحول التعرض لمخاطر أسعار الفائدة السائدة بين البنوك قبل إيقافها. ويستمر تواصل البنك لإبلاغ العملاء المتأثرين بالمعلومات الضرورية وبخطابات مراجعة الأسعار وفقاً للأسعار الخالية من المخاطر الجديدة اعتباراً من ١ يناير ٢٠٢٢. ومنذ ١ يناير ٢٠٢٢، تم استخدام الأسعار الخالية من المخاطر بما يشمل أسعار التمويل المضمونة لليلة واحدة في أنظمة البنك ومن أجل التسعير للعملاء.

## مخاطر العملات

مخاطر العملات هي المخاطر التي تؤدي إلى تقلب قيمة الأداة المالية نتيجة للتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية. حدد البنك سقوفاً على المراكز من حيث العملة. وتتم مراقبة المراكز يومياً ويتم استخدام استراتيجيات التحوط لضمان بقاء المراكز ضمن الحدود الموضوعه.

بما أن سعر صرف الدرهم الإماراتي ومعظم عملات دول مجلس التعاون الخليجي مر بوطه حالياً بالدولار الأمريكي، فإن الأرصد بالدولار الأمريكي لا تمثل مخاطر كبيرة للعملة.

تشير الجداول أدناه إلى العملات التي يواجه البنك تعرضاً كبيراً لمخاطرها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ على موجوداته ومطلوباته النقدية وتدفقاته النقدية المتوقعة. يحتسب التحليل أثر حركة سعر العملة المحتمل بشكل معقول مقابل الدرهم الإماراتي، مع بقاء كافة المتغيرات الأخرى ثابتة على بيان الدخل (بسبب القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات النقدية الحساسة للتغير في سعر العملة) وحقوق الملكية. يعكس المبلغ السلبي في الجدول صافي الانخفاض المحتمل في بيان الدخل بينما يعكس المبلغ الإيجابي صافي الزيادة المحتملة.

## ٢٦ إدارة المخاطر (تتمة)

## مخاطر العملات (تتمة)

٢٠٢١		٢٠٢٢		العملة
التأثير على الربح ألف درهم	التغير في سعر العملة السعر بالنسبة المئوية	التأثير على الربح ألف درهم	التغير في سعر العملة السعر بالنسبة المئوية	
١٩ (٢)	١٠+ ١٠+	٨٩ ٣	١٠+ ١٠+	يورو جنيه إسترليني
<b>تركيز الموجودات والمطلوبات حسب العملة</b>				
المجموع ألف درهم	أخرى ألف درهم	دولار أمريكي ألف درهم	درهم ألف درهم	
١,٢٠٧,٥٨٩ ٣٠٢,٨٣٧	- ٥٥,٩١١	- ٢٣٦,٨٩١	١,٢٠٧,٥٨٩ ١٠,٠٣٥	النقد والأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي مبالغ مستحقة من البنوك القروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي
٧,٦٠٤,٣٠٠ ٣,٨٨٧,٤٧٦ ٢٩٥,٦٩٦ ٧٨٢,٥٨٩	٦٦,٥٤٣ ٣٩,٣١٧ - ٩٧٤	١,١٥٦,٠٣٠ ٣,٣٥٨,٥٦٧ - ٥٨,٣٥٣	٦,٣٨١,٧٢٧ ٤٨٩,٥٩٢ ٢٩٥,٦٩٦ ٧٢٣,٢٦٢	الاستثمارات والأدوات الإسلامية ممتلكات ومعدات وأعمال رأسمالية قيد التنفيذ موجودات أخرى
١٤,٠٨٠,٤٨٧	١٦٢,٧٤٥	٤,٨٠٩,٨٤١	٩,١٠٧,٩٠١	<b>إجمالي الموجودات</b>
٣,٢٧٢,٤٤٣ ٨,٥٦٨,٥٨٧ ٧٤٠,٠٧١	- ٩١٤,٤١٩ ١٦,٠٥٧	٢,٦٦١,٣٣٨ ١,٠٧٤,١٧٧ -	٦١١,١٠٥ ٦,٥٧٩,٩٩١ ٧٢٤,٠١٤	مبالغ مستحقة للبنوك ودائع العملاء وودائع إسلامية للعملاء مطلوبات أخرى
١٢,٥٨١,١٠١	٩٣٠,٤٧٦	٣,٧٣٥,٥١٥	٧,٩١٥,١١٠	<b>إجمالي المطلوبات</b>
١,٤٩٩,٣٣٦	٦,٠٤٩	(١٩٠,٥٩٢)	١,٦٨٣,٨٧٩	<b>صافي حقوق ملكية المساهمين</b>
٥٠	(٧٧٣,٧٨٠)	١,٢٦٤,٩١٨	(٤٩١,٠٨٨)	<b>صافي المركز المالي</b>
٥١٠	٧٧٦,٢١٧	(١,٢٣٤,٧٥٠)	٤٥٩,٠٤٣	<b>خارج المركز المالي</b>

## ٢٦ إدارة المخاطر (تتمة)

## مخاطر العملات (تتمة)

## تركيز الموجودات والمطلوبات حسب العملة (تتمة)

المجموع ألف درهم	أخرى ألف درهم	دولار أمريكي ألف درهم	درهم ألف درهم	
٢,٠٠٩,٥٦٥	-	-	٢,٠٠٩,٥٦٥	النقد والأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
٣٧٨,٧٣٥	٢١,٦٧٦	١٩٥,٢١٢	١٦١,٨٤٧	مبالغ مستحقة من البنوك
٨,٢١٣,٣٥٠	٨٩,٧٤٦	١,٢٤٩,٨٨٢	٦,٨٧٣,٧٢٢	القروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي
٣,٥٣٠,٢١٧	٤٣,٨٣٠	٣,٤٨٥,٨٤٤	٥٤٣	الاستثمارات والأدوات الإسلامية
٣٠٣,٢٧١	-	-	٣٠٣,٢٧١	ممتلكات ومعدات وأعمال رأسمالية قيد التنفيذ
٧٤٤,٩٠٤	٩٨٥	٤٠,٢٧٨	٧٠٣,٦٤١	موجودات أخرى
١٥,١٨٠,٠٤٢	١٥٦,٢٣٧	٤,٩٧١,٢١٦	١٠,٠٥٢,٥٨٩	إجمالي الموجودات
٢,٤١٠,٩٨٨	-	١,٨٩٥,٤٦٣	٥١٥,٥٢٥	مبالغ مستحقة للبنوك
١٠,٤٠٦,٤٢٥	١,٧٣٠,٣٤٠	١,٢٤٨,٨٠١	٧,٤٢٧,٢٨٤	ودائع العملاء وودائع إسلامية للعملاء
٨٥٠,٧٢٧	١٦,٢١٧	١٣٢,٠٣٥	٧٠٢,٤٧٥	قروض متوسطة الأجل
١٣,٦٦٨,١٤٠	١,٧٤٦,٥٥٧	٣,٢٧٦,٢٩٩	٨,٦٤٥,٢٨٤	مطلوبات أخرى
١,٥١١,٨٩٢	٥,٩٤٣	(٢٣,٧٤٩)	١,٥٢٩,٦٩٨	إجمالي المطلوبات
١١	(١,٥٩٦,٢٦٢)	١,٧١٨,٦٦٦	(١٢٢,٣٩٣)	صافي حقوق ملكية المساهمين
٩,٢١٥	١,٥٩٨,٥٧٤	(١,٧٢١,٥٦٩)	١٣٢,٢١٠	صافي المركز المالي
				خارج المركز المالي

## مخاطر التشغيل

مخاطر التشغيل هي مخاطر الخسارة الناجمة عن تعطل النظام أو الخطأ البشري أو الغش والاحتيال أو الأحداث الخارجية. عندما تفشل الضوابط الرقابية في أداء وظيفتها، يمكن لمخاطر التشغيل أن تسبب ضرراً لسمعة البنك أو أن يكون لها تداعيات قانونية أو تنظيمية أو أن تؤدي إلى خسارة مالية. لا يتوقع البنك القضاء على جميع مخاطر التشغيل، ولكن قد يستطيع البنك إدارة هذه المخاطر من خلال آليات الرقابة ورصد المخاطر المحتملة والتصدي لها. تشمل الضوابط الرقابية الفصل الفعال بين الواجبات، وإجراءات منح حق الوصول والتفويض والتسوية، وآليات تثقيف الموظفين وتقييمهم، بما في ذلك استعمال التدقيق الداخلي.

## ٢٧ موجودات حق الاستخدام ومطلوبات عقود الإيجار

فيما يلي المبالغ الدفترية لموجودات حق الاستخدام (والمدرجة ضمن "الموجودات الأخرى" في الإيضاح رقم ١٠) ومطلوبات عقود الإيجار (والمدرجة ضمن "المطلوبات الأخرى" في الإيضاح رقم ١٣) والحركات خلال السنة:

٢٠٢١	٢٠٢٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٩,٨٣٨	٤,٨٨٦	موجودات حق الاستخدام
(٥٦)	-	كما في ١ يناير
(٤,٨٩٦)	(٤,٨٨٦)	ناقصاً: التزام تقاعد بند الموجودات
		ناقصاً: رسوم الاستهلاك
٤,٨٨٦	-	كما في ٣١ ديسمبر
٢٠٢١	٢٠٢٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٩,٨٣٨	٦,١٦٤	مطلوبات عقود الإيجار
٢٤٣	١٣٤	كما في ١ يناير
(٤,٣٣٦)	(٤,٢٤٥)	زائداً: تراكم الفائدة
٤١٩	(٨٧٢)	ناقصاً: الدفعات
		ناقصاً: زيادة بند المطلوبات في الالتزام / (تقاعد)
٦,١٦٤	١,١٨١	كما في ٣١ ديسمبر

## ٢٨ - تحليل القطاعات

لأغراض تقديم التقارير إلى المسؤولين الرئيسيين عن اتخاذ القرارات التشغيلية، تم تنظيم أنشطة البنك في قطاعين:

الخدمات المصرفية للشركات - يتولى بشكل رئيسي إدارة القروض والتسهيلات الائتمانية الأخرى والودائع والحسابات الجارية للعملاء من الشركات والمؤسسات التجارية. يشمل هذا القطاع أيضاً الأسواق المالية التي تشارك بشكل رئيسي في تقديم خدمات الأسواق المالية والتجارة والخزينة، بالإضافة إلى إدارة عمليات التمويل الخاصة بالبنك.

الخدمات المصرفية للأفراد - يتولى بشكل رئيسي إدارة الودائع للعملاء الأفراد، وتقديم قروض للمستهلكين، وتسهيلات السحب على المكشوف، وتسهيلات بطاقات الائتمان، وتسهيلات تحويل الاموال، إضافة إلى الخدمات المصرفية الإسلامية؛

تجري المعاملات ما بين القطاعات وفقاً للمعدلات الحالية في السوق على أساس تجاري بحت. وتحمل / تضاف الفوائد في قطاعات الأعمال على أساس نسبة إجمالية تقارب التكلفة الهامشية للأموال.



## ٢٨ - تحليل القطاعات (تتمة)

فيما يلي معلومات القطاعات للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢:

المجموع ألف درهم	الخدمات المصرفية للأفراد ألف درهم	الخدمات المصرفية للشركات ألف درهم	
٣٢١,٥٦٧	٦٢,٠٩٩	٢٥٩,٤٦٨	صافي دخل الفوائد والدخل من المنتجات الإسلامية بعد خصم التوزيعات إلى المودعين
١٧٩,٢٢٠	١٣,١٨٧	١٦٦,٠٣٣	دخل تشغيلي آخر
(٢٥١,٨٠٤)	(٥٧,١٧١)	(١٩٤,٦٣٣)	مصاريف تشغيلية
(٩٤,٢٦٢)	(١,١١١)	(٩٣,١٥١)	صافي خسائر انخفاض القيمة
<u>١٥٤,٧٢١</u>	<u>١٧,٠٠٤</u>	<u>١٣٧,٧١٧</u>	الأرباح للسنة
<u>١٢,٨٦٣</u>	<u>١,١٦٦</u>	<u>١١,٦٩٧</u>	النفقات الرأسمالية - الممتلكات والمعدات
<u>١٤,٠٨٠,٤٨٧</u>	<u>١,٢٧٦,٤٤٤</u>	<u>١٢,٨٠٤,٠٤٣</u>	٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ موجودات القطاع
<u>١٢,٥٨١,١٥١</u>	<u>١,٧٤٢,٧٨٧</u>	<u>١٠,٨٣٨,٣٦٤</u>	مطلوبات القطاع

فيما يلي معلومات القطاعات للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١:

المجموع ألف درهم	الخدمات المصرفية للأفراد ألف درهم	الخدمات المصرفية للشركات ألف درهم	
٢٧٧,٨١١	٧٤,٩٣٩	٢٠٢,٨٧٢	صافي دخل الفوائد والدخل من المنتجات الإسلامية بعد خصم التوزيعات إلى المودعين
١٧١,٨٢٣	١٧,٧٥٣	١٥٤,٠٧٠	دخل تشغيلي آخر
(٢٤٣,٧١٦)	(٦٢,٣٩٧)	(١٨١,٣١٩)	مصاريف تشغيلية
(١٣٥,٧٢٧)	(٣٩,٣٧٤)	(٩٦,٣٥٣)	صافي خسائر انخفاض القيمة
<u>٧٠,١٩١</u>	<u>(٩,٠٧٩)</u>	<u>٧٩,٢٧٠</u>	الخسارة للسنة
<u>١٢,٦٧٠</u>	<u>١,٣٢٧</u>	<u>١١,٣٤٣</u>	النفقات الرأسمالية - الممتلكات والمعدات
<u>١٥,١٨٠,٠٤٢</u>	<u>١,٥٩٠,٠٣٣</u>	<u>١٣,٥٩٠,٠٠٩</u>	٣١ ديسمبر ٢٠٢١ موجودات القطاع
<u>١٣,٦٦٨,١٥١</u>	<u>١,٨٠٠,٨٣٠</u>	<u>١١,٨٦٧,٣٢١</u>	مطلوبات القطاع

٢٨ تحليل القطاعات (تتمة)

لم تبلغ أي إيرادات من المعاملات مع عميل خارجي فردي أو طرف مقابل إلى نسبة ١٠٪ أو أكثر من إجمالي إيرادات البنك في العام ٢٠٢٢ أو ٢٠٢١.

يعمل البنك في منطقة جغرافية واحدة فقط، وهي الشرق الأوسط. وعليه، لم يتم تقديم تحاليل جغرافية للدخل التشغيلي وصافي الأرباح وصافي الموجودات.

٢٩ القيم العادلة للأدوات المالية

تحديد القيمة العادلة وتسلسل مستويات قياس القيمة العادلة

يستخدم البنك التسلسل التالي لتحديد وبيان القيمة العادلة للأدوات المالية عن طريق أساليب التقييم:

المستوى الأول: الأسعار المتداولة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات المتطابقة.

المستوى الثاني: أساليب أخرى تكون فيها جميع المدخلات التي لها تأثير جوهري على القيمة العادلة المسجلة جديرة بالملاحظة، سواء بشكل مباشر أو غير مباشر.

المستوى الثالث: أساليب تستخدم فيها مدخلات لها تأثير جوهري على القيمة العادلة المسجلة ولا تستند على بيانات جديرة بالملاحظة في السوق.

## ٢٩ القيم العادلة للأدوات المالية (تتمة)

## الأدوات والموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة

يعرض الجدول التالي تحليل الأدوات والموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة بحسب تسلسل مستويات قياس القيمة العادلة:

المجموع	المستوى الثالث	المستوى الثاني	المستوى الأول	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٢٢
				<b>الموجودات المالية</b>
				<i>أدوات مالية مشتقة</i>
٨٢,٠٢٩	-	٨٢,٠٢٩	-	مقايضات أسعار الفائدة
٢,٧٥٧	-	٢,٧٥٧	-	عقود آجلة
-	-	-	-	مقايضة العملات
<u>٨٤,٧٨٦</u>	<u>-</u>	<u>٨٤,٧٨٦</u>	<u>-</u>	
				<b>استثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة</b>
				<i>استثمارات مدرجة</i>
١,٤١٥,٨٧٩	-	-	١,٤١٥,٨٧٩	سندات دين حكومية
١,٦٤٣,٨١١	-	-	١,٦٤٣,٨١١	سندات دين أخرى
١١٢	-	-	١١٢	حقوق ملكية
٥٤٢	٥٤٢	-	-	<i>استثمارات غير مدرجة</i>
				حقوق ملكية
<u>٣,١٤٥,١٣٠</u>	<u>٥٤٢</u>	<u>٨٤,٧٨٦</u>	<u>٣,٠٥٩,٨٠٢</u>	
				<b>المطلوبات المالية</b>
				<i>أدوات مالية مشتقة</i>
٧,٠٠٣	-	٧,٠٠٣	-	مقايضات أسعار الفائدة
٣,٠٦٣	-	٣,٠٦٣	-	عقود آجلة
-	-	-	-	خيارات العملات
<u>١٠,٠٦٦</u>	<u>-</u>	<u>١٠,٠٦٦</u>	<u>-</u>	

## ٢٩ القيم العادلة للأدوات المالية (تتمة)

المجموع	المستوى الثالث	المستوى الثاني	المستوى الأول	٣١ ديسمبر ٢٠٢١
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
				الموجودات المالية
				أدوات مالية مشتقة
٥,٤٥٤	-	٥,٤٥٤	-	مقايضات أسعار الفائدة
١٠,٦٠٠	-	١٠,٦٠٠	-	عقود آجلة
-	-	-	-	مقايضة العملات
<u>١٦,٠٥٤</u>	<u>-</u>	<u>١٦,٠٥٤</u>	<u>-</u>	
				استثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
				استثمارات مدرجة
١,٦٨٣,٦٤١	-	-	١,٦٨٣,٦٤١	سندات دين حكومية
١,٧٣٦,٩٤٧	-	-	١,٧٣٦,٩٤٧	سندات دين أخرى
١٥٣	-	-	١٥٣	حقوق ملكية
٥٤٣	٥٤٣	-	-	استثمارات غير مدرجة
				حقوق ملكية
<u>٣,٤٢١,٢٨٤</u>	<u>٥٤٣</u>	<u>-</u>	<u>٣,٤٢٠,٧٤١</u>	
				المطلوبات المالية
				أدوات مالية مشتقة
١١٤,٩٥٤	-	١١٤,٩٥٤	-	مقايضات أسعار الفائدة
١,٧١٠	-	١,٧١٠	-	عقود آجلة
-	-	-	-	خيارات العملات
<u>١١٦,٦٦٤</u>	<u>-</u>	<u>١١٦,٦٦٤</u>	<u>-</u>	

## ٢٩ القيم العادلة للأدوات المالية (تتمة)

## الأدوات والموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة (تتمة)

مبين أدناه طرق تحديد القيمة العادلة للأدوات المالية والموجودات المدرجة بالقيمة العادلة باستخدام أساليب التقييم، ويشمل ذلك الافتراضات المقرة من قبل البنك التي يمكن أن يستخدمها أي مشارك في السوق عند تقييم الأدوات.

## ١-٢٩ المشتقات

تتكون منتجات المشتقات المقاسة باستخدام أسلوب تقييم إلى جانب المعطيات الملحوظة في السوق بشكل رئيسي من عقود مقايضة أسعار الفائدة وعقود خيارات العملات وعقود الصرف الأجنبي الآجلة. وتتضمن أكثر أساليب التقييم استخداماً نماذج الأسعار الآجلة والمقايضة باستخدام حسابات القيمة. تتضمن النماذج معطيات مختلفة من بينها الجدارة الائتمانية للأطراف المقابلة وعقود الصرف الأجنبي الفورية والآجلة ومنحنيات أسعار الفائدة.

## ٢-٢٩ استثمارات مالية

تتكون الاستثمارات المالية المقيمة باستخدام أسلوب التقييم أو نماذج الأسعار بشكل رئيسي من أسهم غير مدرجة. يتم تقييم هذه الموجودات باستخدام نماذج تتضمن أحياناً بيانات السوق القابلة للملاحظة فقط وفي أوقات أخرى تستخدم البيانات الملحوظة وغير الملحوظة. المدخلات غير القابلة للملاحظة للنماذج تتضمن الافتراضات المتعلقة بالأداء المالي المستقبلي للشركة المستثمر فيها ومخاطرها والافتراضات الاقتصادية بشأن قطاع الأعمال والمناطق الجغرافية التي تعمل فيها الشركة المستثمر فيها.

## ٣-٢٩ الحركة في الأدوات المالية المقاسة بالقيمة العادلة ضمن المستوى الثالث

لم يكن هنالك حركات أخرى بين مستويات الأدوات المالية خلال السنة (٢٠٢١: لا شيء).

## ٤-٢٩ الأرباح أو الخسائر للأدوات المالية من المستوى الثالث المدرجة في الربح أو الخسارة للسنة:

لم يتم إدراج أرباح أو خسائر للأدوات المالية من المستوى الثالث في الربح أو الخسارة للسنة (٢٠٢١: لا شيء درهم).

## ٥-٢٩ التأثير على القيمة العادلة للأدوات المالية من المستوى الثالث التي تم قياسها بالقيمة العادلة للتغيرات في الافتراضات الرئيسية

إن التأثير على القيمة العادلة للأدوات من المستوى الثالث باستخدام افتراضات بديلة محتملة بشكل معقول حسب فئة الأداة ضئيل.

## ٦-٢٩ الأدوات المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة

تشتمل القيم العادلة للأدوات المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة على النقد والأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي والمبالغ المستحقة من البنوك والقروض والسلفيات والموجودات الأخرى (باستثناء الموجودات المشتقة) والمبالغ المستحقة للبنوك وودائع العملاء والمطلوبات الأخرى (باستثناء المطلوبات المشتقة) التي يتم تصنيفها ضمن المستوى الثاني على أساس المعطيات الجديرة بالملاحظة في السوق. إن القيم العادلة للأدوات المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة لا تختلف جوهرياً عن قيمها الدفترية.

## ٢٩ القيم العادلة للأدوات المالية (تتمة)

## ٦-٢٩ الأدوات المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة (تتمة)

فيما يلي المنهجية والافتراضات المستخدمة لتحديد القيم العادلة لتلك الأدوات المالية التي لم يتم تسجيلها بالقيمة العادلة للبيانات المالية:

## ١-٦-٢٩ الموجودات التي تقارب قيمتها العادلة قيمتها الدفترية

فيما يتعلق بالموجودات والمطلوبات المالية ذات فترات الاستحقاق قصيرة الأجل (أقل من ثلاثة أشهر)، فمن المفترض أن قيمها الدفترية تقارب قيمها العادلة. يتم كذلك تطبيق هذا الافتراض على الودائع تحت الطلب وحسابات التوفير التي ليس لها تواريخ استحقاق محددة.

## ٢-٦-٢٩ الأدوات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة

بلغت القيمة العادلة لأدوات الدين المدرجة بالتكلفة المطفأة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ مبلغ ٨١٨,٤٣٨ ألف درهم (٢٠٢١ - ١١١,١٧٦ ألف درهم). يندرج تحديد القيمة العادلة لأدوات الدين المدرجة ضمن فئة المستوى الأول حيث يتم تحديد القيمة العادلة بناءً على المدخلات التي هي عبارة عن الأسعار المدرجة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات المماثلة والتي يمكن للمنشأة الوصول إليها في تاريخ القياس.

## ٣٠ كفاية رأس المال

يدير البنك رأس ماله بشكل فعال مما يضمن تغطية المخاطر الكامنة في القطاع المصرفي بالقدر الكافي. حيث تتوافق عملية إدارة رأس المال مع الإستراتيجية العامة للعمل وتقع ضمن قدرات البنك على تحمل مخاطر رأس المال، وبما يتوافق مع متطلبات رأس المال التي وضعها مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. إن أهداف البنك الرئيسية من إدارة رأس المال هي ضمان التزام البنك بالمتطلبات الرأسمالية المفروضة من جهات خارجية ومحافظة البنك على تصنيف ائتماني قوي ومعدلات رأسمالية جيدة من أجل دعم أعمال البنك وزيادة حصص المساهمين.

يستخدم البنك المنهج الموحد لحساب متطلبات رأس المال بشأن مخاطر الائتمان. ويعتمد البنك في تحديد مدى احتمالية المخاطر على فئة موجودات الأرصد المعرضة للمخاطر والتصنيفات الائتمانية الخارجية لها أو للطرف المقابل الصادرة عن جهات التصنيف الائتماني المعنية، إذا كانت متوفرة. بالنسبة لمتطلبات رأس المال التنظيمية بشأن مخاطر السوق، يستخدم البنك المنهج الموحد. وبالنسبة للمخاطر التشغيلية، يتم حساب متطلبات رأس المال باستخدام أسلوب المؤشر الأساسي، وهو عبارة عن نسبة مئوية بسيطة من متوسط إجمالي الإيرادات الإيجابية على مدار السنوات المالية الثلاث الماضية.

يقوم البنك بإدارة قاعدة رأس المال وإجراء التعديلات اللازمة عليها في ضوء التغيرات في الظروف الاقتصادية وسمات المخاطر التي تتعرض لها أنشطته. ومن أجل المحافظة على قاعدة رأس المال أو تعديلها، فقد يقوم البنك بتعديل قيمة دفعات توزيعات الأرباح الموزعة على المساهمين أو إعادة رأس المال إليهم أو إصدار أسهم جديدة. لم تطرأ أي تغييرات على الأهداف والسياسات والعمليات عن السنوات السابقة.

وفقاً لمتطلبات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي الواردة في بازل ٣، فإن الحد الأدنى المطلوب لرأس المال بما في ذلك هامش حماية رأس المال للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ كانت كما يلي:

بند رأس المال	
الحد الأدنى لنسبة الشق الأول من حقوق المساهمين العادية	٧٪
الحد الأدنى لنسبة الشق الأول من رأس المال	٨,٥٪
الحد الأدنى لنسبة كفاية رأس المال	١٠,٥٪
احتياطي رأس المال التحوطي	٢,٥٪

## ٣٠ كفاية رأس المال (تتمة)

## ١-٣٠ إدارة رأس المال (تتمة)

## هيكل رأس المال

يوضح الجدول التالي تفاصيل الموارد الرأسمالية النظامية لدى البنك:

٢٠٢١	٢٠٢٢	
ألف درهم	ألف درهم	
		<b>الشق الأول من رأس المال</b>
		رأس المال
		الاحتياطي القانوني
		احتياطي خاص
		احتياطي عام
		احتياطيات القيمة العادلة على الأوراق المالية الاستثمارية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى
		خسائر متراكمة
		الخصم النظامي للبنود غير الملموسة
		<b>إجمالي الشق الأول</b>
		<b>الشق الثاني من رأس المال</b>
		مخصص عام مؤهل
		<b>إجمالي الشق الثاني</b>
		<b>إجمالي رأس المال النظامي</b>
		<b>مخاطر التعرضات المرجحة</b>
		مخاطر الائتمان
		مخاطر السوق
		مخاطر التشغيل
		<b>إجمالي مخاطر التعرضات المرجحة</b>
٢,٠٦٢,٥٥٠	٢,٠٦٢,٥٥٠	
٣٥,٩٤٣	٥١,٤١٥	
٧,٠١٩	٢٢,٤٩١	
٩,٣١١	٩,٣١١	
٣,٤٤٥	(١٥٣,٦٢١)	
(٦١٠,٥٨٧)	(٤٩٢,٨١٠)	
-	(١٢,٨٩٢)	
١,٥٠٧,٦٨١	١,٤٨٦,٤٤٤	
١٣٦,٥٥٨	١٢٩,٦٦٨	
١٣٦,٥٥٨	١٢٩,٦٦٨	
١,٦٤٤,٢٣٩	١,٦١٦,١١٢	
١٠,٩٢٤,٦٠٠	١٠,٣٧٣,٤١٤	
٩٩٦,٩٥١	٧٩٤,٧٩٧	
٢,٨٣٥	٢,٩٤٠	
١١,٩٢٤,٣٨٦	١١,١٧١,١٥١	

٣٠ كفاية رأس المال (تتمة)

هيكل رأس المال (تتمة)

٢٠٢١ ألف درهم	٢٠٢٢ ألف درهم	
١,٥٠٧,٦٨١	١,٤٨٦,٤٤٤	الشق الأول للأسهم العادية / الشق الأول والشق الثاني من رأس المال
١٣٦,٥٥٨	١٢٩,٦٦٨	الشق الأول للأسهم العادية / الشق الأول من رأس المال
		الشق الثاني من رأس المال
<u>١,٦٤٤,٢٣٩</u>	<u>١,٦١٦,١١٢</u>	إجمالي قاعدة رأس المال

فيما يلي نسبة كفاية رأس المال وفقاً لنظام معيار كفاية رأس المال - بازل ٣:

٢٠٢١ %	٢٠٢٢ %	نسبة رأس المال
٪١٣,٨	٪١٤,٥	إجمالي نسبة كفاية رأس المال
٪١٢,٦	٪١٣,٣	نسبة رأس المال الشق الأول من حقوق المساهمين العادية
٪١٢,٦	٪١٣,٣	نسبة الشق الأول من رأس المال

٣١ المساهمات الاجتماعية

بلغت المساهمات الاجتماعية (بما في ذلك التبرعات والأعمال الخيرية) إلى مختلف المستفيدين خلال السنة مبلغ ١٨٦ ألف درهم (٢٠٢١: ٢٦٤ ألف درهم).

٣٢ الزكاة

إن النظام الأساسي للبنك لا يشترط على البنك دفع الزكاة بالنيابة عن مساهميه. وبالتالي، يكون توزيع الزكاة مسؤولية مساهمي البنك.

٣٣ الإجراءات القانونية

المنازعات القضائية هي أمر شائع في القطاع المصرفي بسبب طبيعة العمل المنجز. يوجد لدى البنك ضوابط وسياسات مناسبة لإدارة المطالبات القانونية. بمجرد الحصول على الاستشارات المهنية وتقدير مبلغ الخسارة بشكل معقول، يقوم البنك بإجراء تعديلات لحساب أي آثار ضارة قد تطرأ على وضعه المالي بسبب المطالبات. استناداً إلى المعلومات المتاحة، من غير المتوقع أن ينشأ أي تأثير سلبي جوهري على المركز المالي للبنك من المطالبات القانونية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ بخلاف ما تم تخصيصه بالفعل، وبالتالي لا يلزم تكوين أي مخصصات إضافية لأي مطالبات في هذه البيانات المالية.



٣٤ الأحداث اللاحقة

وافق مساهمو البنك في اجتماع الجمعية العمومية المنعقد بتاريخ ٢٤ يناير ٢٠٢٣ على إصدار أداة شق أول إضافية غير قابلة للتحويل بقيمة تصل إلى ١٥٠ مليون دولار أمريكي أو ما يعادلها بالعملات الأخرى، وذلك بغرض دعم كفاية رأس مال البنك، وتخضع حالياً للموافقات التنظيمية من قبل هيئة الأوراق المالية والسلع ومصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

٣٥ أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة، حيثما أمكن، حتى تتوافق مع العرض المتبع والسياسات المحاسبية المتبعة في هذه البيانات المالية.